

PARLEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 2012-2013

3 AVRIL 2013

PROJET D'ORDONNANCE

**relative à une utilisation des pesticides
compatible avec le développement durable
en Région de Bruxelles-Capitale**

Exposé des motifs

La présente ordonnance transpose la directive 2009/128/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 octobre 2009 instaurant un cadre d'action communautaire pour parvenir à une utilisation des pesticides compatible avec le développement durable ⁽¹⁾ (ci-après : « *la directive 2009/128/CE* » ou « *la directive* ») en Région de Bruxelles-Capitale et actualise le cadre législatif bruxellois relatif à l'utilisation de pesticides tel que défini par l'ordonnance du 1^{er} avril 2004.

La directive 2009/128/CE entend créer un cadre juridique commun pour parvenir à une utilisation des pesticides compatible avec le développement durable, en tenant compte d'approches de précaution et de prévention ⁽²⁾.

1. Contexte général

La réduction des incidences des pesticides sur la santé humaine et l'environnement, et, plus généralement, une utilisation des pesticides compatible avec le développement durable, ont été identifiées comme des objectifs et des domaines d'action prioritaires en matière d'environnement, de santé et de qualité de vie dans le sixième programme d'action pour l'environnement adopté le 22 juillet

(1) *JO*, L 309, 24 novembre 2009, p. 71.

(2) Directive 2009/128/CE, préambule, § 1^{er}.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT

GEWONE ZITTING 2012-2013

3 APRIL 2013

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**betreffende een pesticidegebruik dat
verenigbaar is met de duurzame ontwikkeling
van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

Memorie van toelichting

Deze ordonnantie is de omzetting van richtlijn 2009/128/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 tot vaststelling van een kader voor communautaire actie ter verwezenlijking van een duurzaam gebruik van pesticiden ⁽¹⁾ (hierna : « *richtlijn 2009/128/EG* » of « *de richtlijn* ») in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en actualiseert het Brusselse wetgevende kader betreffende het gebruik van pesticiden zoals gedefinieerd in de ordonnantie van 1 april 2004.

Richtlijn 2009/128/EG moet een gemeenschappelijk juridisch kader tot stand brengen om tot een pesticidegebruik te komen dat verenigbaar is met de duurzame ontwikkeling, uitgaande van een op voorzorg en preventie gebaseerde benadering ⁽²⁾.

1. Algemene context

De vermindering van de effecten van het gebruik van pesticiden voor de menselijke gezondheid en het milieu en, meer in het algemeen, de totstandbrenging van een pesticidegebruik dat verenigbaar is met de duurzame ontwikkeling : dat zijn de doelstellingen en prioritaire actieterreinen inzake milieu, gezondheid en levenskwaliteit vastgelegd in het zesde milieuactieprogramma dat op 22 juli 2002 door

(1) *PB*, L 309, 24 november 2009, p. 71.

(2) Richtlijn 2009/128/EG, preambule, § 1.

2002 par le Parlement européen et le Conseil (ci-après : 6^{ème} PAE) (3).

Le 6^{ème} PAE a proposé une approche en deux volets, à savoir : la mise en œuvre intégrale et la révision du cadre juridique applicable, d'une part, avec, en parallèle, l'élaboration d'une stratégie thématique concernant l'utilisation durable des pesticides, d'autre part (4).

La stratégie thématique concernant l'utilisation durable des pesticides est destinée à compléter le cadre législatif existant, axé sur le *début* et la *fin* de vie du cycle de vie des pesticides (5), en prenant en considération la phase d'*utilisation* effective des pesticides, en raison de son caractère essentiel pour la détermination du risque global associé à ceux-ci (6).

Finalement adoptée le 12 juillet 2006, la stratégie thématique concernant l'utilisation durable des pesticides a identifié les mesures à intégrer dans une nouvelle directive-cadre du Parlement et du Conseil pour une utilisation des pesticides compatible avec le développement durable – qui deviendra la directive 2009/128/CE précitée que la présente ordonnance vise à transposer (7).

Les principales mesures envisagées par la directive 2009/128/CE en vue d'une utilisation durable des pesticides, qui relèvent des compétences de la Région de Bruxelles-Capitale, sont les suivantes :

- (3) Article 7, § 1^{er} de la décision n° 1600/2002/CE du Parlement européen et du Conseil du 22 juillet 2002 établissant le sixième programme d'action communautaire pour l'environnement (PAE), JO, L 242, 10 septembre 2002, p. 10.
- (4) Article 7, § 2, c) du 6^{ème} PAE, *ibidem*.
- (5) A savoir : l'autorisation des substances destinées à être utilisées dans les produits phytopharmaceutiques (sur cette notion, cf. *infra* commentaire des articles, article 2) avant leur mise sur le marché et la fixation de limites maximales en résidu pour les denrées alimentaires et les aliments pour les animaux. Voir à cet égard : le règlement (CE) n° 1107/2009 du Parlement européen et du Conseil du 21 octobre 2009 concernant la mise sur le marché des produits phytopharmaceutiques et abrogeant les directives 79/117/CEE et 91/414/CEE du Conseil, JO, L 309, 24 novembre 2009; la directive 2000/60/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 octobre 2000 établissant un cadre pour une politique communautaire dans le domaine de l'eau, JO, L 327, 22 décembre 2000 (directive-cadre eau) et la directive 2008/98/CE du Parlement européen et du Conseil du 19 novembre 2008 relative aux déchets et abrogeant certaines directives, JO, L 312, 22 novembre 2008 (directive-cadre déchets).
- (6) Communication de la Commission au Conseil, au Parlement européen, au Comité économique et social européen et au Comité des Régions du 1^{er} juillet 2002, « *Vers une stratégie thématique concernant l'utilisation durable des pesticides* », COM (2002) 349 final, p. 4; Communication de la Commission au Conseil, au Parlement européen, au Comité économique et social européen et au Comité des Régions du 12 juillet 2006, « *Stratégie thématique concernant l'utilisation durable des pesticides* », COM (2006) 372 final, p. 4.
- (7) Communication de la Commission du 12 juillet 2006, « *Stratégie thématique concernant l'utilisation durable des pesticides* », *op.cit.*, spéc. pp. 8-10 et 13.

het Europees Parlement en de Raad werd aangenomen (hierna : 6^{de} MAP) (3).

In het 6^{de} MAP werd een aanpak in twee luiken voorgesteld, namelijk : de integrale toepassing en herziening van het toepasselijke kader enerzijds, en parallel daarmee, de opstelling van een thematische strategie voor een duurzaam gebruik van pesticiden anderzijds (4).

De thematische strategie voor een duurzaam gebruik van pesticiden moet een aanvulling op het bestaande wetgevend kader vormen, gericht op het *begin* en het *einde* van de levenscyclus van pesticiden (5), waarbij de daadwerkelijke *gebruiksfase* van de pesticiden in beschouwing wordt genomen, gelet op het essentiële karakter daarvan voor het bepalen van het globale risico dat aan deze middelen is verbonden (6).

De thematische strategie voor een duurzaam gebruik van pesticiden, aangenomen op 12 juli 2006, identificeerde de maatregelen die opgenomen dienden te worden in een nieuwe kaderrichtlijn van het Parlement en de Raad voor een pesticidegebruik dat verenigbaar is met de duurzame ontwikkeling. Dat werd uiteindelijk voormelde richtlijn 2009/128/EG waarvan de omzetting het doel is van de onderhavige ordonnantie (7).

De voornaamste maatregelen gepland in richtlijn 2008/128/EG met het oog op een duurzaam gebruik van pesticiden en die onder de bevoegdheden van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest vallen, zijn :

- (3) Artikel 7, § 1 van besluit nr. 1600/2002/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 juli 2002 tot vaststelling van het Zesde Milieueactieprogramma van de Europese Gemeenschap (MAP), *P.B.*, L 242, 10 september 2002, p. 10.
- (4) Artikel 7, § 2, c) van het 6^{de} MAP, *ibidem*.
- (5) Met name : de toelating voor stoffen bestemd om in gewasbeschermingsmiddelen (over dit begrip, zie *infra*, artikelsgewijze bespreking, art. 2) gebruikt te worden vóór ze op de markt gebracht worden en vaststelling van de maximumgehalten aan residuen in of op levensmiddelen en diervoeders. Zie wat dat betreft: verordening (EG) nr. 1107/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 betreffende het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen en tot intrekking van de richtlijnen 79/117/EEG en 91/414/EEG van de Raad, *P.B.*, L 309, 24.11.2009; Richtlijn 2000/60/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2000 tot vaststelling van een kader voor communautaire maatregelen betreffende het waterbeleid, *P.B.*, L 327, 22.12.2000 (kaderrichtlijn waterbeleid) en richtlijn 2008/98/EG van het Europees Parlement en de Raad van 19 november 2008 betreffende afvalstoffen en tot intrekking van een aantal richtlijnen, *P.B.*, L 312, 22.11.2008 (kaderrichtlijn afvalstoffen).
- (6) Mededeling van de Commissie aan de Raad, het Europees Parlement en het Economisch en Sociaal Comité van 1 juli 2002 – « *Op weg naar een thematische strategie voor een duurzaam gebruik van pesticiden* », COM (2002) 349 def., p. 4; Mededeling van de Commissie aan de Raad, het Europees Parlement en het Economisch en Sociaal Comité van 12 juli 2006, « *Thematische strategie voor een duurzaam gebruik van pesticiden* », COM (2006) 372 def., p. 4.
- (7) Mededeling van de Commissie van 12 juli 2006, « *Thematische strategie voor een duurzaam gebruik van pesticiden* », *op.cit.*, inz. pp. 8-10 en 13.

- l'établissement de plans d'actions nationaux par les Etats membres, fixant les objectifs individuels de réduction des dangers, des risques et de la dépendance à l'égard de la lutte chimique en matière de protection phytopharmaceutique ⁽⁸⁾;
- la création d'un système de formation avec certification des utilisateurs professionnels de pesticides pour faire en sorte que ceux qui utilisent régulièrement les pesticides soient pleinement conscients des risques liés à cette utilisation, et prennent toutes les mesures appropriées pour trouver et appliquer la solution efficace la moins néfaste à un problème phytopharmaceutique ⁽⁹⁾;
- l'information et la sensibilisation du grand public (et des utilisateurs non professionnels de pesticides, en particulier) sur les répercussions de l'utilisation de pesticides et les dangers inhérents à leur manipulation ⁽¹⁰⁾;
- la protection renforcée des zones à risques accrus (telles les eaux de surface et les eaux souterraines, les zones Natura 2000 et les zones accueillant des groupes vulnérables) contre la pollution par les pesticides ⁽¹¹⁾;
- les mesures particulières à observer lors des activités associées à un risque élevé d'exposition indésirable de l'homme et de l'environnement, telles la manipulation et le stockage des pesticides ainsi que le traitement de leurs emballages et des restes de produits ⁽¹²⁾;
- la promotion de systèmes de production à faible consommation de pesticides et la création des conditions nécessaires à la mise en œuvre de techniques de lutte intégrée contre les ennemis des cultures ⁽¹³⁾;
- la mesure des progrès accomplis en matière de réduction de risques à l'aide d'indicateurs harmonisés appropriés, éventuellement en association avec les indicateurs nationaux existants, aux fins de l'établissement de rapports réguliers ⁽¹⁴⁾;
- la mise en place d'un régime de sanctions effectives, proportionnées et dissuasives en cas d'infraction aux dispositions nationales adoptées en vertu de la directive ⁽¹⁵⁾.

Par les mesures décrites ci-dessus, la directive cherche à réduire les risques et les effets de l'utilisation des pesticides sur la santé humaine et l'environnement et à encourager le recours à la lutte intégrée contre les ennemis des cultures et à des méthodes ou des techniques de substitution en vue

(8) Directive 2009/128/CE, article 4; préambule, §§ 5-7.

(9) Directive 2009/128/CE, article 5; préambule, § 8.

(10) Directive 2009/128/CE, articles 7 et 13, § 2; préambule, §§ 9, 10 et 17.

(11) Directive 2009/128/CE, articles 11 et 12; préambule, §§ 15 et 16.

(12) Directive 2009/128/CE, article 13; préambule, § 17.

(13) Directive 2009/128/CE, article 14; préambule, §§ 18-19.

(14) Directive 2009/128/CE, article 15; préambule, § 20.

(15) Directive 2009/128/CE, article 17; préambule, § 21.

- de opstelling door de lidstaten van nationale actieplannen tot vaststelling van individuele doelstellingen ter beperking van de gevaren, risico's en de afhankelijkheid met betrekking tot chemische bestrijding op het vlak van gewasbescherming ⁽⁸⁾;
- de oprichting van een opleidingssysteem met certificering van professionele gebruikers van pesticiden opdat diegenen die geregeld pesticiden gebruiken zich terdege bewust zijn van de gevaren die aan dat gebruik verbonden zijn, en alle geschikte maatregelen treffen om een doeltreffende en minst nadelige oplossing te vinden en toe te passen voor een gewasbeschermingsprobleem ⁽⁹⁾;
- de voorlichting en sensibilisering van het grote publiek (en vooral de niet-professionele gebruikers van pesticiden) over de globale impact van pesticidegebruik en de gevaren die aan dat gebruik verbonden zijn ⁽¹⁰⁾;
- de verbeterde bescherming van gebieden met een verhoogd risico (zoals oppervlakte- en grondwater, de Natura 2000-gebieden en gebieden met kwetsbare groepen) tegen verontreiniging door pesticiden ⁽¹¹⁾;
- de specifieke maatregelen in acht te nemen bij activiteiten waaraan een hoog risico op ongewenste blootstelling voor mens en milieu is verbonden, zoals de hantering en opslag van pesticiden, net als de verwerking van de verpakking en restanten van producten ⁽¹²⁾;
- de bevordering van productiesystemen met een laag pesticideverbruik en de creatie van de nodige voorwaarden voor de toepassing van geïntegreerde gewasbeschermingstechnieken ⁽¹³⁾;
- de meting van de vooruitgang geboekt op het vlak van risicobeperking aan de hand van geschikte, geharmoniseerde indicatoren, eventueel in combinatie met de bestaande nationale indicatoren, om regelmatige rapporten te kunnen opstellen ⁽¹⁴⁾;
- de invoering van doeltreffende, evenredige en afschrikkende sancties in het geval van inbreuken op de nationale bepalingen aangenomen in uitvoering van de richtlijn ⁽¹⁵⁾.

Via bovenstaande maatregelen streeft de richtlijn naar een beperking van de risico's en effecten van pesticidegebruik op de gezondheid van de mens en op het leefmilieu, en naar de aanmoediging van het gebruik van geïntegreerde gewasbescherming en van alternatieve methoden of tech-

(8) Richtlijn 2009/128/EG, artikel 4; preambule, §§ 5-7.

(9) Richtlijn 2009/128/EG, artikel 5; preambule, § 8.

(10) Richtlijn 2009/128/EG, artikelen 7 en 13, § 2; preambule, §§ 9, 10 en 17.

(11) Richtlijn 2009/128/EG, artikelen 11 en 12; preambule, §§ 15 en 16.

(12) Richtlijn 2009/128/EG, artikel 13; preambule, § 17.

(13) Richtlijn 2009/128/EG, artikel 14; preambule, §§ 18-19.

(14) Richtlijn 2009/128/EG, artikel 15; preambule, § 20.

(15) Richtlijn 2009/128/EG, artikel 17; preambule, § 21.

de réduire la dépendance à l'égard de l'utilisation des pesticides.

Au niveau fédéral, l'article 8*bis* de la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement et de la santé prévoit un programme de réduction fédéral des pesticides et des biocides (ci-après : « *PRPB* ») qui doit être actualisé tous les deux ans.

Le premier *PRPB* a été introduit par l'arrêté royal du 22 février 2005. Il a été actualisé à trois reprises depuis lors.

Le plan d'action national à adopter par la Belgique dans le cadre de la transposition de la directive 2009/128/CE (*i.e.* le National Actie Plan d'Action National) devra rassembler et coordonner tous les programmes de réduction en Belgique, y compris le programme régional de réduction des pesticides adopté par la Région de Bruxelles-Capitale (articles 4 et 5 de l'ordonnance) et sera le successeur de l'actuel programme de réduction de l'utilisation et du risque des pesticides et des biocides adopté au niveau fédéral ⁽¹⁶⁾.

En Région de Bruxelles-Capitale, l'utilisation des pesticides a été réglementée pour la première fois par une ordonnance du 2 mai 1991. Le régime mis en place par ce texte étant complexe, la Région s'est dotée d'une nouvelle ordonnance le 1^{er} avril 2004 relative à la restriction de l'usage des pesticides par les gestionnaires des espaces publics en Région de Bruxelles-Capitale. Cette nouvelle ordonnance organise un régime d'interdiction de principe de l'utilisation des pesticides par les gestionnaires d'espaces publics, visant à éviter le recours aux pesticides chaque fois que d'autres techniques peuvent être utilisées pour l'entretien des espaces publics et à ne recourir à ceux-ci que lorsqu'aucun autre moyen de lutte ne peut être appliqué et ce, en respectant un certain nombre de conditions.

La présente ordonnance adapte le régime mis en place par l'ordonnance du 1^{er} avril 2004 aux exigences de la directive 2009/128/CE, en prévoyant notamment que les gestionnaires d'espaces publics doivent respecter des zones tampons pour protéger le milieu aquatique et l'eau potable. Outre les mesures applicables dans les espaces publics, l'ordonnance prévoit par ailleurs des mesures d'interdiction de l'utilisation des pesticides dans les zones sensibles à risques accrus visés à l'article 12 de la directive (*i.e.* les lieux et les établissements fréquentés par les groupes vulnérables, d'une part, et les zones protégées telles que les zones Natura 2000 et les zones de captage, d'autre part). Enfin, l'ordonnance transpose les autres mesures prévues par la directive en matière de formation, de manipulation et de stockage de pesticides, d'information et de sensibilisation

(16) Voir la feuille de route approuvée par la Conférence interministérielle pour l'Environnement le 28 juin 2011

nieken om de afhankelijkheid tegenover het gebruik van pesticiden in te perken.

Op federaal niveau voorziet artikel 8*bis* van de wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu in een federaal reductieprogramma voor pesticiden en biociden (hierna : « *RPPB* ») dat om de twee jaar geactualiseerd dient te worden.

Het eerste *RPPB* werd ingevoerd bij een koninklijk besluit van 22 februari 2005. Sindsdien werd het drie keer geactualiseerd.

Het nationale actieplan dat België dient aan te nemen in het kader van de omzetting van richtlijn 2009/128/EG (*i.e.* Nationaal Actie Plan d'Action National) moet alle reductieprogramma's in België bundelen en coördineren, met inbegrip van het gewestelijke reductieprogramma voor pesticiden aangenomen door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (artikelen 4 en 5 van de ordonnantie), en wordt de opvolger van het huidige programma voor de reductie van het gebruik en de risico's van pesticiden en biociden aangenomen op federaal niveau ⁽¹⁶⁾.

In het Brussels Hoofdstedelijk Gewest werd het gebruik van pesticiden een eerste keer gereguleerd in een ordonnantie van 2 mei 1991. Omdat het door deze tekst ingevoerde systeem complex was, nam het Gewest op 1 april 2004 een nieuwe ordonnantie aan tot beperking van het gebruik van pesticiden door de beheerders van openbare ruimten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Deze ordonnantie organiseert een principieel verbodsbeginsel op het gebruik van pesticiden door beheerders van openbare ruimten, met de bedoeling het gebruik van pesticiden te vermijden telkens er andere technieken beschikbaar zijn voor het onderhoud van openbare ruimten en alleen nog pesticiden te gebruiken indien er geen enkel ander bestrijdingsmiddel kan worden toegepast, mits inachtneming van een aantal voorwaarden.

De onderhavige ordonnantie past de beginsels van de ordonnantie van 1 april 2004 aan naar de vereisten van richtlijn 2009/128/EG en bepaalt onder meer dat beheerders van openbare ruimten bufferzones in acht moeten nemen om het aquatisch leefmilieu en het drinkwater te beschermen. Naast maatregelen van toepassing op openbare ruimten, voorziet de ordonnantie ook in verbodsmaatregelen op het gebruik van pesticiden in kwetsbare gebieden met een verhoogd risico zoals bedoeld in artikel 12 van de richtlijn (*i.e.* plaatsen en inrichtingen bezocht door kwetsbare groepen enerzijds, en beschermde gebieden zoals Natura 2000-gebieden en waterwinningsgebieden anderzijds). Tot slot bevat de ordonnantie ook een omzetting van de andere maatregelen die in de richtlijn zijn bepaald m.b.t. vorming, de hantering en opslag van pesticiden, voorlichting en sen-

(16) Zie roadmap goedgekeurd door de Interministeriële Conferentie voor het Leefmilieu op 28 juni 2011.

du grand public, etc. Considérant l'importance des ajouts et modifications au dispositif, il est proposé d'adopter, pour la clarté, un nouveau cadre législatif pour la gestion des pesticides en Région bruxelloise et d'abroger l'ordonnance du 1^{er} avril 2004.

L'ordonnance en projet s'inspire aussi d'un règlement de la Ville de Montréal du 26 avril 2004 sur l'utilisation des pesticides ⁽¹⁷⁾, de la réglementation en matière de pesticides en vigueur en Flandre ⁽¹⁸⁾ et des mesures de transposition de la directive 2009/128/CE adoptées par les autres entités fédérées.

2. Portée de l'ordonnance

L'ordonnance transpose la directive 2009/128/CE en droit interne bruxellois, en appliquant les principes de prévention et de précaution.

Outre la latitude laissée en la matière aux Etats membres par la directive elle-même ⁽¹⁹⁾, une application stricte des principes de prévention et de précaution en matière d'utilisation des pesticides en Région de Bruxelles-Capitale se justifie par les considérations suivantes.

- (17) Règlement du 26 avril 2004 de la Ville de Montréal sur l'utilisation des pesticides, Règlement municipal n° 04/41. Version officielle disponible à l'adresse suivante : http://ville.montreal.qc.ca/portal/page?_pageid=3619,4034063&_dad=portal&_schema=PORTAL. Ce règlement régit l'utilisation de pesticides dans un milieu identique à celui visé par la présente ordonnance, à savoir le milieu urbain.
- (18) Décret de la Communauté flamande du 21 décembre 2001 portant réduction de l'usage des pesticides par les services publics en Région flamande, *M.B.*, 31 janvier 2001; arrêté du Gouvernement flamand du 19 décembre 2008 établissant les modalités des programmes de réduction visant à réduire l'usage de pesticides par les services publics en Région flamande, *M.B.*, 23 janvier 2009.
- (19) La directive 2009/128/CE définit, en effet, des exigences minimales en matière d'utilisation durable des pesticides, qui ne préjugent pas de l'adoption par les Etats membres de mesures plus strictes à la limitation ou à l'interdiction de l'utilisation de pesticides dans des circonstances ou des zones spécifiques, au nom du principe de précaution. L'article 2, § 3 de la directive 2009/128/CE précise en effet que « *Les dispositions de la présente directive n'empêchent pas les Etats membres d'appliquer le principe de précaution à la limitation ou à l'interdiction de l'utilisation des pesticides dans des circonstances ou des zones spécifiques* ». Ce faisant, l'article 2, § 3 de la directive rappelle l'application au cas d'espèce du principe de protection renforcée, consacré à l'article 193 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne, en vertu duquel les mesures de protection de l'environnement adoptées au niveau européen ne font pas obstacle au maintien et à l'établissement de mesures de protection renforcées par les Etats membres. Au sujet des restrictions, voire des interdictions de l'utilisation de pesticides favorisées par l'Europe, voy. également : directive 2009/128/CE, article 11, § 2, c) et d) et article 12; préambule, §§ 1^{er}, 5, 15 et 16; 6^{ème} PAE, *op.cit.*, article 7, § 2, c); Communication de la Commission du 12 juillet 2006, « *Stratégie thématique concernant l'utilisation durable des pesticides* », *op.cit.*, spéc. pp. 7 et 9.

sibilisering van het grote publiek enz. Gezien de omvang van de wijzigingen aan en toevoegingen bij de beginsels, wordt voorgesteld om, voor een betere duidelijkheid, een nieuw wetgevend kader voor het gebruik van pesticiden in het Brussels Gewest aan te nemen en de ordonnantie van 1 april 2004 op te heffen.

Het ontwerp van ordonnantie is voorts geïnspireerd op een verordening van de stad Montréal van 26 april 2004 betreffende het gebruik van pesticiden ⁽¹⁷⁾, op de regelgeving inzake pesticiden van kracht in Vlaanderen ⁽¹⁸⁾ en op de omzettingsmaatregelen van richtlijn 2009/128/EG aangenomen door de andere deelentiteiten.

2. Draagwijdte van de ordonnantie

De ordonnantie zet richtlijn 2009/128/EG om in intern Brussels recht, met toepassing van het preventie- en voorzorgsbeginsel.

De richtlijn ⁽¹⁹⁾ zelf laat de lidstaten een zekere bewegingsvrijheid in deze materie; toch wordt een strikte toepassing van het preventie- en voorzorgsbeginsel inzake het gebruik van pesticiden in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest verantwoord door de volgende overwegingen.

- (17) Verordening van 26 april 2004 van de stad Montréal op het gebruik van pesticiden, Règlement municipal n° 04/41. De officiële, Franstalige versie is beschikbaar op : http://ville.montreal.qc.ca/portal/page?_pageid=3619,4034063&_dad=portal&_schema=PORTAL. Deze verordening regelt het gebruik van pesticiden in een identieke omgeving als deze bedoeld in de onderhavige ordonnantie, namelijk een stedelijke omgeving.
- (18) Decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 21 december 2001 houdende vermindering van het gebruik van bestrijdingsmiddelen door openbare diensten in het Vlaams Gewest, *B.S.*, 31 januari 2001; besluit van de Vlaamse Regering van 19 december 2008 houdende nadere regels inzake de reductieprogramma's ter vermindering van het gebruik van bestrijdingsmiddelen door openbare diensten in het Vlaamse Gewest, *B.S.*, 23 januari 2009.
- (19) Richtlijn 2009/128/EG definieert immers minimumvereisten inzake het duurzaam gebruik van pesticiden; deze verhinderen niet dat de lidstaten, in naam van het voorzorgsbeginsel, striktere maatregelen opleggen betreffende de beperking van of het verbod op het gebruik van pesticiden in welbepaalde omstandigheden of gebieden. Artikel 2, § 3, van richtlijn 2009/128/EG bepaalt immers : « *De bepalingen van deze richtlijn vormen voor de lidstaten geen beletsel om het voorzorgsbeginsel toe te passen bij het beperken of verbieden van het gebruik van pesticiden onder bepaalde omstandigheden of in bepaalde gebieden* ». Daarmee herinnert artikel 2, § 3 van de richtlijn aan de in casu toepassing van het beginsel van verhoogde bescherming, vastgelegd in artikel 193 van het Verdrag over de werking van de Europese Unie, krachtens welk beginsel milieubescherpende maatregelen aangenomen op Europees niveau geen beletsel vormen voor het behoud en de invoering van strengere beschermende maatregelen door de lidstaten. Wat betreft de door Europa aangemoedigde beperkingen of zelfs het verbod op het gebruik van pesticiden, zie ook : richtlijn 2009/128/EG, artikel 11, § 2, c) en d) en artikel 12; preambule §§ 1, 5, 15 en 16; 6^{de} MAP, *op.cit.*, artikel 7, § 2, c); Mededeling van de Commissie van 12 juli 2006, « *Thematische strategie voor een duurzaam gebruik van pesticiden* », *op.cit.*, inz. pp. 7 en 9.

Si l'utilisation des pesticides présente des avantages économiques, les pesticides sont toutefois des produits chimiques qui nécessitent une attention particulière, dans la mesure où les propriétés inhérentes à la plupart d'entre eux les rendent dangereux pour la santé et l'environnement ⁽²⁰⁾.

Les risques (et les coûts qu'ils entraînent) liés à l'utilisation de pesticides, dans le secteur agricole et les autres secteurs, sont considérables, tant pour la santé humaine et animale que pour l'environnement.

Les dangers pour la santé humaine et animale sont dus à la toxicité des pesticides. Ils peuvent survenir à la suite d'une exposition directe (par exemple : les ouvriers lors de la production des pesticides et les opérateurs lors de leur utilisation) ou indirecte (par exemple : les consommateurs, via la consommation de denrées alimentaires présentant des résidus de produits phytopharmaceutiques ou d'eau potable). Selon les caractéristiques de l'exposition, les effets peuvent être aigus ou chroniques. D'après une étude de la Fédération européenne des syndicats de travailleurs agricoles (EFFAT), les effets néfastes des pesticides les plus communément relevés chez les ouvriers et les opérateurs sont les maux de têtes aigus, les vomissements, les douleurs d'estomac et la diarrhée consécutifs à une exposition lors de l'application, de la préparation ou du mélange des pesticides, ainsi que de la manutention des conteneurs. Des niveaux d'exposition faibles mais constants peuvent se traduire par des atteintes sanitaires à long terme et chroniques (par exemple cancer, anomalies congénitales, troubles de la reproduction, sensibilisation) ⁽²¹⁾. Les effets chroniques de l'exposition aux pesticides et susceptibles de compromettre la santé des populations exposées sont notamment ceux liés à la bioaccumulation ⁽²²⁾ et à la persistance des substances, à leurs effets irréversibles tels que la cancérogénicité, la mutagénicité ⁽²³⁾, la génotoxicité ⁽²⁴⁾, ou à leurs effets néfastes sur le système immunitaire, endocrinien, cutané ou respiratoire des mammifères, des poissons ou des oiseaux.

(20) Parmi les pesticides qui sont des produits phytopharmaceutiques (sur cette notion, cf. *infra*, commentaires des articles, article 2), la plupart sont des substances dangereuses : 500 produits phytopharmaceutiques environ figurent à l'annexe I de la directive 67/548/CEE relative à la classification, l'emballage et l'étiquetage des substances dangereuses. Pour l'analyse des avantages et des risques liés à l'utilisation des pesticides énoncée ci-après voy. : Communication de la Commission du 1^{er} juillet 2002, « *Vers une stratégie thématique concernant l'utilisation durable des pesticides* », précitée, spéc. pp. 12-15).

(21) Commission européenne, *Politique de l'Union européenne pour une utilisation durable des pesticides. Historique de la stratégie*, 2007, disponible à l'adresse suivante : ec.europa.eu/environment/ppps/pdf/pesticides_fr.pdf.

(22) La bioaccumulation désigne la somme des absorptions d'un polluant par voie directe et alimentaire par les espèces animales aquatiques ou terrestres.

(23) La mutagénicité désigne l'aptitude à produire des mutations dans les organismes vivants.

(24) La génotoxicité désigne la propriété des agents agressifs qui s'attaquent au matériel génétique.

Hoewel het gebruik van pesticiden economische voordelen biedt, zijn pesticiden echter chemische producten die een specifieke aandacht vereisen in die zin dat de inherente eigenschappen van deze stoffen maken dat de meeste pesticiden gevaarlijk zijn voor de gezondheid en voor het leefmilieu ⁽²⁰⁾.

Het gebruik van pesticiden in de landbouwsector en andere sectoren houdt aanzienlijke risico's (en navenante kosten) in voor zowel de gezondheid van mens en dier als voor het leefmilieu.

De gevaren voor de gezondheid van mens en dier liggen in de giftigheid van pesticiden. Die risico's bestaan bij een directe blootstelling (bijvoorbeeld : arbeiders tijdens de productie van pesticiden en operatoren tijdens het gebruik ervan) zowel als een indirecte blootstelling (bijvoorbeeld : consumenten, via de consumptie van voedingsmiddelen die residuen van gewasbeschermingsmiddelen bevatten of drinkwater). Afhankelijk van de kenmerken van die blootstelling kunnen de gevolgen ervan acuut of chronisch zijn. Volgens een onderzoek van de Europese Federatie voor Voeding, Landbouw en Toerisme (EFFAT) worden deze negatieve gevolgen van pesticiden het vaakst vastgesteld bij arbeiders en operatoren : acute hoofdpijn, braakneigingen, maagpijn en diarree als gevolg van een blootstelling bij het aanbrengen, bereiden of mengen van pesticiden of bij het vastnemen van de verpakkingen. Lage, maar aanhoudende blootstellingsniveaus kunnen zich uiten in gezondheidsproblemen op lange termijn en chronische aandoeningen (bijvoorbeeld : kanker, aangeboren afwijkingen, voortplantingsstoornissen, overgevoeligheid) ⁽²¹⁾. De chronische gevolgen van de blootstelling aan pesticiden die de gezondheid van de blootgestelde populaties in het gedrang kunnen brengen, houden onder meer verband met de bioaccumulatie ⁽²²⁾ en de persistentie van de stoffen, met hun onomkeerbare gevolgen zoals het kankerverwekkende, mutagene ⁽²³⁾ en genotoxische ⁽²⁴⁾ karakter ervan of de nefaste impact op het endocriene, cutane, ademhalings- of immuuniteitsstelsel van zoogdieren, vissen en vogels.

(20) Onder de pesticiden zijn de meeste gewasbeschermingsmiddelen (zie *infra* voor dit begrip, in de bespreking van de artikelen, artikel 2) gevaarlijke stoffen : ongeveer 500 gewasbeschermende producten zijn opgenomen in bijlage I bij richtlijn 67/548/EEG inzake de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke stoffen. Voor een analyse van de voordelen en risico's verbonden aan het hierna beschreven gebruik van pesticiden, zie : Mededeling van de Commissie van 1 juli 2002 – « *Op weg naar een thematische strategie voor een duurzaam gebruik van pesticiden* » voormeld, inz. pp. 12-15).

(21) Europese Commissie, *Politique de l'Union européenne pour une utilisation durable des pesticides. Historique de la stratégie*, 2007, alleen in het Frans, beschikbaar op dit adres : ec.europa.eu/environment/ppps/pdf/pesticides_fr.pdf

(22) Bioaccumulatie verwijst naar de som van alle opnames van een pollutant door directe inname of via de voeding door land- of waterdier-soorten.

(23) Mutageen betekent dat een stof mutaties in levende organismen te weeg kan brengen.

(24) Genotoxisch slaat op de eigenschap van agressieve agentia die het genetisch materiaal aantasten.

En ce qui concerne les risques pour l'environnement, ils sont liés à la diffusion des pesticides dans les sols, l'air, les eaux et les écosystèmes où ils peuvent porter atteinte aux espèces vivantes non ciblées. La dérive de pulvérisation, la lixiviation ⁽²⁵⁾ et le ruissellement sont des sources diffuses de dissémination incontrôlée de pesticides dans l'environnement qui entraînent une pollution des sols et des eaux (eaux de surface et eaux souterraines). Ainsi l'utilisation des pesticides exerce des effets indirects sur les écosystèmes, comme par exemple, l'appauvrissement de la biodiversité.

Dans un milieu urbain tel que Bruxelles, la densité de l'habitat, l'intrication forte des espaces verts et des espaces habités et la fréquentation importante des espaces verts par la population (tels que les parcs, les espaces récréatifs etc.), imposent d'appliquer le principe de précaution de manière stricte en ce qui concerne l'utilisation de pesticides, de manière à éviter toute exposition de la population et, en particulier, des groupes vulnérables.

L'application non maîtrisée et excessive des pesticides par les utilisateurs non professionnels ainsi que les erreurs effectuées par ce groupe d'utilisateurs dans la manipulation, le stockage et l'élimination des pesticides et de leurs emballages sont très probables, en raison de leur manque de connaissances ⁽²⁶⁾. Le défaut de mise à disposition d'informations suffisantes sur ces questions à l'attention des utilisateurs non professionnels, et du grand public de manière générale, participe ainsi à l'augmentation des risques liés à l'utilisation de pesticides pour la santé et pour l'environnement.

De nombreuses études scientifiques établissent un lien entre l'exposition aux pesticides et des effets nocifs sur la santé humaine et animale ainsi que sur l'environnement ⁽²⁷⁾.

(25) La lixiviation désigne l'extraction d'un composé soluble à partir d'un produit pulvérisé, par des opérations de lavage et de percolation.

(26) Directive 2009/128/CE, préambule, §§ 9 et 17.

(27) Voir notamment : N. ROSENBERG, « Allergie respiratoire professionnelle aux produits phytosanitaires », *Documents pour le Médecin du travail (DMT)*, 4^{ème} trimestre 2010, n° 124; M.N. CREPY, « Dermatoses professionnelles aux produits phytosanitaires », *Documents pour le Médecin du travail (DMT)*, 3^{ème} trimestre 2009, n° 119; F. PILLIERE, « Perturbateurs endocriniens et risques professionnels », *Documents pour le Médecin du travail (DMT)*, 4^{ème} trimestre 2002, n° 92. TURNER ET AL., « Residential Pesticides and Childhood Leukemia : A Systematic Review and Meta-Analysis », *Environmental Health Perspectives*, janvier 2010; RUDANT J. ET AL., « Household Exposure to Pesticides and Risk of Childhood Hematopoietic Malignancies : The ESCALE Study (SFCE) », *Environmental Health Perspectives*, décembre 2007; Cellule Régionale d'Intervention en Pollution Intérieure créée par l'Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement, « Analyse et résultats des enquêtes : 3 ans de fonctionnement », 2004. Voy. également les différentes études réalisées le cadre du PRPB : VERGUCHT ET AL., « Health and environmental effects of pesticides and type 18 biocides (HEEPEBI) », 2006; Centre antipoison, M. MOSTIN (dir.), « PRPB. Rapport phyto-vigilance. Etude de faisabilité », 2007; CODA-CERVA, S. DE VOGHEL ET L. PUSSEMIER (dir.), « Exposition des consommateurs belges adultes aux résidus de pesticides par la consommation des fruits et légumes frais », 2007.

Wat betreft de risico's voor het leefmilieu, die zijn verbonden aan de verspreiding van pesticiden in de bodem, de lucht, het water en de ecosystemen waar ze levende niet-doelsoorten schade kunnen toebrengen. Het verwaaid sproeien, uitloggen ⁽²⁵⁾ en afstromen zijn diffuse bronnen van een ongecontroleerde verspreiding van pesticiden in het milieu die de verontreiniging van bodem en water (zowel oppervlakte- als grondwater) tot gevolg hebben. Zo heeft het gebruik van pesticiden indirecte gevolgen voor de ecosystemen, zoals de vermindering van de biodiversiteit.

In een stedelijke omgeving zoals Brussel, met zijn dichtbevolkte wijken, de intensieve vermenging van groene ruimten en bewoonde ruimten en het frequente gebruik door de bevolking van de groene ruimten (zoals parken, recreatieruimten enz.), dient het voorzorgsbeginsel erg strikt te worden toegepast voor wat het gebruik van pesticiden betreft om elke blootstelling van de bevolking en vooral van de kwetsbare groepen te voorkomen.

Een ongecontroleerd en overmatig gebruik van pesticiden door niet-professionele gebruikers en fouten door deze groep van gebruikers bij het hanteren, opslaan en verwijderen van pesticiden en de verpakking ervan zijn uiterst aannemelijk gezien hun beperkte kennis over deze producten ⁽²⁶⁾. Het gebrek aan voldoende informatie over deze onderwerpen beschikbaar voor niet-professionele gebruikers en voor het grote publiek in het algemeen, speelt een rol in de toename van de risico's gekoppeld aan het gebruik van pesticiden voor de gezondheid en voor het milieu.

Talrijke wetenschappelijke studies wijzen op een verband tussen de blootstelling aan pesticiden en de schadelijke gevolgen voor de gezondheid van mens en dier en voor het leefmilieu ⁽²⁷⁾.

(25) Uitloggen is het extraheren van een oplosbaar component uit een product dat wordt verstoven, aan de hand van was- en percolatiebehandelingen.

(26) Richtlijn 2009/128/EG, preambule, §§ 9 en 17.

(27) Zie meer bepaald : N. ROSENBERG, « Allergie respiratoire professionnelle aux produits phytosanitaires », *Documents pour le Médecin du travail (DMT)*, 4^{ème} trimestre 2010, n° 124; M.N. CRÉPY, « Dermatoses professionnelles aux produits phytosanitaires », *Documents pour le Médecin du travail (DMT)*, 3^{ème} trimestre 2009, n° 119; F. PILLIÈRE, « Perturbateurs endocriniens et risques professionnels », *Documents pour le Médecin du travail (DMT)*, 4^{ème} trimestre 2002, n° 92. TURNER ET AL., « Residential Pesticides and Childhood Leukemia: A Systematic Review and Meta-Analysis », *Environmental Health Perspectives*, januari 2010; RUDANT J. ET AL., « Household Exposure to Pesticides and Risk of Childhood Hematopoietic Malignancies: The ESCALE Study (SFCE) », *Environmental Health Perspectives*, december 2007; Regionale Cel voor Interventie bij Binnenhuisvervuiling opgericht door het Brussels Instituut voor Milieubeheer, « Analyse en onderzoeksresultaten na 3 jaar werking », 2004. Zie ook de verschillende studies uitgevoerd in het kader van het RPPB: VERGUCHT ET AL., « Health and environmental effects of pesticides and type 18 biocides (HEEPEBI) », 2006; Antigifcentrum, M. MOSTIN (dir.), « PRPB. Definitief rapport phyto – vigilantie, Verkennende studie », 2007; CODA-CERVA, S. DE VOGHEL EN L. PUSSEMIER (dir.), « Exposition des consommateurs belges adultes aux résidus de pesticides par la consommation des fruits et légumes frais », 2007.

C'est notamment sur base de ces études que les autorisations de mise sur le marché se fondent pour édicter des prescriptions en matière de concentration ou d'étiquetage.

Néanmoins, les effets sur la santé et l'environnement des « cocktails » de pesticides, correspondant aux situations réelles, sont plus difficiles à évaluer et donc moins bien connus et appréhendés.

Le principe de précaution, initialement tiré de la Déclaration de Rio (3-14 juin 1992), est inscrit à l'article 191 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne, et déduit de l'article 23, 4° de la Constitution par les hautes juridictions belges ⁽²⁸⁾. Ce principe stipule que l'absence de certitudes, compte tenu des connaissances scientifiques et techniques du moment, ne doit pas retarder la prise de mesures visant à prévenir le risque de dommages graves ou irréversibles à l'environnement.

Appliqué à l'utilisation des pesticides, le principe de précaution impose de tenir compte des effets nocifs sur la santé humaine et animale et sur l'environnement de l'exposition directe et indirecte aux pesticides dans toutes les situations où de tels produits sont utilisés.

En conséquence, s'agissant des principes applicables à l'utilisation de pesticides en Région de Bruxelles-Capitale, l'ordonnance impose un régime d'interdiction de l'utilisation de pesticides dans deux types de lieux : (i) les espaces publics et (ii) les zones sensibles à risques accrus. Par ailleurs, l'ordonnance charge le Gouvernement d'adopter un programme régional de réduction des pesticides. Ce programme doit prévoir, à terme, la suppression de l'utilisation des pesticides sur tout le territoire de la Région.

Concernant les espaces publics tout d'abord (cf. chapitre 3, section 1), l'ordonnance prévoit qu'il y est interdit d'utiliser des pesticides. Il est toutefois prévu que jusqu'au 31 décembre 2018 au plus tard, les gestionnaires d'espaces publics qui veulent utiliser des pesticides peuvent utiliser certains pesticides pour des utilisations déterminées et moyennant le respect de plusieurs conditions qui sont énumérées à l'article 6, § 2 de l'ordonnance. Ces gestionnaires d'espaces publics devront notamment élaborer un plan relatif à l'application des pesticides afin de réduire progressivement l'application de ces produits et de parvenir à respecter l'interdiction d'utilisation des pesticides à la date du 1^{er} janvier 2019 au plus tard.

(28) Voy. e.a. C.E., arrêt S.A. Mobistar, n° 118.214, du 10 avril 2003 et C.C., arrêt n° 2/2009, du 15 janvier 2009, B.7.; M. PAQUES, « Le Conseil d'Etat et le principe de précaution. Chronique d'une jurisprudence annoncée », *J.T.*, 2004, pp. 169 et s.; C.-H. BORN et F. HAUMONT, « Le droit à la protection d'un environnement sain », in M. VERDUSSEN et N. BONBLED, *Les droits constitutionnels en Belgique*, Bruxelles, Bruylant, 2011, pp. 1439-1440.

Het is onder meer op die studies dat de vergunningen voor het in handel brengen zich baseren om voorschriften uit te vaardigen inzake concentratie of etikettering.

De invloed van « pesticidecocktails » op de gezondheid en het leefmilieu in reële situaties is moeilijker na te gaan en dus minder bekend en onderzocht.

Het voorzorgsbeginsel, oorspronkelijk overgenomen uit de Verklaring van Rio (3-14 juni 1992), is vastgelegd in artikel 191 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie en afgeleid van artikel 23, 4° van de Grondwet door de Belgische hogere rechtbanken ⁽²⁸⁾. Dat beginsel stelt dat indien er onvoldoende zekerheid is, rekening houdend met de wetenschappelijke en technische kennis van het moment, dit niet tot uitstel mag leiden in het nemen van maatregelen bedoeld om het gevaar voor ernstige of onomkeerbare schade aan het leefmilieu te voorkomen.

Toegepast op het gebruik van pesticiden, schrijft het voorzorgsbeginsel voor dat er rekening wordt gehouden met de schadelijke gevolgen voor de gezondheid van mens en dier en het leefmilieu veroorzaakt door de directe en indirecte blootstelling aan pesticiden, in alle situaties waarin zulke producten worden gebruikt.

Gezien deze beginselen toepasbaar zijn op het gebruik van pesticiden in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, legt de ordonnantie een verbod op op het gebruik van pesticiden op twee types van plaatsen : (i) in openbare ruimten en (ii) in gebieden met een verhoogd risico. In de ordonnantie wordt de Regering overigens belast met het aannemen van een gewestelijk reductieprogramma voor pesticiden. Dit programma moet op termijn voorzien in de afschaffing van het gebruik van pesticiden op het hele grondgebied van het Gewest.

Met betrekking tot de openbare ruimten (cf. hoofdstuk 3, afdeling 1) bepaalt de ordonnantie dat het verboden is om op die plaatsen pesticiden te gebruiken. Toch is ook bepaald dat beheerders van openbare ruimten die pesticiden willen gebruiken, tot uiterlijk 31 december 2018 bepaalde pesticiden mogen gebruiken voor bepaalde toepassingen en mits inachtneming van verschillende voorwaarden die in artikel 6, § 2 van de ordonnantie worden opgesomd. Die beheerders van openbare ruimten moeten onder meer een plan voor het gebruik van pesticiden opstellen om het gebruik van deze producten geleidelijk in te perken en het verbod op het gebruik van pesticiden te kunnen naleven uiterlijk op 1 januari 2019.

(28) Zie o.a. R.v.S, arrest Mobistar N.V., nr.118.214, van 10 april 2003 en G.H., arrest nr. 2/2009, van 15 januari 2009, B.7.; M. PÂQUES, « Le Conseil d'Etat et le principe de précaution. Chronique d'une jurisprudence annoncée », *J.T.*, 2004, pp. 169 e.v.; C.-H. BORN et F. HAUMONT, « Le droit à la protection d'un environnement sain », in M. VERDUSSEN et N. BONBLED, *Les droits constitutionnels en Belgique*, Brussel, Bruylant, 2011, pp.1439-1440.

La deuxième catégorie de lieux visée par l'ordonnance (cf. chapitre 3, section 2) concerne les zones sensibles à risques accrus. Au sens de l'article 12 de la directive, ces zones recouvrent soit les lieux et les établissements fréquentés par les groupes vulnérables (article 12, a) de la directive), soit les zones protégées telles que les zones Natura 2000 et les zones de captage (article 12, b) de la directive). Le projet d'ordonnance soumet les zones tampons destinées à protéger le milieu aquatique et l'eau potable au même régime de protection que les zones sensibles précitées, conformément à l'article 11, § 2, c) et d) de la directive.

Un régime d'interdiction spécifique est applicable dans ces zones. Ainsi, en vertu de l'article 7 de l'ordonnance, l'application de pesticides est interdite dans les lieux et les bâtiments qui accueillent ou hébergent des groupes vulnérables, et dans une zone à moins de 10 mètres ou de 50 mètres de ces lieux, sans que cette interdiction s'applique au-delà de la limite foncière. Ces lieux et bâtiments sont identifiés dans l'annexe IV de l'ordonnance. Des mesures appropriées sont prises par le propriétaire et/ou le gestionnaire pour éviter que les pesticides dérivent et atteignent les lieux et les bâtiments mentionnés dans l'annexe IV.

L'application de pesticides est par ailleurs interdite dans les zones protégées qui sont identifiées à l'article 8 de l'ordonnance, en raison du caractère particulièrement sensible du site pour la qualité de l'eau destinée à la consommation humaine ou pour l'environnement.

L'ordonnance prévoit ensuite un mécanisme de dérogation à l'interdiction d'appliquer des pesticides qui est commun aux deux types de zones identifiées ci-dessus (article 9, § 1^{er} de l'ordonnance).

Ce régime dérogatoire n'est toutefois pas applicable dans les zones spécifiques à risques accrus visées à l'article 8, § 1^{er}, d) à f) de l'ordonnance. Dans ces zones, l'utilisation de pesticides est soumise au régime dérogatoire visé par l'ordonnance du 1^{er} mars 2012 relative à la conservation de la nature (cf. article 9, § 2 de l'ordonnance).

Par ailleurs, aucune dérogation n'est autorisée dans les zones tampons visées à l'article 8, § 2 qui sont destinées à protéger les eaux de surface, les eaux souterraines et l'eau destinée à la consommation humaine (cf. article 9, § 3, de l'ordonnance).

Lorsqu'il est applicable, le mécanisme de dérogations visé à l'article 9, § 1^{er} de l'ordonnance prévoit que l'application de certains types de pesticides est autorisée, dans certaines conditions, sur les espèces suivantes : *Carduus crispus*, *Cirsium palustre*, *Cirsium lanceolatum*, *Cirsium arvense*, *Rumex*, espèces invasives (article 9, § 1^{er} de l'ordonnance) et organismes nuisibles tels que définis par l'arrêt royal du 10 août 2005 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux.

De tweede categorie van plaatsen bedoeld in de ordonnantie (cf. hoofdstuk 3, afdeling 2) betreft kwetsbare gebieden met een verhoogd risico. In de zin van artikel 12 van de richtlijn bestaan deze gebieden ofwel uit plaatsen en inrichtingen bezocht door kwetsbare groepen (artikel 12, a) van de richtlijn), ofwel uit beschermde gebieden zoals de Natura 2000-gebieden en de waterwinningsgebieden (artikel 12, b) van de richtlijn). Het ontwerp van ordonnantie onderwerpt de bufferzones die bestemd zijn om het aquatisch milieu en het drinkwater te beschermen, aan dezelfde beschermingsregeling als de voornoemde kwetsbare gebieden, conform artikel 11, § 2, c) en d) van de richtlijn.

In deze gebieden geldt een specifieke verbodsregeling. Krachtens artikel 7 van de ordonnantie is het gebruik van pesticiden verboden op plaatsen en in gebouwen waar kwetsbare groepen komen of verblijven, net als in een gebied op minder dan 10 meter of 50 meter van deze plaatsen, zonder dat dit verbod van toepassing is over de perceelgrens heen. Die plaatsen en gebouwen worden geïdentificeerd in bijlage IV bij de ordonnantie. De eigenaar en/of beheerder treffen de geschikte maatregelen om te voorkomen dat de pesticiden verwaaien en terechtkomen op de plaatsen en in de gebouwen vermeld in bijlage IV.

Het gebruik van pesticiden is bovendien verboden in de beschermde gebieden geïdentificeerd in artikel 8 van de ordonnantie, vanwege het bijzonder kwetsbare karakter van de site omwille van de kwaliteit van het water bestemd voor menselijk gebruik of voor het leefmilieu.

De ordonnantie voorziet vervolgens in een afwijkingsmechanisme op het verbod om pesticiden te gebruiken; dat mechanisme is gemeenschappelijk voor beide hierboven geïdentificeerde gebieden (artikel 9, § 1 van de ordonnantie).

Die afwijkingsregeling is echter niet van toepassing in de specifieke gebieden met een verhoogd risico bedoeld in artikel 8, § 1, d) tot en met f) van de ordonnantie. In die gebieden is het gebruik van pesticiden onderworpen aan de afwijkingsregeling bedoeld in de ordonnantie van 1 maart 2012 betreffende het natuurbehoud (cf. artikel 9, § 2 van de ordonnantie).

Overigens wordt geen enkele afwijking toegestaan in de bufferzones bedoeld in artikel 8, § 2 die bestemd zijn om het oppervlaktewater, het grondwater en het water bestemd voor menselijke consumptie te beschermen (cf. artikel 9, § 3 van de ordonnantie).

Wanneer het afwijkingsmechanisme bedoeld in artikel 9, § 1 van de ordonnantie van toepassing is, bepaalt het dat het gebruik van bepaalde types van pesticiden onder bepaalde voorwaarden toegestaan is op de volgende soorten : *Carduus crispus*, *Cirsium palustre*, *Cirsium lanceolatum*, *Cirsium arvense*, *Rumex*, invasieve soorten (artikel 9, § 1 van de ordonnantie) en schadelijke organismen zoals gedefinieerd in het koninklijk besluit van 10 augustus 2005 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen.

Le gestionnaire de la zone à traiter est responsable du respect des conditions d'utilisation énumérées à l'article 9, § 4 par la personne qui applique les pesticides.

Dans les parties des espaces publics et des zones sensibles à risques accrus qui sont traitées par pesticides en vertu de l'article 9, § 1^{er}, et auxquelles le public a accès, le propriétaire et/ou le gestionnaire de la zone traitée sont tenus d'interdire l'accès à la zone pendant la durée du traitement et jusqu'à l'expiration du délai de ré-entrée. Il est aussi tenu de baliser la zone traitée et d'informer le public du traitement par pesticides par un affichage adéquat, dont les modalités sont fixées par le Gouvernement (article 10).

Le gestionnaire de la zone traitée doit répertorier dans un registre chaque épandage de pesticide qu'il effectue dans les espaces publics et dans les zones sensibles à risques accrus, conformément à l'article 67 du règlement n° 1107/2009/CE (article 11).

Enfin, le Gouvernement fixe les mesures nécessaires pour s'assurer qu'en tous lieux, les utilisateurs professionnels appliquent les principes de lutte intégrée contre les ennemis des cultures, conformément à l'article 14 de la directive (cf. chapitre 3, section 3, article 12 de l'ordonnance).

Concernant les autres mesures prévues par la directive 2009/128/CE, l'ordonnance prévoit l'établissement d'un programme régional de réduction des pesticides (articles 4 et 5) qui vise à terme à faire de la Région de Bruxelles-Capitale un territoire « sans pesticide » et l'organisation d'un examen et de formations à destination des utilisateurs professionnels, des distributeurs et des conseillers (articles 13 à 16). Une redevance peut être imposée pour couvrir le coût réel de cet examen et de ces formations (article 23). L'ordonnance prévoit également l'adoption de mesures d'information et de sensibilisation du public (article 17) ainsi que l'adoption de mesures relatives à la manipulation, au stockage et au traitement des pesticides et de leurs emballages (articles 19 et 20). L'ordonnance prévoit enfin l'établissement d'une liste d'indicateurs de risques destinés à surveiller l'utilisation des pesticides (article 21).

Elle prévoit des sanctions pénales pour les infractions aux dispositions de l'ordonnance (article 22) et la possibilité d'infliger des amendes administratives (article 24, § 1^{er}).

Envisagée dans sa globalité, l'ordonnance s'adresse donc principalement à trois catégories de personnes : (i) les utilisateurs professionnels, (ii) les gestionnaires d'espaces publics et (iii) les propriétaires et les gestionnaires de zones sensibles à risques accrus.

(i) Les utilisateurs professionnels sont soumis à des obligations spécifiques en matière de lutte intégrée (arti-

De beheerder van het te behandelen gebied is ervoor aansprakelijk dat de persoon die de pesticiden gebruikt de in artikel 9, § 4 opgesomde gebruiksvoorwaarden toepast.

Voor de duur van de behandeling en tot het verstrijken van de heropeningstermijn moeten de eigenaar en/of beheerder van het behandelde gebied de toegang verbieden tot de delen van openbare ruimten en kwetsbare gebieden met een verhoogd risico die met pesticiden worden behandeld krachtens artikel 9, § 1, en die toegankelijk zijn voor het publiek. Bovendien moet hij het behandelde gebied afbakenen en het publiek over de behandeling met pesticiden op de hoogte brengen door middel van een geschikte aankondiging waarvan de voorwaarden door de Regering worden bepaald (artikel 10).

De beheerder van het behandelde gebied moet een register bijhouden van elke behandeling met pesticiden die hij uitvoert in openbare ruimten en in kwetsbare gebieden met een verhoogd risico, conform artikel 67 van verordening nr. 1107/2009/EG (artikel 11).

Tot slot legt de Regering de nodige maatregelen vast om te garanderen dat de professionele gebruikers overal de beginselen van geïntegreerde gewasbescherming toepassen, conform artikel 14 van de richtlijn (cf. hoofdstuk 3, afdeling 3, artikel 12 van de ordonnantie).

Met betrekking tot de andere maatregelen bepaald in richtlijn 2009/128/EG voorziet de ordonnantie in de opstelling van een gewestelijk reductieprogramma voor pesticiden (artikelen 4 en 5) dat er op termijn toe strekt van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een pesticidevrij grondgebied te maken, en in de organisatie van een examen en opleidingen bestemd voor professionele gebruikers, distributeurs en voorlichters (artikelen 13 tot en met 16). Een vergoeding kan opgelegd worden om de werkelijke kosten van dat examen en die opleidingen te dekken (artikel 23). De ordonnantie voorziet ook in de aanneming van voorlichtings- en sensibiliseringsmaatregelen voor het publiek (artikel 17), evenals in de aanneming van maatregelen met betrekking tot het hanteren, opslaan en verwerken van pesticiden en de verpakkingen daarvan (artikelen 19 en 20). Tot slot voorziet de ordonnantie in de opstelling van een lijst van risico-indicatoren bedoeld om het gebruik van pesticiden op te volgen (artikel 21).

Ze voorziet in strafsancities voor inbreuken op de bepalingen van de ordonnantie (artikel 22) en in de mogelijkheid om administratieve boetes op te leggen (artikel 24, § 1).

Algemeen genomen richt de ordonnantie zich dus voornamelijk tot drie categorieën van personen : (i) de professionele gebruikers, (ii) de beheerders van openbare ruimten en (iii) de eigenaars en beheerders van kwetsbare gebieden met een verhoogd risico.

(i) Professionele gebruikers zijn onderworpen aan specifieke verplichtingen op het vlak van geïntegreerde

cles 6, § 2, 2°; 9, § 4, 3°; 12; 13 à 17; annexe I) et de formation (articles 13 à 16) et de manipulation et de stockage des pesticides (article 19). Les gestionnaires d'espaces publics sont considérés comme des utilisateurs professionnels pour l'application de ces dispositions.

- (ii) Les gestionnaires d'espaces publics sont soumis, en outre, à des obligations particulières en vertu du régime d'interdiction visé à l'article 6 et aux articles 9 à 12 de l'ordonnance.
- (iii) Les propriétaires et les gestionnaires de zones sensibles à risques accrus (*i.e.* les établissements et lieux fréquentés par des groupes vulnérables; les zones Natura 2000, les zones de captage, les réserves naturelles et forestières; les zones tampons destinées à protéger le milieu aquatique et l'eau potable) sont soumis à des obligations particulières en vertu du régime d'interdiction visé aux articles 7 à 12 de l'ordonnance.

Toute application de pesticides autorisée conformément aux articles 6, § 2 et 9, § 1^{er}, dans la partie des lieux identifiés aux articles 6 à 8 qui est accessible au public, fait l'objet d'un affichage et d'un balisage (article 10). Enfin, le grand public est informé et sensibilisé aux risques inhérents à l'application des pesticides et à une gestion durable et intégrée de ceux-ci selon des modalités à arrêter par le Gouvernement (article 17). Celui-ci fixe également les mesures susceptibles d'éviter des manipulations dangereuses des pesticides par les utilisateurs non professionnels (article 20).

Commentaire des articles

CHAPITRE 1^{er} Dispositions générales

Article 1^{er}

L'article 1^{er}, § 1^{er} énonce que l'ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution. Cette mention est rendue obligatoire par l'article 8, alinéa 2, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises.

Il définit également l'objet de l'ordonnance en se référant de manière expresse à la directive 2009/128/CE transposée par la présente ordonnance.

Il habilite le Gouvernement à déterminer les pesticides dont l'utilisation est interdite en raison des risques que celle-ci représente pour la santé humaine et/ou l'environnement.

bestrijding (artikelen 6, § 2, 2°; 9, § 4, 3°; 12; 13 tot en met 17; bijlage I) en opleiding (artikelen 13 tot en met 16) en de hantering en opslag van pesticiden (artikel 19). De beheerders van openbare ruimten worden als professionele gebruikers beschouwd voor de toepassing van deze bepalingen.

- (ii) De beheerders van openbare ruimten zijn bovendien aan bijzondere verplichtingen onderworpen krachtens de verbodregeling bedoeld in artikel 6 en in de artikelen 9 tot en met 12 van de ordonnantie.
- (iii) De eigenaars en beheerders van kwetsbare gebieden met een verhoogd risico (*i.e.* inrichtingen en plaatsen bezocht door kwetsbare groepen; Natura 2000-gebieden, waterwinningsgebieden, natuurgebieden en bosreservaten; bufferzones bestemd om het aquatisch milieu en het drinkwater te beschermen) zijn aan bijzondere verplichtingen onderworpen krachtens de verbodsregeling bedoeld in de artikelen 7 tot en met 12 van de ordonnantie.

Elk toegestaan gebruik van pesticiden conform de artikelen 6, § 2 en 9, § 1 in het voor het publiek toegankelijke deel van de in de artikelen 6 tot en met 8 geïdentificeerde ruimten maakt het voorwerp uit van een aankondiging en een afbakening (artikel 10). Tot slot wordt het grote publiek voorgelicht en gesensibiliseerd rond de inherente risico's van het gebruik van pesticiden en rond een duurzaam en geïntegreerd beheer van deze stoffen volgens modaliteiten vast te leggen door de Regering (artikel 17). De Regering legt ook de maatregelen vast die een gevaarlijke hantering van pesticiden door niet-professionele gebruikers kunnen voorkomen (artikel 20).

Toelichting bij de artikelen

HOOFDSTUK 1 Algemene bepalingen

Artikel 1

Artikel 1, § 1 legt uit dat deze ordonnantie een aangelegenheid regelt als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet. Deze vermelding is verplicht in hoofde van artikel 8, lid 2, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 betreffende de Brusselse instellingen.

Het artikel bepaalt ook het voorwerp van de ordonnantie en verwijst uitdrukkelijk naar richtlijn 2009/128/EG die door de onderhavige ordonnantie wordt omgezet.

In het artikel wordt de Regering gemachtigd om de pesticiden te bepalen waarvan het gebruik is verboden vanwege de risico's die eraan zijn verbonden voor de volksgezondheid en/of het leefmilieu.

Il est à noter que la circonstance que les mesures fixées par l'ordonnance contribuent à la protection de la santé publique ne fait pas obstacle à la compétence régionale en l'espèce. Conformément à l'interprétation des compétences régionales en matière d'environnement par la Cour constitutionnelle, les Régions sont compétentes non seulement pour prévenir et combattre les différentes formes de pollution de l'environnement, à savoir la protection de l'environnement, notamment celle du sol, du sous-sol, de l'eau ou de l'air contre la pollution et les agressions portées à l'environnement, mais cette compétence implique également celle de protéger les divers éléments de l'environnement de l'homme, « *en premier lieu, afin de préserver ainsi sa santé* » (29).

Article 2

L'article 2 définit le champ d'application de l'ordonnance.

La directive 2009/128 s'applique aux « *pesticides qui sont des produits phytopharmaceutiques au sens du règlement 1107/2009* » (articles 2, § 1^{er} et 3, 10) de la directive).

La directive ne s'applique pas encore à l'autre catégorie de pesticides que sont les « *biocides* » (30). Il est toutefois prévu d'étendre à terme le champ d'application de la directive 2009/128 aux produits biocides (cf. e.a. 2^{ème} considérant du préambule de la directive 2009/128/CE).

De même, le champ d'application de l'ordonnance est limité, pour l'heure, aux pesticides qui sont des produits phytopharmaceutiques.

Les « *produits phytopharmaceutiques* » (en abrégé : PPP) désignent les substances actives et les préparations contenant une ou plusieurs substances actives utilisées pour protéger les plantes et les produits végétaux contre les organismes nuisibles (ravageurs) ou pour prévenir l'action de ces organismes. Les PPP sont utilisés dans un large éventail

(29) C.C., arrêt n° 2/2009, du 15 janvier 2009, B.4.2. Pour un commentaire de cet arrêt, voy. notamment : F. TULKENS, « La nature supraconstitutionnelle du droit européen et son impact sur la répartition des compétences en matière de protection de l'environnement », *Rev. dr. U.L.B.*, n° 1-2/2009, p. 203; T. WYNGAARD, « La pollution électromagnétique dans le contexte fédéral belge », *Rev. dr. U.L.B.*, n° 1-2/2009, p. 403; B. JADOT, « L'édition des normes relatives aux ondes émises par les antennes GSM : enseignements et premiers effets d'un important arrêt de la Cour constitutionnelle », *Amén.-Env.*, 2009/3, pp. 188-191; T. MOONEN et B. VANHEUSDEN, « De bevoegdheidsverdeling inzake niet-ioniserende stralingen : wie maakt de regels voor gsm-zendmasten ? », *R.W.*, 2009-2010, n° 7, 17 octobre 2009, pp. 258-267.

(30) La révision de la législation européenne applicable aux produits biocides est en cours, voy. en ce sens : Proposition n° 11/2011 du Conseil en première lecture en vue de l'adoption du règlement du Parlement européen et du Conseil concernant la mise à disposition sur le marché et l'utilisation des produits biocides, *JO*, 1^{er} novembre 2011, C 320 E, p. 1.

De omstandigheid dat de maatregelen vastgelegd in de ordonnantie ook een rol spelen in de bescherming van de volksgezondheid is geen beletsel voor de bevoegdheid van het Gewest in dit geval. In overeenstemming met de interpretatie van de gewestelijke bevoegdheden op het vlak van leefmilieu door het Grondwettelijk Hof, zijn de gewesten niet alleen bevoegd om de verschillende vormen van milieuverontreiniging te voorkomen en te bestrijden, meer bepaald de bescherming van het leefmilieu, onder meer die van de bodem, de ondergrond, het water en de lucht tegen verontreiniging en aantasting, maar impliceert deze bevoegdheid tevens de bevoegdheid om de verschillende elementen van de leefomgeving van de mens te beschermen, « *op de eerste plaats om zo de gezondheid van de mens te beschermen* » (29).

Artikel 2

Artikel 2 definieert de toepassingsfeer van de ordonnantie.

Richtlijn 2009/128 is van toepassing op « *pesticiden die gewasbeschermingsmiddelen zijn in de zin van verordening 1107/2009* » (artikelen 2, § 1 en 3, 10) van de richtlijn).

De richtlijn is nog niet van toepassing op de andere categorie van pesticiden, namelijk de « *biociden* » (30). Toch is er bepaald om de toepassingsfeer van richtlijn 2009/128 op termijn uit te breiden naar biocide middelen (zie o.a. tweede considerans van de preambule van richtlijn 2009/128/EG).

In die lijn is de toepassingsfeer van de ordonnantie momenteel beperkt tot pesticiden die gewasbeschermingsmiddelen zijn.

« *Gewasbeschermingsmiddelen* » (afgekort tot GBM) zijn werkzame stoffen en preparaten die een of meer werkzame stoffen bevatten die gebruikt worden om planten en plantaardige producten te beschermen tegen schadelijke (vernietigende) organismen of om de werking van die organismen te voorkomen. GBM's worden gebruikt voor een

(29) G.H., arrest nr. 2/2009, van 15 januari 2009, B.4.2. Voor een bespreking van dit arrest zie onder meer : F. TULKENS, « La nature supraconstitutionnelle du droit européen et son impact sur la répartition des compétences en matière de protection de l'environnement », *Rev. dr. U.L.B.*, nr. 1-2/2009, p. 203; T. WYNGAARD, « La pollution électromagnétique dans le contexte fédéral belge », *Rev. dr. U.L.B.*, nr. 1-2/2009, p. 403; B. JADOT, « L'édition des normes relatives aux ondes émises par les antennes GSM : enseignements et premiers effets d'un important arrêt de la Cour constitutionnelle », *Amén.-Env.*, 2009/3, pp. 188-191; T. MOONEN et B. VANHEUSDEN, « De bevoegdheidsverdeling inzake niet-ioniserende stralingen : wie maakt de regels voor gsm-zendmasten ? », *R.W.*, 2009-2010, nr. 7, 17 oktober 2009, pp. 258-267.

(30) Momenteel loopt er een herziening van de Europese wetgeving van toepassing op biociden, zie in die zin : Standpunt nr. 11/2011 van de Raad in eerste lezing met het oog op de aanneming van de verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende het op de markt aanbieden en het gebruik van biociden, *PB*, 1 november 2011, C 320 E, p. 1.

d'applications telles que l'agriculture, l'aménagement des paysages, l'entretien des espaces verts et des abords des axes de transport, la sylviculture et le jardinage.

Les « *produits biocides* » regroupent les substances actives et les préparations contenant une ou plusieurs substances actives qui sont destinées à détruire, dissuader, neutraliser ou prévenir l'action des organismes indésirables ou nuisibles (ravageurs), ou pour les contrôler de toute autre manière que ce soit. Ils sont utilisés principalement dans les secteurs non agricoles (par exemple : dans des applications pour la conservation du bois, la désinfection ou certains usages domestiques) ⁽³¹⁾.

Article 3

L'article 3 définit les notions visées par l'ordonnance.

Au sens de la directive, il y a lieu d'entendre par « *produits phytopharmaceutiques* », les produits et leurs substances actives tels que définis par le règlement (CE) n° 1107/2009 du Parlement européen et du Conseil du 21 octobre 2009 concernant la mise sur le marché des produits phytopharmaceutiques et abrogeant les directives 79/117/CEE et 91/414/CEE du Conseil relatives aux produits phytopharmaceutiques ⁽³²⁾.

Pour plus de clarté, l'article 3, 5° de l'ordonnance reproduit intégralement la définition des produits phytopharmaceutiques telle qu'énoncée à l'article 2, § 1^{er} du règlement 1107/2009/CE précité.

De même, la notion de « *biocides* » visée à l'article 3, 6° de l'ordonnance reproduit la définition des produits biocides énoncée à l'article 2, § 1^{er}, a) de la directive du 16 février 1998 concernant la mise sur le marché des produits biocides.

Les notions de « *pesticides pour un usage amateur* » et de « *pesticides pour un usage professionnel* » sont définies conformément aux arrêtés fédéraux de transposition de la directive 2009/128/CE de manière à assurer une cohérence entre les notions utilisées dans les différents textes de transposition de la directive.

Les notions d'« *utilisateur professionnel* », d'« *utilisateur non professionnel* », de « *distributeur* » et de « *conseiller* » visées à l'article 3, 9° à 12° définissent des catégories de personnes destinataires d'obligations spécifiques en vertu de l'ordonnance, en reproduisant les définitions énoncées à l'article 3, 1) à 3) de la directive.

(31) Tels l'eau de javel ou le dioxyde de chlore. Les produits biocides sont définis plus précisément par la directive 98/8/CE du Parlement européen et du Conseil du 16 février 1998 concernant la mise sur le marché des produits biocides, JO L 123, 24 avril 1998, p. 1.

(32) JO L 309, 24 novembre 2009, p. 1 (Voir : directive 2009/128/CE, préambule, § 2; article 2, § 1^{er} et article 3, point 10), a).

brede waaier van toepassingen zoals landbouw, landschapsaanleg, onderhoud van de groene ruimten en de omgeving langs transportassen, bosbouw en tuinieren.

« *Biociden* » omvatten werkzame stoffen en preparaten die een of meer werkzame stoffen bevatten die bedoeld zijn om ongewenste of schadelijke (vernietigende) organismen te vernietigen, af te schrikken, onschadelijk te maken of de effecten daarvan te voorkomen of om ze op elke andere manier onder controle te houden. Ze worden hoofdzakelijk gebruikt in niet-landbouwsectoren (bijvoorbeeld : in toepassingen voor houtverduurzaming, ontsmetting of bepaalde huishoudelijke toepassingen) ⁽³¹⁾.

Artikel 3

Artikel 3 definieert de begrippen die in de ordonnantie bedoeld worden.

In de zin van de richtlijn moeten « *gewasbeschermingsmiddelen* » begrepen worden als middelen en hun werkzame stoffen zoals gedefinieerd in verordening (EG) nr. 1107/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 betreffende het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen en tot intrekking van de richtlijnen 79/117/EEG en 91/414/EEG van de Raad betreffende gewasbeschermingsmiddelen ⁽³²⁾.

Voor meer duidelijkheid neemt artikel 3, 5° van de ordonnantie de definitie van gewasbeschermingsmiddelen over zoals deze wordt beschreven in artikel 2, § 1 van voormelde verordening 1107/2009/EG.

Ook het begrip « *biociden* » bedoeld in artikel 3, 6° van de ordonnantie neemt de definitie van biociden over zoals beschreven in artikel 2, § 1, a) van de richtlijn van 16 februari 1998 betreffende het op de markt brengen van biociden.

De begrippen « *pesticiden voor amateurgebruik* » en « *pesticiden voor professioneel gebruik* » worden gedefinieerd conform de federale omzettingbesluiten van richtlijn 2009/128/EG om een coherentie te verzekeren tussen de begrippen gebruikt in de verschillende omzettingsteksten van de richtlijn.

De begrippen « *professioneel gebruiker* », « *niet-professioneel gebruiker* », « *distributeur* » en « *voorlichter* » bedoeld in artikel 3, 9° tot en met 12° definiëren categorieën van personen onderworpen aan specifieke verplichtingen krachtens de ordonnantie, en nemen de definities over zoals beschreven in artikel 3, 1) tot en met 3) van de richtlijn.

(31) Zoals bleekwater of chloordioxide. Biociden worden nader gedefinieerd in richtlijn 98/8/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 februari 1998 betreffende het op de markt brengen van biociden, PB, L 123, 24 april 1998, p. 1.

(32) PB L 309, 24 november 2009, p. 1 (Zie : richtlijn 2009/128/EG, preambule, § 2; artikel 2, § 1 en artikel 3, punt 10), a).

L'ordonnance précise que les gestionnaires d'espaces publics sont des utilisateurs professionnels, puisqu'ils ont recours aux pesticides dans le cadre de leur activité professionnelle.

La personne qui utilise tout pesticide dans le cadre de son activité professionnelle, même un pesticide agréé pour un usage amateur, est considérée comme un utilisateur professionnel au sens de l'ordonnance. Les sous-traitants (personnes physiques et personnes morales) des utilisateurs professionnels sont assimilés à ces derniers pour l'application de l'ordonnance.

Par « *gestionnaires d'espaces publics* », on vise l'ensemble des personnes de droit public et de droit privé qui assument une mission de service public et qui sont chargées d'entretenir les espaces publics et, notamment, de protéger les végétaux s'y trouvant.

Les « *espaces publics* » visés à l'article 3, 14°, sont définis conformément à l'ordonnance du 1^{er} avril 2004 relative à la restriction de l'usage des pesticides par les gestionnaires des espaces publics en Région de Bruxelles-Capitale, dont la présente ordonnance prévoit l'abrogation. Les voies de tram et les sites propres des bus sont ajoutés à la liste exemplative des « *accotements, bermes et autres terrains du domaine public faisant partie de la voirie ou y appartenant* » visés au point c).

Les lieux et les établissements qui accueillent ou hébergent des groupes vulnérables (au sens de l'article 3, 25° et de l'annexe IV de l'ordonnance), ne sont pas considérés comme des espaces publics (cf. article 3, 14°, e)).

L'objectif du « *plan relatif à l'application des pesticides dans les espaces publics* » a déjà été décrit lors de l'exposé des motifs, auquel il est renvoyé.

Les notions de « *lutte intégrée contre les ennemis des cultures* » et de « *méthodes de substitution non chimiques* » reproduisent les définitions énoncées à l'article 3, 7) et 8) de la directive.

La « *zone tampon* » correspond à une zone de taille appropriée sur laquelle le stockage et l'épandage de produits phytopharmaceutiques sont interdits, conformément à l'article 11, § 2, c) de la directive ⁽³³⁾.

Les notions de « *matériel d'application des pesticides* », « *eaux de surface* », « *eaux souterraines* » et « *indicateurs de risque* » reproduisent, en les adaptant au cadre législatif bruxellois, les définitions énoncées à l'article 3, 4), 7) et 9) de la directive.

Les « *groupes vulnérables* » sont les personnes nécessitant une attention particulière dans le contexte de l'éva-

De ordonnantie preciseert dat beheerders van openbare ruimten professionele gebruikers zijn, aangezien ze in het kader van hun beroepsactiviteit gebruik maken van pesticiden.

Iedereen die een pesticide gebruikt in het kader van zijn beroepsactiviteit, zelfs een pesticide goedgekeurd voor amateurgebruik, wordt beschouwd als een professioneel gebruiker in de zin van de ordonnantie. Onderaannemers (natuurlijke personen en rechtspersonen) van professionele gebruikers worden met deze laatste gelijkgesteld voor de toepassing van de ordonnantie.

Met « *beheerders van openbare ruimten* » wordt bedoeld : alle publiekrechtelijke personen en privaatrechtelijke personen die een opdracht van openbare dienst uitvoeren en belast zijn met het onderhoud van de openbare ruimten en met name de bescherming van de planten die er zich bevinden.

De « *openbare ruimten* » bedoeld in artikel 3, 14°, worden gedefinieerd volgens de ordonnantie van 1 april 2004 tot beperking van het gebruik van pesticiden door de beheerders van openbare ruimten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, waarvan de onderhavige ordonnantie in de opheffing voorziet. Tramsporen en busbanen werden toegevoegd aan de voorbeeldlijst van « *de wegranden, bermes en andere terreinen van het openbaar domein die deel uitmaken van de weg of erbij horen* » bedoeld in punt c).

De plaatsen en inrichtingen die kwetsbare groepen (in de zin van artikel 3, 25° en van bijlage IV bij de ordonnantie) onthalen of huisvesten, worden niet als openbare ruimten beschouwd (cf. artikel 3, 14°, e)).

De doelstelling om een « *een plan voor het gebruik van pesticiden in openbare ruimten* » op te stellen werd al beschreven in de memorie van toelichting, waarnaar wordt verwezen.

De begrippen « *geïntegreerde gewasbescherming* » en « *niet-chemische alternatieve methoden* » nemen de definitie van artikel 3, 7) en 8) van de richtlijn.

De « *bufferzone* » is een gebied van een geschikte omvang waarin de opslag en toepassing van gewasbeschermingsmiddelen verboden zijn conform artikel 11, § 2, c) van de richtlijn ⁽³³⁾.

De begrippen « *apparatuur voor de toepassing van pesticiden* », « *oppervlaktewater* », « *grondwater* » en « *risico-indicatoren* » zijn gebaseerd op de definitie beschreven in artikel 3, 4), 7) en 9) van de richtlijn, in een versie aangepast aan het Brussels wetgevend kader.

De « *kwetsbare groepen* » zijn personen die specifieke aandacht behoeven als het gaat om de beoordeling

(33) Voir aussi : Directive 2009/128/CE, préambule, § 15.

(33) Zie ook : Richtlijn 2009/128/EG, preambule, § 15.

luation des effets aigus et chroniques des pesticides sur la santé, au sens de l'article 3, 14° du règlement 1107/2009/CE.

La notion de « *phytolicence* » est définie conformément aux textes de transposition de la directive adoptés au niveau fédéral, étant entendu que le législateur fédéral est compétent pour la délivrance, le contrôle et la gestion administrative des phytolicences.

CHAPITRE 2

Programme régional de réduction des pesticides

Article 4

La directive 2009/128/CE prévoit que chaque Etat membre établit un « *plan d'action national* », fixant les objectifs de réduction des dangers, des risques et de la dépendance à l'égard de la lutte chimique en matière de protection phytopharmaceutique ⁽³⁴⁾.

Pour respecter la répartition des compétences internes en droit belge, il a été prévu que chaque collectivité politique concernée adopterait des objectifs de réduction pour les compétences qui la concernent.

L'expression « *programme régional de réduction des pesticides* » est donc utilisée pour désigner le programme regroupant les objectifs de réduction de la Région de Bruxelles-Capitale, et ce afin de faciliter la compréhension des différents plans et programmes de réduction mis en place.

Le plan d'action national à adopter par la Belgique dans le cadre de la transposition de la directive 2009/128/CE (*i.e.* le Nationaal Actie Plan d'Action National, ci-après : NAPAN) devra rassembler et coordonner les différents programmes de réduction adoptés par l'Etat fédéral, par les Régions et, le cas échéant, par les Communautés.

L'ordonnance précise que le programme régional de réduction des pesticides veillera à réduire fortement l'utilisation des pesticides sur le territoire régional tant par les gestionnaires d'espaces publics que par les particuliers. Il s'agit d'un objectif à poursuivre par le plan régional de réduction, qui est justifié par une application du principe de précaution.

Les effets nocifs possibles sur la santé et sur l'environnement de l'exposition directe ou indirecte aux pesticides commandent en effet de supprimer, à terme, le recours à ces produits au profit d'alternatives moins nocives pour la santé et l'environnement.

(34) Directive 2009/128/CE, article 4, § 1^{er}; préambule, §§ 5-7.

van acute en chronische gevolgen van pesticiden voor de gezondheid, in de zin van artikel 3, 14° van verordening 1107/2009/EEG.

Het begrip « *fyto licentie* » wordt gedefinieerd in overeenstemming met de omzettingsteksten van de richtlijn aangenomen op federaal niveau, met dien verstande dat de federale wetgever bevoegd is voor de uitreiking, de controle en het administratieve beheer van de fyto licenties.

HOOFDSTUK 2

Gewestelijk reductieprogramma voor pesticiden

Artikel 4

Richtlijn 2009/128/EG voorziet in de opstelling door elke lidstaat van « *nationale actieplannen* » tot vaststelling van doelstellingen voor de beperking van de gevaren, risico's en de afhankelijkheid met betrekking tot chemische bestrijding op het vlak van gewasbescherming ⁽³⁴⁾.

Met inachtneming van de verdeling van de interne bevoegdheden in het Belgische recht, werd bepaald dat elke betrokken politieke entiteit reductiedoelstellingen zou aannemen voor de haar betreffende bevoegdheden.

De uitdrukking « *gewestelijk reductieprogramma voor pesticiden* » verwijst dus naar het programma dat alle reductiedoelstellingen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest groepeerd, en dat om de verschillende ingevoerde reductieplannen en -programma's gemakkelijker te begrijpen.

Het nationaal actieplan dat België dient aan te nemen in het kader van de omzetting van richtlijn 2009/128/EG (*i.e.* Nationaal Actie Plan d'Action National, hierna : NAPAN), moet de verschillende reductieprogramma's aangenomen door de federale staat, de gewesten en eventueel de gemeenschappen bundelen en coördineren.

De ordonnantie preciseert dat het gewestelijk reductieprogramma voor pesticiden erop zal toezien om het gebruik van pesticiden op het gewestelijke grondgebied door zowel de beheerders van openbare ruimten als de niet-professionele gebruikers sterk te verminderen. Het betreft een doelstelling die moet worden nagestreefd door het gewestelijk reductieplan en die gerechtvaardigd is door de toepassing van het voorzorgsbeginsel.

De mogelijke schadelijke gevolgen voor de gezondheid en het leefmilieu verbonden aan een directe of indirecte blootstelling aan pesticiden gebieden immers dat het gebruik van deze middelen op termijn wordt afgeschaft en vervangen door alternatieven die minder schadelijk zijn voor gezondheid en leefmilieu.

(34) Richtlijn 2009/128/EG, artikel 4, § 1; preambule, §§ 5-7.

Dans l'immédiat, l'ordonnance prévoit un régime de restrictions et d'interdictions qui s'appliquera à deux types de lieux, comme expliqué plus haut (*i.e.* (i) les espaces publics, (ii) les zones sensibles à risques accrus). Parallèlement, les utilisateurs professionnels et non professionnels seront informés et sensibilisés aux risques inhérents à l'application des pesticides et à une gestion durable et intégrée de ceux-ci (article 17). Enfin, le Gouvernement adopte les mesures nécessaires pour s'assurer que les utilisateurs professionnels respectent les principes de lutte intégrée (article 12).

Les interdictions prévues par l'ordonnance sont justifiées par la nécessité d'assurer une protection des zones à risques accrus contre la pollution par les pesticides, conformément aux exigences de la directive. Elles permettront aussi aux pouvoirs publics bruxellois d'acquérir une expérience sur les situations et les difficultés rencontrées sur le terrain dans le remplacement progressif des pesticides par des méthodes alternatives. Le plan de réduction des pesticides imposé aux gestionnaires d'espaces publics qui souhaitent utiliser des pesticides jusqu'au 31 décembre 2018 constituera un outil instructif à cet égard. Une gestion des espaces publics sans pesticides à l'horizon 2019 servira d'exemple et de zone-test conséquente qui permettra d'envisager, par la suite, un élargissement préparé de la suppression des pesticides à toute la Région.

L'objectif du remplacement progressif des pesticides par des méthodes de substitution et ses modalités de mise en œuvre, sont évalués et précisés tous les cinq ans, lors de la révision du plan régional de réduction.

L'article 4 n'appelle pas d'autres commentaires, en ce qu'il transpose exactement les mesures prévues à l'article 4, § 1^{er} de la directive.

Article 5

L'article 5 transpose l'article 4, § 2 et § 5 de la directive.

Concernant l'adoption et la révision du programme régional de réduction des pesticides, l'article 5, § 7 de l'ordonnance prévoit que le programme de réduction sera révisé tous les cinq ans, conformément à l'article 4, § 2 de la directive.

Concernant la participation du public lors de l'adoption et la révision des plans d'actions nationaux, l'article 4, § 5 de la directive prévoit que les dispositions relatives à la participation du public énoncées à l'article 2 de la directive 2003/35/CE⁽³⁵⁾ sont applicables à l'élaboration et à la modification des plans d'actions nationaux.

(35) Directive 2003/35/CE du Parlement européen et du Conseil du 26 mai 2003 prévoyant la participation du public lors de l'élaboration de certains plans et programmes relatifs à l'environnement, et

In de onmiddellijke toekomst voorziet de ordonnantie in een beperkings- en verbodsregeling die van toepassing zal zijn op twee types van plaatsen, zoals eerder uitgelegd (*i.e.* (i) openbare ruimten, (ii) kwetsbare gebieden met een verhoogd risico). Parallel daarmee zullen de professionele en de niet-professionele gebruikers voorgelicht en gesensibiliseerd worden rond de inherente risico's van het gebruik van pesticiden en rond een duurzaam en geïntegreerd beheer van deze stoffen (artikel 17). Tot slot zal de Regering de nodige maatregelen aannemen om te garanderen dat de professionele gebruikers de beginselen van geïntegreerde gewasbescherming toepassen (artikel 12).

De verbodsbepalingen bepaald in de ordonnantie worden gerechtvaardigd door de noodzaak om gebieden met een verhoogd risico te beschermen tegen verontreiniging door pesticiden, conform de vereisten van de richtlijn. Ze bieden de Brusselse overheden ook de mogelijkheid om ervaring op te bouwen m.b.t. de situaties en moeilijkheden op het terrein bij de geleidelijke vervanging van pesticiden door alternatieve methoden. Het pesticidereductieplan opgelegd aan beheerders van openbare ruimten die pesticiden wensen te gebruiken tot 31 december 2018 zal wat dat betreft een leerrijk hulpmiddel zijn. Een pesticidevrij beheer van de openbare ruimten tegen 2019 zal als voorbeeld en als consequent testgebied fungeren om, achteraf, na te denken over een voorbereide uitbreiding van het verbod op pesticiden naar heel het Gewest.

De doelstelling om pesticiden geleidelijk te vervangen door alternatieven en de uitvoeringsvoorwaarden daarvan worden om de vijf jaar geëvalueerd en gepreciseerd bij de herziening van het gewestelijk reductieplan.

Artikel 4 vraagt geen verdere bespreking, want het artikel is de exacte omzetting van de maatregelen bepaald in artikel 4, § 1 van de richtlijn.

Artikel 5

Artikel 5 is de omzetting van artikel 4, § 2 en § 5 van de richtlijn.

Wat betreft de aanneming en herziening van het gewestelijk reductieprogramma voor pesticiden, bepaalt artikel 5, § 7 van de ordonnantie dat het reductieprogramma om de vijf jaar zal worden herzien, in overeenstemming met artikel 4, § 2 van de richtlijn.

Met betrekking tot de inspraak van het publiek bij de aanneming en herziening van de nationale actieplannen, bepaalt artikel 4, § 5 van de richtlijn dat de bepalingen betreffende de inspraak van het publiek beschreven in artikel 2 van richtlijn 2003/35/EG⁽³⁵⁾ van toepassing zijn op de opstelling en aanpassing van de nationale actieplannen.

(35) Richtlijn 2003/35/EG van het Europees Parlement en de Raad van 26 mei 2003 tot voorziening in inspraak van het publiek in de opstelling van bepaalde plannen en programma's betreffende het milieu en,

L'article 2 de la directive 2003/35/CE prévoit la participation du public dans l'élaboration et la révision des plans et programmes relatifs à l'environnement, via (i) l'organisation d'une enquête publique, (ii) la prise en compte des observations formulées lors de l'enquête publique au moment de la prise de décision et (iii) l'information du public concernant l'issue de la décision.

Ces principes sont déjà énoncés respectivement aux articles 11, 14 et 15 de l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 mars 2004 relative à l'évaluation des incidences de certains plans et programmes sur l'environnement. Il est donc précisé que ces dispositions seront respectées lors de l'élaboration et de la modification du programme régional de réduction.

L'article 5 de l'ordonnance du 18 mars 2004 précitée, qui transpose l'article 3 de la directive 2001/42/CE ⁽³⁶⁾ en droit interne bruxellois, énonce par ailleurs les circonstances dans lesquelles un plan et programme doit être soumis à une évaluation environnementale ⁽³⁷⁾.

Conformément à l'avis des services de la Commission européenne sollicité sur cette question, le Gouvernement

modifiant, en ce qui concernent la participation du public et l'accès à la justice, les directives 85/337/CEE et 96/61/CE du Conseil, *J.O.*, L 156/17, du 25 juin 2003.

(36) Directive 2001/42/CE du Parlement européen et du Conseil, du 21 juin 2001 relative à l'évaluation des incidences de certains plans et programmes sur l'environnement, *J.O.*, L 197/30, du 21 juillet 2001.

(37) Aux termes des articles 5 et 6 de l'ordonnance du 18 mars 2004, un plan et programme est soumis à évaluation environnementale :

1. s'il est élaboré pour les secteurs de l'agriculture, de la sylviculture, de la pêche, de l'énergie, de l'industrie, des transports, de la gestion des déchets, de la gestion de l'eau, des télécommunications ou de l'affectation des sols et qu'il « *défini[t] le cadre dans lequel pourra être autorisée à l'avenir la mise en œuvre des projets, énumérés* » (i) dans l'ordonnance du 22 avril 1999 fixant la liste des installations de classe IA visée à l'article 4 de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement, ou (ii) dans l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 mars 1999 fixant la liste des installations de classes IB, II et III en exécution de l'article 4 de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement (article 5, § 1^{er}, a) de l'ordonnance); ou
2. si une évaluation est requise en vertu de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 octobre 2000 relatif à la conservation des habitats naturels, ainsi que de la faune et de la flore sauvages, pour lesquels, étant donné les incidences qu'ils sont susceptibles d'avoir sur des sites, une évaluation est requise (article 5, § 1^{er}, b) de l'ordonnance); ou
3. pour les plans visés en 1. qui déterminent l'utilisation de petites zones au niveau local et des modifications mineures des plans et programmes visés en 1., lorsque le Gouvernement détermine qu'ils sont susceptibles d'avoir des incidences notables sur l'environnement (article 5, § 2 et 6 de l'ordonnance); ou
4. pour les autres plans et programmes « *qui définissent le cadre dans lequel la mise en œuvre des projets pourra être autorisée à l'avenir* », lorsque le Gouvernement détermine qu'ils sont susceptibles d'avoir des incidences notables sur l'environnement (articles 5, § 3 et 6 de l'ordonnance).

Artikel 2 van richtlijn 2003/35/EG voorziet in inspraak van het publiek bij de opstelling en herziening van bepaalde plannen en programma's betreffende het milieu via (i) de organisatie van een openbaar onderzoek, (ii) het rekening houden in de besluitvorming met de opmerkingen geformuleerd tijdens het openbaar onderzoek en (iii) de informatie aan het publiek over de uitkomst van de beslissing.

Deze principes worden reeds beschreven in respectievelijk artikel 11, 14 en 15 van de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 18 maart 2004 betreffende de milieueffectenbeoordeling van bepaalde plannen en programma's. Er wordt dus gepreciseerd dat deze bepalingen in acht genomen worden bij de opstelling en aanpassing van het gewestelijke reductieprogramma.

Artikel 5 van de voormelde ordonnantie van 18 maart 2004, dat artikel 3 van richtlijn 2001/42/EG ⁽³⁶⁾ omzet in intern Brussels recht, bepaalt overigens de omstandigheden onder dewelke een plan en programma aan een milieueffectenbeoordeling moeten worden onderworpen ⁽³⁷⁾.

Conform het advies van de diensten van de Europese Commissie die over deze kwestie werden aangezocht, pre-

met betrekking tot inspraak van het publiek en toegang tot de rechter, de richtlijnen 85/337/EEG en 96/61/EG van de Raad, *P.B.*, L 156/17, van 25 juni 2003.

(36) Richtlijn 2001/42/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 juni 2001 betreffende de beoordeling van de gevolgen voor het milieu van bepaalde plannen en programma's, *P.B.*, L 197/30, van 21 juli 2001.

(37) Krachtens artikel 5 en 6 van de ordonnantie van 18 maart 2004 wordt een plan of een programma aan een milieueffectenbeoordeling onderworpen :

1. indien het voorbereid wordt met betrekking tot landbouw, bosbouw, visserij, energie, industrie, vervoer, afvalstoffenbeheer, waterbeheer, telecommunicatie of grondgebruik en « *het kader vormt voor de toekenning van toekomstige vergunningen voor de projecten opgesomd* » in (i) de ordonnantie van 22 april 1999 tot vaststelling van de ingedeelde inrichtingen van klasse IA bedoeld in artikel 4 van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen, of (ii) in het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 4 maart 1999 tot vaststelling van de ingedeelde inrichtingen van klasse IB, II en III met toepassing van artikel 4 van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen (artikel 5, § 1, a) van de ordonnantie; of
2. indien een beoordeling vereist is krachtens het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 oktober 2000 betreffende de instandhouding van de natuurlijke habitats en van de wilde fauna en flora, waarvoor een beoordeling vereist is, gezien de effecten die ze op de gebieden kunnen hebben (artikel 5, § 1, b) van de ordonnantie; of
3. voor de plannen bedoeld onder 1. die het gebruik van kleine gebieden op lokaal niveau en beperkte wijzigingen van de plannen en programma's bedoeld onder 1. voorzien, indien de Regering bepaalt dat ze aanzienlijke effecten op het milieu kunnen hebben (artikel 5, § 2 en 6 van de ordonnantie); of
4. voor de andere plannen en programma's « *die het kader vormen voor de toekenning van toekomstige vergunningen voor projecten* », indien de Regering bepaalt dat ze aanzienlijke effecten op het milieu kunnen hebben (artikel 5, § 3 en 6 van de ordonnantie).

précise que le NAPAN et ses modifications ne devront pas être soumis à une évaluation environnementale :

- s'ils n'envisagent que des mesures « *soft* » (par exemple : la fixation de taux de pesticides, l'organisation de campagnes d'informations et de formation, des mesures d'inspection, le prélèvement d'échantillons afin de contrôler la qualité des eaux ...); et
- s'ils ne contiennent aucun projet nécessitant une évaluation environnementale en vertu de l'article 5 de l'ordonnance du 18 mars 2004.

CHAPITRE 3

Principes applicables à l'utilisation de pesticides

Articles 6 à 12

Il est renvoyé à l'exposé des motifs pour la présentation du mécanisme d'interdictions et de dérogations mis en place par l'ordonnance.

L'obligation de consigner dans un registre chaque application de pesticide s'impose à tous les utilisateurs professionnels en vertu de l'article 67 du règlement n° 1107/2009/CE. L'article 11 rappelle cette exigence en cas d'application de pesticides autorisée conformément aux articles 6, § 2 et 9, § 1^{er} de l'ordonnance.

CHAPITRE 4

Formation

Articles 13 à 16

Les articles 13 à 16 de l'ordonnance transposent les mesures visées à l'article 5 de la directive concernant la création d'un système de formation avec certification des distributeurs, conseillers et utilisateurs professionnels de pesticides pour faire en sorte que ceux qui utilisent régulièrement les pesticides soient pleinement conscients des risques pour la santé humaine et pour l'environnement liés à cette utilisation, et prennent toutes les mesures appropriées pour trouver la solution la moins néfaste à un problème phytopharmaceutique ⁽³⁸⁾.

L'article 5 de la directive prévoit que tous les utilisateurs professionnels, les distributeurs et les conseillers ont accès à une formation initiale et à une formation continue, validées par un certificat, permettant d'acquérir et de mettre à jour les connaissances suffisantes sur les sujets énumérés à l'annexe I de la directive.

Aux termes de l'article 6 de la directive, le système de certification permet de garantir un niveau de connaissance technique suffisant dans le chef des distributeurs et

(38) Voir aussi : Directive 2009/128/CE, préambule, § 8.

ciseert de Regering dat het NAPAN en de wijzigingen daarvan niet aan een milieueffectenbeoordeling onderworpen hoeven te worden :

- indien er slechts « *softe* » maatregelen worden overwogen (bijvoorbeeld : de vaststelling van het pesticidegehalte, de organisatie van voorlichtings- en opleidingscampagnes, inspectiemaatregelen, monsterneming om de kwaliteit van het water te controleren enz.); en
- ze geen project bevatten dat een milieueffectenbeoordeling vergt krachtens artikel 5 van de ordonnantie van 18 maart 2004.

HOOFDSTUK 3

Principes van toepassing op het gebruik van pesticiden

Artikelen 6 tot en met 12

Voor een voorstelling van het afwijkings- en verbodsmechanisme ingevoerd door de ordonnantie wordt de lezer naar de memorie van toelichting verwezen.

De verplichting om elk gebruik van pesticide vast te leggen in een register is van toepassing op alle professionele gebruikers krachtens artikel 67 van verordening nr. 1107/2009/EG. Artikel 11 herhaalt die vereiste in geval van het toegestane gebruik van pesticiden conform de artikelen 6, § 2 en 9, § 1 van de ordonnantie.

HOOFDSTUK 4

Vorming

Artikelen 13 tot en met 16

De artikelen 13 tot en met 16 van de ordonnantie zijn de omzetting van de maatregelen bedoeld in artikel 5 van de richtlijn met betrekking tot de oprichting van een opleidingssysteem met certificering van professionele gebruikers, voorlichters en distributeurs van pesticiden opdat diegenen die geregeld pesticiden gebruiken zich terdege bewust zijn van de risico's voor de volksgezondheid en het milieu die aan dat gebruik verbonden zijn, en alle geschikte maatregelen treffen om de minste nadelige oplossing te vinden voor een gewasbeschermingsprobleem ⁽³⁸⁾.

Artikel 5 van de richtlijn bepaalt dat alle professionele gebruikers, distributeurs en voorlichters toegang hebben tot een basisopleiding en een aanvullende opleiding, bevestigd met een certificaat, opdat ze voldoende kennis kunnen opdoen en bijhouden over de onderwerpen opgesomd in bijlage I bij de richtlijn.

Krachtens artikel 6 van de richtlijn garandeert het certificeringssysteem een toereikend technisch kennisniveau bij distributeurs en voorlichters op het vlak van pesticiden

(38) Zie ook : Richtlijn 2009/128/EG, preambule, §8.

des conseillers en matière de pesticides vendus pour un usage professionnel et pour un usage non professionnel, d'une part, et de limiter l'achat de pesticides autorisés pour un usage professionnel aux utilisateurs agréés à cet effet, d'autre part.

L'organisation du système de certification (ci-après désigné : système « *phytolicences* », conformément à la terminologie utilisée dans la présente ordonnance et dans les textes de transposition adoptés au niveau fédéral) relève tant des compétences de l'Etat fédéral, que des compétences des Communautés et des Régions. Si le législateur fédéral est compétent pour la délivrance, le contrôle et la gestion administrative des phytolicences proprement dites, les Communautés et les Régions sont compétentes, respectivement, pour identifier les diplômes valant connaissance des matières visées à l'annexe I de la directive et pour l'organisation de la formation de base et de la formation continue.

Cinq types de phytolice nce sont délivrés par le Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, répartis en trois niveaux de responsabilités et de connaissances croissantes (P1 à P3), qui déterminent les activités qui peuvent être exercées par leur titulaire ⁽³⁹⁾.

Le titulaire d'une phytolice nce à niveau de responsabilités et de connaissances le plus élevé (P3) peut effectuer toutes les manipulations autorisées pour le titulaire d'une phytolice nce de niveau inférieur (P2 ou P1).

Ainsi, concernant les produits pour un usage professionnel (PP), le distributeur/ conseiller doit disposer d'une phytolice nce « Distribution/Conseil » (P3), tandis que l'utilisateur professionnel doit disposer d'une phytolice nce « Distribution/Conseil » (P3), « Usage professionnel » (P2) ou « Assistant usage professionnel » (P1).

Concernant les produits pour un usage professionnel spécifique (PPx), le distributeur/ conseiller doit disposer d'une phytolice nce « Distribution/Conseil » (P3), tandis que l'utilisateur professionnel doit disposer d'une phytolice nce « Usage professionnel spécifique » (P2s).

Quant aux produits pour un usage non professionnel (PNP), le distributeur/ conseiller doit disposer d'une phytolice nce « Distribution/Conseil produits pour un usage non professionnel » (NP) ou « Distribution/Conseil (P3), tandis que l'utilisateur ne doit pas disposer de phytolice nce.

Les phytolicences précitées sont délivrées par le Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimen-

(39) A savoir, les phytolicences : « Distribution/Conseil » (P3), « Usage professionnel » (P2) ou « Assistant usage professionnel » (P1), « Usage professionnel spécifique » (P2s) et « Distribution/Conseil produits pour un usage non professionnel » (NP).

verkocht voor professioneel en niet-professioneel gebruik enerzijds, en beperkt het anderzijds de aankoop van voor professioneel gebruik toegestane pesticiden tot gebruikers die daarvoor erkend zijn.

De organisatie van een certificeringssysteem (hierna genoemd het « *fyto licentiesysteem* » in overeenstemming met de terminologie gebruikt in deze ordonnantie en in de omzettingsteksten aangenomen op federaal niveau) ressorteert zowel onder de bevoegdheden van de federale staat, als deze van de gemeenschappen en gewesten. Terwijl de federale wetgever bevoegd is voor de uitreiking, de controle en het administratief beheer van de eigenlijke fyto licenties, zijn de gemeenschappen en gewesten respectievelijk bevoegd voor de identificatie van diploma's die de kennis van de in bijlage I bij de richtlijn bedoelde materies impliceren en voor de organisatie van de basisopleiding en de aanvullende opleiding.

De federale overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu reikt vijf types van fyto licenties uit die onderverdeeld zijn in drie oplopende niveaus van aansprakelijkheid en kennis (P1 tot en met P3). Deze niveaus bepalen welke activiteiten de houder van de licentie mag uitoefenen ⁽³⁹⁾.

De houder van een fyto licentie met het hoogste aansprakelijkheids- en kennisniveau (P3) mag alle handelingen uitvoeren die toegestaan zijn voor de houder van een fyto licentie van een lager niveau (P2 of P1).

Wat betreft de producten voor professioneel gebruik (PP), moet de distributeur/voorlichter over een fyto licentie « Distributie/Voorlichting » (P3) beschikken, terwijl een professioneel gebruiker in het bezit moet zijn van een fyto licentie « Distributie/Voorlichting » (P3), « Professioneel gebruik » (P2) of « Assistent professioneel gebruik » (P1).

Wat betreft de producten voor specifiek professioneel gebruik (PPx), moet de distributeur/voorlichter over een fyto licentie « Distributie/Voorlichting » (P3) beschikken, terwijl een professioneel gebruiker in het bezit moet zijn van een fyto licentie « Specifiek professioneel gebruik » (P2s).

Wat betreft de producten voor niet-professioneel gebruik (PNP), moet de distributeur/voorlichter over een fyto licentie « Distributie/Voorlichting producten voor niet-professioneel gebruik » (NP) of « Distributie/Voorlichting » (P3) beschikken, terwijl de gebruiker niet in het bezit van een fyto licentie hoeft te zijn.

De voormelde fyto licenties worden door de federale overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de

(39) Namelijk de fyto licenties : « Distributie/Voorlichting » (P3), « Professioneel gebruik » (P2) of « Assistent professioneel gebruik » (P1), « Specifiek professioneel gebruik » (P2s) en « Distributie/Voorlichting producten voor niet-professioneel gebruik » (NP).

taire et Environnement, pour une durée de 6 ans, soit sur la base d'un diplôme pertinent délivré par les Communautés dans les 6 années qui précèdent, soit sur la base de la réussite d'un examen de base organisé par les Régions. En cas d'échec à l'examen de base, le demandeur de phytolice nce doit représenter l'examen après avoir suivi la formation initiale organisée par les Régions.

Le renouvellement des phytolice nces est subordonné au suivi d'une formation continue organisée par les Régions.

Aux termes de l'article 13, § 1^{er}, de l'ordonnance, la connaissance approfondie des sujets énumérés à l'annexe II de l'ordonnance (qui reproduit l'annexe I de la directive) est attestée par la réussite de l'examen de base visé à l'article 14 de l'ordonnance (le cas échéant, après avoir suivi la formation initiale visée à l'article 15). La formation continue qui doit être suivie par tout titulaire qui souhaite renouveler sa phytolice nce est organisée à l'article 17.

Il est renvoyé au texte de transposition fédéral en ce qui concerne les diplômes des Communautés reconnus par le Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement pour la délivrance des phytolice nces précitées et l'examen spécialisé organisé devant un jury spécial du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement pour la délivrance de la licence « Usage professionnel spécifique » (P2s).

CHAPITRE 5 Information et sensibilisation

Article 17

Cet article n'appelle pas de commentaire particulier, outre les considérations développées dans l'exposé des motifs et lors du commentaire de l'article 4 de l'ordonnance ⁽⁴⁰⁾.

Article 18

L'article 18 transpose l'article 7, § 2 de la directive.

La santé publique relève de la compétence résiduelle du législateur fédéral (à l'exception des certaines compétences dévolues aux Communautés). L'article 18 renvoie à la compétence fédérale de principe, en prévoyant que Bruxelles Environnement informe le Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

(40) Voy. aussi : Directive 2009/128/CE, article 7, § 1^{er}; préambule, §§ 9, 10 et 17.

Voedselketen en Leefmilieu uitgereikt voor een periode van 6 jaar, ofwel op basis van een pertinent diploma uitgereikt door de gemeenschappen in de voorbije 6 jaar, ofwel op basis van het slagen voor een basisexamen georganiseerd door de gewesten. Indien de aanvrager van de fytolice ncie niet slaagt voor het basisexamen, kan hij zich pas opnieuw voor een examen aanbieden nadat hij de door de Gewesten georganiseerde basisopleiding heeft gevolgd.

De verlenging van de fytolice nties is ondergeschikt aan het volgen van een aanvullende opleiding georganiseerd door de gewesten.

Krachtens artikel 13, § 1, van de ordonnantie wordt een grondige kennis van de onderwerpen opgesomd in bijlage II van de ordonnantie (die zelf bijlage I bij de richtlijn overneemt) aangetoond indien men slaagt voor het basisexamen bedoeld in artikel 14 van de ordonnantie (nadat men eventueel de in artikel 15 bedoelde basisopleiding heeft gevolgd). De aanvullende opleiding die verplicht is voor elke houder die zijn fytolice ncie wil verlengen, wordt in artikel 17 georganiseerd.

De lezer wordt verwezen naar de federale omzettingstext voor wat betreft de diploma's van de gemeenschappen erkend door de federale overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu voor het uitreiken van voormelde fytolice nties en het gespecialiseerde examen georganiseerd voor een bijzondere jury van de federale overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu voor het uitreiken van de licentie « Specifiek professioneel gebruik » (P2s).

HOOFDSTUK 5 Voorlichting en sensibilisering

Artikel 17

Naast de beschouwingen die eerder al toegelicht werden in de memorie van toelichting en in de bespreking van artikel 4 van de ordonnantie ⁽⁴⁰⁾, behoeft dit artikel geen bijzondere opmerkingen.

Artikel 18

Artikel 18 is de omzetting van artikel 7, § 2 van de richtlijn.

Volksgezondheid ressorteert onder de restbevoegdheid van de federale wetgever (met uitzondering van bepaalde bevoegdheden die de gemeenschappen toevallen). Artikel 18 verwijst naar de principiële federale bevoegdheid en bepaalt dat Leefmilieu Brussel de federale overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu op de hoogte brengt van vergiftigingsgevallen

(40) Zie ook : Richtlijn 2009/128/EG, artikel 7, § 1; preambule, §§ 9, 10 en 17.

des cas d’empoisonnements dont il aurait connaissance lors de l’exercice des compétences régionales en matière de protection de l’environnement, en ce compris la santé de l’homme, à l’égard de l’utilisation de pesticides.

CHAPITRE 6

Manipulation et stockage de pesticides et traitement de leurs emballages et des restes de produits

Article 19

L’article 19 transpose l’article 13, § 1^{er} et § 3 de la directive.

Il délègue au Gouvernement le soin de fixer les règles applicables aux opérations de stockage, de manipulation, de dilution et de mélanges de pesticides, ainsi qu’à la gestion des déchets de pesticides et de leurs emballages par les utilisateurs professionnels fixées à l’article 13, § 1^{er}, et § 3 de la directive.

Article 20

Cet article n’appelle pas de commentaire particulier ⁽⁴¹⁾.

CHAPITRE 7

Indicateurs

Article 21

Cet article transpose l’article 15 de la directive.

Le Gouvernement fixe les points prioritaires d’action tels que définis à l’article 15, § 2, c) de la directive. Ces actions prioritaires doivent figurer dans le plan d’action national en vertu de l’article 4, § 1^{er}, alinéa 3 de la directive. En ce sens, l’article 4, § 3 de l’ordonnance prévoit que ces actions prioritaires sont intégrées dans le programme régional de réduction des pesticides.

CHAPITRE 8

Sanctions pénales

Article 22

L’article 22 prévoit des sanctions pénales pour les infractions aux dispositions de l’ordonnance.

L’article 24, § 1^{er} prévoit la possibilité d’infliger des amendes administratives pour les mêmes faits, lorsque le

(41) *Voy.* Directive 2009/128/CE, article 13, § 2; préambule, § 17.

waarvan het kennis zou nemen in de uitoefening van de gewestelijke bevoegdheden op het vlak van milieubescherming, met inbegrip van de gezondheid van de mens, met betrekking tot het gebruik van pesticiden.

HOOFDSTUK 6

Hantering en opslag van pesticiden en verwerking van de verpakkingen en restanten van producten

Artikel 19

Artikel 19 is de omzetting van artikel 13, § 1 en § 3 van de richtlijn.

Het artikel machtigt de Regering om regels vast te leggen voor het opslaan, hanteren, verdunnen en mengen van pesticiden, net als voor het beheer van afval van pesticiden en de verpakking ervan door professionele gebruikers, als bepaald in artikel 13, § 1 en § 3 van de richtlijn.

Artikel 20

Dit artikel behoeft geen specifiek commentaar ⁽⁴¹⁾.

HOOFDSTUK 7

Indicatoren

Artikel 21

Dit artikel is de omzetting van artikel 15 van de richtlijn.

De Regering legt de prioritaire actiepunten vast zoals gedefinieerd in artikel 15, § 2, c) van de richtlijn. Die prioritaire acties moeten vermeld worden in het nationale actieplan krachtens artikel 4, § 1, lid 3 van de richtlijn. In die zin bepaalt artikel 4, § 3 van de ordonnantie dat deze prioritaire acties in het gewestelijke reductieprogramma voor pesticiden geïntegreerd worden.

HOOFDSTUK 8

Strafsancties

Artikel 22

Artikel 22 voorziet in strafsancties voor inbreuken op de bepalingen van de ordonnantie.

Artikel 24, § 1 voorziet in de mogelijkheid om een administratieve boete voor diezelfde feiten op te leggen, in geval

(41) Zie : Richtlijn 2009/128/EG, artikel 13, § 2; preambule, § 17.

procureur du Roi décide de ne pas poursuivre l'auteur présumé de l'infraction constatée.

L'ordonnance met ainsi en place un système alternatif de sanctions pénales et administratives afin d'assurer l'efficacité des poursuites relatives aux infractions environnementales, à l'instar du dispositif en vigueur dans les autres ordonnances environnementales.

CHAPITRE 9 Redevances

Article 23

L'article 23 prévoit que le Gouvernement peut imposer une redevance destinée à couvrir le coût réel du service d'organisation de l'examen de base et des formations visé aux articles 13 à 16 de la présente ordonnance et ses arrêtés d'exécution.

Il s'agit d'une mesure de transposition de l'article 19 de la directive.

CHAPITRE 10 Dispositions modificatives, abrogatoires et finales

Article 24

Concernant les sanctions administratives énoncées à l'article 24, § 1^{er}, il est renvoyé au commentaire de l'article 22.

L'article 24, § 2 abroge l'ordonnance du 1^{er} avril 2004 relative à la restriction de l'usage des pesticides par les gestionnaires des espaces publics en Région de Bruxelles-Capitale, dont le régime est partiellement repris, précisé et élargi par la présente ordonnance.

L'article 24, § 3 abroge l'article 38 de la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature ⁽⁴²⁾ dont le texte est repris et modifié par la présente ordonnance.

Article 25

L'article 25 prévoit que le Gouvernement est habilité à adapter les renvois techniques aux symboles, phrases de risques et substances actives des pesticides énoncées aux articles 6 et 9 de l'ordonnance aux évolutions du droit européen et des dispositions fédérales en matière de mise sur le marché des pesticides, le cas échéant.

(42) *Moniteur belge*, 11 septembre 1973.

de procureur des Konings beslist om de vermoedelijke dader van de vastgestelde inbreuk niet te vervolgen.

Zo introduceert de ordonnantie een alternatief systeem van administratieve en strafsancities om een doeltreffende vervolging van milieu-inbreuken te garanderen, naar het voorbeeld van de geldende bepaling in de andere ordonnaties inzake leefmilieu.

HOOFDSTUK 9 Vergoedingen

Artikel 23

Artikel 23 bepaalt dat de Regering een vergoeding kan opleggen bedoeld tot dekking voor de werkelijke kosten voor de organisatie van het basisexamen en de opleidingen bedoeld in de artikelen 13 tot en met 16 van deze ordonnantie en de uitvoeringsbesluiten ervan.

Het betreft een omzetting van artikel 19 van de richtlijn.

HOOFDSTUK 10 Wijzigings-, opheffings- en slotbepalingen

Artikel 24

Wat de administratieve sancties genoemd in artikel 24, § 1 betreft, wordt de leze verwezen naar de bespreking van artikel 22.

Artikel 24, § 2 heft de ordonnantie op van 1 april 2004 tot beperking van het gebruik van pesticiden door de beheerders van openbare ruimten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, waarvan het stelsel gedeeltelijk wordt overgenomen, toegelicht en uitgebreid door de onderhavige ordonnantie.

Artikel 24, § 3 heft artikel 38 op van de wet van 12 juli 1973 op het natuurbehoud ⁽⁴²⁾; de tekst van die wet wordt overgenomen in en gewijzigd door de onderhavige ordonnantie.

Artikel 25

Artikel 25 bepaalt dat de Regering bevoegd is om technische verwijzingen naar de symbolen, risicozinnen en werkzame stoffen van pesticiden die genoemd worden in de artikelen 6 en 9 van de ordonnantie desgevallend aan te passen aan de evolutie van het Europees recht en van de federale bepalingen op het op de markt brengen van pesticiden.

(42) *Belgisch Staatsblad*, 11 september 1973.

Cette délégation n'est pas incompatible avec l'exigence de légalité telle qu'énoncée à l'article 23 de la Constitution dans la mesure où celle-ci porte sur l'adoption de mesures dont l'objet est déterminé par le législateur ⁽⁴³⁾.

Article 26

L'article 26 précise que l'ensemble des dispositions de l'ordonnance entrent en vigueur à la date de la publication de l'ordonnance au *Moniteur belge*, à l'exception des articles 13 à 16 de celle-ci. Ces dispositions relatives aux formations nécessitent une coordination avec les autres niveaux de pouvoir. Par conséquent, il est prévu que les articles 13 à 16 entrent en vigueur à la date fixée par le Gouvernement, après l'organisation d'un régime transitoire, le cas échéant.

La ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de l'environnement,

Evelyne HUYTEBROECK

Deze machtiging is niet onverenigbaar met het legaliteitsbeginsel zoals vastgelegd in artikel 23 van de Grondwet, in die zin dat ze betrekking heeft op de aanneming van maatregelen waarvan het voorwerp door de wetgever werd bepaald ⁽⁴³⁾.

Artikel 26

Artikel 26 verduidelijkt dat alle bepalingen van de ordonnantie in werking treden op de dag van de bekendmaking van de ordonnantie in het *Belgisch Staatsblad*, met uitzondering van de artikelen 13 tot en met 16 ervan. Deze bepalingen betreffende de opleidingen vereisen een coördinatie met de overige bestuursniveaus. Bijgevolg is bepaald dat de artikelen 13 tot en met 16 in werking treden op de datum die door de Regering wordt vastgelegd, desgevallend na de organisatie van een overgangsregeling.

De minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Leefmilieu,

Evelyne HUYTEBROECK

(43) C.C., arrêt n° 151/2010, du 22 décembre 2010, B.4 (en matière de lutte contre les nuisances sonores dans le cadre du droit à la protection d'un environnement sain consacré à l'article 23, alinéa 3, 4° de la Constitution). Dans le même sens, voy. : C.C., arrêt n° 182/2008, du 18 décembre 2008, B.6.3 (en matière de répétibilité des frais et honoraires d'avocat dans le cadre du droit à l'aide juridique consacré à l'article 23, alinéa 3, 2° de la Constitution). Sur le contrôle de légalité effectué par la Cour constitutionnelle dans le cadre de l'article 23 de la Constitution de manière générale : H. BORTELS et P. HEYVAERT, « Het legaliteitsbeginsel in de rechtspraak van het Grondwettelijk Hof : een variërende intensiteit van de toetsing », *TBP*, 2011/6, pp. 361-363, spéc. §§ 110-112.

(43) G.H., arrest nr. 151/2010, van 22 december 2010, B.4 (betreffende strijd tegen geluidshinder in het kader van het recht op de bescherming van een gezond leefmilieu, verankerd in artikel 23, lid 3, 4°, van de Grondwet). In dezelfde zin, zie : G.H., arrest nr. 182/2008, van 18 december 2008, B.6.3 (betreffende de verhaalbaarheid van de erelonen en de kosten verbonden aan de bijstand van een advocaat in het kader van het recht op juridische bijstand, verankerd in artikel 23, lid 3, 2° van de Grondwet). Over de legaliteitscontrole uitgeoefend door het Grondwettelijk Hof in het kader van artikel 23 van de Grondwet in het algemeen : H. BORTELS en P. HEYVAERT, « Het legaliteitsbeginsel in de rechtspraak van het Grondwettelijk Hof : een variërende intensiteit van de toetsing », *TBP*, 2011/6, blz. 61-363, in het bijzonder §§ 110-112.

**AVANT-PROJET D'ORDONNANCE
SOU MIS À L'AVIS
DU CONSEIL D'ÉTAT**

AVANT-PROJET D'ORDONNANCE

**relative à une utilisation des pesticides compatible
avec le développement durable
en Région de Bruxelles-Capitale**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition de la Ministre de l'environnement,

Après délibération,

Arrête :

La Ministre de l'Environnement est chargée de présenter au Parlement le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

**CHAPITRE 1^{er}
Dispositions générales**

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution et transpose la directive 2009/128/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 octobre 2009 instaurant un cadre d'action communautaire pour parvenir à une utilisation des pesticides compatible avec le développement durable.

La présente ordonnance vise à réduire les risques et les effets des pesticides sur la santé humaine et sur l'environnement, notamment en interdisant l'utilisation des pesticides les plus dangereux, en veillant à ce que l'utilisation des pesticides se fasse sans porter atteinte à la santé humaine et à l'environnement et en encourageant le recours à la lutte intégrée contre les ennemis des cultures et à des méthodes ou techniques de substitution, telles que les moyens non chimiques alternatifs aux pesticides.

Le Gouvernement peut déterminer les pesticides dont l'utilisation est interdite en raison des risques qu'ils représentent pour la santé humaine ou pour l'environnement.

Article 2

La présente ordonnance s'applique aux pesticides qui sont des produits phytopharmaceutiques au sens de l'article 3, 4^o, a).

Article 3

Pour l'application de la présente ordonnance et de ses arrêtés d'exécution, on entend par :

1^o « règlement n^o1107/2009/CE » : le règlement (CE) n^o 1107/2009 du Parlement européen et du Conseil du 21 octobre 2009 concernant la mise sur le marché des produits phytopharmaceutiques et abrogeant les directives 79/117/CEE et 91/414/CEE du Conseil;

**VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE
ONDERWORPEN AAN HET ADVIES
VAN DE RAAD VAN STATE**

VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE

**betreffende een pesticidegebruik
dat verenigbaar is met de duurzame ontwikkeling
van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Op voorstel van de minister van Leefmilieu,

Na beraadslaging,

Besluit :

De minister van Leefmilieu wordt ermee belast het ontwerp van ordonnan tie voor te stellen aan het Parlement. Het luidt als volgt :

**HOOFDSTUK 1
Algemene bepalingen**

Artikel 1

De onderhavige ordonnan tie regelt een materie bedoeld in artikel 39 van de Grondwet en is de omzetting van richtlijn 2009/128/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 tot vaststelling van een kader voor communautaire actie ter verwezenlijking van een duurzaam gebruik van pesticiden.

De onderhavige ordonnan tie beoogt de risico's en de effecten van het gebruik van pesticiden voor de menselijke gezondheid en het milieu te verminderen, meer bepaald door het gebruik van de gevaarlijkste pesticiden te verbieden, door erop toe te zien dat het gebruik van pesticiden gebeurt zonder aantasting van de menselijke gezondheid en het milieu, en door het gebruik van geïntegreerde plaagbestrijding en alternatieve benaderingswijzen of technieken, zoals niet-chemische alternatieven voor pesticiden, aan te moedigen.

De Regering mag de pesticiden bepalen waarvan het gebruik is verboden vanwege de risico's die ze inhouden voor de menselijke gezondheid of voor het leefmilieu.

Artikel 2

De onderhavige ordonnan tie is van toepassing op pesticiden die gewasbeschermingsmiddelen zijn in de zin van artikel 3, 4^o, a).

Artikel 3

Voor de toepassing van deze ordonnan tie wordt verstaan onder :

1^o « verordening nr. 1107/2009/EG » : verordening (EG) nr. 1107/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 betreffende het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen en tot intrekking van de richtlijnen 79/117/EEG en 91/414/EEG van de Raad;

- 2° « Gouvernement » : le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale;
- 3° « Institut » : l'Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement
- 4° « pesticides » :
- les produits phytopharmaceutiques définis au 5° du présent article;
 - les produits biocides définis au 6° du présent article;
- 5° « produits phytopharmaceutiques » : les produits phytopharmaceutiques au sens du règlement n°1107/2009/CE, à savoir : les produits, sous la forme dans laquelle ils sont livrés à l'utilisateur, composés de substances actives, phytoprotecteurs ou synergistes, ou en contenant, et destinés à l'un des usages suivants :
- protéger les végétaux ou les produits végétaux contre tous les organismes nuisibles ou prévenir l'action de ceux-ci, sauf si ces produits sont censés être utilisés principalement pour des raisons d'hygiène plutôt que pour la protection des végétaux ou des produits végétaux;
 - exercer une action sur les processus vitaux des végétaux, telles les substances, autres que les substances nutritives, exerçant une action sur leur croissance;
 - assurer la conservation des produits végétaux, pour autant que ces substances ou produits ne fassent pas l'objet de dispositions communautaires particulières concernant les agents conservateurs;
 - détruire les végétaux ou les parties de végétaux indésirables, à l'exception des algues à moins que les produits ne soient appliqués sur le sol ou l'eau pour protéger les végétaux;
 - freiner ou prévenir une croissance indésirable des végétaux, à l'exception des algues à moins que les produits ne soient appliqués sur le sol ou l'eau pour protéger les végétaux;
- 6° « biocides » : les produits biocides tels que définis par la directive 98/8/CE du Parlement européen et du Conseil du 16 février 1998 concernant la mise sur le marché des produits biocides, à savoir : les substances actives et les préparations contenant une ou plusieurs substances actives qui sont présentées sous la forme dans laquelle elles sont livrées à l'utilisateur, qui sont destinées à détruire, repousser ou rendre inoffensifs les organismes nuisibles, à en prévenir l'action ou à les combattre de toute autre manière, par une action chimique ou biologique;
- 7° « pesticides pour un usage professionnel » : les pesticides agréés pour un usage professionnel;
- 8° « pesticides pour un usage non professionnel » : les pesticides agréés pour un usage amateur;
- 9° « utilisateur professionnel » : toute personne qui utilise des pesticides au cours de son activité professionnelle, et notamment les opérateurs, les techniciens, les employeurs et les indépendants, et leurs sous-traitants respectifs, tant dans le secteur agricole que dans d'autres secteurs. Les gestionnaires d'espaces publics sont considérés comme des utilisateurs professionnels;
- 10° « utilisateur non professionnel » : toute personne qui utilise des pesticides mais qui ne répond pas à la définition visée au 9°;
- 11° « distributeur » : toute personne physique ou morale qui met un pesticide sur le marché, notamment les grossistes, les détaillants, les vendeurs et les fournisseurs;
- 12° « conseiller » : toute personne qui a acquis des connaissances suffisantes et fournit des conseils sur la lutte contre les ennemis des cultures et l'utilisation des pesticides en toute sécurité, à titre professionnel ou dans le cadre d'un service commercial, notamment les services de conseil privés indépendants et les services de conseil publics, les
- 2° « Regering » : de Brusselse Hoofdstedelijke Regering;
- 3° « Instituut » : het Brussels Instituut voor Milieubeheer;
- 4° « pesticiden » :
- de gewasbeschermingsmiddelen gede-finieerd in 5° van dit artikel;
 - de biociden gedefinieerd in 6° van dit artikel;
- 5° « gewasbeschermingsmiddelen » : de gewas-beschermingsmiddelen in de zin van verordening nr. 1107/2009/EG, namelijk : de middelen, in de vorm waarin ze aan de gebruiker geleverd worden, die geheel of gedeeltelijk bestaan uit werkzame stoffen, beschermstoffen of syner-gisten, en die bestemd zijn voor een van de volgende toepassingen :
- de bescherming van planten of plantaardige producten tegen alle schadelijke organismen of het verhinderen van de werking van dergelijke organismen, tenzij deze middelen worden beschouwd als middelen die vooral om hygiënische redenen worden gebruikt veeleer dan ter bescherming van planten of plantaardige producten;
 - het beïnvloeden van de levensprocessen van planten, zoals het beïnvloeden van hun groei, voor zover het niet gaat om nutritieve stoffen;
 - de bewaring van plantaardige producten, voor zover die stoffen of middelen niet onder bijzondere communautaire bepalingen inzake bewaarmiddelen vallen;
 - de vernietiging van ongewenste planten of delen van planten, met uitzondering van algen tenzij de producten op de bodem of in water worden gebruikt ter bescherming van planten;
 - de beperking of voorkoming van de ongewenste groei van planten, met uitzondering van algen tenzij de producten op de bodem of in water worden gebruikt ter bescherming van planten.
- 6° « biociden » : de biociden zoals gedefinieerd in richtlijn 98/8/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 februari 1998 betreffende het op de markt brengen van biociden, namelijk : Werkzame stoffen en preparaten die, in de vorm waarin ze aan de gebruiker worden geleverd, een of meer werkzame stoffen bevatten en bestemd zijn om een schadelijk organisme te vernietigen, af te schrikken, onschadelijk te maken, de effecten daarvan te voorkomen of het op andere wijze langs chemische of biologische weg te bestrijden;
- 7° « pesticiden voor professioneel gebruik » : pesticiden goedgekeurd voor professioneel gebruik;
- 8° « pesticiden voor niet-professioneel gebruik » : pesticiden goedgekeurd voor amateurgebruik;
- 9° « professioneel gebruiker » : iedereen die pesticiden gebruikt bij de uitoefening van zijn beroepsactiviteit, en meer bepaald de operatoren, technici, werkgevers en zelfstandigen en hun respectieve onderaannemers, zowel in de landbouwsector als in andere sectoren. De beheerders van openbare ruimtes worden als beroepsmatige gebruikers beschouwd;
- 10° « niet-professioneel gebruiker » : iedereen die pesticiden gebruikt maar niet aan de definitie van 9° valt;
- 11° « distributeur » : iedere natuurlijke of rechtspersoon die een pesticide op de markt brengt, meer bepaald groothandelaars, kleinhandelaars, verkopers en leveranciers;
- 12° « voorlichter » : iedereen die voldoende kennis heeft verworven en advies versterkt over de plaagbestrijding en het gebruik van pesticiden in alle veiligheid, ofwel in hoofde van zijn beroep, ofwel in het kader van een commerciële dienstverlening, meer bepaald zelfstandige private adviesdiensten en openbare adviesdiensten, commerciële

agents commerciaux, les producteurs de denrées alimentaires et les détaillants, le cas échéant;

- 13° « gestionnaire d'espaces publics » : tout service public chargé de l'entretien et de la protection des végétaux qui se trouvent dans les espaces publics ou toute personne physique ou morale effectuant ce type de services pour le compte des services publics.
- 14° « espaces publics » :
- a) les parcs et les squares;
 - b) les biens visés à l'article 1^{er} de la loi du 19 décembre 1854 concernant le Code forestier et ce quelle que soit leur superficie;
 - c) les accotements, bermes et autres terrains du domaine public faisant partie de la voirie ou y attenants, en ce compris les autoroutes, les lignes ferroviaires, les voies de tram et les sites propres des bus;
 - d) les berges des cours d'eau, étangs, marais ou toutes autres pièces d'eau relevant du domaine public;
 - e) les terrains faisant ou non partie du domaine public, dont une autorité publique est propriétaire, usufruitière, emphytéote, superficière ou locataire et qui sont utilisés à une fin d'utilité publique ou attenants à un bâtiment utilisé à une fin d'utilité publique. Sont exclus de cette définition les pépinières, les installations de production horticole qui sont exclusivement réservées aux services publics, les institutions situées dans le domaine public dont le but est la production, la recherche et l'enseignement agricole et horticole et les lieux et les bâtiments énumérés dans l'annexe IV de la présente ordonnance;
- 15° « plan relatif à l'application des pesticides dans les espaces publics » : un programme adopté par un gestionnaire d'espaces publics qui souhaite utiliser des pesticides conformément aux dispositions de la présente ordonnance;
- 16° « ennemis des cultures » : les organismes nuisibles aux plantes et aux cultures visés par l'utilisation des pesticides;
- 17° « lutte intégrée contre les ennemis des cultures » : la prise en considération attentive de toutes les méthodes de protection des plantes disponibles et, par conséquent, l'intégration des mesures appropriées qui découragent le développement des populations d'organismes nuisibles et maintiennent le recours aux produits phytopharmaceutiques et à d'autres types d'interventions à des niveaux justifiés des points de vue économique et environnemental, et réduisent ou limitent au maximum les risques pour la santé humaine et l'environnement. La lutte intégrée contre les ennemis des cultures privilégie la croissance de cultures saines en veillant à perturber le moins possible les agro-écosystèmes et encourage les mécanismes naturels de lutte contre les ennemis des cultures;
- 18° « méthodes de substitution non chimiques » : toutes les méthodes de substitution aux pesticides chimiques pour la protection des plantes et la lutte contre les ennemis des cultures, telles que notamment les méthodes physiques, mécaniques ou biologiques de lutte contre les ennemis des cultures et toute méthode de prévention permettant de supprimer l'utilisation de pesticides chimiques;
- 19° « espèces invasives » : les espèces définies à l'article 3, 45° de l'ordonnance du 1^{er} mars 2012 relative à la conservation de la nature;
- 20° « matériel d'application des pesticides » : tout équipement spécialement destiné à l'application de pesticides, y compris des accessoires qui sont essentiels au fonctionnement efficace de tels équipements, tels que des buses, manomètres, filtres, tamis et dispositifs de nettoyage des cuves;
- 21° « zone tampon » : une zone de taille appropriée sur laquelle le stockage et l'épandage de produits phytopharmaceutiques est interdit;

medewerkers, producenten van levensmiddelen en kleinhandelaars, indien van toepassing;

- 13° « beheerders van openbare ruimtes » : elke overheidsdienst belast met het onderhoud en de bescherming van planten die zich in de openbare ruimtes bevinden of elke natuurlijke of rechtspersoon die dergelijke diensten uitvoert voor rekening van overheidsdiensten;
- 14° « openbare ruimtes » :
- a) de parken en plantsoenen;
 - b) de goederen bedoeld in artikel 1 van de wet van 19 december 1854 houdende het Boswetboek, en dit ongeacht hun oppervlakte;
 - c) de wegranden, bermes en andere terreinen van het openbaar domein die deel uitmaken van de weg of erbij horen, autosnelwegen, spoorwegen, tramsporen en busbanen inbegrepen;
 - d) de oevers van waterlopen, vijvers, moerassen of alle andere wateren die tot het openbaar domein behoren;
 - e) de terreinen die al dan niet tot het openbaar domein behoren waarvan een overheid eigenaar, vruchtgebruiker, pachter, opstalhouder of huurder is en die voor openbaar nut worden gebruikt of horen bij een gebouw dat voor openbaar nut wordt gebruikt, met uitzondering van boomkwekerijen en tuinbouwinstallaties die uitsluitend voor openbare diensten zijn bestemd, de instellingen gelegen in het openbaar domein en die productie, onderzoek en onderwijs in land- en tuinbouw tot doel hebben, net als de plaatsen en gebouwen opgesomd in bijlage IV bij deze ordonnantie;
- 15° « plan voor het gebruik van pesticiden in openbare ruimtes » : een programma gevolgd door een beheerder van openbare ruimtes die pesticiden wenst te gebruiken conform de bepalingen van deze ordonnantie;
- 16° « gewasbedreigende organismen » : organismen die schadelijk zijn voor de planten en culturen en bestreden worden met pesticiden;
- 17° « geïntegreerde gewasbescherming » : de zorgvuldige afweging van alle beschikbare gewasbeschermingsmethoden, gevolgd door de integratie van passende maatregelen die de ontwikkeling van populaties van schadelijke organismen tegengaan, het gebruik van gewasbeschermingsmiddelen en andere vormen van interventie tot economisch en ecologisch verantwoorde niveaus beperkt houden en het risico voor de gezondheid van de mens en voor het milieu tot een minimum beperken. Bij de geïntegreerde gewasbescherming ligt de nadruk op de groei van gezonde gewassen, waarbij de landbouwecosystemen zo weinig mogelijk worden verstoord en natuurlijke plaagbestrijding wordt aangemoedigd;
- 18° « niet-chemische alternatieve methoden » : alle methoden die een alternatief vormen voor chemische pesticiden voor gewasbescherming en plaagbestrijding, zoals met name fysische, mechanische of biologische bestrijdingsmethoden en elke preventiemethode die het gebruik van chemische pesticiden overbodig maken;
- 19° « invasieve soorten » : de soorten gedefinieerd in artikel 3, 45° van de ordonnantie van 1 maart 2012 betreffende het natuurbehoud;
- 20° « apparatuur voor de toepassing van pesticiden » : apparaat dat specifiek is bestemd voor de toepassing van pesticiden, inclusief hulpstukken die essentieel zijn voor de doeltreffende werking daarvan, zoals spuitdoppen, manometers, filters, zeven en toebehoren voor het schoonmaken van tanks;
- 21° « bufferzone » : een zone met passende afmetingen waarop de opslag en toepassing van gewasbeschermingsmiddelen verboden is;

- 22° « terrains revêtus non cultivables » : surfaces pavées, bétonnées, stabilisées, couvertes de dolomies, graviers ou de ballast, telles que notamment les trottoirs, cours, accotements, voies de chemin de fer, voiries;
- 23° « terrains meubles non cultivés en permanence » : surfaces meubles qui ne sont pas destinées à l'agriculture ou à être semées ou plantées à court terme c'est-à-dire durant une période de 6 à 12 mois;
- 24° les termes « eaux de surface » et « eaux souterraines » ont le même sens que dans l'ordonnance du 20 octobre 2006 établissant un cadre pour la politique de l'eau;
- 25° « groupes vulnérables » : les personnes définies à l'article 3, 14° du règlement n°1107/2009/CE, à savoir : les personnes nécessitant une attention particulière dans le contexte de l'évaluation des effets aigus et chroniques des produits phytopharmaceutiques sur la santé. Font partie de ces groupes les femmes enceintes et les femmes allaitantes, les enfants à naître, les nourrissons et les enfants, les personnes âgées et les travailleurs et habitants fortement exposés aux pesticides sur le long terme;
- 26° « phytolicence » : le certificat délivré par l'autorité fédérale pour l'utilisation professionnelle, la distribution ou le conseil de pesticides, conformément à l'arrêté royal duXXX..... pour la mise sur le marché des produits phytopharmaceutiques et adjuvants et pour parvenir à leur utilisation compatible avec le développement durable;
- 27° « indicateur de risques » : le résultat d'une méthode de calcul qui est utilisée pour évaluer les risques que présentent les pesticides pour la santé humaine et/ou l'environnement.

CHAPITRE 2

Programme régional de réduction

Article 4

§ 1^{er}. – Le Gouvernement arrête, sur proposition de l'Institut, un programme régional de réduction fixant, pour la Région de Bruxelles-Capitale, les objectifs quantitatifs, les cibles, les mesures et les calendriers en vue de réduire les risques et les effets de l'utilisation des pesticides sur la santé humaine et l'environnement et d'encourager l'élaboration et l'introduction de la lutte intégrée contre les ennemis des cultures et de méthodes ou de techniques de substitution en vue de réduire la dépendance à l'égard de l'utilisation des pesticides. Ces objectifs peuvent relever de différents sujets de préoccupation, par exemple la protection de l'environnement et de la santé en milieu urbain, les résidus, le recours à des techniques particulières ou l'utilisation sur certaines cultures.

Le programme régional de réduction veillera à réduire fortement l'utilisation des pesticides sur le territoire régional tant par les gestionnaires d'espaces publics que par les particuliers.

§ 2. – Le programme régional de réduction comprend des indicateurs de risques destinés à surveiller l'utilisation des pesticides contenant des substances actives particulièrement préoccupantes au sens de l'article 3, 4) du Règlement n° 1107/2009, notamment quand il existe des méthodes de substitution.

§ 3. – Sur la base de ces indicateurs et compte tenu, le cas échéant, des objectifs de réduction du risque ou de l'utilisation déjà atteints avant l'adoption du programme régional de réduction, le programme régional de réduction établit des calendriers et des objectifs pour la réduction de l'utilisation des pesticides, notamment si la réduction de l'utilisation est un moyen approprié d'obtenir une réduction du risque quant aux éléments définis comme prioritaires selon l'article 21, § 2. Ces objectifs peuvent être intermédiaires ou finaux. Le programme régional de réduction prévoit tous les moyens nécessaires pour atteindre ces objectifs.

- 22° « onverbouwbare terreinen met bedekking » : oppervlakken bedekt met tegels, beton, gestabiliseerd zand, dolomiet, grind of ballast, zoals trottoirs, pleinen, bermen, spoorwegen, wegen;
- 23° « mulle terreinen die permanent onverbouwd blijven » : mulle oppervlakken die niet voor de landbouw bestemd zijn en die niet ingezaaid of beplant worden op korte termijn, dit is gedurende een periode van 6 tot 12 maanden;
- 24° de termen « oppervlaktewater » en « grondwater » hebben dezelfde betekenis als in de ordonnantie van 20 oktober 2006 tot vaststelling van een kader voor het waterbeleid;
- 25° « kwetsbare groepen » : de personen gedefinieerd in artikel 3, 14° van verordening nr. 1107/2009/EG, namelijk : mensen die specifieke aandacht behoeven als het gaat om de beoordeling van acute en chronische gevolgen van gewasbeschermingsmiddelen voor de gezondheid. Maken deel uit van deze groepen : zwangere en zogende vrouwen, ongeboren kinderen, zuigelingen en kinderen, senioren en werknemers en inwoners die sterk aan pesticiden blootgesteld worden op lange termijn;
- 26° « fytolicensie » : een certificaat uitgereikt door de federale autoriteit voor professioneel gebruik, voorlichting of advies over pesticiden, conform het koninklijk besluit vanXXX..... voor het op de markt brengen van gewasbestrijdingsmiddelen en toeslagstoffen en ter verwezenlijking van een duurzaam gebruik van pesticiden;
- 27° « risico-indicatoren » : het resultaat van een berekeningsmethode gebruikt om na te gaan welke risico's pesticiden vertegenwoordigen voor de gezondheid van de mens en/of het leefmilieu.

HOOFDSTUK 2

Gewestelijk reductieprogramma

Artikel 4

§ 1. – Op voorstel van het Instituut vaardigt de Regering een gewestelijk reductieprogramma uit dat de volgende elementen vastlegt voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest : de kwantitatieve doelstellingen, de streefdoelen, de maatregelen en de plannen om de risico's en de gevolgen van het gebruik van pesticiden op de gezondheid van de mens en het leefmilieu te beperken en om de opstelling en invoering van een geïntegreerde gewasbescherming en alternatieve methoden of technieken aan te moedigen om de afhankelijkheid van het gebruik van pesticiden te verminderen. Die doelstellingen kunnen door verschillende bekommernissen ingegeven worden, zoals de bescherming van het leefmilieu en de gezondheid in een stedelijke omgeving, residuen, het gebruik van bijzondere technieken of het gebruik op bepaalde gewassen.

Het gewestelijk reductieprogramma zal erop toezien om het gebruik van pesticiden op het gewestelijke grondgebied door zowel de beheerders van openbare ruimten als de particulieren sterk te verminderen.

§ 2. – Het gewestelijk reductieprogramma omvat de risico-indicatoren bestemd om toe te zien op het gebruik van pesticiden die werkzame stoffen bevatten die bijzonder zorgwekkend zijn in de zin van artikel 3, 4) van verordening nr. 1107/2009, met name wanneer er vervangende methoden bestaan.

§ 3. – Op basis van deze indicatoren en, desgevallend, rekening houdend met risico- of gebruiksreductiedoelstellingen die reeds vóór het gewestelijke reductieprogramma bereikt werden, legt het gewestelijke reductieprogramma plannen en doelstellingen vast voor de reductie van het gebruik van pesticiden, met name wanneer een gebruiksreductie een geschikte manier is om ook het risico te reduceren met betrekking tot de elementen die als prioritair gedefinieerd werden volgens artikel 21, § 2. Die doelstellingen kunnen tussentijdse of einddoelstellingen zijn. Het gewestelijk reductieprogramma voorziet alle nodige middelen om die doelstellingen te bereiken.

Lorsque le Gouvernement établit ou révisé le programme régional de réduction, il tient compte des incidences sanitaires, sociales, économiques et environnementales des mesures envisagées et des circonstances nationales, régionales et locales ainsi que de toutes les parties concernées.

§ 4. – Le Gouvernement décrit, dans le programme régional de réduction, comment il appliquera les mesures visées aux articles 6 à 24 de la présente ordonnance en vue d'atteindre les objectifs énumérés au premier paragraphe.

Le Gouvernement décrit, dans le programme régional de réduction, la manière dont il s'assure que les utilisateurs professionnels appliquent les principes de lutte intégrée contre les ennemis des cultures définis à l'annexe I. Il peut compléter la liste des principes visés à l'annexe I.

Le gouvernement décrit, dans le programme régional de réduction, les mesures d'information et de sensibilisation du public visées à l'article 17 de la présente ordonnance.

§ 5. – Le programme régional de réduction prend en compte les programmes prévus par d'autres dispositions de la législation européenne relative à l'utilisation de pesticides, tels, par exemple, les programmes de mesures au sens de l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 20 octobre 2006 établissant un cadre pour la politique de l'eau.

Article 5

§ 1^{er}. – Pour le 26 novembre 2012 au plus tard, le Gouvernement arrête le programme régional de réduction et le publie au *Moniteur belge*.

§ 2. – Le Gouvernement réexamine le programme régional de réduction tous les cinq ans, sur la base du projet de révision établi par l'Institut. Les modifications apportées au programme régional de réduction sont publiées au *Moniteur belge*.

§ 3. – Les dispositions relatives à la procédure d'enquête publique énoncées aux articles 11, 14 et 15 de l'ordonnance du 18 mars 2004 relative à l'évaluation des incidences de certains plans et programmes sur l'environnement sont applicables à l'adoption et à la révision du programme régional de réduction.

Simultanément à l'enquête publique, l'Institut soumet le projet de plan pour avis aux autorités que le gouvernement désigne.

Les avis sont transmis dans les trente jours de la demande de l'Institut. L'absence d'avis équivaut à un avis favorable. La moitié au moins du délai de trente jours se situe en dehors des périodes de vacances scolaires.

CHAPITRE 3

Principes applicables à l'utilisation de pesticides

SECTION 1^{re}

Dans les espaces publics

Article 6

§ 1^{er}. – Il est interdit d'appliquer des pesticides dans les espaces publics.

Le gestionnaire d'espaces publics doit utiliser des techniques alternatives à l'utilisation des pesticides.

§ 2. – Par dérogation au paragraphe 1^{er}, sans préjudice des interdictions particulières fixées à l'article 8, l'application de pesticides est autorisée, jusqu'au 31 décembre 2018 au plus tard, moyennant le respect des conditions cumulatives suivantes :

Wanneer de Regering het gewestelijk reductieprogramma opstelt of herzielt, houdt ze rekening met de sanitaire, sociale, economische en ecologische effecten van de overwogen maatregelen en met de nationale, gewestelijke en plaatselijke omstandigheden, net als met alle betrokken partijen.

§ 4. – In het gewestelijk reductieprogramma beschrijft de Regering hoe ze de in artikel 6 t.e.m. 24 van deze ordonnantie bedoelde maatregelen wil toepassen om de in de eerste paragraaf opgesomde doelstellingen te bereiken.

De Regering beschrijft in het gewestelijk reductieprogramma eveneens op welke manier ze garandeert dat professionele gebruikers de in bijlage I gedefinieerde geïntegreerde gewasbeschermingsprincipes toepassen. Ze mag de lijst met beginselen van bijlage I verder aanvullen.

In het gewestelijk reductieprogramma omschrijft de Regering de maatregelen inzake voorlichting en sensibilisering van het publiek, bedoeld in artikel 17 van deze ordonnantie.

§ 5. – Het gewestelijk reductieprogramma houdt rekening met de programma's voorzien in andere bepalingen van de Europese wetgeving met betrekking tot het gebruik van pesticiden, zoals de maatregelenprogramma's in de zin van de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 20 oktober 2006 tot vaststelling van een kader voor het waterbeleid.

Artikel 5

§ 1. – Uiterlijk tegen 26 november 2012 legt de Regering het gewestelijk reductieprogramma vast en publiceert het in het *Belgisch Staatsblad*.

§ 2. – De Regering herbekijkt het gewestelijk reductieprogramma om de vijf jaar, op basis van het herzieningsontwerp opgesteld door het Instituut. De wijzigingen aangebracht aan het gewestelijk reductieprogramma worden in het *Belgisch Staatsblad* gepubliceerd.

§ 3. – De bepalingen met betrekking tot de procedure van het openbaar onderzoek zoals opgesomd in artikel 11, 14 en 15 van de ordonnantie van 18 maart 2004 de milieueffectenbeoordeling van bepaalde plannen en programma's zijn van toepassing bij de aanneming en herziening van het gewestelijk reductieprogramma.

Samen met het openbaar onderzoek legt het Instituut het plan ter advies voor aan de instanties die door de Regering worden aangeduid.

De adviezen worden binnen de dertig dagen na het verzoek van het Instituut meegedeeld. De afwezigheid van een advies staat gelijk met een gunstig advies. Minstens de helft van de termijn van dertig dagen valt buiten de schoolvakantieperiodes.

HOOFDSTUK 3

Principes van toepassing op het gebruik van pesticiden

SECTIE 1

In openbare ruimtes

Artikel 6

§ 1. – Het is verboden om pesticiden te gebruiken in openbare ruimtes.

De beheerder van openbare ruimten dient anderen technieken te gebruiken dan pesticiden.

§ 2. – In afwijking op paragraaf 1, en zonder afbreuk te doen aan de bijzondere verbodsbepalingen die vastgelegd zijn in artikel 8, is het gebruik van pesticiden toegestaan tot ten laatste 31 december 2018, mits de volgende voorwaarden in acht genomen worden :

1° au plus tard pour le 31 décembre 2014, l'élaboration d'un plan relatif à l'application des pesticides dans les espaces publics. Ce programme énumère les mesures nécessaires pour mettre en pratique une réduction progressive de l'utilisation des pesticides dans les espaces publics jusqu'au 31 décembre 2018 au plus tard. Il décrit également les mesures envisagées pour aboutir au respect de l'interdiction de l'utilisation des pesticides dans les espaces publics au plus tard le 1^{er} janvier 2019, sous réserve des dérogations prévues à l'article 9, de la présente ordonnance. Le contenu minimal du plan ainsi que la procédure de demande de dérogation sont définis par le Gouvernement;

2° le respect des principes de lutte intégrée contre les ennemis des cultures visés à l'annexe I;

3° l'application de pesticides limitée aux utilisations suivantes :

- a) la protection et l'entretien, par traitement localisé, des plantes ornementales;
- b) l'entretien des terrains revêtus d'une couverture autre que végétale non reliés à un réseau de collecte des eaux pluviales et ne bordant pas des eaux de surface ou des plans d'eau (étang, mare, fossé humide, canal de drainage, ...);

4° l'application de pesticides ne relevant pas des classifications « Toxique ou très toxique (symbole T ou T+) », « corrosif (symbole C) », et/ou « nocif, irritant et/ou sensibilisant (symbole X) » telles que définies par l'arrêté royal du 24 mai 1982 réglementant la mise sur le marché des substances pouvant être considérées comme dangereuses pour l'homme ou son environnement et l'arrêté royal du 11 janvier 1993 réglementant la classification, l'emballage et l'étiquetage des mélanges dangereux en vue de leur mise sur le marché ou de leur emploi, ou ne portant pas un ou plusieurs pictogramme(s) SGH05 à SGH08 tels qu'imposés par le Règlement (CE) n° 1272/2008 du Parlement européen et du Conseil du 16 décembre 2008 relatif à la classification, à l'étiquetage et à l'emballage des substances et des mélanges, modifiant et abrogeant les directives 67/548/CEE et 1999/45/CE et modifiant le règlement (CE) n° 1907/2006.

Toutefois, en l'absence sur le marché de produits d'efficacité satisfaisante autres que ceux visés à l'alinéa 1^{er}, les herbicides utilisés pour l'entretien des terrains de sport, les insecticides utilisés conformément au paragraphe 2, 3°, a) et b) pour la protection des plantes ornementales peuvent relever de la classification « nocif ou irritant (symbole X) » telles que définies par l'arrêté royal du 24 mai 1982 réglementant la mise sur le marché des substances pouvant être considérées comme dangereuses pour l'homme ou son environnement et l'arrêté royal du 11 janvier 1993 réglementant la classification, l'emballage et l'étiquetage des mélanges dangereux en vue de leur mise sur le marché ou de leur emploi, ou porter un ou plusieurs pictogramme(s) SGH05 ou SG07 tels qu'imposés par le Règlement (CE) n° 1272/2008 du Parlement européen et du Conseil du 16 décembre 2008 relatif à la classification, à l'étiquetage et à l'emballage des substances et des mélanges, modifiant et abrogeant les directives 67/548/CEE et 1999/45/CE et modifiant le règlement (CE) n° 1907/2006;

5° l'emballage ou l'étiquette des pesticides appliqués ne comporte pas :

- a) une référence à l'une des phrases de risque visées à l'annexe III, partie A de la présente ordonnance;
- b) une référence à l'une des phrases de risque visées à l'annexe III, partie B de la présente ordonnance, la mention « Ne pas utiliser aux abords des plans d'eau et cours d'eau » ou le symbole N (ou SGH09) « dangereux pour l'environnement », sauf si le produit est :

1° ten laatste op 31 december 2014 de opstelling van een plan betreffende het gebruik van pesticiden in openbare ruimtes. Het programma geeft een opsomming van de maatregelen vereist om een progressieve vermindering van het gebruik van pesticiden in openbare ruimtes in de praktijk te brengen tot ten laatste 31 december 2018. Het plan beschrijft ook de overwogen maatregelen om het verbod op het gebruik van pesticiden in openbare ruimtes na te leven tegen ten laatste 1 januari 2019, onder voorbehoud van de afwijkingen die bepaald zijn in artikel 9 van deze ordonnantie. De minimale inhoud van het plan en de procedure voor de aanvraag van een afwijking worden door de Regering vastgelegd;

2° de naleving van de beginselen van geïntegreerde gewasbescherming bedoeld in bijlage I;

3° het gebruik van pesticiden blijft beperkt tot de volgende toepassingen :

- a) de bescherming en de verzorging, d.m.v. plaatselijke behandeling, van sierplanten;
- b) het onderhoud van terreinen met een andere bedekking dan een plantenbedekking die niet verbonden zijn met een regenwaterverzamelleiding en niet grenzen aan oppervlaktewater of waterpartijen (vijver, poel, gracht, afwateringskanaal...);

4° het gebruik van pesticiden die niet ingedeeld zijn bij de classificaties « Giftig of zeer giftig » (symbool T of T+) », « corrosief (symbool C) » en/of « schadelijk, irriterend en/of sensibiliserend (symbool X) » zoals gedefinieerd in het koninklijk besluit van 24 mei 1982 houdende reglementering van het in de handel brengen van stoffen die gevaarlijk kunnen zijn voor de mens of voor zijn leefmilieu en het koninklijk besluit van 11 januari 1993 tot regeling van de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke mengsels met het oog op het op de markt brengen of het gebruik ervan of geen pictogram(men) SGH05 t.e.m. SGH08 dragen zoals opgelegd door de verordening (EG) nr. 1272/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 betreffende de indeling, etikettering en verpakking van stoffen en mengsels tot wijziging en intrekking van de Richtlijnen 67/548/EEG en 1999/45/EG en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1907/2006.

Zijn er geen efficiënte producten op de markt anders dan deze bedoeld in lid 1, dan mogen de herbiciden gebruikt voor het onderhoud van sportterreinen, de insecticiden gebruikt conform paragraaf 2, 3°, a) en b) voor de bescherming van sierplanten toch tot de classificatie « schadelijk of irriterend (symbool X) » behoren zoals gedefinieerd in het koninklijk besluit van 24 mei 1982 houdende reglementering van het in de handel brengen van stoffen die gevaarlijk kunnen zijn voor de mens of voor zijn leefmilieu en het koninklijk besluit van 11 januari 1993 xxx of een of meer pictogrammen SGH05 of SG07 dragen zoals opgelegd in verordening (EG) nr. 1272/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 tot regeling van de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke mengsels met het oog op het op de markt brengen of het gebruik ervan of een of meer pictogrammen SGH05 of SGH07 dragen zoals opgelegd door de verordening (EG) nr. 1272/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 betreffende de indeling, etikettering en verpakking van stoffen en mengsels tot wijziging en intrekking van de Richtlijnen 67/548/EEG en 1999/45/EG en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1907/2006;

5° de verpakking of het etiket van de gebruikte pesticiden bevat geen :

- a) verwijzing naar een van de risicozinnen bedoeld in bijlage III, deel A van deze ordonnantie;
- b) een verwijzing naar een van de risicozinnen bedoeld in bijlage III, deel B van deze ordonnantie, geen vermelding « Niet gebruiken in de omgeving van waterpartijen en waterlopen » noch het symbool N (of SGH09) « gevaarlijk voor het leefmilieu », tenzij het product :

- i) un insecticide utilisé, conformément au § 2, 3^o, a), b) pour la protection des plantes ornementales;
- ii) un herbicide utilisé, conformément au § 2, 3^o, c) pour l'entretien des terrains revêtus d'une couverture autre que végétale;

6° la désignation par le gestionnaire d'espaces publics d'au minimum une personne physique responsable des achats, de la gestion du local de pesticides, du matériel d'épandage, ainsi que du développement des alternatives aux pesticides disposant au minimum d'une phytotoxicité de type P2 (Usage professionnel) conformément à l'arrêté royal du XXX pour la mise sur le marché des produits phytopharmaceutiques et adjuvants et pour parvenir à leur utilisation compatible avec le développement durable.

Ce programme énumère les mesures nécessaires pour mettre en pratique une réduction progressive de l'utilisation des pesticides dans les espaces publics jusqu'au 31 décembre 2018 au plus tard, tenant compte notamment de la présence de groupes vulnérables. Il décrit également les mesures envisagées par le gestionnaire pour aboutir au respect de l'interdiction de l'utilisation des pesticides dans les espaces publics au plus tard le 1^{er} janvier 2019, sous réserve des dérogations prévues à l'article 9 de la présente ordonnance.

§ 3. – Le Gouvernement peut compléter les conditions d'utilisation visées au paragraphe 2.

SECTION 2

Dans les zones sensibles à risques accrus

Article 7

§ 1^{er}. – L'application des pesticides est interdite dans les lieux mentionnés dans l'annexe IV, partie A, de la présente ordonnance et à moins de 50 mètres de ces lieux sans que cette interdiction s'applique au-delà de la limite foncière.

L'application des pesticides est interdite dans les lieux mentionnés dans l'annexe IV, partie B, de la présente ordonnance et à moins de 10 mètres de ces lieux sans que cette interdiction s'applique au-delà de la limite foncière.

L'application des pesticides est interdite à moins de 50 mètres des bâtiments d'accueil ou d'hébergement des groupes vulnérables situés au sein des établissements mentionnés dans l'annexe IV, partie C, de la présente ordonnance sans que cette interdiction s'applique au-delà de la limite foncière de ces derniers.

§ 2. – Des mesures appropriées sont prises par le propriétaire et/ou le gestionnaire des lieux et des bâtiments visés à l'annexe IV afin que les pesticides ne puissent pas dériver et atteindre ces lieux et bâtiments.

Le Gouvernement peut fixer les mesures appropriées de lutte contre la dérive visée à l'alinéa précédent.

Article 8

§ 1^{er}. – L'application de pesticides est interdite sur :

- a) les zones de protection de type I et II visées à l'article 1 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 septembre 2002 délimitant les zones de protection des captages d'eau souterraine au Bois de la Cambre et à la Drève de Lorraine dans la forêt de Soignes;
- b) les zones de protection de type III visées à l'article 1^{er} de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 septembre 2002 délimitant les zones de protection des captages d'eau souter-

- i) een insecticide is dat conform § 2, 3^o, a), b) gebruikt wordt voor de bescherming van sierplanten;
- ii) een herbicide is dat conform § 2, 3^o, c) voor het onderhoud van terreinen met een andere bedekking dan een plantenbedekking;

6° de aanstelling door de beheerder van openbare ruimten van ten minste één natuurlijke persoon verantwoordelijk voor de aankopen, het beheer van het pesticidelokaal, het toepassingsmateriaal en voor de ontwikkeling van alternatieven voor pesticiden die minstens beschikt over een fytolicensie type P2 (professioneel gebruik) conform het koninklijk besluit van XXX voor het op de markt brengen van gewasbestrijdingsmiddelen en toeslagstoffen en ter verwezenlijking van een duurzaam gebruik van pesticiden.

Het programma geeft een opsomming van de maatregelen vereist om een progressieve vermindering van het gebruik van pesticiden in openbare ruimtes in de praktijk te brengen tot ten laatste 31 december 2018, meer bepaald rekening houdend met de aanwezigheid van kwetsbare groepen. Het plan beschrijft ook de maatregelen die de beheerder overweegt om het verbod op het gebruik van pesticiden in openbare ruimtes na te leven tegen ten laatste 1 januari 2019, onder voorbehoud van de afwijkingen die bepaald zijn in artikel 9 van deze ordonnantie.

§ 3. – De Regering mag de gebruiksvoorwaarden bedoeld in paragraaf 2 verder aanvullen.

SECTIE 2

In risicogebieden

Artikel 7

§ 1. – Het gebruik van pesticiden is verboden op de plaatsen vermeld in bijlage IV, deel A, van deze ordonnantie en op minder dan 50 meter van deze plaatsen zonder dat dit verbod van toepassing is over de perceelgrens heen.

Het gebruik van pesticiden is verboden op de plaatsen vermeld in bijlage IV, deel B, van deze ordonnantie en op minder dan 10 meter van deze plaatsen zonder dat dit verbod van toepassing is over de perceelgrens heen.

Het gebruik van pesticiden is verboden op minder dan 50 meter van onthaal- of verblijfsgebouwen van kwetsbare groepen gelegen in een van de inrichtingen vermeld in bijlage IV, deel C, van deze ordonnantie zonder dat dit verbod van toepassing is over de perceelgrens heen.

§ 2. – De eigenaar en/of beheerder van de ruimten en gebouwen bedoeld in bijlage IV treffen de geschikte maatregelen opdat de pesticiden niet kunnen verwaaien en deze plaatsen en gebouwen bereiken.

De Regering mag de geschikte maatregelen bepalen om de in het vorige lid bedoelde verwaaiing tegen te gaan.

Artikel 8

§ 1. – Het gebruik van pesticiden is verboden in :

- a) de beschermingsgebieden van type I en II bedoeld in artikel 1 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 september 2002 houdende afbakening van een beschermingszone rondom grondwaterwinningen in het Ter Kamerenbos en onder de Lotharingendreef in het Zoniënwoud;
- b) de beschermingsgebieden van type III bedoeld in artikel 1 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 september 2002 houdende afbakening van een beschermingszone rondom grond-

raine au Bois de la Cambre et à la Drève de Lorraine dans la forêt de Soignes, à partir du 1^{er} janvier 2016;

- c) les zones de protection des zones de prises d'eau souterraine, en activité ou non, délimitées par un cercle de dix mètres de diamètre autour des installations de captage;
- d) les réserves naturelles visées aux articles 25, 26 et 32 de l'ordonnance du 1^{er} mars 2012 relative à la conservation de la nature;
- e) les réserves forestières visées à l'article 36 de l'ordonnance du 1^{er} mars 2012 relative à la conservation de la nature;
- f) les sites Natura 2000 visés à l'article 3, 27^o, de l'ordonnance du 1^{er} mars 2012 relative à la conservation de la nature, sans préjudice des interdictions prévues par l'arrêté du Gouvernement du xxxx établissant les interdictions générales applicables aux sites Natura 2000.

§ 2. – Le Gouvernement peut compléter la liste de zones visées au paragraphe 1^{er} afin de limiter les risques pour la santé humaine, la santé animale, l'environnement et l'usage spécifique de l'eau destinée à la consommation humaine qui sont liés à l'utilisation de pesticides dans des zones spécifiques.

SECTION 3 *Dispositions communes*

Article 9

§ 1^{er}. – Par dérogation aux articles 6, § 1^{er}, 7, § 1^{er} et 8, § 1^{er}, certains pesticides peuvent être appliqués pour des raisons de santé ou de sécurité publique, de conservation de la nature ou de conservation du patrimoine végétal dans le respect des principes de lutte intégrée contre les ennemis des cultures, en dernier recours, pour le traitement limité et localisé par pulvérisateur à lance ou par pulvérisateur à dos sur les espèces suivantes :

- 1^o *Carduus crispus*, *Cirsium palustre*, *Cirsium lanceolatum*, *Cirsium arvense* et rumex;
- 2^o espèces invasives.

Les pesticides utilisés ne peuvent pas porter les symboles T, C tels que visés par l'arrêté royal du 24 mai 1982 réglementant la mise sur le marché des substances pouvant être considérées comme dangereuses pour l'homme ou son environnement et l'arrêté royal du 11 janvier 1993 réglementant la classification, l'emballage et l'étiquetage des mélanges dangereux en vue de leur mise sur le marché ou de leur emploi ou un ou plusieurs pictogramme(s) SGH05, SGH06 ou SGH08 tels qu'imposés par le Règlement (CE) n^o 1272/2008 du Parlement européen et du Conseil du 16 décembre 2008 relatif à la classification, à l'étiquetage et à l'emballage des substances et des mélanges, modifiant et abrogeant les directives 67/548/CEE et 1999/45/CE et modifiant le règlement (CE) n^o 1907/2006).

Le Gouvernement peut identifier d'autres espèces contre lesquelles un traitement par pesticides est autorisé conformément au présent paragraphe. Il peut compléter et modifier la liste des symboles, des phrases de risques et des substances actives des pesticides qui ne peuvent pas être utilisés en vertu du présent paragraphe.

§ 2. – Dans les cas visés au §1, le propriétaire et /ou le gestionnaire de la zone à traiter s'assure que, la personne appliquant les pesticides :

- 1^o utilise des pesticides uniquement si les méthodes non chimiques disponibles se révèlent inefficaces;

waterwinningen in het Ter Kamerenbos en onder de Lotharingendreef in het Zoniënwoud, vanaf 1 januari 2016;

- c) de beschermingsgebieden van al dan niet in gebruik zijnde grondwaterwinningsgebieden, afgebakend door een kring met een diameter van 10 meter rond de waterwinningsinstallaties;
- d) de natuurgebieden bedoeld in artikel 25, 26 en 32 van de ordonnantie van 1 maart 2012 betreffende het natuurbehoud;
- e) de bosreservaten bedoeld in artikel 36 van de ordonnantie van 1 maart 2012 betreffende het natuurbehoud;
- f) de Natura 2000-gebieden bedoeld in artikel 3, 27^o van de ordonnantie van 1 maart 2012 betreffende het natuurbehoud, onverminderd de verbodsbepalingen uit het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van xxx tot instelling van de algemene verbodsbepalingen die van toepassing zijn op de Natura 2000-gebieden;

§ 2. – De Regering kan de lijst van gebieden bedoeld in paragraaf 1 aanvullen om de risico's te beperken voor de gezondheid van de mens en dier, het leefmilieu en het specifieke gebruik van water bestemd voor menselijk gebruik gekoppeld aan het gebruik van pesticiden in specifieke gebieden.

SECTIE 3 *Gemeenschappelijke bepalingen*

Artikel 9

§ 1. – In afwijking op artikel 6, §1, 7, § 1 en 8, § 1 mogen bepaalde pesticiden gebruikt worden omwille van de volksgezondheid of de openbare veiligheid, het natuurbehoud of de bescherming van het plantaardige erfgoed in naleving van de beginselen van geïntegreerde gewasbescherming, in laatste instantie, voor de beperkte en lokale behandeling met een sproeislang of een rugsproeier op de volgende soorten :

- 1^o *Carduus crispus*, *Cirsium palustre*, *Cirsium lanceolatum*, *Cirsium arvense* en zuring;
- 2^o invasieve soorten.

De gebruikte pesticiden mogen geen symbool T of C dragen zoals gedefinieerd in het koninklijk besluit van 24 mei 1982 houdende reglementering van het in de handel brengen van stoffen die gevaarlijk kunnen zijn voor de mens of voor zijn leefmilieu en het koninklijk besluit van 11 januari 1993 tot regeling van de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke mengsels met het oog op het op de markt brengen of het gebruik ervan of geen pictogram(men) SGH05, SGH06 of SGH08 dragen zoals opgelegd door de verordening (EG) nr. 1272/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 betreffende de indeling, etikettering en verpakking van stoffen en mengsels tot wijziging en intrekking van de Richtlijnen 67/548/EEG en 1999/45/EG en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1907/2006.

De Regering kan andere soorten identificeren waarop een behandeling met pesticiden is toegestaan in overeenstemming met deze paragraaf. Ze kan ook de lijst met symbolen, risicozinnen en werkzame stoffen in pesticiden aanvullen en wijzigen die niet gebruikt mogen worden krachtens deze paragraaf.

§ 2. – In de gevallen bedoeld in § 1 vergewissen de eigenaar en/of beheerder van het te behandelen gebied zich ervan dat de persoon die de pesticiden toepast :

- 1^o slechts pesticiden gebruikt wanneer de beschikbare niet-chemische methoden ondoeltreffend blijken;

- 2° possède au minimum une phytolice de type P2 (usage professionnel) conformément à l'arrêté royal du XXX pour la mise sur le marché des produits phytopharmaceutiques et adjuvants et pour parvenir à leur utilisation compatible avec le développement durable;
- 3° respecte les principes de lutte intégrée contre les ennemis des cultures visés à l'annexe I, en privilégiant les méthodes de substitution non chimiques;
- 4° utilise un matériel d'application adéquat limitant la dérive, bien réglé et en bon état;
- 5° se conforme aux recommandations figurant sur l'étiquette et l'emballage des produits utilisés;
- 6° respecte les zones tampons prévues à l'article 10;
- 7° prend toute autre mesure appropriée pour éviter de porter préjudice à l'environnement.

Le Gouvernement peut compléter les conditions d'utilisation visées au présent paragraphe.

§ 3. – L'application de pesticides dans les cas visés au § 1^{er} qui ne permettrait pas de répondre à l'obligation de lutte contre les organismes nuisibles visée dans l'arrêté royal du 10 août 2005 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux est interdite.

Article 10

§ 1^{er}. – Dans les cas visés à l'article 9, § 1^{er}, l'application des pesticides est interdite dans les zones tampons suivantes :

- 1° le long des eaux de surface sur une largeur minimale de six mètres à partir de la crête de berge ne pouvant être inférieure à celle définie dans l'acte d'agrément de chaque pesticide en vertu de l'arrêté royal du 28 février 1994 relatif à la mise sur le marché, la conservation et l'utilisation des pesticides à usage agricole;
- 2° le long des terrains revêtus non cultivables reliés à un réseau de collecte des eaux pluviales, sur une largeur d'un mètre;
- 3° en amont des terrains meubles non cultivés en permanence sujets au ruissellement en raison d'une pente supérieure ou égale à 10 % et qui sont contigus à une eau de surface ou à un terrain revêtu non cultivable relié à un réseau de collecte des eaux pluviales, sur une largeur d'un mètre à partir de la rupture de pente.

§ 2. – Le Gouvernement peut modifier et compléter les zones tampons définies au présent article.

Article 11

§ 1^{er}. – Sans préjudice des articles 9 et 10, l'accès à la partie des lieux identifiés aux articles 6 à 8 fréquentés par le grand public qui fait l'objet d'un traitement par un pesticide est interdit aux personnes autres que celles chargées de l'application des produits, pendant la durée du traitement et jusqu'à l'expiration du délai de ré-entrée tel qu'il est défini, le cas échéant, dans l'acte d'agrément du produit conformément à l'arrêté royal du 28 février 1994 relatif à la mise sur le marché, la conservation et l'utilisation des pesticides à usage agricole.

§ 2. Préalablement aux opérations d'application des pesticides, les zones à traiter situées dans les lieux identifiés aux articles 6 à 8 fréquentés

- 2° minstens beschikt over een fytolice van type P2 (professioneel gebruik) conform het koninklijk besluit van XXX voor het op de markt brengen van gewasbestrijdingsmiddelen en toeslagstoffen en ter verwezenlijking van een duurzaam gebruik van pesticiden;
- 3° de beginselen van geïntegreerde gewasbescherming bedoeld bijlage I naleeft en de voorkeur geeft aan alternatieve, niet-chemische methoden;
- 4° geschikt materiaal gebruikt dat verwaaiing beperkt, dat goed afgesteld en in goede staat is;
- 5° zich richt naar de aanbevelingen vermeld op het etiket en de verpakking van de gebruikte producten;
- 6° de in artikel 10 voorziene bufferzones respecteert;
- 7° alle andere geschikte maatregelen treft om te vermijden dat het leefmilieu wordt benadeeld.

De Regering mag de in deze paragraaf bedoelde gebruiksvoorwaarden verder aanvullen.

§ 3. – Het gebruik van pesticiden in de gevallen bedoeld in § 1 die niet zou voldoen aan de verplichte bestrijding van schadelijke organismen in het koninklijk besluit van 10 augustus 2005 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen is verboden.

Artikel 10

§ 1. – In de gevallen bedoeld in artikel 9, § 1 is de toepassing van pesticiden verboden in de volgende bufferzones :

- 1° langs oppervlaktewater op een minimale breedte van zes meter vanaf de top van de oever die niet lager mag zijn dan de hoogte gedefinieerd in de erkenningsakte van elk pesticide krachtens het koninklijk besluit van 28 februari 1994 betreffende het bewaren, het op de markt brengen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik;
- 2° langs onverbouwde terreinen met een bedekking die met een regenwaterverzamleiding zijn verbonden, en dat tot een breedte van één meter;
- 3° stroomopwaarts van mulle terreinen die permanent onverbouwd blijven en waarnaar het water afvloeit vanwege een hellingshoek van meer dan of gelijk aan 10 % en die grenzen aan oppervlaktewater of een onverbouwbaar terrein met een bedekking die met een regenwaterverzamleiding is verbonden, over een breedte van een meter vanaf de breuklijn van de helling.

§ 2. – De Regering kan de in dit artikel gedefinieerde bufferzones wijzigen en aanvullen.

Artikel 11

§ 1. – Onverminderd artikel 9 en 10 is de toegang tot het deel van de in artikel 6 t.e.m. 8 geïdentificeerde plaatsen die door het grote publiek bezocht worden en die met pesticide behandeld worden verboden voor andere personen dan deze belast met de toepassing van de producten, en dat voor de duur van de behandeling tot het verstrijken van de heropeningstermijn zoals, desgevallend, gedefinieerd in de erkenningsakte van het product conform het koninklijk besluit van 28 februari 1994 betreffende het bewaren, het op de markt brengen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik.

§ 2. – Voorafgaand aan de behandeling met pesticiden, worden de te behandelen gebieden gelegen op in artikel 6 t.e.m. 8 geïdentificeerde en

par le grand public sont délimitées par un balisage et font l'objet d'un affichage signalant au public l'interdiction d'accès à ces zones.

L'affichage informatif est mis en place au moins vingt-quatre heures avant l'application du produit, à l'entrée des lieux où se situent les zones à traiter ou à proximité de ces zones. L'affichage mentionne la date du traitement, le produit utilisé et la durée prévue d'éviction du public.

L'affichage et le balisage des zones traitées restent en place jusqu'à l'expiration du délai d'éviction du public.

§ 3. – Le Gouvernement peut préciser les modalités de l'affichage et du balisage visés au présent article.

Article 12

Pour chaque application des pesticides autorisée conformément aux articles 9 à 11, le gestionnaire de la zone traitée tient, pendant trois ans au moins, un registre des pesticides qu'il utilise, contenant le nom du pesticide, le moment de l'utilisation, la dose utilisée, la zone et la culture où le pesticide a été utilisé, conforme à l'article 67 du règlement n° 1107/2009/CE.

CHAPITRE 4 Formation

Article 13

§ 1^{er}. – Les utilisateurs professionnels, les distributeurs et les conseillers exerçant ou établis sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale doivent disposer d'une connaissance approfondie des sujets énumérés à l'annexe II en tenant compte des tâches et des responsabilités spécifiques de la phytolice visée.

Sauf pour la phytolice de type P2s (Usage professionnel spécifique), la connaissance approfondie des matières énumérées à l'annexe II est attestée par la réussite de l'examen de base visé à l'article 14 dans les six ans qui précèdent l'introduction de la demande de phytolice.

Les titulaires des diplômes visés à l'article 31 de l'arrêté royal du XXX pour parvenir à une utilisation des produits phytopharmaceutiques et adjuvants compatible avec le développement durable datant de moins de six ans sont également réputés avoir une connaissance approfondie de ces matières.

Le renouvellement des phytolices est subordonné au suivi de la formation continue visée à l'article 16.

§ 2. – Le Gouvernement peut compléter la liste des matières visées à l'annexe II.

Article 14

§ 1^{er}. – La réussite de l'examen de base donne accès aux phytolices de types P3 (Distribution/Conseil), P2 (Usage professionnel), NP (Distribution/Conseil produits pour un usage non professionnel) ou P1 (Assistant usage professionnel).

Il est organisé un examen de base, pour chacune des phytolices visées à l'alinéa précédent, qui tient compte des tâches et responsabilités du titulaire de la phytolice concernée.

§ 2. – Une personne qui échoue à l'examen de base doit représenter celui-ci, après avoir suivi de façon régulière la formation initiale visée à l'article 15.

door het grote publiek bezochte plaatsen afgeschermd met een afbakening en wordt er d.m.v. aanplakking aan het publiek aangekondigd dat de toegang tot deze gebieden verboden is.

Die informatieve aanplakking wordt ten minste vierentwintig uur vóór het gebruik van het product opgehangen bij de ingang van de plaatsen waar de te behandelen gebieden gelegen zijn of in de nabijheid van deze gebieden. Deze aankondiging vermeldt de datum van de behandeling, het gebruikte product en de geplande duur van het toegangsverbod voor het publiek.

De aankondigingen en afbakeningen blijven aanwezig tot de termijn van het toegangsverbod voor het publiek verstreken is.

§ 3. – De Regering kan de modaliteiten voor de aanplakking en afbakening, bedoeld in dit artikel, bepalen.

Artikel 12

Voor elk gebruik van pesticiden toegestaan conform artikel 9 t.e.m. 11 moet de beheerder van het behandelde gebied, ten minste drie jaar lang, register bijhouden van de pesticiden die hij gebruikt, met vermelding van de naam van het pesticide, de datum van gebruik, de gebruikte dosis, het gebied en het gewas waarvoor het pesticide werd gebruikt, conform artikel 67 van verordening nr. 1107/2009/EG.

HOOFDSTUK 4 Opleiding

Artikel 13

§ 1. – Professionele gebruikers, distributeurs en voorlichters die hun activiteit uitoefenen of gevestigd zijn op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest moeten een grondige kennis hebben van de onderwerpen opgesomd in bijlage II, rekening houden met de specifieke aansprakelijkheden en taken van de bedoelde fytolice.

Behalve voor fytolice type P2s (specifiek professioneel gebruik) wordt de grondige kennis van de materies opgesomd in bijlage II aangehouden door het slagen voor het basisexamen bedoeld in artikel 14 in de zes jaar voorafgaand aan het indienen van de fytolice-aanvraag.

De houders van de diploma's bedoeld in artikel 31 van het koninklijk besluit van XXX voor het op de markt brengen van gewasbestrijdingsmiddelen en toeslagstoffen en ter verwezenlijking van een duurzaam gebruik van pesticiden die van minder dan zes jaar geleden dateren, worden eveneens geacht een grondige kennis over deze materies te bezitten.

De vernieuwing van een fytolice is ondergeschikt aan het volgen van de aanvullende opleiding bedoeld in artikel 16.

§ 2. – De Regering mag de lijst van materies bedoeld in bijlage II verder aanvullen.

Artikel 14

§ 1. – Het slagen voor het basisexamen geeft toegang tot de fytolices van type P3 (Distributie/Voorlichting), P2 (Professioneel gebruik), NP (Distributie/Voorlichting producten voor niet-professioneel gebruik) of P1 (Assistent professioneel gebruik).

Voor elk van de licenties bedoeld in het vorige lid wordt een basisexamen georganiseerd dat rekening houdt met de taken en aansprakelijkheden van de houder van de betreffende fytolice.

§ 2. – Wie niet slaagt voor het basisexamen, kan zich opnieuw aanbieden nadat hij de in artikel 15 bedoelde basisopleiding op regelmatige wijze heeft gevolgd.

§ 3. – Le Gouvernement arrête les modalités de cet examen.

Article 15

La formation initiale concernant les phytolicens de types P3 (Distribution/Conseil), P2 (Usage professionnel), NP (Distribution/Conseil produits pour un usage non professionnel) ou P1 (Assistant usage professionnel) dure respectivement au minimum 120, 60, 20, 16 et 16 heures.

Elle comprend les matières visées à l'annexe II en tenant compte des tâches et responsabilités du titulaire de la phytolicens visée.

Le Gouvernement organise la formation visée au présent article. Il détermine notamment le contenu de la formation pour chaque type de phytolicens.

Article 16

La formation continue concernant les phytolicens de types P3 (Distribution/Conseil), P2 (Usage professionnel), NP (Distribution/Conseil produits pour un usage non professionnel) ou P1 (Assistant usage professionnel) implique la participation à respectivement 6, 4, 2, 3 et 2 activités de formations qui traitent d'un ou de plusieurs sujets visés à l'annexe II.

Elle comprend les matières visées à l'annexe II en tenant compte des tâches et responsabilités du titulaire de la phytolicens visée.

Le Gouvernement organise la formation visée au présent article. Il détermine notamment le contenu de la formation pour chaque type de phytolicens.

**CHAPITRE 5
Information et sensibilisation**

Article 17

Le programme régional de réduction prévoit les mesures nécessaires pour informer le public, promouvoir et faciliter des programmes d'information et de sensibilisation et la disponibilité d'informations sur les pesticides pour le grand public, concernant notamment :

- 1° les risques et les éventuels effets aigus et chroniques de l'utilisation de pesticides pour la santé humaine, les organismes non cibles, les eaux souterraines utilisées ou susceptibles d'être utilisées pour la distribution d'eau potable et l'environnement;
- 2° le choix et l'utilisation de méthodes de substitution non chimiques ; et
- 3° la réduction des risques lors du stockage et de l'utilisation de pesticides.

Article 18

L'Institut communique au Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement en coordination avec le Service Public Fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale les informations sur les cas d'empoisonnements aigus par des pesticides, et sur les cas d'empoisonnements chroniques le cas échéant, dont il a connaissance parmi les groupes pouvant être exposés régulièrement aux pesticides, comme les utilisateurs, les travailleurs agricoles ou les personnes vivant à proximité des zones d'épandage de pesticides.

§ 3. – De Regering legt de modaliteiten voor dat examen vast.

Artikel 15

De basisopleiding m.b.t. de fytolicens van type P3 (Distributie/Voorlichting), P2 (Professioneel gebruik), NP (Distributie/Voorlichting producten voor niet-professioneel gebruik) of P1 (Assistent professioneel gebruik) duurt respectievelijk minimaal 120, 60, 20, 16 en 16 uur.

Ze omvat de materies bedoeld in bijlage II, rekening houdend met de taken en aansprakelijkheden van de houder van de betreffende fytolicens.

De Regering organiseert de in dit artikel bedoelde opleiding. Ze bepaalt meer bepaald de inhoud van de opleiding voor elk type van fytolicens.

Artikel 16

De aanvullende opleiding voor de fytolicens van type P3 (Distributie/Voorlichting), P2 (Professioneel gebruik), NP (Distributie/Voorlichting producten voor niet-professioneel gebruik) of P1 (Assistent professioneel gebruik) impliceren de deelname aan respectievelijk 6, 4, 2, 3 en 2 opleidingsactiviteiten die een of meer in bijlage II bedoelde onderwerpen behandelen.

Ze omvat de materies bedoeld in bijlage II, rekening houdend met de taken en aansprakelijkheden van de houder van de betreffende fytolicens.

De Regering organiseert de in dit artikel bedoelde opleiding. Ze bepaalt meer bepaald de inhoud van de opleiding voor elk type van fytolicens.

**HOOFDSTUK 5
Voorlichting en sensibilisering**

Artikel 17

Het gewestelijk reductieprogramma voorziet in de nodige maatregelen om het publiek te informeren, om voorlichtings- en sensibiliseringsprogramma's en de beschikbaarheid van informatie over pesticiden voor het grote publiek te bevorderen en te faciliteren, met name wat betreft :

- 1° de risico's en eventuele acute en chronische gevolgen van het gebruik van pesticiden voor de gezondheid van de mens, de niet-beoogde organismen, het grondwater dat gebruikt of kan gebruikt worden voor de distributie van drinkwater en voor het leefmilieu;
- 2° de keuze en het gebruik van alternatieve, niet-chemische methodes en
- 3° de reductie van de risico's bij de opslag en het gebruik van pesticiden.

Artikel 18

Het Instituut houdt de federale overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, in coördinatie met de federale overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal overleg, op de hoogte van alle acute gevallen van vergiftiging door pesticiden en van de eventuele gevallen van chronische vergiftiging bij groepen die geregeld blootgesteld kunnen worden aan pesticiden, zoals gebruikers, landbouwwerknemers of mensen die in de buurt van de sproeigebieden van pesticiden wonen waarvan het Instituut op de hoogte is.

CHAPITRE 6

Manipulation et stockage de pesticides et traitement de leurs emballages et des restes de produits*Article 19*

Sans préjudice de l'accord de coopération du 4 novembre 2008 concernant la prévention et la gestion des déchets d'emballage et de l'ordonnance du 14 juin 2012 relative à la gestion des déchets, le Gouvernement fixe les règles applicables aux opérations de stockage, de manipulation, de dilution et de mélanges de pesticides, ainsi qu'à la gestion des déchets de pesticides et de leurs emballages par les utilisateurs professionnels.

Article 20

Le Gouvernement fixe toutes les mesures nécessaires afin d'éviter les manipulations dangereuses des pesticides autorisés pour un usage non professionnel.

CHAPITRE 7

Indicateurs*Article 21*

§ 1^{er}. – Le Gouvernement arrête la liste des indicateurs de risque destinés à surveiller l'utilisation des pesticides.

§ 2. – Il met notamment en évidence les points prioritaires tels que les substances actives, les cultures, les zones ou les pratiques nécessitant une attention particulière, ainsi que les bonnes pratiques pouvant être citées en exemple en vue d'atteindre les objectifs de la présente ordonnance.

CHAPITRE 8

Sanctions pénales*Article 22*

Est puni d'une amende de 26 à 25 000 euros, celui qui :

- a) ne respecte pas les principes applicables à l'utilisation de pesticides dans les espaces publics, visés à l'article 6 et aux articles 9 à 12 de l'ordonnance et ses arrêtés d'exécution;
- b) ne respecte pas les principes applicables à l'utilisation de pesticides dans les zones sensibles à risques accrus visés aux articles 7 à 12 de l'ordonnance et ses arrêtés d'exécution;
- c) sans préjudice des compétences fédérales en matière de contrôle des phytolicens, ne respecte pas les conditions en matière de formation prescrites aux articles 13 à 16 de l'ordonnance et ses arrêtés d'exécution;
- d) ne respecte pas les prescriptions en matière de manipulation, de stockage des pesticides et de traitement de leurs emballages et des restes de produits définies aux articles 19 et 20 de l'ordonnance et ses arrêtés d'exécution.

CHAPITRE 9

Redevances*Article 23*

Le Gouvernement peut imposer une redevance destinée à couvrir le coût réel du service d'organisation de l'examen de base et des formations visé aux articles 13 à 16 de la présente ordonnance et ses arrêtés d'exécution.

HOOFDSTUK 6

Hantering en opslag van pesticiden en verwerking van de verpakkingen en productresten*Artikel 19*

Onverminderd het samenwerkingsakkoord van 4 november 2008 betreffende de preventie en het beheer van verpakkingsafval werd gesloten op en de ordonnantie van 14 juni 2012 betreffende het afvalbeheer, legt de Regering de regels vast die van toepassing op het opslaan, hanteren, verdunnen en mengen van pesticiden, net als op het beheer van afval van pesticiden en de verpakking ervan door professionele gebruikers.

Artikel 20

De Regering legt alle vereiste maatregelen vast om de gevaarlijke hantering van voor niet-professioneel gebruik toegestane pesticiden te vermijden.

HOOFDSTUK 7

Indicatoren*Artikel 21*

§ 1. – De Regering stelt de lijst op van de risico-indicatoren bedoeld om het gebruik van pesticiden op te volgen.

§ 2. – Ze wijst meer bepaald de prioritaire punten aan, zoals werkzame stoffen, teelten, gebieden of praktijken die een specifieke aandacht vereisen, net als de goede praktijken die als voorbeeld genoemd kunnen worden om de doelstellingen van deze ordonnantie te bereiken.

HOOFDSTUK 8

Strafsancties*Artikel 22*

Wordt bestraft met een boete van 26 tot 25.000 euro, degene die :

- a) de principes van toepassing op het gebruik van pesticiden in openbare ruimtes, bedoeld in artikel 6 en in artikel 9 t.e.m. 12 van de ordonnantie en de uitvoeringsbesluiten niet naleeft;
- b) de principes van toepassing op het gebruik van pesticiden in risicogebieden, bedoeld in artikel 7 t.e.m. 12 van de ordonnantie en de uitvoeringsbesluiten niet naleeft;
- c) onverminderd de federale bevoegdheden inzake de controle van de fytolicens, de voorwaarden inzake de opleiding voorgeschreven in artikel 13 t.e.m. 16 van de ordonnantie en de uitvoeringsbesluiten niet naleeft;
- d) de voorschriften niet naleeft inzake de hantering en opslag van pesticiden, net als de verwerking van de verpakking en restanten van producten gedefinieerd in artikel 19 en 20 van de ordonnantie en de uitvoeringsbesluiten.

HOOFDSTUK 9

Vergoedingen*Artikel 23*

De Regering kan een vergoeding opleggen bedoeld tot dekking voor de werkelijke kosten voor de organisatie van het basisexamen en de opleidingen bedoeld in artikel 13 t.e.m. 16 van deze ordonnantie en de uitvoeringsbesluiten.

CHAPITRE 10
Dispositions modificatives, abrogatoires et finales

Article 24

§ 1^{er}. – Dans l'ordonnance du 25 mars 1999 relative à la recherche, la constatation, la poursuite et la répression des infractions en matière d'environnement :

1° L'article 2, 15° est remplacé par ce qui suit :

« 15° l'ordonnance du (date) relative à une utilisation des pesticides compatible avec le développement durable en Région de Bruxelles-Capitale ».

2° L'article 32, 11° est abrogé.

3° L'article 33 est complété par un X°, formulé comme suit :

« X° au sens de l'ordonnance du (date) relative à une utilisation des pesticides compatible avec le développement durable en Région de Bruxelles-Capitale :

- a) ne respecte pas les principes applicables à l'utilisation de pesticides dans les espaces publics, visés à l'article 6 et aux articles 9 à 12 de l'ordonnance et ses arrêtés d'exécution;
- b) ne respecte pas les principes applicables à l'utilisation de pesticides dans les zones sensibles à risques accrus visés aux articles 7 à 12 de l'ordonnance et ses arrêtés d'exécution;
- c) sans préjudice des compétences fédérales en matière de contrôle des phytolicensés, ne respecte pas les conditions en matière de formation prescrites aux articles 13 à 16 de l'ordonnance et ses arrêtés d'exécution;
- d) ne respecte pas les prescriptions en matière de manipulation, de stockage des pesticides et de traitement de leurs emballages et des restes de produits définies aux articles 19 et 20 de l'ordonnance et ses arrêtés d'exécution. ».

§ 2. – L'ordonnance du 1^{er} avril 2004 relative à la restriction de l'usage des pesticides par les gestionnaires des espaces publics en Région de Bruxelles-Capitale est abrogée.

§ 3. – L'article 38 de la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature est abrogé.

Article 25

Le Gouvernement est habilité à adapter les renvois techniques aux symboles, phrases de risques et substances actives des pesticides énoncées aux articles 6 et 9 de la présente ordonnance, pour se conformer aux modifications apportées à la directive 2009/128/CE et aux autres textes européens adoptés en matière des pesticides et aux modifications apportées à l'arrêté royal du 28 février 1994 relatif à la conservation, à la mise sur le marché et à l'utilisation des pesticides à usage agricole, à l'arrêté royal du 11 janvier 1993 réglementant la classification, l'emballage et l'étiquetage des préparations dangereuses en vue de leur mise sur le marché ou de leur emploi et aux autres textes adoptés par le législateur fédéral en matière de pesticides.

Bruxelles, le

Par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Le ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Charles PICQUÉ

HOOFDSTUK 10
Wijzigings-, opheffings- en slotbepalingen

Artikel 24

§ 1. – In de ordonnantie van 25 maart 1999 betreffende de opsporing, de vaststelling, de vervolging en de bestrafing van misdrijven inzake leefmilieu :

1° Wordt artikel 2, 15° vervangen door hetgeen volgt :

« 15° de ordonnantie van (datum) betreffende een pesticidegebruik dat verenigbaar is met de duurzame ontwikkeling van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ».

2° Artikel 32, 11° wordt opgeheven.

3° Artikel 33 wordt aangevuld met een X°, geformuleerd als volgt :

« X° in de zin van de ordonnantie van (datum) betreffende een pesticidegebruik dat verenigbaar is met de duurzame ontwikkeling van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest :

- a) de principes van toepassing op het gebruik van pesticiden in openbare ruimtes, bedoeld in artikel 6 en in artikel 9 t.e.m. 12 van de ordonnantie en de uitvoeringsbesluiten niet naleeft;
- b) de principes van toepassing op het gebruik van pesticiden in risicogebieden, bedoeld in artikel 7 t.e.m. 12 van de ordonnantie en de uitvoeringsbesluiten niet naleeft;
- c) onverminderd de federale bevoegdheden inzake de controle van de fytolicensies, de voorwaarden inzake de opleiding voorgeschreven in artikel 13 t.e.m. 16 van de ordonnantie en de uitvoeringsbesluiten niet naleeft;
- d) de voorschriften niet naleeft inzake de hantering en opslag van pesticiden, net als de verwerking van de verpakking en restanten van producten gedefinieerd in artikel 19 en 20 van de ordonnantie en de uitvoeringsbesluiten. ».

§ 2. – De ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de beperking van het gebruik van pesticiden door de beheerders van openbare ruimten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt opgeheven.

§ 3. – Artikel 38 van de wet van 12 juli 1973 op het natuurbehoud wordt opgeheven.

Artikel 25

De Regering is bevoegd om de technische verwijzingen naar symbolen, risicozinnen en werkzame stoffen van pesticiden vermeld in artikel 6 en 9 van deze ordonnantie aan te passen, om te voldoen aan de wijzigingen aangebracht aan richtlijn 2009/128/EG en andere Europese teksten betreffende pesticiden en aan de wijzigingen aangebracht aan het koninklijk besluit van 28 februari 1994 betreffende het bewaren, het op de markt brengen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik, aan het koninklijk besluit van 11 januari 1993 tot regeling van de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke mengsels met het oog op het op de markt brengen of het gebruik ervan en aan de andere teksten inzake pesticiden aangenomen door de federale wetgever.

Brussel,

Door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

De minister-voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Charles PICQUÉ

La ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale
chargée de l'environnement,

Evelyne HUYTEBROECK

De minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor
Leefmilieu,

Evelyne HUYTEBROECK

ANNEXE I

**Principes généraux en matière de lutte
intégrée contre les ennemis des cultures**

1. La prévention et/ou l'éradication des organismes nuisibles devraient être menées à bien, ou s'appuyer, parmi d'autres possibilités, en particulier sur les moyens suivants :
 - la rotation de cultures;
 - l'utilisation de techniques de culture appropriées (par exemple: la technique ancienne du lit de semis, les dates et densités des semis, les sous-semis, la pratique aratoire conservatrice, la taille et le semis direct);
 - l'utilisation, lorsque c'est approprié, de cultivars résistants/tolérants et de semences et plants normalisés/certifiés;
 - l'utilisation équilibrée de pratiques de fertilisation, de chaulage et d'irrigation/de drainage;
 - la prévention de la propagation des organismes nuisibles par des mesures d'hygiène (par exemple le nettoyage régulier des machines et de l'équipement);
 - la protection et le renforcement des organismes utiles importants, par exemple par des mesures phytopharmaceutiques appropriées ou l'utilisation d'infrastructures écologiques à l'intérieur et à l'extérieur des sites de production.
2. Les organismes nuisibles doivent être surveillés par des méthodes et instruments appropriés, lorsqu'ils sont disponibles. Ces méthodes devraient inclure des observations sur le terrain ainsi que, lorsque c'est possible, des systèmes d'alerte, de prévision et de diagnostic rapide, qui s'appuient sur des bases scientifiques solides, ainsi que des conseils émanant de conseillers professionnels qualifiés.
3. En s'appuyant sur les résultats de la surveillance, l'utilisateur professionnel doit décider s'il doit ou non et quand appliquer des mesures phytopharmaceutiques. Des seuils scientifiquement solides et robustes sont des éléments essentiels à la prise de décision. Pour ce qui est des organismes nuisibles, les seuils d'intervention définis pour la région, pour des zones spécifiques, pour des cultures et pour des conditions climatiques particulières doivent, si possible, être pris en compte avant les traitements.
4. Les méthodes biologiques, physiques et autres méthodes non chimiques durables doivent être préférées aux méthodes chimiques si elles permettent un contrôle satisfaisant des ennemis des cultures.
5. Les pesticides appliqués sont aussi spécifiques que possible à la cible et ont le minimum d'effets secondaires sur la santé humaine, les organismes non cibles et l'environnement.
6. L'utilisateur professionnel devrait maintenir l'utilisation de pesticides et d'autres formes d'intervention aux niveaux nécessaires, par exemple par l'utilisation de doses réduites, la réduction de la fréquence d'application ou en ayant recours à des applications partielles, en tenant compte du fait que le niveau de risque pour la végétation doit être acceptable et que ces interventions n'augmentent pas le risque de développement de résistances dans les populations d'organismes nuisibles.
7. Lorsque le risque de résistance à une mesure phytopharmaceutique est connu et lorsque le niveau d'organismes nuisibles exige l'application répétée de pesticides sur les cultures, les stratégies antirésistance disponibles devraient être appliquées afin de maintenir l'efficacité des produits. Cela peut inclure l'utilisation de plusieurs pesticides ayant différents modes d'action.

BIJLAGE I

**Algemene beginselen
van geïntegreerde gewasbescherming**

1. De voorkoming en/of vernietiging van schadelijke organismen moet worden verwezenlijkt of in de hand gewerkt onder meer en met name door :
 - gewasrotatie;
 - gebruik van adequate teeltechnieken (bijvoorbeeld vals-zaaibed-techniek, zaaitijd en -dichtheid, onderzaaien, conserverende bodembewerking, snoeien en direct inzaaien);
 - gebruik, waar passend, van resistente/tolerante cultivars en standaard-/gecertificeerd zaai- en plantgoed;
 - gebruik van evenwichtige bemesting, kalkbemesting en irrigatie-/drainagepraktijken;
 - het voorkomen van de verspreiding van schadelijke organismen door middel van hygiënemaatregelen (bijvoorbeeld door een regelmatige reiniging van machines en apparatuur);
 - bescherming en bevordering van belangrijke nuttige organismen, bijvoorbeeld door adequate beheersmaatregelen of het gebruik van ecologische infrastructuur in en buiten de productiegebieden.
2. Schadelijke organismen moeten worden gemonitord met passende methoden en instrumenten, indien beschikbaar. Tot deze instrumenten behoren, waar mogelijk, veldobservaties en wetenschappelijk verantwoorde waarschuwings-, voorspellings- en vroegdiagnosesystemen, alsmede het ter harte nemen van advies van gekwalificeerde beroepsadviseurs.
3. Op grond van de resultaten van de monitoring moet de professionele gebruiker besluiten of en wanneer hij beheersmaatregelen treft. Strengere wetenschappelijk verantwoorde drempelwaarden zijn essentiële componenten bij de besluitvorming. Waar mogelijk, moet vóór de behandeling van schadelijke organismen rekening worden gehouden met voor de regio, specifieke gebieden, gewassen en bijzondere klimatologische omstandigheden vastgestelde drempelwaarden.
4. Duurzame biologische, fysische, en andere niet-chemische methoden verdienen de voorkeur boven chemische methoden indien hiermee de schadelijke organismen op bevredigende wijze worden bestreden.
5. De gebruikte pesticiden moeten zo doelgericht mogelijk zijn en zo min mogelijk neveneffecten hebben voor de menselijke gezondheid, niet-doelwitorganismen en het milieu.
6. De professionele gebruiker moet het gebruik van pesticiden en andere vormen van ingrijpen beperken tot een noodzakelijk niveau, bijvoorbeeld door kleinere doses, een lagere toepassingsfrequentie of gedeeltelijke toepassingen, op grond van de overweging dat het risico voor de gewassen aanvaardbaar is en de pesticiden de kans op resistentie van de populaties schadelijke organismen niet verhogen.
7. Wanneer het risico op resistentie tegen een beheersmaatregel bekend is en wanneer het niveau van schadelijke organismen dusdanig is dat meerdere toepassingen van pesticiden op de gewassen noodzakelijk zijn, moeten de beschikbare strategieën ter voorkoming van resistentie worden uitgevoerd om de werking van de producten te behouden. Dit kan het gebruik van diverse pesticiden met verschillende werking inhouden.

8. Sur la base des relevés concernant l'utilisation des pesticides et de la surveillance des organismes nuisibles, l'utilisateur professionnel devrait vérifier le taux de réussite des mesures phytopharmaceutiques appliquées.

Vu pour être annexé à l'ordonnance du (date) relative à une utilisation des pesticides compatible avec le développement durable en Région de Bruxelles-Capitale.

Bruxelles, le

Par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Le ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Charles PICQUÉ

La ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de l'environnement,

Evelyne HUYTEBROECK

8. Op basis van de registers over het gebruik van pesticiden en van de monitoring van schadelijke organismen moet de professionele gebruiker zich een oordeel vormen over het succes van de toegepaste beheersmaatregelen.

Gezien om te worden gevoegd bij de ordonnantie van (datum) betreffende een pesticidegebruik dat verenigbaar is met de duurzame ontwikkeling in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Brussel,

Door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

De minister-voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Charles PICQUÉ

De minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Leefmilieu,

Evelyne HUYTEBROECK

ANNEXE II

Thèmes des formations prévues aux articles 13 à 16

1. Intégralité de la législation applicable en ce qui concerne les pesticides et leur utilisation.
2. Existence de produits phytopharmaceutiques illégaux (contrefaçons), risques qu'ils présentent et méthodes d'identification de ces produits.
3. Dangers et risques associés aux pesticides, et moyens disponibles pour les détecter en particulier :
 - a) risques pour les êtres humains (opérateurs, résidents, passants, personnes pénétrant dans les zones traitées et personnes manipulant ou consommant des produits traités) et rôle joué par des facteurs tels que le tabagisme qui aggravent ces risques;
 - b) symptômes d'un empoisonnement par les pesticides et mesures de première urgence;
 - c) risques pour les plantes non cibles, les insectes utiles, la faune sauvage, la biodiversité et l'environnement en général.
4. Les stratégies et les techniques de lutte intégrée contre les ennemis des cultures, les stratégies et techniques de protection intégrée des cultures, les principes de l'agriculture biologique, les méthodes biologiques de lutte contre les ennemis des cultures, informations sur les principes généraux et les lignes directrices spécifiques aux différentes cultures ou secteurs qui s'appliquent en matière de lutte intégrée contre les ennemis des cultures.
5. Initiation à l'évaluation comparative permettant d'aider les utilisateurs professionnels à faire le choix le plus approprié de pesticides ayant le moins d'effets secondaires possibles sur la santé humaine, les organismes non cibles et l'environnement, parmi tous les produits autorisés pour remédier à un problème donné.
6. Mesures visant à réduire au minimum les risques pour les êtres humains, les organismes non visés et l'environnement: lecture et compréhension efficace de l'étiquette, méthodes de travail sûres pour le stockage, la manipulation et le mélange des pesticides, ainsi que pour l'élimination des emballages vides, des autres matériaux contaminés et des pesticides excédentaires (y compris les mélanges restant dans les cuves) sous forme concentrée ou diluée; méthodes préconisées pour limiter l'exposition de l'opérateur (équipements de protection individuelle).
7. Contamination des eaux : approches basées sur le risque, tenant compte des variantes locales du bassin d'alimentation comme le climat, le type de sol et de culture, et le dénivelé.
8. Procédures pour préparer le matériel d'application des pesticides avant utilisation, notamment pour l'étalonnage, et pour faire en sorte que son fonctionnement présente le moins de risques possibles pour l'utilisateur, pour les autres personnes et les espèces animales et végétales non visées, ainsi que pour la biodiversité et l'environnement, y compris les ressources en eau.
9. Utilisation et entretien du matériel d'application des pesticides, et techniques spécifiques de pulvérisation (par exemple, pulvérisation à faible volume et buses antidérive); objectifs du contrôle technique des pulvérisateurs en service, et méthodes pour améliorer la qualité de la pulvérisation. Risques particuliers liés à l'utilisation d'équipement manuel d'épandage de pesticide ou de pulvérisateur à dos et mesures adéquates de gestion des risques.
10. Mesures d'urgence pour protéger la santé humaine et l'environnement, y compris les ressources en eau, en cas de déversement acci-

BIJLAGE II

Opleidingsonderwerpen als bedoeld in de artikelen 13 tot 16

1. Alle relevante wetgeving betreffende pesticiden en het gebruik ervan.
2. Het bestaan en de risico's van illegale (nagemaakte) gewasbeschermingsmiddelen en de methoden om dergelijke producten te identificeren.
3. De aan pesticiden verbonden gevaren en risico's en hoe die kunnen worden vastgesteld en beheerst, met name :
 - a) risico's voor de mens (bedieners van toepassingsapparatuur, omwonenden, omstanders, personen die een behandeld gebied betreden en personen die behandelde producten hanteren of consumeren) en hoe die worden verhoogd door factoren zoals roken;
 - b) symptomen van pesticidevergiftiging en eerstehulpmaatregelen;
 - c) risico's voor andere plantensoorten dan de doelsoort en voor nuttige insecten, de wilde fauna, de biodiversiteit en het milieu in het algemeen.
4. Geïntegreerde gewasbeschermingsstrategieën en -technieken, geïntegreerde gewasbeheerstrategieën en -technieken en beginselen van biologische landbouw, methoden voor biologische bestrijding van schadelijke organismen, informatie betreffende de algemene beginselen en gewas- en sectorspecifieke richtsnoeren inzake geïntegreerde gewasbescherming.
5. Een eerste kennismaking met vergelijkend onderzoek voor gebruikers, teneinde professionele gebruikers te helpen tussen alle toegestane producten voor de bestrijding van een gegeven schadelijk organisme in een gegeven situatie de beste keuze te maken uit pesticiden met de minste neveneffecten voor de menselijke gezondheid, niet-doelorganismen en het milieu.
6. Maatregelen om de risico's voor de mens, niet-doelwitorganismen en het milieu zoveel mogelijk te beperken: doeltreffend lezen en begrijpen van het etiket, veilige werkpraktijken voor de opslag, de hantering en de vermenging van pesticiden en voor de verwijdering van lege verpakkingen, ander verontreinigd materiaal en pesticidenoverschotten (met inbegrip van mengsels uit tanks), in geconcentreerde dan wel in verdunde vorm; aanbevolen manieren om de blootstelling van bedieners van toepassingsapparatuur te beperken (materiaal voor persoonlijke bescherming).
7. Watervrontreiniging : risicogebaseerde aanpak waarbij rekening wordt gehouden met de lokale afwateringsvariabelen zoals klimaat, soort bodem en gewas, en reliëf.
8. Procedures voor het gebruiksklaar maken van toepassingsapparatuur, met inbegrip van het kalibreren, en voor de bediening ervan met minimaal risico voor de gebruiker, andere mensen, niet-doelsoorten (dieren zowel als planten), de biodiversiteit en het milieu, met inbegrip van watervoorraden.
9. Het gebruik van toepassingsapparatuur en het onderhoud daarvan, alsook specifieke spuittechnieken (bijvoorbeeld kleinvolumeverspuiting en gebruik van spuitdoppen die verwaaiing tegengaan), en voorts de doelstellingen van de technische controle van spuitapparatuur die in gebruik zijn en manieren om de spuitkwaliteit te verbeteren. Specifieke risico's die verbonden zijn aan handapparatuur voor de toepassing van pesticiden of rugspuiten, en de desbetreffende risico-beheersmaatregelen.
10. Noodmaatregelen ter bescherming van de menselijke gezondheid en het milieu, met inbegrip van watervoorraden, in het geval van onbe-

dentel, de contamination ou d'événements climatiques exceptionnels pouvant donner lieu au lessivage de pesticides.

11. Attention particulière dans les zones protégées établies en vertu des articles 6 et 7 de la directive 2000/60/CE.
12. Structures de surveillance sanitaire et d'accès aux soins pour signaler tout incident ou incident supposé.
13. Consignation de toute utilisation de pesticides, conformément à la législation applicable.
14. Connaissance de la morphologie et de la physiologie des plantes, des maladies et ennemis des cultures.
15. Classer et identifier les herbes, les maladies, les ennemis des cultures et les symptômes les plus fréquents sur base d'exemples type.
16. Risques et dangers associés aux pesticides destinés aux traitements dans les jardins et par rapport aux plantes d'ornement.

Vu pour être annexé à l'ordonnance du (date) relative à une utilisation des pesticides compatible avec le développement durable en Région de Bruxelles-Capitale.

Bruxelles, le

Par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Le ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Charles PICQUÉ

La ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de l'environnement,

Evelyne HUYTEBROECK

doelde verliezen, verontreiniging en extreme weersomstandigheden met risico op wegspoelen van pesticiden.

11. Speciale zorg in beschermingsgebieden ingesteld op grond van de artikelen 6 en 7 van Richtlijn 2000/60/EG.
12. Gezondheidsbewaking en contactpunten voor het rapporteren van eventuele of te verwachten incidenten.
13. Registratie van elk gebruik van pesticiden, conform de toepasselijke wetgeving.
14. Kennis van de morfologie en de fysiologie van planten, ziekten en schadelijke organismen.
15. Indelen en identificeren van de meest voorkomende onkruidsoorten, ziekten, schadelijk organismen en symptomen op basis van typevoorbeelden.
16. Risico's en gevaren verbonden met pesticiden die worden gebruikt voor behandelingen in tuinen en ten aanzien van sierplanten.

Gezien om te worden gevoegd bij de ordonnantie van (datum) betreffende een pesticidegebruik dat verenigbaar is met de duurzame ontwikkeling in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Brussel,

Door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

De minister-voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Charles PICQUÉ

De minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Leefmilieu,

Evelyne HUYTEBROECK

ANNEXE III
Phrases de risques

BIJLAGE III
Waarschuwingzinnen

Partie A :

R1/EUH001	Explosif à l'état sec In droge toestand ontplofbaar
R2	Risque d'explosion par le choc, la friction, le feu ou d'autres sources d'ignition Ontploffingsgevaar door schok, wrijving, vuur of andere ontstekingsoorzaken
R3	Grand risque d'explosion par le choc, la friction, le feu ou d'autres sources d'ignition Groot ontploffingsgevaar door schok, wrijving, vuur of andere ontstekingsoorzaken
R4	Forme des composés métalliques explosifs très sensibles Vormt met metalen zeer gemakkelijk ontplofbare verbindingen.
R5/H240	Danger d'explosion sous l'action de la chaleur Ontploffingsgevaar bij verwarming
R6/EUH006	Danger d'explosion en contact ou sans contact avec l'air Ontplofbaar met en zonder lucht
H200	Explosif instable Instabiele ontplofbare stof
H201	Explosif : danger d'explosion en masse Ontplofbare stof : gevaar voor massa-explosie
H202	Explosif : danger sérieux de projection Ontplofbare stof : ernstig gevaar voor scherfwerking
H203	Explosif : danger d'incendie, d'effet de souffle ou de projection Ontplofbare stof : gevaar voor brand, luchtdrukwerking of scherfwerking
H204	Danger d'incendie ou de projection Gevaar voor brand of scherfwerking
H205	Danger d'explosion en masse en cas d'incendie Gevaar voor massa-explosie bij brand
R7/H242	Peut provoquer un incendie Kan brand veroorzaken
R8/H270	Favorise l'inflammation des matières combustibles Bevordert de ontbranding van brandbare stoffen
R12/H221, H224, H242	Extrêmement inflammable Zeer licht ontvlambaar
R14/EUH014	Réagit violemment au contact de l'eau Reageert heftig met water
R15/H260	Au contact de l'eau, dégage des gaz extrêmement inflammables Vormt zeer licht ontvlambaar gas in contact met water
R16	Peut exploser en mélange avec des substances comburantes Ontploffingsgevaar bij menging met oxiderende stoffen
R17/H250	Spontanément inflammable à l'air Spontaan ontvlambaar in lucht
R18/EUH018	Lors de l'utilisation, formation possible de mélange vapeur-air inflammable / explosif Kan bij gebruik een ontvlambaar / ontplofbaar damp-luchtmengsel vormen
R19/EUH019	Peut former des peroxydes explosifs Kan ontplofbare peroxiden vormen
R29/EUH029	Au contact d'un acide, dégage un gaz toxique Vormt giftig gas in contact met water
R30	Peut devenir très inflammable pendant l'utilisation Kan bij gebruik licht ontvlambaar worden
R31/EUH031	Au contact d'un acide, dégage un gaz toxique Vormt giftig gas in contact met zuren
R32/EUH032	Au contact d'un acide, dégage un gaz très toxique Vormt zeer giftige gas in contact met zuren
R39/H370,EUH070	Danger d'effets irréversibles très graves Gevaar voor ernstige onherstelbare effecten
R40/EUH070	Effet cancérigène suspecté – preuves insuffisantes Carcinogene effecten zijn niet uitgesloten – onvoldoende bewijzen
R45/H350	Peut provoquer le cancer Kan kanker veroorzaken
R46/H340	Peut provoquer des altérations héréditaires Kan erfelijke genetische schade veroorzaken
R48/H372,H373	Risque d'effets graves pour la santé en cas d'exposition prolongée Gevaar voor ernstige schade aan de gezondheid bij langdurige blootstelling
R48/21 – H373	Nocif : risques d'effets graves pour la santé en cas d'exposition prolongée par contact avec la peau Schadelijk : gevaar voor ernstige schade aan de gezondheid bij langdurige blootstelling bij aanraking met de huid
R48/20/21 – H373	Nocif : risques d'effets graves pour la santé en cas d'exposition prolongée par inhalation et par contact avec la peau Schadelijk : gevaar voor ernstige schade aan de gezondheid bij langdurige blootstelling bij inademing en aanraking met de huid

R48/21/22 – H373	Nocif : risques d'effets graves pour la santé en cas d'exposition prolongée par contact avec la peau et par ingestion Schadelijk : gevaar voor ernstige schade aan de gezondheid bij langdurige blootstelling bij aanraking met de huid en opname door de mond
R48/20/21/22 – H373	Nocif : risques d'effets graves pour la santé en cas d'exposition prolongée par inhalation, contact avec la peau et ingestion Schadelijk : gevaar voor ernstige schade aan de gezondheid bij langdurige blootstelling bij inademing, aanraking met de huid en opname door de mond.
R49/H350i	Peut provoquer le cancer par inhalation Kan kanker veroorzaken bij inademing
R60/H360F	Peut altérer la fertilité Kan de vruchtbaarheid schaden
R61/H360D	Risque pendant la grossesse d'effets néfastes pour l'enfant Kan het ongeboren kind schaden
R62/H361f	Risque possible d'altération de la fertilité Mogelijk gevaar voor verminderde vruchtbaarheid
R63/H361d	Risque possible pendant la grossesse d'effets néfastes pour l'enfant Mogelijk gevaar voor beschadiging van het ongeboren kind
R60/61 – H360FD R60/63 – H360Fd R61/62 – H360Df R62/63 – H361fd R64/H362	Risque possible pour les bébés nourris au lait maternel Kan schadelijk zijn (voor baby's) via de borstvoeding
R68/H371	Possibilité d'effets irréversibles Onherstelbare effecten zijn niet uitgesloten

Partie B.

R50/H400	Très toxique pour les organismes aquatiques Zeer giftig voor in het water levende organismen
R51/H411	Toxique pour les organismes aquatiques Giftig voor in het water levende organismen
R53/H413	Peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique Kan in het aquatisch milieu op lange termijn schadelijke effecten veroorzaken

Vu pour être annexé à l'ordonnance du (date) relative à une utilisation des pesticides compatible avec le développement durable en Région de Bruxelles-Capitale.

Bruxelles, le

Par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Le ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Charles PICQUÉ

La ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de l'environnement,

Evelyne HUYTEBROECK

Gezien om te worden gevoegd bij de ordonnantie van (datum) betreffende een pesticidegebruik dat verenigbaar is met de duurzame ontwikkeling in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Brussel,

Door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

De minister-voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Charles PICQUÉ

De minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Leefmilieu,

Evelyne HUYTEBROECK

ANNEXE IV

**Lieux et établissements qui accueillent
ou hébergent des groupes vulnérables**

Partie A.

- cours de récréation et espaces habituellement fréquentés par les élèves dans l'enceinte des établissements scolaires et des internats;
- espaces habituellement fréquentés par les enfants dans l'enceinte des crèches, des infrastructures d'accueil de l'enfance.

Partie B.

- aires de jeux destinées aux enfants;
- aires aménagées pour la consommation de boissons et de nourriture, y compris leurs infrastructures, ouvertes au public.

Partie C.

- centres hospitaliers et hôpitaux;
- établissements de santé privés;
- maisons de santé;
- maisons de réadaptation fonctionnelle;
- établissements qui accueillent ou hébergent des personnes âgées;
- établissements qui accueillent des personnes adultes handicapées ou des personnes atteintes de pathologie grave.

Vu pour être annexé à l'ordonnance du (date) relative à une utilisation des pesticides compatible avec le développement durable en Région de Bruxelles-Capitale.

Bruxelles, le

Par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Le ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Charles PICQUÉ

La ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de l'environnement,

Evelyne HUYTEBROECK

BIJLAGE IV

**Plaatsen en instellingen voor de opvang
of huisvesting van kwetsbare groepen**

Deel A.

- speelplaatsen en ruimten waar leerlingen gewoonlijk samenkomen binnen scholen of internaten;
- ruimten waar kinderen gewoonlijk samenkomen binnen kinderdagverblijven of kinderopvangstructuren.

Deel B.

- speelterreinen voor kinderen;
- terreinen ingericht voor de consumptie van drank en voedsel, met inbegrip van de voor het publiek toegankelijke infrastructures op deze terreinen.

Deel C.

- ziekenhuiscentra en ziekenhuizen;
- privézorginstellingen;
- gezondheidscentra;
- revalidatiecentra;
- instellingen voor de opvang of huisvesting van bejaarden;
- instellingen voor de opvang van volwassenen met een handicap of een ernstige ziekte.

Gezien om te worden gevoegd bij de ordonnantie van (datum) betreffende een pesticidegebruik dat verenigbaar is met de duurzame ontwikkeling in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Brussel,

Door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

De minister-voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Charles PICQUÉ

De minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Leefmilieu,

Evelyne HUYTEBROECK

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, troisième chambre, saisi par la Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Énergie, de la Politique de l'Eau, de la Rénovation urbaine, de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente et du Logement, le 3 janvier 2013, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, prorogé à quarante-cinq jours ⁽¹⁾, sur un avant-projet d'ordonnance « relative à une utilisation des pesticides compatible avec le développement durable en Région de Bruxelles-Capitale », a donné l'avis (n° 52.679/VR/3) suivant :

En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la section de législation s'est limitée à l'examen de la compétence de l'auteur de l'acte, du fondement juridique et de l'accomplissement des formalités prescrites.

1. OBSERVATION GÉNÉRALE SUR LA QUESTION DE LA RÉPARTITION DES COMPÉTENCES ENTRE LES DIFFÉRENTS NIVEAUX DE POUVOIR

a. Portée de l'avant-projet d'ordonnance – contexte global dans lequel s'inscrit la demande d'avis

1. L'avant-projet d'ordonnance tend à transposer, pour ce qui concerne les compétences de la Région de Bruxelles-Capitale, la directive 2009/128/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 octobre 2009 « instaurant un cadre d'action communautaire pour parvenir à une utilisation des pesticides compatible avec le développement durable » (ci-après la directive 2009/128/CE), tout en poursuivant l'objectif d'appliquer strictement les principes de prévention et de précaution en matière d'utilisation des pesticides en Région de Bruxelles-Capitale.

Dans le commentaire général de l'exposé des motifs qui accompagne l'avant-projet d'ordonnance, la portée de l'avant-projet d'ordonnance est schématisée comme suit :

« La présente ordonnance adapte le régime mis en place par l'ordonnance du 1^{er} avril 2004 aux exigences de la directive 2009/128/CE, en prévoyant notamment que les gestionnaires d'espaces publics doivent respecter des zones tampons pour protéger le milieu aquatique et l'eau potable. Outre les mesures applicables dans les espaces publics, l'ordonnance prévoit par ailleurs des mesures d'interdiction de l'utilisation des pesticides dans les zones sensibles à risques accrus visés à l'article 12 de la directive (*i.e.* les lieux et les établissements fréquentés par les groupes vulnérables, d'une part, et les zones protégées telles que les zones Natura 2000 et les zones de captage, d'autre part). Enfin, l'ordonnance transpose les autres mesures prévues par la directive en matière de formation, de manipulation et de stockage de pesticides, d'information et de sensibilisation du grand public, etc. Considérant l'importance des ajouts et modifications au dispositif, il est proposé d'adopter, pour la clarté, un nouveau cadre législatif pour la gestion des pesticides en Région bruxelloise et d'abroger l'ordonnance du 1^{er} avril 2004. L'ordonnance en projet s'inspire aussi [...], de

(1) Cette prorogation résulte de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, qui dispose que le délai de trente jours est prorogé à quarante-cinq jours dans le cas où l'avis est donné par les chambres réunies en application de l'article 85bis.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling Wetgeving, derde kamer, op 3 januari 2013, door de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie, Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting, verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, verlengd tot vijfenveertig dagen ⁽¹⁾, van advies te dienen over een voorontwerp van ordonnantie « betreffende een pesticidegebruik dat verenigbaar is met de duurzame ontwikkeling van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest », heeft het volgende advies (nr. 52.679/VR/3) gegeven :

Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, heeft de afdeling Wetgeving zich beperkt tot het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de te vervullen vormvereisten.

I. ALGEMENE OPMERKING BETREFFENDE DE VRAAG NAAR DE VERDELING VAN DE BEVOEGDHEDEN ONDER DE VERSCHILLENDE BEVOEGDHEIDSNIVEAUS

A. Draagwijdte van het voorontwerp van ordonnantie – algemene situering van de adviesaanvraag

1. Het voorontwerp van ordonnantie strekt tot de omzetting, wat de bevoegdheden van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreft, van richtlijn 2009/128/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 « tot vaststelling van een kader voor communautaire actie ter verwezenlijking van een duurzaam gebruik van pesticiden » (hierna « richtlijn 2009/128/EG »), alsmede tot een strikte toepassing van het preventie- en voorzorgsbeginsel inzake het gebruik van pesticiden in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

In de algemene commentaar van de memorie van toelichting bij het voorontwerp van ordonnantie wordt de draagwijdte van het voorontwerp van ordonnantie als volgt schematisch verwoord :

« De onderhavige ordonnantie past de beginsels van de ordonnantie van 1 april 2004 aan naar de vereisten van richtlijn 2009/128/EG en voorziet meer bepaald dat beheerders van openbare ruimtes bufferzones in acht moeten nemen om het aquatisch leefmilieu en het drinkwater te beschermen. Naast maatregelen van toepassing op openbare ruimtes, voorziet de ordonnantie ook verbodsmaatregelen op het gebruik van pesticiden in gevoelige risicogebieden zoals bedoeld in artikel 12 van de richtlijn (*i.e.* gebieden en ruimtes gebruikt door kwetsbare groepen enerzijds, en beschermde gebieden zoals Natura 2000-gebieden en waterwinningsgebieden anderzijds). Tot slot bevat de ordonnantie ook een omzetting van de andere maatregelen die in de richtlijn worden voorzien met betrekking tot vorming, de hantering en opslag van pesticiden, voorlichting en sensibilisering van het grote publiek enz. Gezien de omvang van de wijzigingen aan en toevoegingen bij de beginsels, wordt voorgesteld om, voor een betere duidelijkheid, een nieuw wetgevend kader voor het gebruik van pesticiden in het Brussels Gewest aan te nemen en de ordonnantie van 1 april

(1) Deze verlenging vloeit voort uit artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, waarin wordt bepaald dat de termijn van dertig dagen verlengd wordt tot vijfenveertig dagen in het geval waarin het advies gegeven wordt door de verenigde kamers met toepassing van artikel 85bis.

la réglementation en matière de pesticides en vigueur en Flandre ⁽²⁾ et des mesures de transposition de la directive 2009/128/CE adoptées par les autres entités fédérées. » ⁽³⁾.

Il est également fait état dans le commentaire général de l'exposé des motifs que :

« Les principales mesures envisagées par la directive 2009/128/CE en vue d'une utilisation durable des pesticides, qui relèvent des compétences de la Région de Bruxelles-Capitale, sont les suivantes :

- l'établissement de plans d'actions nationaux par les États membres, fixant les objectifs individuels de réduction des dangers, des risques et de la dépendance à l'égard de la lutte chimique en matière de protection phytopharmaceutique ⁽⁴⁾;
- la création d'un système de formation avec certification des utilisateurs professionnels de pesticides pour faire en sorte que ceux qui utilisent régulièrement les pesticides soient pleinement conscients des risques liés à cette utilisation, et prennent toutes les mesures appropriées pour trouver et appliquer la solution efficace la moins néfaste à un problème phytopharmaceutique ⁽⁵⁾;
- l'information et la sensibilisation du grand public (et des utilisateurs non professionnels de pesticides, en particulier) sur les répercussions de l'utilisation de pesticides et les dangers inhérents à leur manipulation ⁽⁶⁾;
- la protection renforcée des zones à risques accrus (telles les eaux de surface et les eaux souterraines, les zones Natura 2000 et les zones accueillant des groupes vulnérables) contre la pollution par les pesticides ⁽⁷⁾;
- les mesures particulières à observer lors des activités associées à un risque élevé d'exposition indésirable de l'homme et de l'environnement, telles la manipulation et le stockage des pesticides ainsi que le traitement de leur emballage et des restes de produits ⁽⁸⁾;
- la promotion de systèmes de production à faible consommation de pesticides et la création des conditions nécessaires à la mise en œuvre de techniques de lutte intégrée contre les ennemis des cultures ⁽⁹⁾;
- la mesure des progrès accomplis en matière de réduction de risques à l'aide d'indicateurs harmonisés appropriés, éventuellement en asso-

(2) *Note de bas de page 34 de l'exposé des motifs* : Décret [flamand] du 21 décembre 2001 « portant réduction de l'usage des pesticides par les services publics en Région flamande », *Moniteur belge* du 31 janvier 2001; arrêté du Gouvernement flamand du 19 décembre 2008 « établissant les modalités des programmes de réduction visant à réduire l'usage de pesticides par les services publics en Région flamande », *Moniteur belge* du 23 janvier 2009.

(3) L'ordonnance du 1^{er} avril 2004 dont il est question dans cet exposé des motifs est l'ordonnance du 1^{er} avril 2004 « relative à la restriction de l'usage des pesticides par les gestionnaires des espaces publics en Région de Bruxelles-Capitale ».

(4) *Note de bas de page 15 de l'exposé des motifs* : directive 2009/128/CE, article 4; préambule, §§ 5-7.

(5) *Note de bas de page 17 de l'exposé des motifs* : directive 2009/128/CE, article 5; préambule, § 8.

(6) *Note de bas de page 19 de l'exposé des motifs* : directive 2009/128/CE, articles 7 et 13, § 2; préambule, §§ 9, 10 et 17.

(7) *Note de bas de page 21 de l'exposé des motifs* : directive 2009/128/CE, articles 11 et 12; préambule, §§ 15 et 16.

(8) *Note de bas de page 23 de l'exposé des motifs* : directive 2009/128/CE, article 13; préambule, § 17.

(9) *Note de bas de page 25 de l'exposé des motifs* : directive 2009/128/CE, article 14; préambule, §§ 18-19.

2004 te schrappen. Het ontwerp van ordonnantie is voorts geïnspireerd op (...) de regelgeving inzake pesticiden van kracht in Vlaanderen ⁽²⁾ en op de omzettingsmaatregelen van richtlijn 2009/128/EG aangenomen door de andere deelentiteiten. » ⁽³⁾.

In de algemene commentaar van de memorie van toelichting wordt verder opgemerkt :

« De voornaamste maatregelen gepland in richtlijn 2009/128/EG met het oog op een duurzaam gebruik van pesticiden en die onder de bevoegdheden van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest vallen :

- de opstelling door de lidstaten van nationale actieplannen tot vaststelling van individuele doelstellingen ter beperking van de gevaren, risico's en de afhankelijkheid met betrekking tot chemische bestrijding op het vlak van gewasbescherming ⁽⁴⁾;
- de oprichting van een opleidingssysteem met certificering van professionele gebruikers van pesticiden opdat diegenen die geregeld pesticiden gebruiken zich terdege bewust zijn van de gevaren die aan dat gebruik verbonden zijn, en alle geschikte maatregelen treffen om een doeltreffende en minst nadelige oplossing te vinden en toe te passen voor een gewasbeschermingsprobleem ⁽⁵⁾;
- de voorlichting en sensibilisering van het grote publiek (en vooral de niet-professionele gebruikers van pesticiden) over de globale impact van pesticidegebruik en de gevaren die aan dat gebruik verbonden zijn ⁽⁶⁾;
- de verbeterde bescherming van risicogebieden (zoals oppervlakte- en grondwater, de Natura 2000-gebieden en gebieden met kwetsbare groepen) tegen verontreiniging door pesticiden ⁽⁷⁾;
- de specifieke maatregelen in acht te nemen bij activiteiten waaraan een hoog risico op ongewenste blootstelling voor mens en milieu is verbonden, zoals de hantering en opslag van pesticiden, net als de verwerking van de verpakking en restanten van producten ⁽⁸⁾;
- de bevordering van productiesystemen met een laag pesticideverbruik en de creatie van de nodige voorwaarden voor de toepassing van geïntegreerde gewasbeschermingstechnieken ⁽⁹⁾;
- de meting van de vooruitgang geboekt op het vlak van risicobeperking aan de hand van geschikte, geharmoniseerde indicatoren, eventueel in

(2) *Voetmoot 34 van de memorie van toelichting* : Decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 21 december 2001 « houdende vermindering van het gebruik van bestrijdingsmiddelen door openbare diensten in het Vlaams Gewest », *Belgisch Staatsblad* van 31 januari 2001; besluit van de Vlaamse Regering van 19 december 2008 « houdende nadere regels inzake de reductieprogramma's ter vermindering van het gebruik van bestrijdingsmiddelen door openbare diensten in het Vlaams Gewest », *Belgisch Staatsblad* van 23 januari 2009.

(3) De ordonnantie van 1 april 2004 waarvan gewag wordt gemaakt in de memorie van toelichting, is de ordonnantie van 1 april 2004 « tot beperking van het gebruik van pesticiden door de beheerders van openbare ruimten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ».

(4) *Voetmoot 16 van de memorie van toelichting* : richtlijn 2009/128/EG, artikel 4; preambule, §§ 5-7.

(5) *Voetmoot 18 van de memorie van toelichting* : richtlijn 2009/128/EG, artikel 5; preambule, § 8.

(6) *Voetmoot 20 van de memorie van toelichting* : richtlijn 2009/128/EG, artikelen 7 en 13, § 2; preambule, §§ 9, 10 en 17.

(7) *Voetmoot 22 van de memorie van toelichting* : richtlijn 2009/128/EG, artikelen 11 en 12; preambule, §§ 15 en 16.

(8) *Voetmoot 24 van de memorie van toelichting* : richtlijn 2009/128/EG, artikel 13; preambule, § 17.

(9) *Voetmoot 26 van de memorie van toelichting* : richtlijn 2009/128/EG, artikel 14; preambule, §§ 18 en 19.

ciation avec les indicateurs nationaux existants, aux fins de l'établissement de rapports réguliers ⁽¹⁰⁾;

- la mise en place d'un régime de sanctions effectives, proportionnées et dissuasives en cas d'infraction aux dispositions nationales adoptées en vertu de la directive ⁽¹¹⁾.

À cet égard, l'avant-projet d'ordonnance comporte dix chapitres, Le chapitre 1^{er} (articles 1^{er} à 3), intitulé « Dispositions générales », reprend notamment les définitions applicables à l'ordonnance et à ses arrêtés d'exécution. Le chapitre 2 (articles 4 et 5), intitulé « Programme régional de réduction », détermine les éléments essentiels de ce programme, ainsi que de la procédure à suivre pour son élaboration et sa tenue à jour, et charge par ailleurs le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale (ci-après : le Gouvernement) d'arrêter ce programme ⁽¹²⁾. Le chapitre 3, intitulé « Principes applicables à l'utilisation de pesticides », comprend trois sections : la section 1^{re} (article 6) traite des règles spécifiques relatives à l'utilisation des pesticides dans les espaces publics; la section 2 (article 7) de celles spécifiques relatives à l'utilisation des pesticides dans les zones sensibles à risque accru (lieux et établissements qui accueillent ou hébergent des groupes vulnérables tels qu'énumérés à l'annexe IV en projet; zones de protection des captages ou de prises d'eau souterraine; réserves naturelles et forestières; sites Natura 2000), tandis que la section 3 (articles 9 à 12) comporte les dispositions communes à l'utilisation des pesticides dans les espaces publics et dans les zones sensibles à risque accru, dont, notamment le respect de zones tampons ⁽¹³⁾. Le chapitre 4 (articles 13 à 16), intitulé « Formation », d'une part, détermine le contenu de la formation initiale que doivent suivre les utilisateurs professionnels, les distributeurs et les conseillers, exerçant ou établis sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale, et dont la réusite autorise les intéressés à solliciter la délivrance par l'autorité fédérale de la phytolice de type correspondant à leur qualité, et, d'autre part, fixe le contenu de la formation continue qui doit également être suivie en vue du renouvellement de la phytolice ⁽¹⁴⁾. Le chapitre 5 (articles 17 et 18), intitulé « Information et sensibilisation », d'une part, précise les mesures que doit comporter le programme régional de réduction de l'utilisation des pesticides en vue d'informer et de sensibiliser le public à leur dangerosité et, d'autre part, prévoit la communication au service fédéral compétent des informations sur les cas d'empoisonnements aigus et sur les cas d'empoisonnements chroniques par les pesticides ⁽¹⁵⁾. Le chapitre 6 (articles 19 et 20), intitulé « Manipulation et stockage de pesticides et traitement de leurs emballages et des restes de produits », habilite le Gouvernement, d'une part, à fixer les règles applicables aux opérations de stockage, de manipulation, de dilution et de mélanges de pesticides, ainsi qu'à la gestion des déchets de pesticides et de leurs emballages par les utilisateurs professionnels et, d'autre part, à fixer toutes les mesures nécessaires afin d'éviter les manipulations dangereuses des pesticides autorisés pour un usage non professionnel ⁽¹⁶⁾. Le chapitre 7 (article 21), intitulé « Indicateurs », habilite le Gouvernement à arrêter la liste des indicateurs de risque destinés à surveiller l'utilisation des pesticides ⁽¹⁷⁾. Le chapitre 8 (article 22) est consacré aux sanctions pénales attachées à la violation de diverses dispositions de l'ordonnance ou des arrêtés d'exécution de celles-ci. Il doit être mis en

(10) *Note de bas de page 27 de l'exposé des motifs* : directive 2009/128/CE, article 15; préambule, § 20.

(11) *Note de bas de page 29 de l'exposé des motifs* : directive 2009/128/CE, article 17; préambule, § 21.

(12) Comme indiqué dans le commentaire des articles, il s'agit de la transposition de l'article 4, paragraphes 1^{er}, 2 et 5, de la directive 2009/128/CE.

(13) Il s'agit ici d'assurer la transposition des articles 11 et 12 de la directive 2009/128/CE.

(14) Comme indiqué dans le commentaire des articles, il s'agit de la transposition de l'article 5 de la directive 2009/128/CE.

(15) Il s'agit de la transposition de l'article 7 de la directive 2009/128/CE.

(16) Si le commentaire des articles fait état de ce que l'article 19 en projet assure la transposition de l'article 13, paragraphes 1^{er} et 3, de la directive 2009/128/CE, rien n'est précisé à ce sujet concernant l'article 20 en projet.

(17) Comme indiqué dans le commentaire de l'article, il s'agit de la transposition de l'article 15 de la directive 2009/128/CE.

combinatie met de bestaande nationale indicatoren, om regelmatige rapporten te kunnen opstellen ⁽¹⁰⁾;

- de invoering van doeltreffende, evenredige en afschrikkende sancties in het geval van inbreuken op de nationale bepalingen aangenomen in uitvoering van de richtlijn ⁽¹¹⁾.

Het voorontwerp van ordonnantie bevat tien hoofdstukken. In hoofdstuk 1 (de artikelen 1 tot 3), met als opschrift « Algemene bepalingen », zijn de definitie's opgenomen die van toepassing zijn op de ordonnantie en op de uitvoeringsbesluiten. Hoofdstuk 2 (de artikelen 4 en 5), met als opschrift « Gewestelijk reductieprogramma », bepaalt de hoofdbestanddelen van dat programma, alsook de te volgen procedure voor het uitwerken en het actualiseren ervan, en belast voorts de Brusselse Hoofdstedelijke Regering (hierna : de Regering) met het vaststellen van dat programma ⁽¹²⁾. Hoofdstuk 3, met als opschrift « Principes van toepassing op het gebruik van pesticiden », telt drie « secties » (beter : « afdelingen ») : afdeling 1 (artikel 6) betreft de specifieke regels voor het gebruik van pesticiden in openbare ruimten; afdeling 2 (artikel 7) betreft de specifieke regels voor het gebruik van pesticiden in risicogebieden (plaatsen en instellingen voor de opvang of huisvesting van kwetsbare groepen zoals opgesomd in de ontworpen bijlage IV; waterwinningsgebieden of grondwaterwinningsgebieden; natuurgebieden en bosreservaten; Natura 2000-gebieden), terwijl afdeling 3 (de artikelen 9 tot 12) bepalingen bevat die gemeenschappelijk zijn voor het gebruik van pesticiden in openbare ruimten en in risicogebieden, waaronder de inachtneming van bufferzones ⁽¹³⁾. Hoofdstuk 4 (de artikelen 13 tot 16), met als opschrift « Opleiding », bepaalt, enerzijds, de inhoud van de basisopleiding die de professionele gebruikers, distributeurs en voorlichters moeten volgen die hun activiteit uitoefenen of gevestigd zijn op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, waarna de betrokkenen, indien geslaagd, de federale overheid kunnen verzoeken om de uitreiking van de fytolice van het type overeenstemmend met hun hoedanigheid, en, anderzijds, de inhoud van de aanvullende opleiding, die eveneens moet worden gevolgd met het oog op de vernieuwing van de fytolice ⁽¹⁴⁾. Hoofdstuk 5 (de artikelen 17 en 18), met als opschrift « Voorlichting en sensibilisering », bepaalt, enerzijds, de maatregelen waarin het gewestelijk reductieprogramma moet voorzien omtrent het gebruik van pesticiden teneinde het publiek in te lichten en te sensibiliseren in verband met het gevaarlijke karakter ervan, en regelt, anderzijds, het meedelen aan de bevoegde federale dienst van informatie over de acute gevallen van vergiftiging en de gevallen van chronische vergiftiging door pesticiden ⁽¹⁵⁾. Hoofdstuk 6 (de artikelen 19 en 20), met als opschrift « Hantering en opslag van pesticiden en verwerking van de verpakkingen en productresten », machtigt de Regering om, enerzijds, de regels vast te stellen die van toepassing zijn op het opslaan, hanteren, verdunnen en mengen van pesticiden, alsook op het beheer van afval van pesticiden en de verpakking ervan door professionele gebruikers, en, anderzijds, om alle vereiste maatregelen te bepalen om het gevaarlijk hanteren van voor niet-professioneel gebruik toegestane pesticiden te voorkomen ⁽¹⁶⁾. Hoofdstuk 7 (artikel 21), met als opschrift « Indicatoren », machtigt de Regering om de lijst op te stellen van de risico-indicatoren bedoeld om het gebruik van pesticiden op te volgen ⁽¹⁷⁾. In hoofdstuk 8 (artikel 22)

(10) *Voetnoot 28 van de memorie van toelichting* : richtlijn 2009/128/EG, artikel 15; preambule, § 20.

(11) *Voetnoot 30 van de memorie van toelichting* : richtlijn 2009/128/EG, artikel 17; preambule, § 21.

(12) Zoals wordt aangegeven in de artikelsgewijze bespreking, betreft het de omzetting van artikel 4, leden 1, 2 en 5, van richtlijn 2009/128/EG.

(13) Hier wordt aldus de omzetting beoogd van de artikelen 11 en 12 van richtlijn 2009/128/EG.

(14) Zoals aangegeven in de artikelsgewijze bespreking, betreft het de omzetting van artikel 5 van richtlijn 2009/128/EG.

(15) Het betreft de omzetting van de artikel 7 van richtlijn 2009/128/EG.

(16) In de artikelsgewijze bespreking wordt vermeld dat het ontworpen artikel 19 strekt tot omzetting van artikel 13, leden 1 en 3, van richtlijn 2009/128/EG, maar in verband met het ontworpen artikel 20 wordt daaromtrent niets vermeld.

(17) Zoals aangegeven in de artikelsgewijze bespreking, betreft het de omzetting van artikel 15 van richtlijn 2009/128/EG.

relation avec l'article 24 de l'avant-projet d'ordonnance, lequel, par les modifications qu'il apporte à l'ordonnance du 25 mars 1999 « relative à la recherche, la constatation, la poursuite et la répression des infractions en matière d'environnement », aboutit à mettre en place un système alternatif de sanctions pénales et administratives ⁽¹⁸⁾. Le chapitre 9 autorise le Gouvernement à imposer une redevance destinée à couvrir le coût des formations et examens y relatifs ⁽¹⁹⁾. Enfin, le chapitre 10 (articles 24 et 25) reprend les dispositions modificatives, abrogatoires et finales.

Diverses habilitations sont par ailleurs conférées au Gouvernement, notamment afin d'arrêter et de réexaminer tous les cinq ans le programme de réduction de l'usage des pesticides en Région de Bruxelles-Capitale, de fixer des conditions complémentaires d'utilisation des pesticides dans les espaces publics ou dans les zones sensibles à risque accru, de compléter la liste des matières pour la formation de base devant être suivie aux fins de pouvoir solliciter l'octroi d'une phytoliceance auprès de l'autorité fédérale, de déterminer toutes les mesures nécessaires afin d'éviter les manipulations dangereuses des pesticides autorisés pour un usage non professionnel, ou, encore, d'arrêter la liste des indicateurs de risque destinés à surveiller l'utilisation des pesticides.

On peut encore lire ce qui suit dans le commentaire des articles 13 à 16 en projet, relatifs à l'organisation de la formation initiale et de la formation continue, et à la certification y relative, que doivent suivre les utilisateurs professionnels, les distributeurs professionnels et les conseillers professionnels, et ce, préalablement à l'obtention d'une phytoliceance, obligatoire pour l'exercice de leurs activités :

« L'organisation du système de certification (ci-après désigné : système « phytoliceances », conformément à la terminologie utilisée dans la présente ordonnance et dans les textes de transposition adoptés au niveau fédéral) relève tant des compétences de l'État fédéral, que des compétences des Communautés et des Régions. Si le législateur fédéral est compétent pour la délivrance, le contrôle et la gestion administrative des phytoliceances proprement dites, les Communautés et les Régions sont compétentes, respectivement, pour identifier les diplômes valant connaissance des matières visées à l'annexe I de la directive et pour l'organisation de la formation de base et de la formation continue. ».

2. La section de législation observe par ailleurs qu'elle est simultanément saisie de demandes d'avis portant sur un avant-projet de décret et trois projets d'arrêtés qui tendent tous les quatre à assurer, pour celles des dispositions de cette directive qui concernent les compétences de la Région wallonne, la transposition en droit régional wallon de la directive 2009/128/CE :

- l'avant-projet de décret (52.539/VR/4) tend à modifier le livre I^{er} du Code de l'environnement, d'une part, afin d'insérer dans l'article D.6 de ce livre I^{er} diverses définitions qui figurent à l'article 3 de la directive 2009/128/CE et, d'autre part, afin de compléter, dans l'article D.46 de ce même livre I^{er}, la liste des programmes sectoriels que le Gouvernement est chargé d'établir, en y ajoutant le « programme wallon de réduction des pesticides », dont le contenu et les grandes lignes des modalités d'élaboration par le Gouvernement sont par ailleurs précisés. Cet avant-projet tend à transposer les articles 3, 6), 7) et 10), et 4 de la directive 2009/128/CE;
- le premier projet d'arrêté (52.540/VR/4), dont l'intitulé précise qu'il est « relatif à une application des pesticides compatible avec le développement durable », modifie le livre II du Code de l'environnement, contenant le Code de l'eau, de même que trois arrêtés : 1^o) les modifications envisagées pour le livre II du Code de l'environnement, outre

(18) Il s'agit, par ces dispositions, d'assurer la transposition de l'article 17 de la directive 2009/128/CE.

(19) Comme indiqué dans le commentaire de l'article, il s'agit de la transposition de l'article 19 de la directive 2009/128/CE.

worden de straffen bepaald ingeval van niet-naleving van de verschillende bepalingen van de ordonnantie of van de besluiten vastgesteld ter uitvoering ervan. Dit hoofdstuk moet in verband worden gebracht met artikel 24 van het voorontwerp van ordonnantie, dat als gevolg van de wijzigingen die het aanbrengt in de ordonnantie van 25 maart 1999 « betreffende de opsporing, de vaststelling, de vervolging en de bestrafing van misdrijven inzake leefmilieu » een alternatief systeem van strafrechtelijke en administratieve sancties invoert ⁽¹⁸⁾. In hoofdstuk 9 wordt de Regering gemachtigd om een retributie op te leggen ter vergoeding van de kosten van de desbetreffende opleidingen en examens ⁽¹⁹⁾. Hoofdstuk 10 (de artikelen 24 en 25) ten slotte bevat de wijzigings-, opheffings- en slotbepalingen.

Bovendien worden aan de Regering verschillende machtigingen verleend, inzonderheid teneinde om de vijf jaar het programma voor de reductie van het gebruik van pesticiden in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest vast te leggen en opnieuw te onderzoeken, om aanvullende voorwaarden vast te stellen voor het gebruik van pesticiden in openbare ruimten of in risicogebieden, om de lijst aan te vullen van de onderwerpen van de basisopleiding die gevolgd moet worden om een fytoliceantie te kunnen aanvragen bij de federale overheid, om alle vereiste maatregelen op te leggen teneinde te voorkomen dat pesticiden toegestaan voor niet-professioneel gebruik op een gevaarlijke wijze worden gehanteerd, of nog, om de lijst op te stellen van de risico-indicatoren bestemd om het gebruik van pesticiden op te volgen.

In de commentaar bij de ontworpen artikelen 13 tot 16, die de organisatie betreffen van de basisopleiding en van de aanvullende opleiding, alsook de desbetreffende certificering, die door de professionele gebruikers, voorlichters en distributeurs moeten worden gevolgd vóór het verkrijgen van een fytoliceantie, en welke vereist is om hun activiteiten te kunnen uitoefenen, wordt vermeld :

« De organisatie van een certificeringssysteem (hierna genoemd het « fytoliceantiesysteem » in overeenstemming met de terminologie gebruikt in deze ordonnantie en in de omzettingsteksten aangenomen op federaal niveau) ressorteert zowel onder de bevoegdheden van de federale Staat, als deze van de Gemeenschappen en Gewesten. Terwijl de federale wetgever bevoegd is voor de uitreiking, de controle en het administratief beheer van de eigenlijke fytoliceanties, zijn de Gemeenschappen en Gewesten respectievelijk bevoegd voor de identificatie van diploma's die de kennis van de in bijlage I bij de richtlijnen bedoelde materies impliceren en voor de organisatie van de basisopleiding en de aanvullende opleiding. ».

2. De afdeling wetgeving merkt tevens op dat ze gelijktijdig om advies is gevraagd over een voorontwerp van decreet en over drie ontwerpbesluiten, die alle vier de omzetting van richtlijn 2009/128/EG in het recht van het Waals Gewest beogen wat betreft de bepalingen van deze richtlijn waarvoor het Waals Gewest bevoegd is :

- het voorontwerp van decreet (52.539/VR/4) beoogt de wijziging van boek I van het Milieuwetboek, enerzijds om in artikel D.6 van dit boek I verscheidene definitieën in te voegen die voorkomen in artikel 3 van richtlijn 2009/128/EG, en anderzijds om in artikel D.46 van datzelfde boek I de lijst met de sectorale programma's aan te vullen die de Regering dient op te stellen, door toevoeging van het « programme wallon de réduction des pesticides », waarvan de inhoud en de hoofdlijnen van de nadere regels voor het uitwerken ervan door de Regering voorts worden gepreciseerd. Dit voorontwerp strekt ertoe de artikelen 3, 6), 7) en 10), en 4 van richtlijn 2009/128/EG om te zetten;
- het eerste ontwerpbesluit (52.540/VR/4), waarvan het opschrift preciseert dat het een « application des pesticides compatible avec le développement durable » betreft, wijzigt boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek bevat, alsook drie besluiten : 1^o) de wijzigingen die met betrekking tot boek II van het Milieuwetboek in het

(18) Bij deze bepalingen wordt voorzien in de omzetting van artikel 17 van richtlijn 2009/128/EG.

(19) Zoals aangegeven in de artikelsgewijze bespreking, betreft het de omzetting van artikel 19 van richtlijn 2009/128/EG.

l'introduction de la définition de « pesticides » (article 4 du projet – article R.153 du Code de l'eau), tendent, d'une part, à transposer les articles 11, paragraphes 1^{er} et 2, a), b), c) et d), 12, b), et 13, paragraphe 1^{er}, de la directive 2009/128/CE, afin de fixer des règles relatives à la concentration des pesticides dans les masses d'eau de surface, dans les eaux réceptrices, ainsi que dans les masses d'eau souterraines (articles 3 à 7 du projet – articles R.142bis nouveau, R.153, R.165, § 2, 2°, R.166, § 1^{er}, et R.187bis-3 nouveau, du Code de l'eau) et, d'autre part, les articles 3, 1), 4) et 10), 11, paragraphes 1^{er} et 2, a), b), c), et d), et 13, paragraphe 1^{er}, de la directive 2009/128/CE, afin d'incorporer dans la partie II, titre VII, du Code de l'eau, un chapitre V, intitulé « Gestion des pesticides compatible avec le développement durable » (articles 8 et 9 du projet – articles R.232bis à R.232quindecies et annexe XXI du Code de l'eau); 2°) l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 27 janvier 1984 « portant interdiction de l'emploi d'herbicides sur certains biens publics » est modifié afin d'assurer la transposition des articles 3, 10), et 12, a), de la directive 2009/128/CE et de réduire ou d'interdire l'utilisation des pesticides dans des lieux fréquentés par le grand public ou des groupes vulnérables (articles 10 à 15 du projet – articles 1^{er} et 5 à 11 de l'arrêté du 27 janvier 1984 et annexe); 3°) l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 5 novembre 1987 « relatif à l'établissement d'un rapport sur l'état de l'environnement wallon » est complété par un article 6, tendant à transposer l'article 15 de la directive 2009/128/CE, de manière à déterminer les informations que le rapport sur l'état de l'environnement wallon doit contenir, s'agissant des risques et des effets liés à l'application des produits phytopharmaceutiques sur la santé humaine et l'environnement (article 16 du projet – article 6 nouveau de l'arrêté du 5 novembre 1987); 4°) enfin, l'annexe 1 à l'arrêté du Gouvernement wallon du 4 juillet 2002 « arrêtant la liste des projets soumis à étude d'incidences et des installations et activités classées » est modifiée afin de remplacer, de manière à assurer la transposition de l'article 13, paragraphes 1^{er} et 3, de la directive 2009/128/CE, la rubrique 63.12.17 de l'annexe, intitulée « Pesticides »;

- le deuxième projet d'arrêté (52.541/VR/4) tend à déterminer les conditions intégrales relatives aux dépôts de produits phytopharmaceutiques à usage professionnel et à assurer, de ce fait, la transposition partielle de l'article 13 de la directive 2009/128/CE, relatif à la manipulation et au stockage des pesticides et au traitement de leurs emballages et de leurs restes de produits;
- et le troisième projet d'arrêté (52.542/VR/4) tend, d'une part, à déterminer les conditions sectorielles relatives aux dépôts de produits phytopharmaceutiques à usage professionnel et, d'autre part, à modifier l'arrêté du Gouvernement wallon du 4 juillet 2002 « relatif à la procédure et à diverses mesures d'exécution du décret du 11 mars 1999 relatif aux permis d'environnement ». Il s'agit, ici aussi, d'assurer la transposition partielle de l'article 13 de la directive 2009/128/CE.

3.1. S'agissant des mesures qui ont été ou sont en voie d'être adoptées par d'autres niveaux de pouvoirs afin d'assurer, pour ce qui concerne leurs compétences respectives, la transposition de la directive 2009/128/CE, la section de législation estime nécessaire d'attirer l'attention sur ce qui suit.

3.2.1. Au niveau fédéral, a été adopté l'arrêté royal du 4 septembre 2012 « relatif au programme fédéral de réduction des pesticides, en ce compris leur utilisation compatible avec le développement durable », au sujet duquel a été donné, le 25 octobre 2011, l'avis 50.417/3. Dans cet avis, la section de législation a, notamment, formulé l'observation suivante au sujet de la compétence de l'autorité fédérale :

voorzicht worden gesteld, benevens de invoering van de definitie van « pesticides » (artikel 4 van het ontwerp – artikel R.153 van het Waterwetboek), beogen de omzetting van, enerzijds, de artikelen 11, leden 1 en 2, a), b), c) en d), 12, b), en 13, lid 1, van richtlijn 2009/128/EG, teneinde de regels vast te stellen betreffende de concentratie van pesticiden in oppervlaktewatermassa's, in ontvangende wateren, als ook in grondwatermassa's (de artikelen 3 tot 7 van het ontwerp – het nieuwe artikel R.142bis, de artikelen R.153, R.165, § 2, 2°, R.166, § 1, en het nieuwe artikel R.187bis-3 van het Waterwetboek), en anderzijds de artikelen 3, 1),4) en 10), 11, leden 1 en 2, a), b), c) en d), en 13, lid 1, van richtlijn 2009/128/EG, waarbij in deel II, titel VII, van het Waterwetboek een hoofdstuk V wordt ingevoegd, met als opschrift « Gestion des pesticides compatible avec le développement durable » (de artikelen 8 en 9 van het ontwerp – de artikelen R.232bis tot R.232quindecies en bijlage XXI van het Waterwetboek); 2°) het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 27 januari 1984 « houdende verbod op het gebruik van onkruidverdelgingsmiddelen op bepaalde openbare goederen » wordt gewijzigd met het oog op de omzetting van de artikelen 3, 10), en 12, a), van richtlijn 2009/128/EG en om het gebruik van pesticiden op plaatsen die door het brede publiek of door kwetsbare groepen worden bezocht te beperken of te verbieden (de artikelen 10 tot 15 van het ontwerp – de artikelen 1 en 5 tot 11 van het besluit van 27 januari 1984 en bijlage); 3°) het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 5 november 1987 « betreffende het opmaken van een verslag over de toestand van het Waalse leefmilieu » wordt aangevuld met een artikel 6, met het oog op de omzetting van artikel 15 van richtlijn 2009/128/EG, teneinde de inlichtingen te bepalen die het verslag over de toestand van het Waals leefmilieu moet bevatten in verband met de risico's en de effecten verbonden aan de toepassing van fytofarmaceutische producten op de menselijke gezondheid en het milieu (artikel 16 van het ontwerp – nieuw artikel 6 van het besluit van 5 november 1987); 4°) tot slot, bijlage I bij het besluit van de Waalse Regering van 4 juli 2002 « tot bepaling van de lijst van de aan een milieueffectstudie onderworpen projecten en van de ingedeelde installaties en activiteiten » wordt aldus gewijzigd dat rubriek 63.12.17 van de bijlage, met als opschrift « Pesticides », wordt vervangen met het oog op de omzetting van artikel 13, leden 1 en 3, van richtlijn 2009/128/EG;

- het tweede ontwerpbesluit (52.541/VR/4) beoogt de integrale voorwaarden te bepalen betreffende de opslagplaatsen van fytofarmaceutische producten voor professioneel gebruik, om aldus te voorzien in de gedeeltelijke omzetting van artikel 13 van richtlijn 2009/128/EG, dat de hantering en de opslag van pesticiden en de behandeling van de verpakkingen en restanten daarvan betreft;
- het derde ontwerpbesluit (52.542/VR/4) beoogt, enerzijds, de sectorale voorwaarden betreffende de opslagplaatsen van fytofarmaceutische producten voor professioneel gebruik te bepalen, en, anderzijds, het besluit van de Waalse Regering van 4 juli 2002 « betreffende de procedure en diverse maatregelen voor de uitvoering van het decreet van 11 maart 1999 betreffende de milieuvergunning » te wijzigen. Hiermee ook wordt een gedeeltelijke omzetting van artikel 13 van richtlijn 2009/128/EG beoogd.

3.1. De afdeling Wetgeving acht het nodig om, met betrekking tot de maatregelen die door andere bevoegdheidsniveaus zijn of zullen worden aangenomen met het oog op de omzetting van richtlijn 2009/128/EG, wat hun respectieve bevoegdheden betreft, te wijzen op wat volgt.

3.2.1. Op federaal niveau is het koninklijk besluit van 4 september 2012 « betreffende het federaal reductieprogramma van pesticiden, met inbegrip van hun gebruik in het kader van duurzame ontwikkeling » aangenomen, waarover op 25 oktober 2011 advies 50.417/3 is gegeven. De afdeling Wetgeving heeft in dit advies in verband met de bevoegdheid van de federale overheid onder meer het volgende opgemerkt :

« Comme le Conseil d'État, section de législation, l'a déjà souligné auparavant ⁽²⁰⁾, l'autorité fédérale n'est pas la seule habilitée à adopter des mesures visant à réduire les pesticides, mais les régions disposent également de compétences importantes en la matière, en vertu notamment de l'article 6, § 1^{er}, II, 1^o, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles. Même si la cohérence recommande qu'un accord de coopération soit conclu sur la transposition de la directive 2009/128/CE, l'autorité fédérale ne saurait être privée du pouvoir d'élaborer un régime propre en ce qui concerne les compétences fédérales. Le projet doit donc être lu conformément aux règles répartitrices de compétence et lors de l'élaboration du programme de réduction, on veillera également à ce qu'il soit limité aux compétences fédérales. ».

La section de législation a par ailleurs donné, le 3 juillet 2012, l'avis 51.526/3 sur un projet d'arrêté royal « pour parvenir à une utilisation des produits phytopharmaceutiques et adjuvants compatible avec le développement durable », dont l'article 1^{er} précise que l'arrêté transpose partiellement la directive 2009/128/CE. Sont invoqués dans le préambule de ce projet, au titre du fondement légal de celui-ci, le règlement (CE) n° 1107/2009 du Parlement européen et du Conseil du 21 octobre 2009 « concernant la mise sur le marché des produits phytopharmaceutiques et abrogeant les directives 79/117/CE et 91/414/CEE du Conseil » (ci-après, le règlement n° 1107/2009), l'article 4 de la loi du 4 août 1996 « relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail » (ci-après, la loi du 4 août 1996) et les articles 5, 8 et 9 de la loi du 21 décembre 1998 « relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement, de la santé et des travailleurs » (ci-après, la loi du 21 décembre 1998). Outre un chapitre 1^{er} consacré aux dispositions générales et aux définitions, un chapitre VII relatif aux dispositions abrogatoires, un chapitre IX consacré aux dispositions transitoires et un chapitre X relatif aux dispositions finales, ce projet d'arrêté, qui n'a pas fait l'objet d'observation de la section de législation quant à la compétence de principe de l'autorité fédérale pour adopter de telles dispositions, comporte encore six chapitres :

- le chapitre II, intitulé « Pratiques et utilisations spécifiques », d'une part, interdit, sauf dérogation ministérielle, la pulvérisation aérienne de pesticides ⁽²¹⁾ et, d'autre part, prévoit, au titre de mesures spécifiques de protection du milieu aquatique et de l'eau potable ⁽²²⁾, que, parmi les mesures que doit déterminer le comité d'agrément lors de la procédure d'octroi de l'agrément d'un produit phytopharmaceutique en vue de sa mise sur le marché, figure la fixation, dans certains cas,

(20) Note de bas de page 3 de l'avis cité : avis 33.638/3 du 24 septembre 2002 sur un avant-projet devenu la loi du 28 mars 2003 modifiant la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement et de la santé, *Doc. parl., Chambre*, 2002-2003, n° 50 2141/001, (34), p. 35.

(21) En vertu de l'article 61 de l'arrêté royal du 28 février 1994 « relatif à la conservation, à la mise sur le marché et à l'utilisation de pesticides à usage agricole (ci-après, l'arrêté royal du 28 février 1994), la pulvérisation aérienne de pesticides à usage agricole est déjà soumise à une autorisation ministérielle préalable, sur avis du comité d'agrément institué auprès du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement (article 9 du même arrêté). L'abrogation de cet article 61 est prévue par l'article 45 du projet d'arrêté.

(22) Il est précisé dans l'arrêté en projet que les mesures à prendre ont, notamment, pour objet de soutenir les dispositions pertinentes de la directive 2000/60/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 octobre 2000 établissant un cadre pour une politique communautaire dans le domaine de l'eau (directive-cadre « Eau »). Dans les pièces qui figurent dans le dossier annexé à la demande d'avis, il est fait état, dans l'avis donné par le Conseil fédéral du Développement durable, de ce que ces règles en projet sont *de facto* déjà appliquées par le comité d'agrément.

« Zoals de Raad van State, afdeling wetgeving, reeds eerder heeft opgemerkt ⁽²⁰⁾, is de federale overheid niet als enige bevoegd om maatregelen te treffen ter reductie van pesticiden, maar hebben ook de gewesten ter zake belangrijke bevoegdheden op grond van onder meer artikel 6, § 1, II, 1^o, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen. Al zou het omwille van de coherentie aanbeveling verdienen een samenwerkingsakkoord te sluiten omtrent de omzetting van richtlijn 2009/128/EG, kan de federale overheid niet de bevoegdheid worden ontzegd om wat betreft de federale bevoegdheden een eigen regeling uit te werken. Het ontwerp dient dan wel bevoegdheidsconform te worden gelezen en ook bij de uitwerking van het reductieprogramma zal erop dienen te worden toegezien dat het beperkt blijft tot de federale bevoegdheden. ».

Voorts heeft de afdeling wetgeving op 3 juli 2012 advies 51.526/3 gegeven over een ontwerp van koninklijk besluit « ter verwezenlijking van een duurzaam gebruik van gewasbeschermingsmiddelen en toevoegingsstoffen », waarvan artikel 1 preciseert dat het besluit voorziet in de gedeeltelijke omzetting van richtlijn 2009/128/EG. In de aanhef van dat ontwerp worden bij wijze van rechtsgrond ervan vermeld : verordening (EG) nr. 1107/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 « betreffende het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen en tot intrekking van de richtlijnen 79/117/EEG en 91/414/EEG van de Raad » (hierna « verordening nr. 1107/2009 »), artikel 4 van de wet van 4 augustus 1996 « betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk » (hierna « de wet van 4 augustus 1996 »), en de artikelen 5, 8 en 9 van de wet van 21 december 1998 « betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu, de volksgezondheid en de werknemers » (hierna « de wet van 21 december 1998 »). Naast een hoofdstuk I, dat de algemene bepalingen en de definities bevat, een hoofdstuk VII betreffende de opheffingsbepalingen, een hoofdstuk IX betreffende de overgangsbepalingen en een hoofdstuk X betreffende de slotbepalingen, bevat dit ontwerpbesluit, dat met betrekking tot de principiële bevoegdheid van de federale overheid om zulke bepalingen aan te nemen geen aanleiding heeft gegeven tot opmerkingen van de afdeling wetgeving, nog zes andere hoofdstukken :

- hoofdstuk II, met als opschrift « Specifieke praktijken en toepassingen », verbiedt enerzijds het spuiten van pesticiden vanuit de lucht ⁽²¹⁾, behoudens een ministeriële afwijking, en schrijft anderzijds, bij wijze van specifieke maatregelen ter bescherming van het aquatische milieu en het drinkwater ⁽²²⁾, voor dat één van de maatregelen die het erkenningscomité moet bepalen tijdens de procedure van het verlenen van de erkenning voor het op de markt brengen van een fytofarma-

(20) Voetmoot 1 van het geciteerde advies : advies 33.638/3 van 24 september 2002 over een voorontwerp dat heeft geleid tot de wet van 28 maart 2003 tot wijziging van de wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu en de volksgezondheid, *Parl. St. Kamer* 2002-2003, nr. 50 2141/001, (34), p. 35.

(21) Krachtens artikel 61 van het koninklijk besluit van 28 februari 1994 « betreffende het bewaren, het op de markt brengen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik » (hierna « het koninklijk besluit van 28 februari 1994 ») is voor het spuiten vanuit de lucht van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik reeds een voorafgaande ministeriële vergunning nodig, op advies van het erkenningscomité ingesteld bij de federale overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu (artikel 9 van hetzelfde besluit). De opheffing van dit artikel 61 wordt voorgeschreven bij artikel 45 van het ontwerpbesluit.

(22) In het ontwerpbesluit wordt gepreciseerd dat de te nemen maatregelen onder meer ertoe strekken de desbetreffende bepalingen te ondersteunen van richtlijn 2000/60/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2000 « tot vaststelling van een kader voor communautaire maatregelen betreffende het waterbeleid » (de kaderrichtlijn Water). In de stukken gevoegd bij de adviesaanvraag wordt in het advies verstrekt door de Federale Raad voor duurzame ontwikkeling gesteld dat deze ontworpen regels *de facto* reeds worden toegepast door het erkenningscomité.

de zones tampons minimales à l'intérieur desquelles l'application de pesticides est interdite ⁽²³⁾ ⁽²⁴⁾;

- le chapitre III, intitulé « Distribution, conseils et usage professionnel de produits », groupe toute une série de dispositions applicables aux distributeurs, aux conseillers et aux utilisateurs professionnels de pesticides, dont, notamment, l'obligation de disposer de l'un ou l'autre des types de phytoliceance fixés par l'arrêté en projet ⁽²⁵⁾, l'obligation, lors de chaque vente d'un produit à usage professionnel, de prendre acte de diverses données qui doivent être conservées pendant la période définie par le règlement (CE) n° 1107/2009 ⁽²⁶⁾, ou, encore, l'obligation pour les utilisateurs professionnels de tenir à jour les registres prévus par ce même règlement ⁽²⁷⁾;
- le chapitre IV impose diverses obligations pour le stockage de produits, selon qu'ils sont à usage professionnel ou à usage non professionnel;
- le chapitre V, intitulé « Conditions de demande, d'octroi et de renouvellement d'une phytoliceance », détermine tout d'abord, par type de phytoliceance, les conditions d'obtention de la phytoliceance, dont

(23) L'arrêté en projet réserve également la nécessité de devoir fixer des zones tampons plus larges que ces zones minimales, auquel cas ces zones devront être fixées dans l'acte d'autorisation de mise sur le marché du produit.

(24) Il convient à cet égard d'observer qu'en vertu de l'article 6 du règlement (CE) n° 1107/2009, l'approbation de mise sur le marché d'un produit phytopharmaceutique peut être subordonnée à des conditions et restrictions telles que, notamment, le mode et les conditions d'application ou la désignation de zones où l'utilisation des produits phytopharmaceutiques, y compris des produits de traitement des sols, contenant la substance active peut ne pas être autorisée ou dans lesquelles leur utilisation peut être autorisée dans certaines conditions particulières. Par ailleurs, en vertu de l'article 31, paragraphes 1^{er} et 2, du même règlement, l'autorisation de mise du produit sur le marché « définit les végétaux ou les produits végétaux et les zones non agricoles (par exemple les chemins de fer, les zones publiques, les lieux de stockage) sur lesquelles le produit phytopharmaceutique peut être utilisé et les fins d'une telle utilisation » et « énonce les exigences relatives à la mise sur le marché et l'utilisation du produit phytopharmaceutique ».

(25) Cinq types de phytoliceance sont ainsi prévus, en fonction de la qualité dont se prévaut son titulaire (distributeur/conseiller/utilisateur professionnel/...) et de ce qu'il s'agit ou non de pesticides à usage professionnel. Il convient d'observer que l'instauration de cette phytoliceance implique l'abrogation des articles 62 à 64 et 66 à 75 de l'arrêté royal du 28 février 1994, en application desquels les vendeurs et utilisateurs de pesticides à usage agricole agréés pour un usage professionnel doivent, eux-mêmes, être agréés par le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions. Il peut être observé que les articles 62 à 64 et 67 ont été, en dernier lieu, remplacés par les articles 5, 6, 7 et 9 de l'arrêté royal du 30 novembre 2011 « modifiant l'arrêté royal du 28 février 1994 relatif à la conservation, à la mise sur le marché et à l'utilisation des pesticides à usage agricole et modifiant l'arrêté royal du 10 janvier 2010 », au sujet duquel a été donné, le 20 septembre 2011, l'avis 50.175/3. Dans cet avis, il a été observé que les articles 8 et 9 de la loi du 21 décembre 1998 procurent à l'arrêté en projet son fondement juridique. Dans le même sens : l'avis 46.699/3 donné le 9 juin 2009 sur un projet devenu l'arrêté royal du 10 janvier 2010 « modifiant l'arrêté royal du 28 février 1994 relatif à la conservation, à la mise sur le marché et à l'utilisation des pesticides à usage agricole ».

(26) Voir l'article 67 du règlement.

(27) *Ibid.*

ceutisch product, in sommige gevallen, het vaststellen van minimale bufferzones moet zijn waarbinnen het gebruik van pesticiden is verboden ⁽²³⁾ ⁽²⁴⁾;

- hoofdstuk III, met als opschrift « Distributie, voorlichting en professioneel gebruik van producten », groepeerd een hele reeks bepalingen van toepassing op de distributeurs, de voorlichters en de professionele gebruikers van pesticiden, waaronder de verplichting om te beschikken over een of ander type van fytoliceantie bepaald in het ontwerpbesluit ⁽²⁵⁾, de verplichting om bij iedere verkoop van een product voor professioneel gebruik verscheidene gegevens op te tekenen die bewaard moeten worden tijdens de periode bepaald in verordening (EG) nr. 1107/2009 ⁽²⁶⁾, of nog, de verplichting voor de professionele gebruikers om de registers omschreven in diezelfde verordening bij te houden ⁽²⁷⁾;
- hoofdstuk IV legt verscheidene verplichtingen op voor het opslaan van producten, naargelang ze al dan niet voor professioneel gebruik zijn bestemd;
- hoofdstuk V, met als opschrift « Voorwaarden voor aanvraag, toekenning en vernieuwing van een fytoliceantie », bepaalt eerst naar gelang van het type van fytoliceantie de voorwaarden voor het verkrijgen van

(23) Het ontwerpbesluit voorziet tevens in de noodzaak om grotere bufferzones vast te stellen dan de minimale bufferzones, in welk geval die zones moeten worden vastgesteld in de erkenning voor het op de markt brengen van het product.

(24) In dit verband kan worden opgemerkt dat krachtens artikel 6 van verordening (EG) nr. 1107/2009 de goedkeuring voor het op de markt brengen van een gewasbeschermingsmiddel onder meer afhankelijk kan worden gesteld van voorwaarden en beperkingen, zoals de wijze en de voorwaarden van toepassing, of de aanduiding van gebieden waar het gebruik van gewasbeschermingsmiddelen, met inbegrip van grondbehandelingsproducten, die de werkzame stof bevatten, niet kan worden toegelaten of slechts kan worden toegelaten onder specifieke voorwaarden. Voorts bepaalt de toelating voor het op de markt brengen van het product krachtens artikel 31, leden 1 en 2, van dezelfde verordening « op welke planten of plantaardige producten en in welke niet-agrarische gebieden (bijvoorbeeld spoorwegen, openbare ruimten, opslagplaatsen) en voor welke doeleinden het gewasbeschermingsmiddel mag worden gebruikt » en worden krachtens diezelfde bepalingen « de voorschriften voor het op de markt brengen en het gebruik van het gewasbeschermingsmiddel vastgesteld » in de toelating.

(25) Aldus worden vijf types van fytoliceantie voorgeschreven, naar gelang van de hoedanigheid van de houder ervan (distributeur/voorlichter/professioneel gebruiker/...) en van de omstandigheid of de pesticiden al dan niet voor professioneel gebruik bestemd zijn. Op te merken valt dat de invoering van deze fytoliceantie de opheffing inhoudt van de artikelen 62 tot 64 en 66 tot 75 van het koninklijk besluit van 28 februari 1994, met toepassing waarvan de verkopers en de gebruikers van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik die voor professioneel gebruik zijn erkend, op hun beurt erkend moeten zijn door de minister bevoegd voor de Volksgezondheid. Er zij op gewezen dat de artikelen 62 tot 64 en 67 het laatst zijn vervangen door de artikelen 5, 6, 7 en 9 van het koninklijk besluit van 30 november 2011 « tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 februari 1994 betreffende het bewaren, het op de markt brengen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik en tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 januari 2010 », waarover op 20 september 2011 advies 50.175/3 is gegeven. In dit advies wordt bepaald dat de artikelen 8 en 9 van de wet van 21 december 1998 aan het ontwerpbesluit rechtsgrond verlenen. Zie in dezelfde zin advies 46.699/3 van 9 juni 2009 over een ontwerp dat heeft geleid tot het koninklijk besluit van 10 januari 2010 « tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 februari 1994 betreffende het bewaren, het op de markt brengen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik ».

(26) Zie artikel 67 van de verordening.

(27) *Ibidem.*

l'obligation de disposer d'une connaissance approfondie des matières énumérées à l'annexe III en projet, laquelle peut être attestée soit par la production d'un diplôme ou d'un certificat qui englobe ces matières, soit par la production d'un certificat de réussite à un examen spécialement organisé à cette fin; est ensuite fixée la procédure d'obtention, de renouvellement ou de retrait d'une phytolice, dans le cadre de laquelle un rôle central est attribué au Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement; est également déterminée, par type de phytolice, la durée minimale requise tant de la formation initiale que de la formation continue exigée, étant entendu que les matières devant faire l'objet de ces formations sont énumérées à l'annexe III en projet, mais que ni le contenu proprement dit de ces formations ni l'organisation de celles-ci ne sont réglés dans l'arrêté en projet;

- le chapitre VI traite des mesures de protection des travailleurs au sens de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail;
- et le chapitre VIII, intitulé « Dispositions pénales », en application duquel les infractions aux dispositions de l'arrêté en projet, à l'exception de celles relatives au chapitre VI (« Dispositions relatives aux mesures de protection des travailleurs »), sont recherchées, constatées, poursuivies et punies conformément aux dispositions de la loi du 21 décembre 1998, tandis que celles relatives aux dispositions du chapitre VI le sont conformément aux dispositions du Code pénal social.

3.2.2. S'agissant de la Région flamande, la section de législation a également donné, le 9 octobre 2012, l'avis 52.088/3 sur un avant-projet de décret « houdende duurzaam gebruik van pesticiden in het Vlaams Gewest », lequel prévoit par ailleurs l'abrogation du décret du 21 décembre 2001 « portant réduction de l'usage des pesticides par les services publics en Région flamande ». Comme observé dans l'exposé des motifs qui accompagne cet avant-projet de décret, il s'agit d'un décret-cadre qui vise à réglementer l'usage des pesticides dans certains lieux en plein air fréquentés par un large public ou par des groupes vulnérables et qui contient diverses habilitations au Gouvernement flamand, notamment, en vue d'interdire ou de limiter l'usage de pesticides, par exemple en prenant en considération le fait qu'il s'agit de zones spécifiques ou de terrains utilisés à des activités ou affectés à des publics cibles ou, encore, afin de déterminer les règles complémentaires en vue de la fixation du contenu, de la procédure d'élaboration et des modalités de publication du plan d'action flamand de réduction des pesticides.

Une brève description de la répartition des compétences fédérales et régionales en la matière a également été présentée comme suit dans l'exposé des motifs :

(traduction libre) « La directive Pesticides a un large champ d'application et contient des dispositions qui doivent être transposées tant par l'autorité fédérale, essentiellement sous la forme de normes de produits, que par les Régions. Pour ce qui concerne la compétence de l'autorité flamande en matière d'environnement, les articles de la directive Pesticide qui revêtent de l'importance sont :

- l'article 4 : plans d'action nationaux,
- l'article 7, pour partie : information et sensibilisation,
- l'article 11, pour partie : mesures spécifiques de protection du milieu aquatique et de l'eau potable,
- l'article 12, pour partie : réduction de l'utilisation des pesticides ou des risques dans des zones spécifiques,
- l'article 15, pour partie : indicateurs,

de fytolice, zoals de verplichting om een grondige kennis te bezitten van de onderwerpen opgesomd in de ontworpen bijlage III, welke kennis kan worden aangetoond, ofwel door het voorleggen van een diploma of een getuigschrift dat deze onderwerpen behelst, ofwel door het voorleggen van een getuigschrift van geslaagd zijn voor een speciaal daartoe georganiseerd examen; tot slot worden bepaald : de procedure voor het behalen, de vernieuwing of de intrekking van een fytolice, waarbij een centrale rol wordt toebedeeld aan de federale overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, alsook, per type van fytolice, de vereiste minimumduur van zowel de basisopleiding als de verplichte aanvullende opleiding, met dien verstande dat de onderdelen van die opleidingen worden opgesomd in de ontworpen bijlage III, maar in het ontwerpbesluit noch de eigenlijke inhoud van die opleidingen, noch de organisatie ervan worden geregeld;

- hoofdstuk VI betreft de maatregelen tot bescherming van werknemers, in de zin van de wet van 4 augustus 1996 « betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk »;
- en hoofdstuk VIII, met als opschrift « Strafbepalingen », met toepassing waarvan de overtredingen van de bepalingen van het ontwerpbesluit, uitgezonderd die betreffende hoofdstuk VI (« Bepalingen betreffende de maatregelen tot bescherming van werknemers »), worden opgespoord, vastgesteld, vervolgd en gestraft overeenkomstig de bepalingen van de wet van 21 december 1998, terwijl op die betreffende de bepalingen van hoofdstuk VI de bepalingen van het Sociaal Strafwetboek van toepassing zijn.

3.2.2. Wat het Vlaams Gewest betreft, heeft de afdeling wetgeving op 9 oktober 2012 ook advies 52.088/3 gegeven over een voorontwerp van decreet « houdende duurzaam gebruik van pesticiden in het Vlaams Gewest », dat overigens voorziet in de opheffing van het decreet van 21 december 2001 « houdende vermindering van het gebruik van bestrijdingsmiddelen door openbare diensten in het Vlaams Gewest ». Zoals wordt vermeld in de memorie van toelichting bij dat voorontwerp van decreet, gaat het om een kaderdecreet dat ertoe strekt een regeling uit te werken voor het gebruik van pesticiden in gebieden in open lucht die gebruikt worden door het brede publiek en door kwetsbare groepen, en worden erin verscheidene machtigingen verleend aan de Vlaamse Regering, inzonderheid om het gebruik van pesticiden te verbieden of te beperken, waarbij ze bijvoorbeeld rekening kan houden met het feit dat het om specifieke gebieden gaat, of om terreinen die gebruikt worden voor bepaalde activiteiten of bestemd zijn voor bepaalde doelgroepen, of nog, om aanvullende regels uit te vaardigen voor het bepalen van de inhoud, de totstandkomingsprocedure en de wijze van bekendmaking van het Vlaamse Actieplan voor het verminderen van pesticiden.

Ook wordt in de memorie van toelichting de wijze waarop de bevoegdheden ter zake verdeeld zijn over de federale overheid en de gewesten kort beschreven als volgt :

« De Pesticidenrichtlijn heeft een ruim toepassingsgebied en bevat bepalingen die zowel door de federale overheid dienen te worden omgezet, vooral onder de vorm van productnormen, als door de gewesten. De voor de Vlaamse milieubevoegdheid belangrijke artikels van de Pesticidenrichtlijn zijn :

- artikel 4 : nationale actieplannen,
- deels artikel 7 : informatie en bewustmaking,
- deels artikel 11 : specifieke maatregelen ter bescherming van het aquatisch milieu en het drinkwater,
- deels artikel 12 : vermindering van het pesticidengebruik of van de risico's van pesticiden in specifieke gebieden,
- deels artikel 15 : indicatoren,

– l'article 17 : sanctions ».

De même, dans le commentaire de l'article 7 de l'avant-projet de décret, il est encore fait état de ce que :

(traduction libre) « [...] les compétences en vue de transposer la directive Pesticides sont réparties entre le niveau fédéral (fixation des normes de produits, sécurité de la chaîne alimentaire) et le niveau régional (nature, déchets, eau, santé publique et agriculture) ».

Le fait de s'en tenir à un décret-cadre est justifié dans l'exposé des motifs, d'une part, par la nécessité de pouvoir adapter rapidement la législation aux évolutions en matière d'utilisation de pesticides et, d'autre part, par l'option qui a été prise d'introduire dans diverses législations sectorielles déjà existantes en Région flamande les dispositions nécessaires à la transposition, dans les différents secteurs concernés, des dispositions de la directive 2009/128/CE qui relèvent, en tout ou en partie, des compétences de la Région flamande. Il est ainsi fait état de ce que le décret du 21 octobre 1997 concernant la conservation de la nature et le milieu naturel ⁽²⁸⁾ de même que le décret forestier du 13 juin 1990 ⁽²⁹⁾ ont déjà été modifiés, de ce que la modification du décret du 18 juillet 2003 relatif à la politique intégrée de l'eau est opérée par les articles 12 à 14 de l'avant-projet de décret ⁽³⁰⁾ et de ce que divers arrêtés d'exécution devront également être adaptés pour ce qui concerne le décret du 24 janvier 1984 « portant des mesures en matière de gestion des eaux souterraines » ⁽³¹⁾.

4. Comme on le voit à la lumière des différentes législations et réglementations qui ont été adoptées à différents niveaux de pouvoir ou qui sont en passe de l'être, les différents niveaux de pouvoir concernés par la transposition de la directive 2009/128/CE ont, depuis l'origine des discussions à cet égard, toujours été persuadés du degré élevé d'imbrication de leurs compétences respectives en la matière. Ceci résulte à l'évidence de nombreuses pièces qui figurent dans les dossiers joints aux différentes demandes d'avis adressées à la section de législation et dont il a été fait mention ci-dessus, ainsi que des nombreuses concertations formelles ou informelles qui ont eu lieu entre les différents niveaux de pouvoir, que ce soit au sein de la conférence interministérielle environnement (CIE) élargie ⁽³²⁾ ou au sein d'une « NAPAN (Nationaal Actie Plan d'Action Nationale) Task Force » ⁽³³⁾.

(28) Il est renvoyé à ce sujet aux articles 7, 8, 13, 25, § 3, 35, § 2, 36ter, §§ 1^{er} et 2, et 51, § 1^{er}, de ce décret.

(29) Il est renvoyé à ce sujet aux articles 20, 21, 29 et 30 de ce décret.

(30) Modifications apportées aux articles 3, 9 et 10 de ce décret, notamment afin de prévoir une zone tampon d'un mètre dans laquelle l'utilisation de pesticides sera interdite.

(31) Il est ainsi fait allusion à deux arrêtés de l'Exécutif flamand du 27 mars 1985 relatifs à la protection des eaux souterraines. Dans d'autres documents annexés à la demande d'avis, il a également été fait état de la nécessité de revoir l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 décembre 2008 « établissant les modalités des programmes de réduction visant à réduire l'usage de pesticides par les services publics en Région flamande » et ce, à la suite de l'adoption de l'avant-projet de décret et de l'abrogation du décret flamand du 21 décembre 2001 précité (voir la note de bas de page 1 du présent avis).

(32) Voir, à cet égard, le procès-verbal de la réunion de la CIE élargie du 28 juin 2011 et le document y annexé, tel qu'approuvé par la CIE Ce document, intitulé « Principes sur les modalités de coordination et sur les objectifs afin de répondre au prescrit de la directive 2009/128/CE [...] », précise, dans son principe 2, que les divers principes énumérés dans ce document « visent à concerter et coordonner les actions des parties en vue d'organiser et de coordonner la réponse aux exigences de la directive 2009/128/CE pour lesquelles les autorités tant fédérales que régionales/communautaires partagent la compétence ». C'est par ailleurs dans ce document qu'est prévue la mise en place officielle de la « NAPAN Task Force ».

(33) Il ressort à cet égard de l'exposé des motifs qui accompagne l'avant-projet de décret de la Région flamande dont il a déjà été fait men-

– artikel 17 : sancties ».

Zo wordt zelfs in de commentaar op artikel 7 van het voorontwerp van decreet het volgende vermeld :

« (...) de bevoegdheden voor de omzetting van de Pesticidenrichtlijn liggen verspreid over het federale (productnormering, voedselveiligheid) en het gewestniveau (natuur, afval, water, volksgezondheid en landbouw) ».

In de memorie van toelichting wordt uiteengezet dat men zich beperkt tot een kaderdecreet omdat, enerzijds, de wetgeving snel moet kunnen worden aangepast aan de ontwikkelingen op het gebied van het gebruik van pesticiden, en, anderzijds, omdat ervoor gekozen is om de bepalingen die nodig zijn voor de omzetting van de bepalingen van richtlijn 2009/128/EG waarvoor het Vlaams Gewest geheel of gedeeltelijk voor de verschillende betrokken sectoren bevoegd is, op te nemen in verschillende sectorale wetgevingen die reeds bestaan in het Vlaams Gewest. Zo bijvoorbeeld wordt vermeld dat het decreet van 21 oktober 1997 « betreffende het natuurbehoud en het natuurlijk milieu » ⁽²⁸⁾, alsook het bosdecreet van 13 juni 1990 ⁽²⁹⁾ reeds gewijzigd zijn, dat het decreet van 18 juli 2003 « betreffende het integraal waterbeleid » gewijzigd wordt door de artikelen 12 tot 14 van het voorontwerp van decreet ⁽³⁰⁾ en dat ook nog verscheidene uitvoeringsbesluiten van het decreet van 24 januari 1984 « houdende maatregelen inzake het grondwaterbeheer » ⁽³¹⁾, zullen moeten worden aangepast.

4. Zoals blijkt uit de verschillende regelgevingen die op diverse bevoegdheidsniveaus zijn aangenomen of op korte termijn zullen worden aangenomen, zijn de diverse bevoegdheidsniveaus die een rol spelen bij de omzetting van richtlijn 2009/128/EG, sedert het begin van de besprekingen in dat verband, er altijd van overtuigd geweest dat hun respectieve bevoegdheden ter zake elkaar sterk overlappen. Dat blijkt duidelijk uit talrijke stukken in de dossiers gevoegd bij de verschillende adviesaanvragen die aan de afdeling wetgeving zijn gericht en die hierboven zijn genoemd, alsook uit het veelvuldige formele en informele overleg dat heeft plaatsgevonden tussen de verschillende bevoegdheidsniveaus, zowel binnen de uitgebreide interministeriële conferentie Leefmilieu (ICL) ⁽³²⁾ als binnen een « NAPAN » (Nationaal Actie Plan d'Action Nationale) Task Force ⁽³³⁾.

(28) Verwezen wordt in dat verband naar de artikelen 7, 8, 13, 25, § 3, 35, § 2, 36ter, §§ 1 en 2, en 51, § 1, van dat decreet.

(29) Verwezen wordt in dat verband naar de artikelen 20, 21, 29 en 30 van dat decreet.

(30) Wijzigingen aangebracht in de artikelen 3, 9 en 10 van dat decreet, inzonderheid om te zorgen voor een bufferzone van één meter waarin geen pesticiden mogen worden gebruikt.

(31) Daarbij wordt gealludeerd op twee besluiten van de Vlaamse Executieve van 27 maart 1985 betreffende de bescherming van het grondwater. In andere documenten die bij de adviesaanvraag zijn gevoegd, is ook gewag gemaakt van de noodzaak om het besluit van de Vlaamse Regering van 19 december 2005 « houdende nadere regels inzake de reductieprogramma's ter vermindering van het gebruik van bestrijdingsmiddelen door openbare diensten in het Vlaams Gewest » te herzien, en zulks na goedkeuring van het voorontwerp van decreet en na opheffing van het voornoemde Vlaams decreet van 21 december 2001 (zie voetnoot 1 van dit advies).

(32) Zie in dat verband de notulen van de vergadering van de uitgebreide ICL van 28 juni 2011 en het daarbij gevoegde document, zoals goedgekeurd door de ICL. In dat document, met als opschrift « Principes betreffende de overleg- en coördinatiemodaliteiten en de doelstellingen teneinde te beantwoorden aan de voorschriften van richtlijn 2009/128/EG (...) » staat, onder principe 2, dat de verschillende principes opgesomd in dat document als doel hebben « de acties van de partijen te coördineren en hierover overleg te plegen teneinde het antwoord op de vereisten van richtlijn 2009/128/EG te organiseren en te coördineren, waarvoor zowel de Federale Staat als de gemeenschappen en de gewesten bevoegd zijn ». In dat document wordt overigens voorzien in de officiële instelling van de « NAPAN Task Force ».

(33) Wat dat betreft, blijkt uit de memorie van toelichting bij het reeds genoemde voorontwerp van decreet van het Vlaams Gewest, dat dat

Il résulte également des dossiers joints aux différentes demandes d'avis adressées à la section de législation que diverses instances consultatives ont à cet égard mis l'accent sur ce qu'il aurait été utile de pouvoir présenter un schéma complet, reprenant l'ensemble des compétences des différents niveaux de pouvoir concernés et de nature à permettre d'assurer, sur certains aspects, comme, par exemple, les dispositions relatives au stockage des pesticides, une cohérence suffisante entre les dispositions arrêtées par l'autorité fédérale et celles prises par chacune des Régions. À ce sujet, la section de législation a précisément été mise en la possession, dans le cadre de l'une des demandes d'avis actuellement pendante, d'un tableau de répartition des compétences qui aurait été approuvé par la CIE élargie à la suite d'une procédure écrite clôturée le 29 avril 2011 et qui semble avoir été transmis à la Commission européenne à la suite de la mise en demeure adressée à la Belgique par cette dernière pour défaut de transposition en temps utile de la directive 2009/128/CE. Il ressort de ce tableau que les différents niveaux de pouvoir se seraient mis d'accord sur une répartition des compétences effectuée de la manière suivante :

- 1° les articles 1^{er}, 2, 4, paragraphes 3 et 4, 5, paragraphe 3, 6, paragraphe 4, 7, paragraphe 3, 8, paragraphe 7, 10, 15, paragraphe 4, 16, 18, 20 à 23, paragraphe 1^{er}, 24 et 25 de la directive 2009/128/CE ne doivent pas être transposés;
- 2° les articles 3, 11, 13, paragraphes 1^{er}, a) à c) et e), et 3, 17 et 19 de la directive relèvent de la compétence tant de l'autorité fédérale que des Régions, mais ne nécessitent pas un accord de coopération formel;
- 3° les articles 6, paragraphes 1^{er} à 3, 8, paragraphes 1^{er} à 6 (et annexe II), 9, 12, c), 13, paragraphe 2 et 23, paragraphe 2, de la directive sont de compétence fédérale exclusive;
- 4° les articles 5, paragraphe 1^{er} (et annexe I), 12, a) et b), 13, paragraphe 1^{er}, d) et 14 (et annexe III) de la directive relèvent des compétences régionales ou communautaires seules et nécessiteront de préférence un accord de coopération entre les Régions et les Communautés;
- 5° les articles 4, paragraphes 1^{er}, 2 et 5, 5, paragraphe 2 (et annexe I), 7, paragraphes 1^{er} et 2, et 15, paragraphes 1^{er} (et annexe IV) à 3, de la directive nécessitent un accord de coopération après leur transposition par chaque exécutif. Il est encore précisé dans ce tableau que la répartition des compétences entre les Régions et les Communautés doit encore être précisée.

5. La complexité de la question de la répartition des compétences entre les différents niveaux de pouvoir en vue d'assurer la transposition pleine et entière de la directive 2009/128/CE en droit interne, le fait que la section de législation soit simultanément saisie de diverses demandes d'avis émanant de divers niveaux de pouvoir et portant sur différents projets de textes destinés à assurer une transposition partielle de cette directive, ainsi que la circonstance que de nouvelles demandes d'avis en ce sens seront très vraisemblablement prochainement adressées à la section de législa-

tion que cet organe est en réalité actif depuis avril 2010 et qu'une concertation active est menée en son sein par les différents niveaux de pouvoir en vue, notamment, d'obtenir un accord sur un certain nombre d'actions communes que chaque niveau de pouvoir s'efforcera ensuite de prendre en considération lors de l'élaboration de son plan d'action de réduction de l'usage des pesticides. Comme indiqué par ailleurs dans la partie générale de l'exposé des motifs relatif à l'avant-projet d'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale présentement soumis à l'avis de la section de législation (52.679/VR/3), « [l]e plan d'action national à adopter par la Belgique dans le cadre de la transposition de la directive 2009/128/CE (*i.e.* le National Actie Plan d'Action National) devra rassembler et coordonner tous les programmes de réduction en Belgique, y compris le programme régional de réduction adopté par la Région de Bruxelles-Capitale ».

Uit de dossiers gevoegd bij de verschillende adviesaanvragen die aan de afdeling wetgeving zijn gelicht blijkt ook dat verscheidene adviesorganen in dat verband benadrukt hebben dat het dienstig zou zijn een volledig schema te kunnen voorleggen met de gezamenlijke bevoegdheden van de verschillende betrokken bevoegdheidsniveaus, wat het mogelijk zou maken, wat sommige aspecten betreft, zoals bijvoorbeeld de bepalingen betreffende de opslag van pesticiden, te zorgen voor voldoende samenhang tussen de bepalingen die uitgevaardigd worden door de federale overheid en de bepalingen die uitgevaardigd worden door elk van de gewesten. Wat dat betreft is de afdeling wetgeving, naar aanleiding van één van de thans hangende adviesaanvragen, effectief in het bezit gesteld van een tabel met de bevoegdheidsverdeling, die na een schriftelijke procedure, afgerond op 29 april 2011, goedgekeurd zou zijn door de uitgebreide ICL en die overgezonden lijkt te zijn aan de Europese Commissie nadat deze België in gebreke had gesteld wegens niet-tijdige omzetting van richtlijn 2009/128/EG. Uit die tabel blijkt dat de verschillende bevoegdheidsniveaus akkoord zouden zijn gegaan over de volgende bevoegdheidsverdeling :

- 1° de artikelen 1, 2, 4, paragrafen 3 en 4, 5, paragraaf 3, 6, paragraaf 4, 7, paragraaf 3, 8, paragraaf 7, 10, 15, paragraaf 4, 16, 18, 20 tot 23, paragraaf 1, 24 en 25 van richtlijn 2009/128/EG hoeven niet te worden omgezet;
- 2° de artikelen 3, 11, 13, paragrafen 1, a) tot c) en e), en 3, 17 en 19 van de richtlijn vallen onder de bevoegdheid van zowel de federale overheid als de gewesten, maar behoeven geen formeel samenwerkingsakkoord;
- 3° de artikelen 6, paragrafen 1 tot 3, 8, paragrafen 1 tot 6 (en bijlage II), 9, 12, c), 13, paragraaf 2 en 23, paragraaf 2, van de richtlijn vallen uitsluitend onder de federale bevoegdheid;
- 4° de artikelen 5, paragraaf 1 (en bijlage I), 12, a) en b), 13, paragraaf 1, d) en 14 (en bijlage III) van de richtlijn vallen enkel onder de bevoegdheid van de gewesten en de gemeenschappen en behoeven bij voorkeur een samenwerkingsakkoord tussen de gewesten en de gemeenschappen;
- 5° de artikelen 4, paragrafen 1, 2 en 5, 5, paragraaf 2 (en bijlage I), 7, paragrafen 1 en 2, en 15, paragrafen 1 (en bijlage IV) tot 3, van de richtlijn behoeven een samenwerkingsakkoord na de omzetting daarvan door iedere executieve. In die tabel wordt bovendien vermeld dat de verdeling van de bevoegdheden over de gewesten en de gemeenschappen nog moet worden gepreciseerd.

5. De complexiteit van het vraagstuk betreffende de verdeling van de bevoegdheden over de verschillende bevoegdheidsniveaus met het oog op een volledige omzetting van richtlijn 2009/128/EG in het interne recht, het feit dat de afdeling wetgeving tegelijkertijd geadieerd is omtrent verscheidene adviesaanvragen uitgaande van verschillende bevoegdheidsniveaus, die betrekking hebben op verschillende ontwerpteksten die ertoe strekken die richtlijn gedeeltelijk om te zetten, alsook het feit dat binnenkort hoogst waarschijnlijk nieuwe adviesaanvragen in die zin zullen worden

orgaan eigenlijk werkzaam is sedert april 2010 en binnen dat orgaan intensief overleg plaatsvindt tussen de verschillende bevoegdheidsniveaus, onder meer om overeenstemming te bereiken over een aantal gezamenlijke acties, waarmee ieder bevoegdheidsniveau vervolgens zoveel mogelijk rekening zal houden bij het uittekenen van zijn actieplan voor het terugdringen van pesticidgebruik. Zoals overigens te lezen staat in het algemene deel van de memorie van toelichting bij het voorontwerp van ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest dat thans voor advies is voorgelegd aan de afdeling wetgeving (52.679/VR/3), moet « het nationale actieplan dat België dient aan te nemen in het kader van de omzetting van richtlijn 2009/128/EG (*i.e.* National Actie Plan d'Action National) (...) alle reductieprogramma's in België verenigen, met inbegrip van het gewestelijke reductieprogramma aangenomen door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ».

tion, ont amené cette dernière, siégeant en chambres réunies, à rappeler ci-après le contexte juridique dans lequel s'inscrit cette question ⁽³⁴⁾.

B. Contexte juridique de la transposition de la directive 2009/128/CE au regard des règles de répartition des compétences en droit interne

6.1. Selon les termes de son article premier, la directive 2009/128/CE « instaure un cadre pour parvenir à une utilisation des pesticides compatible avec un développement durable en réduisant les risques et les effets des pesticides sur la santé humaine et sur l'environnement et en encourageant le recours à la lutte intégrée contre les ennemis des cultures et à des méthodes ou techniques de substitution, telles que les moyens non chimiques alternatifs aux pesticides ».

La directive 2009/128/CE a été adoptée sur la base de l'article 175 du traité instituant la Communauté européenne – devenu, entre-temps, l'article 192 du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne (TFUE) –, qui est relatif à la politique européenne dans le domaine de l'environnement ⁽³⁵⁾.

La directive 2009/128/CE, qui a pour objectif d'assurer la protection de la santé humaine et de l'environnement contre les risques associés à l'utilisation des pesticides, se fonde sur une approche préventive et prudente. Compte tenu de ce que ce milieu est particulièrement sensible aux pesticides, la directive comprend également des dispositions relatives à la protection du milieu aquatique et ce, afin d'éviter la pollution des eaux de surface ou souterraines par l'adoption de diverses mesures appropriées, telle que la mise en place de zones tampons ou de zones de sauvegarde. Sous cet angle, la directive 2009/128/CE présente un lien évident avec la directive-cadre « Eau » (directive 2000/60/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 octobre 2000), laquelle directive est par ailleurs visée tant dans le préambule (voir le considérant (3)) de la directive 2009/128/CE que dans son article 11, paragraphe 1^{er}.

Mais il est aussi rappelé dans le préambule de la directive 2009/128/CE (voir le considérant (3)) que les mesures prévues par celle-ci ont pour vocation de compléter, sans y porter atteinte, les mesures stipulées dans d'autres dispositions connexes de la législation communautaire, en particulier le règlement (CE) n° 1107/2009. Un renvoi combiné à la directive elle-même et au règlement (CE) n° 1107/2009 est par ailleurs expressément opéré, tant dans le préambule de la directive 2009/128/CE (voir le considérant (19)) que dans son article 4, paragraphe 1^{er}, alinéa 2, lorsqu'il est prescrit aux États membres de décrire dans leurs plans d'action nationaux la manière dont ils assurent la mise en œuvre tant des principes de lutte intégrée contre les ennemis des cultures que du principe de subsidiarité dans les modalités concrètes de cette mise en œuvre.

6.2. La directive 2009/128/CE ayant l'objet et le fondement qui viennent d'être indiqués, sa transposition en droit belge incombe, en premier lieu, aux autorités compétentes en matière de protection de l'environnement ⁽³⁶⁾, mais il convient toutefois de garder présent à l'esprit que la no-

ingediend bij de afdeling wetgeving, hebben deze afdeling, zitting houdend in verenigde kamers, ertoe gebracht de juridische context van dat vraagstuk in herinnering te brengen ⁽³⁴⁾.

B. Juridisch kader van de omzetting van richtlijn 2009/128/EG ten aanzien van de internrechtelijke regels inzake bevoegdheidsverdeling

6.1. Artikel 1 van richtlijn 2009/128/EG luidt als volgt : « Deze richtlijn stelt een kader vast voor de totstandbrenging van een duurzaam gebruik van pesticiden door vermindering van de risico's en de effecten van pesticidengebruik op de menselijke gezondheid en het milieu en door bevordering van het gebruik van geïntegreerde plaagbestrijding en alternatieve benaderingswijzen of technieken, zoals niet-chemische alternatieven voor pesticiden ».

Richtlijn 2009/128/EG is aangenomen op basis van artikel 175 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap – dat ondertussen artikel 192 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie (VWEU) is geworden –, betreffende het Europees milieu beleid ⁽³⁵⁾.

Richtlijn 2009/128/EG, die als doelstelling heeft de menselijke gezondheid en het leefmilieu tegen de risico's van pesticidengebruik te beschermen, steunt op een preventieve en behoedzame aanpak. De richtlijn bevat tevens bepalingen inzake de bescherming van het aquatische milieu, gelet op de bijzondere gevoeligheid van dat milieu voor pesticiden, teneinde de vervuiling van oppervlakte- of grondwater te voorkomen door aangepaste maatregelen te nemen, zoals het afbakenen van bufferzones of beschermingszones. Onder dat oogpunt kan een verband worden gelegd tussen richtlijn 2009/128/EG en de kaderrichtlijn Water (richtlijn 2000/60/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2000). Naar deze kaderrichtlijn wordt voorts zowel in de aanhef (zie overweging (3)) als in artikel 11, lid 1, van richtlijn 2009/128/EG verwezen.

In de aanhef van richtlijn 2009/128/EG (zie overweging (3)) wordt evenwel bepaald dat de maatregelen waarin deze richtlijn voorziet, de maatregelen vastgesteld in andere, verwante bepalingen van de communautaire wetgeving, in het bijzonder verordening (EG) nr. 1107/2009, beogen aan te vullen zonder er afbreuk aan te doen. Voorts wordt zowel in de aanhef (zie overweging (19)) als in artikel 4, lid 1, tweede alinea, van richtlijn 2009/128/EG uitdrukkelijk gezamenlijk verwezen naar de richtlijn zelf en naar verordening (EG) nr. 1107/2009, wanneer wordt voorgeschreven dat de lidstaten in hun nationale actieplan beschrijven hoe zij zorgen voor de uitvoering van zowel de beginselen van geïntegreerde plaagbestrijding als van het subsidiariteitsbeginsel inzake de concrete regels voor deze uitvoering.

6.2. Hoewel richtlijn 2009/128/EG de hierboven vermelde strekking en rechtsgrond heeft, en het in de eerste plaats aan de overheden die bevoegd zijn voor milieubescherming toekomt om ze in het Belgisch recht om te zetten ⁽³⁶⁾, dient daarbij evenwel rekening te worden gehouden dat

(34) Étant donné, d'une part, que la compétence des Communautés, à laquelle il est fait allusion dans le document de répartition des compétences approuvé par la CIE élargie, semble relativement accessoire et que, d'autre part, la section de législation n'a encore été saisie d'aucune demande d'avis émanant de l'une des Communautés, cette question n'a pas été examinée par les chambres réunies dans le cadre du présent avis.

(35) C'est précisément parce que l'article 192 TFUE constitue le fondement de la directive 2009/128/CE qu'il a pu être considéré (dans ce sens, l'avis 51.526/3 précité, point 3) que les États membres peuvent, en application de l'article 193 TFUE, prendre des mesures plus strictes que celles qui sont fixées en vertu de l'article 192 TFUE et donc aller au-delà de ce que prévoit la directive 2009/128/CE.

(36) Pour une analyse analogue en vue de déterminer les autorités compétentes en droit belge aux fins d'assurer l'application d'un règlement fondé sur l'article 175 du traité instituant la Communauté européenne

(34) Aangezien enerzijds de bevoegdheid van de gemeenschappen, waarop gealludeerd wordt in het document met de bevoegdheidsverdeling dat is goedgekeurd door de uitgebreide ICL, betrekkelijk bijkomstig lijkt, en de afdeling wetgeving anderzijds nog door geen enkele gemeenschap geadieerd is omtrent een adviesaanvraag, is die kwestie niet door de verenigde kamers onderzocht naar aanleiding van dit advies.

(35) Juist omdat artikel 192 VWEU de rechtsgrond oplevert voor richtlijn 2009/128/EG, kan worden geoordeeld (zie in die zin het voornoemde advies 51.526/3, punt 3) dat de lidstaten met toepassing van artikel 193 VWEU strengere maatregelen kunnen nemen dan die welke krachtens artikel 192 VWEU zijn bepaald, en dus verder kunnen gaan dan wat richtlijn 2009/128/EG voorschrijft.

(36) Voor een soortgelijke analyse, teneinde aan te geven welke overheden in het Belgisch recht bevoegd zijn voor de toepassing van een verordening die steunt op artikel 175 van het Verdrag tot oprichting van

tion même de « protection de l'environnement » dans le droit de l'Union européenne englobe, sur un pied d'égalité, deux concepts spécifiques bien qu'étroitement liés, à savoir l'environnement proprement dit et la santé humaine. Ces deux concepts sont par ailleurs simultanément visés de manière expresse dans diverses dispositions de la directive 2009/128/CE, dont son article premier.

Même si le contenu qu'il convient de donner à ces deux concepts au regard du droit de l'Union européenne n'est pas *ipso facto* transposable aux mêmes concepts utilisés en droit interne, il n'en reste pas moins qu'il y a lieu de considérer, au vu de la compétence que l'article 6, § 1^{er}, II, alinéa 1^{er}, 1^o, de la loi spéciale du 8 août 1980 « de réformes institutionnelles » attribue aux Régions en matière de protection de l'environnement, que la transposition de la directive 2009/128/CE relève, *a priori*, de la compétence des Régions.

Ainsi qu'il résulte de la jurisprudence de la Cour constitutionnelle, la seule circonstance que les mesures à prendre à cette fin ont vocation à s'appliquer, notamment, à des activités relevant de d'autres titres de la compétence fédérale ⁽³⁷⁾, ne suffit pas, en soi, à démentir cette solution ⁽³⁸⁾.

Il convient aussi d'observer que la compétence des Régions pour transposer la directive 2009/128/CE au titre des attributions qui sont les leurs en matière de protection de l'environnement inclut également, du moins en principe, celle de prendre des mesures tendant à réduire les risques et

(devenu l'article 192 TFUE), voir l'avis 46.688/VR donné le 23 juin 2009 sur un avant-projet de loi « portant assentiment à l'accord de coopération entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale concernant la mise en œuvre du règlement (CE) n° 761/2001 du Parlement européen et du Conseil du 19 mars 2001 permettant la participation volontaire des organismes à un système communautaire de management environnemental et d'audit (EMAS) ».

(37) On pense en particulier à l'agriculture, matière pour laquelle l'article 6, § 1^{er}, V, de la loi spéciale du 8 août 1980 attribue diverses compétences à l'autorité fédérale, parmi lesquelles, entre autres, celle qui est afférente aux normes relatives à la qualité des matières premières et des produits végétaux, et au contrôle de ces normes, en vue d'assurer la sécurité de la chaîne alimentaire.

(38) Hormis quelques exceptions expressément prévues par l'article 6, § 1^{er}, de la loi spéciale du 8 août 1980, les compétences que cette dernière disposition attribue aux Régions en matière d'environnement s'appliquent à tous types d'activités, y compris des activités relevant, à d'autres titres, de la compétence de l'autorité fédérale (voir ainsi, en ce qui concerne le rapport entre les compétences régionales en matière d'environnement et les compétences fédérales dans les matières de l'agriculture, de l'énergie, des transports ou des télécommunications, les arrêts de la Cour constitutionnelle du 9 juillet 1992, n° 55/92, du 12 juillet 1995, n° 57/95, du 11 janvier 2006, n° 3/2006 et du 15 janvier 2009, n° 2/2009). Certes, l'autorité fédérale peut, lorsqu'elle exerce ou règle de telles activités, tenir compte de considérations environnementales. Mais ceci n'a pas pour effet de permettre de considérer que l'autorité fédérale serait compétente pour régler la matière du point de vue de la politique de l'environnement. Au contraire, il incombe alors à l'autorité fédérale de respecter toutes les dispositions prises par les Régions dans le cadre de leurs compétences en matière d'environnement. Lire à ce sujet, notamment, l'avis 42.505/VR/3 de la section de législation du Conseil d'État donné le 17 avril 2007 sur l'avant-projet devenu le décret de la Région flamande du 21 décembre 2007 « complétant le décret du 5 avril 1995 contenant des dispositions générales concernant la politique de l'environnement par un titre XV Dommages environnementaux, convertissant la directive 2004/35/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 avril 2004 sur la responsabilité environnementale en ce qui concerne la prévention et la réparation des dommages environnementaux » (*Doc. parl.*, Parl. fl., 2006-2007, n° 1252/1, pp. 185 et 186), ainsi que l'avis 46.688/VR, précité.

het recht van de Europese Unie onder het begrip « milieubescherming » twee nauw met elkaar verbonden maar onderscheiden begrippen op gelijke voet stelt : het eigenlijke leefmilieu en de menselijke gezondheid. Naar deze twee begrippen wordt voorts gelijktijdig en uitdrukkelijk verwezen in verschillende bepalingen van richtlijn 2009/128/EG, waaronder artikel 1 ervan.

Alhoewel de inhoud die deze twee begrippen moeten dekken ten aanzien van het recht van de Europese Unie niet *ipso facto* kan worden omgezet naar dezelfde begrippen die in het intern recht worden gehanteerd, moet op grond van de bevoegdheid die inzake milieubescherming aan de gewesten wordt toegekend bij artikel 6, § 1, II, eerste lid, 1^o, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 « tot hervorming der instellingen », worden geoordeeld dat de omzetting van richtlijn 2009/128/EG *a priori* tot de bevoegdheid van de gewesten behoort.

Zoals uit de rechtspraak van het Grondwettelijk Hof blijkt, is de louter omstandigheid dat de maatregelen die te dien einde moeten worden genomen, bedoeld zijn om inzonderheid van toepassing te zijn op activiteiten die op andere gronden tot de federale bevoegdheid behoren ⁽³⁷⁾, op zichzelf niet voldoende om aan deze oplossing in de weg te staan ⁽³⁸⁾.

Tevens moet worden opgemerkt dat de bevoegdheid van de gewesten om richtlijn 2009/128/EG om te zetten, op grond van hun bevoegdheden inzake milieubescherming, eveneens de bevoegdheid omvat, tenminste in beginsel, om maatregelen te nemen teneinde de gevaren en de gevolgen

de Europese Gemeenschap (dat artikel 192 VWEU is geworden), zie advies 46.688/VR, op 23 juni 2009 gegeven over een voorontwerp van wet « houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de uitvoering van de Verordening (EG) nr. 761/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 19 maart 2001 inzake de vrijwillige deelneming van organisaties aan een communautair milieubeheer- en milieuauditsysteem (EMAS) ».

(37) Men denke inzonderheid aan de landbouw, een aangelegenheid waarvoor bij artikel 6, § 1, V, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 verschillende bevoegdheden aan de federale overheid zijn toegewezen, waaronder de bevoegdheid betreffende de normering en de daarop toepasbare controle inzake de kwaliteit van de grondstoffen en de plantaardige producten met het oog op het verzekeren van de veiligheid van de voedselketen.

(38) Buiten enkele uitzonderingen die uitdrukkelijk bepaald zijn in artikel 6, § 1, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, gelden de bevoegdheden die deze bepaling inzake leefmilieu aan de gewesten toekent voor alle soorten van activiteiten, met inbegrip van de activiteiten die, op andere gronden, tot de bevoegdheid van de federale overheid behoren (zie aldus, wat betreft de verhouding tussen de gewestbevoegdheden inzake leefmilieu en de federale bevoegdheden inzake landbouw, energie, vervoer of telecommunicatie, de arresten van het Grondwettelijk Hof van 9 juli 1992, nr. 55/92, van 12 juli 1995, nr. 57/95, van 11 januari 2006, nr. 3/2006, en van 15 januari 2009, nr. 2/2009). De federale overheid kan weliswaar, wanneer ze dergelijke activiteiten uitvoert of regelt, rekening houden met milieuoverwegingen. Maar op grond hiervan mag niet worden geconcludeerd dat de federale overheid bevoegd zou zijn om de aangelegenheid uit het oogpunt van het milieubeleid te regelen. Integendeel, het staat in dat geval aan de federale overheid om alle maatregelen in acht te nemen die de gewesten in het raam van hun bevoegdheden voor leefmilieu, hebben getroffen. Zie dienaangaande inzonderheid advies 42.505/VR/3 van de afdeling wetgeving van de Raad van State, op 17 april 2007 gegeven over een voorontwerp dat heeft geleid tot het decreet van het Vlaams Gewest van 21 december 2007 « tot aanvulling van het decreet van 5 april 1995 houdende algemene bepalingen inzake milieubeleid met een titel XV Milieuschade, tot omzetting van de richtlijn 2004/35/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende milieuaansprakelijkheid met betrekking tot het voorkomen en herstellen van milieuschade » (*Parl. St.*, VI. Parl. 2006-2007, nr. 1252/1, 185-186), alsook het voornoemde advies 46.688/VR.

les effets de l'utilisation des pesticides sur la santé humaine ⁽³⁹⁾, à tout le moins en ce qui concerne la limitation de l'exposition de l'homme aux risques liés à l'utilisation de ces produits qui se répandent dans l'environnement ⁽⁴⁰⁾. La compétence environnementale des Régions s'étend en effet à la santé publique quand cela vise l'environnement de l'homme.

6.3.1. Si la transposition de la directive 2009/128/CE relève donc, en principe, de la compétence des Régions, il n'en reste pas moins que l'autorité fédérale peut aussi se prévaloir de diverses compétences pour transposer certaines dispositions de la directive.

6.3.2. Une première réserve de compétence de l'autorité fédérale est prévue par l'article 6, § 1^{er}, II, alinéa 2, 1^o, de la loi spéciale du 8 août 1980, lequel réserve tout d'abord à l'État fédéral la compétence d'établir des « normes de produits », à condition d'y associer les gouvernements régionaux en application de l'article 6, § 4, 1^o, de cette même loi spéciale. S'agissant de la portée concrète qu'il convient de conférer à cette notion, la Cour constitutionnelle considère, de manière classique, que les normes de produits sont « des règles qui déterminent de manière contraignante les conditions auxquelles un produit doit satisfaire, lors de la mise sur le marché, entre autres, en vue de la protection de l'environnement. Elles fixent

(39) Comme l'a relevé la section de législation du Conseil d'État dans l'avis 34.339/AV donné le 29 avril 2003 sur l'avant-projet devenu le décret de la Communauté flamande du 21 novembre 2003 « relatif à la politique de santé préventive », « la santé publique est une des finalités des compétences attribuées aux Régions par l'article 6, § 1^{er}, II, de la loi spéciale du 8 août 1980 en matière d'environnement » (*Doc. parl.*, Parl. fl., 2002-2003, n^o 1709/1, p. 148).

(40) Dans son arrêt n^o 2/2009 du 15 janvier 2009, qui était relatif à des dispositions régionales visant à assurer la protection contre les effets nocifs et nuisances provoqués par les radiations non ionisantes, la Cour constitutionnelle a déclaré ce qui suit, à propos de la compétence que l'article 6, § 1^{er}, II, de la loi spéciale du 8 août 1980 donne aux Régions en matière de protection de l'environnement : « B.4.2. Le Constituant et le législateur spécial, dans la mesure où ils n'en disposent pas autrement, ont attribué aux communautés et aux régions toute la compétence d'édicter les règles propres aux matières qui leur ont été transférées. En vertu de l'article 6, § 1^{er}, II, précité, les régions sont compétentes pour prévenir et combattre les différentes formes de pollution de l'environnement; le législateur régional trouve dans le 1^o de cette disposition [Article 6, § 1^{er}, II. En ce qui concerne l'environnement et la politique de l'eau : 1^o La protection de l'environnement, notamment celle du sol, du sous-sol, de l'eau et de l'air contre la pollution et les agressions ainsi que la lutte contre le bruit] la compétence générale lui permettant de régler ce qui concerne la protection de l'environnement, notamment celle du sol, du sous-sol, de l'eau et de l'air contre la pollution et les agressions portées à l'environnement. Cette compétence implique celle de prendre des mesures en vue de prévenir et de limiter les risques liés aux radiations non ionisantes, en ce compris la limitation de l'exposition de l'homme au risque de ces radiations qui se répandent dans l'environnement. La circonstance que ces mesures contribuent à la protection de la santé publique ne fait pas obstacle à la compétence régionale. En effet, la politique environnementale vise à protéger les divers éléments de l'environnement de l'homme, en premier lieu afin de préserver ainsi sa santé » (voir également, en ce qui concerne les suites réservées à cet arrêt, l'arrêt n^o 193.456 du 20 mai 2009 de la section du contentieux administratif du Conseil d'État, qui a annulé l'arrêté royal du 10 août 2005 « fixant la norme pour les antennes émettant des ondes électromagnétiques entre 10 MHz et 10 GHz »). Il peut être considéré que l'enseignement de l'arrêt de la Cour s'applique, en règle, à tous types de mesures tendant à lutter contre des nuisances qui se répandent dans l'environnement et que l'adoption de telles mesures relève donc de la compétence régionale en matière de protection de l'environnement, y compris lorsqu'elles visent à préserver la santé humaine.

van het gebruik van pesticiden voor de menselijke gezondheid te verminderen ⁽³⁹⁾, op zijn minst voor wat betreft het beperken van de blootstelling van de mens aan de gevaren verbonden aan het gebruik van deze producten die in het leefmilieu worden verspreid ⁽⁴⁰⁾. De gewestbevoegdheid inzake leefmilieu strekt zich immers ook uit tot de volksgezondheid wanneer ze op het leefmilieu van de mens betrekking heeft.

6.3.1. Hoewel de omzetting van richtlijn 2009/128/EG in beginsel dus tot de bevoegdheid van de gewesten behoort, kan de federale overheid zich toch ook beroepen op verschillende bevoegdheden om sommige bepalingen van de richtlijn om te zetten.

6.3.2. In een eerste bevoegdheidsvoorbehoud van de federale overheid wordt voorzien bij artikel 6, § 1, II, tweede lid, 1^o, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, op grond waarvan de federale staat bevoegd is om « productnormen » vast te stellen, met dienverstande dat de gewestregeringen met toepassing van artikel 6, § 4, 1^o, van deze bijzondere wet hierbij worden betrokken. In verband met de concrete inhoud die aan dit begrip moet worden gegeven, oordeelt het Grondwettelijk Hof traditioneel als volgt : « Productnormen zijn regels die op dwingende wijze bepalen aan welke eisen een product moet voldoen, bij het op de markt brengen, onder meer ter bescherming van het milieu. Zij bepalen met name welk

(39) De afdeling wetgeving van de Raad van State heeft in haar advies 34.339/AV, op 29 april 2003 gegeven over een voorontwerp dat geleid heeft tot het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 21 november 2003 « betreffende het preventieve gezondheidsbeleid », het volgende opgemerkt : « volksgezondheid is een van de finaliteiten van de bij artikel 6, § 1, II, aan de gewesten toegewezen aangelegenheden inzake leefmilieu » (*Parl. St.*, VI. Parl. 2002-2003, nr. 1709/1, 148).

(40) In zijn arrest nr. 2/2009 van 15 januari 2009 betreffende gewestelijke bepalingen die ertoe strekken te zorgen voor de bescherming van het leefmilieu tegen de eventuele schadelijke effecten en hinder van niet-ioniserende stralingen, heeft het Grondwettelijk Hof in verband met de bevoegdheid inzake milieubescherming die bij artikel 6, § 1, II, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 aan de gewesten wordt verleend, het volgende bepaald : « B.4.2. Voor zover zij er niet anders over hebben beschikt, hebben de Grondwetgever en de bijzondere wetgever aan de gemeenschappen en de gewesten de volledige bevoegdheid toegekend tot het uitvaardigen van regels die eigen zijn aan de hun toegewezen aangelegenheden. Op grond van het voormelde artikel 6, § 1, II, zijn de gewesten bevoegd voor de voorkoming en bestrijding van de verschillende vormen van milieuverontreiniging; de gewestwetgever vindt in het 1^o van die bepaling [Artikel 6, § 1, II. Wat het leefmilieu en het waterbeleid betreft : 1^o De bescherming van het leefmilieu, onder meer die van de bodem, de ondergrond, het water en de lucht tegen verontreiniging en aantasting, alsmede de strijd tegen de geluidshinder] de algemene bevoegdheid die hem in staat stelt hetgeen betrekking heeft op de bescherming van het leefmilieu, te regelen, onder meer die van de bodem, de ondergrond, het water en de lucht tegen verontreiniging en aantasting van het leefmilieu. Die bevoegdheid omvat de bevoegdheid om maatregelen te treffen ter voorkoming en beperking van de risico's verbonden aan niet-ioniserende stralingen, met inbegrip van de beperking van de blootstelling van de mens aan het risico van dergelijke stralingen die zich doorheen zijn leefmilieu verspreiden. De omstandigheid dat zulke maatregelen bijdragen tot de bescherming van de volksgezondheid, doet geen afbreuk aan de gewestelijke bevoegdheid. Het leefmilieubeleid strekt er immers toe de diverse onderdelen van het leefmilieu van de mens te beschermen, in eerste instantie om aldus zijn gezondheid te vrijwaren » (zie betreffende de gevolgen die aan dit arrest zijn gegeven tevens arrest nr. 193.456 van 20 mei 2009 van de afdeling Bestuursrechtspraak van de Raad van State, waarbij het koninklijk besluit van 10 augustus 2005 « houdende de normering van zendmasten voor elektromagnetische golven tussen 10 MHz en 10 GHz » is vernietigd). Er kan van worden uitgegaan dat de lering van het arrest van het Hof in beginsel van toepassing is op alle soorten maatregelen die de hinder bestrijden die in het leefmilieu wordt verspreid en dat de vaststelling van dergelijke maatregelen dus tot de gewestbevoegdheid inzake milieubescherming behoort, ook wanneer deze maatregelen de bescherming van de menselijke gezondheid nastreven.

notamment des limites en ce qui concerne les niveaux de polluants ou de nuisance à ne pas dépasser dans la composition ou dans les émissions d'un produit et peuvent contenir des spécifications quant aux propriétés, aux méthodes d'essai, à l'emballage, au marquage et à l'étiquetage des produits »⁽⁴¹⁾.

De telles normes peuvent faire partie des mesures à prendre pour transposer plusieurs dispositions de la directive 2009/128/CE. Ainsi, l'autorité fédérale peut envisager d'adopter, conformément à l'article 4 de la directive 2009/128/CE, un plan d'action portant sur l'établissement de normes de produits⁽⁴²⁾. Ou encore, elle peut établir de pareilles normes au titre des mesures à prendre, en vertu de l'article 14 de la directive, pour promouvoir une lutte contre les ennemis des cultures à faible apport en pesticides.

Il importe toutefois de relever qu'il faut uniquement regarder comme « normes de produits » dont l'établissement est réservé à l'autorité fédérale les prescriptions auxquelles les produits doivent répondre, d'un point de vue écologique, au moment de leur mise sur le marché⁽⁴³⁾. En conséquence, une mesure qui règle une situation intervenant après la mise sur le marché d'un produit, telle que l'utilisation de celui-ci dans l'environnement, ne peut, en principe, pas être qualifiée de « norme de produit » au sens où l'entend la Cour constitutionnelle⁽⁴⁴⁾. Sans doute l'autorité fédérale peut-elle, en adoptant une norme de produit, prescrire des conditions qui, par leur nature, ont nécessairement une répercussion sur l'utilisation du produit concerné⁽⁴⁵⁾, mais elle ne peut, sans empiéter sur la compétence des Régions, adopter des mesures qui, en vue d'assurer la protection de l'environnement, ont directement pour objet de régler, comme telle, l'utilisation dudit produit dans l'environnement.

À s'en tenir à cette conception stricte, il s'ensuit notamment que l'autorité fédérale ne pourrait, sur la base de sa compétence en matière d'établissement de normes de produits, prendre les mesures que requiert la transposition des dispositions de la directive 2009/128/CE relatives à l'inspection du matériel en service (article 8), à la pulvérisation aérienne (article 9), aux mesures spécifiques de protection du milieu aquatique et de l'eau potable (article 11), à la réduction de l'utilisation des pesticides ou des risques dans des zones spécifiques (article 12), ainsi qu'à la manipulation et au stockage des pesticides et au traitement de leurs emballages et des restes de produits (article 13).

(41) C.C., 2 février 1995, n^{os} 4/95, 6/95, 7/95, 8/95, 9/95 et 10/95; C.C., 15 janvier 2009, n^o 2/2009, B.5.4.; C.C., 22 décembre 2010, n 149/2010, B.4.1.

(42) Voir en ce sens l'avis 50.417/3 donné le 25 octobre 2011 sur le projet devenu l'arrêté royal du 4 septembre 2012 « relatif au programme fédéral de réduction des pesticides, en ce compris leur utilisation compatible avec le développement durable ». Pour rappel, le fondement légal de cet arrêté est l'article 8*bis*, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 21 décembre 1998. Dans son avis 50.417/3, la section de législation a expressément rappelé que le plan fédéral de réduction de l'utilisation des pesticides doit être conçu dans les limites des compétences fédérales.

(43) C.C., 15 janvier 2009, n^o 2/2009, B.5.4.; C.C., 22 décembre 2010, n^o 149/2010, B.4.2. Voir aussi de nombreux avis donnés en ce sens, notamment l'avis 27.333/3 donné le 17 mars 1998 sur l'avant-projet devenu la loi du 21 décembre 1998 « relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement et de la santé » (*Doc. parl.*, Chambre, 1997-1998, n^o 1673/1, pp. 50 et suivantes) ainsi que l'avis 49.255/VR donné le 22 mars 2011 sur un projet d'arrêté royal « concernant les critères environnementaux relatifs aux biocarburants ».

(44) Sur cette distinction, voir tout particulièrement l'avis 27.333/3 précité.

(45) Voir en ce sens l'avis 27.333/3 précité, qui donne l'exemple de normes prescrivant qu'un produit doit avoir certaines propriétés, celles-ci rendant l'usage du produit possible ou impossible (*op. cit.*, p. 55).

niveau van verontreiniging of hinder niet mag worden overschreden in de samenstelling of bij de emissies van een product, en kunnen specificaties bevatten over de eigenschappen, de beproevingsmethoden, het verpakken, het merken en het etiketteren van producten⁽⁴¹⁾.

Dergelijke normen kunnen deel uitmaken van de maatregelen die moeten worden genomen om meerdere bepalingen van richtlijn 2009/128/EG om te zetten. Zo kan de federale overheid overwegen om overeenkomstig artikel 4 van richtlijn 2009/128/EG een actieplan goed te keuren betreffende de vaststelling van productnormen⁽⁴²⁾. Ook kan ze dergelijke normen vaststellen voor zover het gaat om de maatregelen die krachtens artikel 14 van de richtlijn moeten worden genomen ter bevordering van de gewasbescherming met lage pesticideninzet.

Er moet evenwel worden opgemerkt dat alleen voorschriften waaraan producten vanuit milieuoogpunt moeten beantwoorden bij het op de markt brengen, moeten worden beschouwd als « productnormen » en die enkel door de federale overheid kunnen worden vastgesteld⁽⁴³⁾. Een maatregel die een situatie regelt die zich voordoet nadat een product op de markt is gebracht, zoals het gebruik van dat product in het leefmilieu, kan dienovereenkomstig in beginsel niet worden aangemerkt als « productnorm » in de zin die het Grondwettelijk Hof eraan geeft⁽⁴⁴⁾. De federale overheid kan bij het vaststellen van een productnorm weliswaar voorwaarden voorschrijven die door hun aard noodzakelijkerwijs een weerslag hebben op het gebruik van het betreffende product⁽⁴⁵⁾, maar zonder zich de bevoegdheid van de gewesten aan te matigen, kan ze geen bepalingen vaststellen die rechtstreeks ertoe strekken het gebruik van het genoemde product in het leefmilieu te regelen met het oog op de bescherming van het leefmilieu.

Gaat men voort op deze strikte opvatting, dan vloeit daaruit inzonderheid voort dat de federale overheid op basis van haar bevoegdheid inzake het vaststellen van productnormen, niet de maatregelen zou kunnen nemen die door de omzetting van de bepalingen van richtlijn 2009/128/EG vereist zijn en die betrekking hebben op de keuring van apparatuur die in gebruik is (artikel 8), op het sproeien vanuit de lucht (artikel 9), specifieke maatregelen ter bescherming van het aquatische milieu en het drinkwater (artikel 11), maatregelen betreffende de vermindering van het pesticidengebruik of van de risico's van pesticiden in specifieke gebieden (artikel 12) en zo de hantering en opslag van pesticiden en behandeling van de verpakkingen en restanten daarvan (artikel 13).

(41) GwH 2 februari 1995, nrs. 4/95, 6/95, 7/95, 8/95, 9/95 en 10/95; GwH 15 januari 2009, nr. 2/2009, B.5.4.; GwH 22 december 2010, nr. 149/2010, B.4.1.

(42) Zie in deze zin advies 50.417/3 van 25 oktober 2011 over een ontwerp dat heeft geleid tot het koninklijk besluit van 4 september 2012 « betreffende het federaal reductieprogramma van pesticiden, met inbegrip van hun gebruik in het kader van duurzame ontwikkeling ». Pro memorie : dit besluit vindt zijn rechtsgrond in artikel 8*bis*, § 1, eerste lid, van de wet van 21 december 1998. In haar advies 50.417/3 heeft de afdeling wetgeving uitdrukkelijk gesteld dat het federaal reductieplan voor het gebruik van pesticiden moet worden opgevat binnen de grenzen van de federale bevoegdheden.

(43) GwH 15 januari 2009, nr. 2/2009, B.5.4.; GwH 22 december 2010, nr. 149/2010, B.4.2. Zie tevens tal van adviezen in die zin, inzonderheid advies 27.333/3 van 17 maart 1998 over een voorontwerp dat geleid heeft tot de wet van 21 december 1998 « betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu en de volksgezondheid » (*Par. St.*, Kamer 1997-1998, nr. 1673/1, 50 en volgende) alsook advies 49.255/VR, van 22 maart 2011 over een ontwerp van koninklijk besluit « betreffende de milieucriteria voor biobrandstoffen ».

(44) Zie betreffende dit onderscheid inzonderheid het voornoemde advies 27.333/3.

(45) Zie in deze zin het voornoemde advies 27.333/3, waarin het voorbeeld wordt gegeven van normen die voorschrijven dat een product bepaalde eigenschappen moet bezitten die het gebruik van dat product al dan niet mogelijk maken (*o.c.*, 55).

Il y a lieu de souligner aussi que la compétence fédérale en matière d'établissement de normes de produits ne couvre pas non plus, selon la portée qu'il convient de donner à cette notion en application de la jurisprudence de la Cour constitutionnelle, toutes règles applicables à ou lors de la mise sur le marché de produits, mais uniquement celles d'entre elles qui ont spécifiquement pour objet de déterminer les conditions auxquelles un produit doit satisfaire. On notera que tel n'est pas l'objet des exigences applicables aux ventes de pesticides, qu'il incombe aux États membres de prescrire en vertu de l'article 6 de la directive 2009/128/CE : en effet, si les exigences que prévoit cette disposition s'analysent en des obligations à imposer aux distributeurs, aux vendeurs ou aux producteurs de pesticides, il ne s'agit pas de prescriptions auxquelles les produits concernés devraient satisfaire lors de leur mise sur le marché ⁽⁴⁶⁾.

À s'en tenir à la portée qu'il convient de donner à cette première réserve de compétence fédérale relative à la fixation de « normes de produits », il y aurait donc lieu de conclure qu'il n'incombe pas à l'autorité fédérale d'adopter, à ce titre, comme elle l'a fait dans le projet d'arrêté qui a donné lieu à l'avis 51.526/3 précité, les normes de droit interne destinées à assurer la transposition des articles 6, 8, 9, II, 12 et 13 de la directive 2009/128/CE. Sous réserve de ce qui sera exposé ci-après au point 6.3.4 de l'avis, il conviendrait en conséquence, à ce stade du raisonnement, que la Région de Bruxelles-Capitale complète l'ordonnance en projet en vue d'assurer la transposition de ces différents articles.

6.3.3. Une deuxième réserve de compétence de l'autorité fédérale est prévue par l'article 6, § 1^{er}, II, alinéa 1^{er}, 3^o, de la loi spéciale du 8 août 1980, lequel réserve la compétence fédérale de fixer les mesures de police interne qui concernent la protection du travail, ce qui, selon la jurisprudence de la Cour constitutionnelle, englobe, notamment, la protection d'un environnement sain au travail ⁽⁴⁷⁾.

Quelques dispositions de la directive 2009/128/CE ont un tel objet. Ainsi en va-t-il de l'article 4, en tant qu'il envisage que les plans d'action à établir par les États membres se préoccupent de la protection des travailleurs. C'est aussi le cas de l'article 7, paragraphe 2, en tant qu'il cite les travailleurs agricoles comme constituant l'un des groupes de personnes parmi lesquels il incombe aux États membres de mettre en place des systèmes de collecte d'informations sur les cas d'empoisonnements aigus par des pesticides. Et il faut encore faire état de l'article 12, c), en tant qu'il mentionne les zones récemment traitées utilisées par les travailleurs agri-

(46) Ainsi, c'est à juste titre que, dans son avis 50.417/3 précité, la section de législation du Conseil d'État a relevé qu'une disposition tendant, conformément à l'article 6, paragraphe 3, de la directive 2009/128/CE, à imposer aux distributeurs qui vendent des pesticides à des utilisateurs non professionnels l'obligation de fournir des informations générales sur les risques pour la santé humaine et l'environnement de l'utilisation de pesticides, peut difficilement être regardée comme étant une norme de produit au sens de l'article 6, § 1^{er}, II, alinéa 2, 1^o, de la loi spéciale du 8 août 1980. Dans divers avis, la section de législation du Conseil d'État a relevé qu'en ce qui concerne les obligations d'information qui sont imposées à ceux qui mettent des produits sur le marché, seules celles qui sont relatives aux informations à joindre aux produits peuvent être considérées comme étant des normes de produits (voir l'avis 45.079/3, donné le 23 septembre 2008 sur le projet devenu l'arrêté royal du 27 mars 2009 « relatif à la mise sur le marché et à l'information de l'utilisateur final des piles et accumulateurs, et abrogeant l'arrêté royal du 17 mars 1997 relatif aux piles et accumulateurs contenant certaines matières dangereuses » et l'avis 50.950/3 donné le 6 mars 2012 sur un projet d'arrêté royal « limitant l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et abrogeant l'arrêté royal du 12 octobre 2004 relatif à la prévention des substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques »).

(47) C.C., 28 septembre 2006, n° 147/2006.

Er moet ook worden op gewezen dat de federale bevoegdheid inzake productnormen, en die met toepassing van de rechtspraak van het Grondwettelijk Hof aan dit begrip moet worden gegeven, evenmin alle regels omvat die van toepassing zijn op of tijdens het op de markt brengen van deze producten, maar enkel die regels omvat die specifiek de voorwaarden bepalen waaraan een product moet beantwoorden. Er wordt opgemerkt dat zulks niet de strekking is van de vereisten die gelden voor de verkoop van pesticiden en die krachtens artikel 6 van richtlijn 2009/128/EG door de lidstaten moeten worden voorgeschreven. Hoewel de vereisten waarin in deze bepaling wordt voorzien, neerkomen op verplichtingen die aan de distributeurs, aan de verkopers of aan de producenten van pesticiden moeten worden opgelegd, betreft het evenwel geen voorschriften waaraan de betreffende producten moeten voldoen wanneer ze op de markt worden gebracht ⁽⁴⁶⁾.

Voortgaand op de strekking die aan dit eerste voorbehoud van de federale bevoegdheid betreffende de vaststelling van « productnormen » moet worden gegeven, zou derhalve moeten worden besloten dat het de federale overheid niet toekomt op grond van deze bevoegdheid de internrechtelijke normen vast te stellen die moeten zorgen voor de omzetting van de artikelen 6, 8, 9, 11, 12 en 13 van richtlijn 2009/128/EG, zoals ze wel heeft gedaan in het ontwerpbesluit dat aanleiding heeft gegeven tot het voornoemde advies 51.526/3. Onder voorbehoud van wat *infra* wordt uiteengezet in punt 6.3.4 van het advies, komt het, in deze fase van de redenering, aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest toe om de ontworpen ordonnantie aan te vullen teneinde te zorgen voor de omzetting van deze verschillende artikelen.

6.3.3. Artikel 6, § 1, II, eerste lid, 3^o, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 voorziet in een tweede bevoegdheidsvoorbehoud van de federale overheid. Het maakt voorbehoud voor de federale bevoegdheid om maatregelen van interne politie vast te stellen die betrekking hebben op de arbeidsbescherming, een bevoegdheid die volgens de rechtspraak van het Grondwettelijk Hof onder meer de bescherming van een gezonde omgeving op het werk omvat ⁽⁴⁷⁾.

Enkele bepalingen van richtlijn 2009/128/EG hebben dat tot voorwerp. Dit geldt bijvoorbeeld voor artikel 4, in zover het ernaar streeft dat de actieplannen die de lidstaten moeten opstellen, zorg dragen voor de bescherming van werknemers. Het geldt tevens voor artikel 7, lid 2, in zover het werknemers in de landbouw vermeldt als een van de groepen waarvoor de lidstaten systemen moeten invoeren voor het verzamelen van informatie over incidenten met acute pesticidenvergiftiging. Voorts moet nog gewag worden gemaakt van artikel 12, c), in zover recentelijk behandelde gebieden die door werknemers in de landbouw worden gebruikt of

(46) Zo heeft de afdeling wetgeving van de Raad van State in haar voornoemde advies 50.417/3 terecht gesteld dat een bepaling die overeenkomstig artikel 6, lid 3, van richtlijn 2009/128/EG aan de distributeurs die pesticiden aan niet-professionele gebruikers verkopen, voorschrijft dat zij algemene informatie moeten verstrekken over de risico's van pesticidengebruik voor gezondheid en milieu, moeilijk kan worden beschouwd als een productnorm in de zin van artikel 6, § 1, II, tweede lid, 1^o, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980. De afdeling wetgeving van de Raad van State heeft in verschillende adviezen opgemerkt dat betreffende de informatieplicht opgelegd aan de personen die producten op de markt brengen, alleen die verplichtingen die betrekking hebben op informatie die bij de producten moet worden gevoegd, als productnormen kunnen worden beschouwd (zie advies 45.079/3 van 23 september 2008 gegeven over een ontwerp dat heeft geleid tot het koninklijk besluit van 27 maart 2009 « inzake het op de markt brengen en de informatie voor de eindgebruikers van batterijen en accu's, en tot opheffing van het koninklijk besluit van 17 maart 1997 inzake batterijen en accu's die gevaarlijke stoffen bevatten » en advies 50.950/3 van 6 maart 2012 over een ontwerp van koninklijk besluit « tot beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en tot opheffing van het koninklijk besluit van 12 oktober 2004 inzake het voorkomen van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur »).

(47) GwH 28 september 2006, nr. 147/2006.

coles ou auxquelles ceux-ci peuvent accéder, comme étant l'une des catégories de zones spécifiques dans lesquelles les États membres sont tenus de veiller à ce que l'utilisation de pesticides soit restreinte ou interdite.

C'est donc bien l'autorité fédérale qui est compétente pour transposer sur ces questions les dispositions de la directive 2009/128/CE qui viennent d'être citées.

6.3.4. Une troisième réserve de compétence fédérale se situe dans les compétences résiduelles de l'autorité fédérale en matière de protection de la santé publique. Il résulte à cet égard de la jurisprudence de la Cour constitutionnelle que, sous réserve des compétences qui ont été attribuées aux Communautés par l'article 5, § 1^{er}, I, de la loi spéciale du 8 août 1980 en matière de politique de santé, la protection de la santé publique n'a pour le surplus pas été soustraite à la compétence du législateur fédéral⁽⁴⁸⁾. Il s'ensuit que le législateur fédéral peut, sur la base de sa compétence résiduelle en la matière, adopter des mesures dans les matières pour lesquelles les Régions et les Communautés ne sont pas compétentes⁽⁴⁹⁾.

Lors du transfert aux Régions de la politique agricole par la loi spéciale du 13 juillet 2001, la compétence de fixer, dans certaines matières, des normes « en vue d'assurer la sécurité de la chaîne alimentaire » a été expressément réservée à l'autorité fédérale par l'article 6, § 1^{er}, V, alinéa 1^{er}, 1^o et 2^o, de la loi spéciale du 8 août 1980. Lors des travaux préparatoires qui ont conduit à l'adoption de ces dispositions, il a en effet, à diverses reprises, été fait état de ce que le souci de prendre en compte le principe de précaution en matière de protection de la santé publique, justifie qu'une politique univoque puisse être menée en ce qui concerne les matières, tels que les pesticides, qui concernent tant la politique de la santé publique (résidus, conséquences pour la chaîne alimentaire et la santé humaine, ...) que l'approche qualitative du produit (performance du produit, ...); à défaut de quoi, l'on risquerait d'augmenter les risques de discordance entre les diverses autorités concernées ainsi que les risques pour la santé publique qui en découlent (comme lors de la crise de la dioxine)⁽⁵⁰⁾. La section de législation en a également déduit que, notwithstanding les divergences d'interprétation qui peuvent entourer les travaux préparatoires qui ont conduit à l'adoption de l'article 6, § 1^{er}, V, alinéa 1^{er}, 1^o, de la loi spéciale du 8 août 1980, la répartition des compétences qui en a résulté entre les Régions et l'autorité fédérale (à savoir que la politique en matière de qualité des produits est transférée aux Régions et que la compétence en matière de politique sanitaire est restée de la compétence de l'autorité fédérale) est la conséquence d'une interprétation très large du principe de précaution, auquel le législateur spécial a eu égard lorsqu'il a inscrit dans la loi spéciale du 8 août 1980 le critère de la « sécurité de la chaîne alimentaire », ce qui permet, notamment, de justifier que la compétence de prendre des mesures d'ordre phytosanitaire est demeurée de la compétence de l'autorité fédérale⁽⁵¹⁾.

En d'autres termes, il convient à tout le moins d'établir en la matière une distinction très claire qui a pour effet que tant l'autorité fédérale que les Régions jouissent d'une compétence en la matière : si les pesticides sont envisagés comme éléments d'un produit destiné à entrer dans la chaîne alimentaire, et donc à mettre en relation avec la compétence résiduaire

(48) C.C., 15 janvier 2009, n° 2/2009, B.5.2.

(49) *Ibid.*

(50) Déclaration du Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères, rapport de la commission du Sénat (*Doc. parl.*, Sénat, 2000-2001, n° 2-709/7, p. 6 et p. 151).

(51) Dans ce sens : l'avis 47.804/VR/3 donné le 23 mars 2010 sur un projet devenu l'arrêté royal du 18 mai 2011 « modifiant l'arrêté royal du 10 août 2005 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux » et l'avis 47.815/VR/3 donné le 23 mars 2010 sur un projet devenu l'arrêté royal du 22 juin 2010 « relatif à la lutte contre les nématodes à kystes de la pomme de terre et modifiant l'arrêté royal du 19 novembre 1987 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux ».

pour hen toegankelijk zijn, worden vermeld als een van de categorieën specifieke gebieden waarin de lidstaten het gebruik van pesticiden moeten beperken of verbieden.

De federale overheid is dus duidelijk bevoegd om in deze aangelegenheden de hierboven aangehaalde bepalingen van richtlijn 2009/128/EG om te zetten.

6.3.4. Een derde voorbehoud van de federale bevoegdheid ligt in de residuaire bevoegdheid van de federale overheid inzake de bescherming van de volksgezondheid. In dit verband volgt uit de rechtspraak van het Grondwettelijk Hof dat, onder voorbehoud van de bevoegdheden die bij artikel 5, § 1, I, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 inzake gezondheidsbeleid aan de gemeenschappen zijn toegekend, de bescherming van de volksgezondheid voor het overige niet aan de bevoegdheid van de federale wetgever is onttrokken⁽⁴⁸⁾. Daaruit volgt dat de federale wetgever op basis van zijn residuaire bevoegdheid ter zake bepalingen kan aannemen in de aangelegenheden waarvoor de gewesten en de gemeenschappen niet bevoegd zijn⁽⁴⁹⁾.

Bij de overdracht, door de bijzondere wet van 13 juli 2001, van het landbouwbeleid naar de gewesten, is de bevoegdheid om in bepaalde aangelegenheden normen vast te stellen « met het oog op het verzekeren van de veiligheid van de voedselketen » bij artikel 6, § 1, V, eerste lid, 1^o en 2^o, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 uitdrukkelijk toegewezen aan de federale overheid. Tijdens de parlementaire voorbereiding die heeft geleid tot de aanneming van deze bepalingen, is er immers herhaaldelijk op gewezen dat het streven om het voorzorgsbeginsel inzake de bescherming van de volksgezondheid in aanmerking te nemen, rechtvaardigt dat een eenvormig beleid wordt gevoerd betreffende de aangelegenheden, zoals pesticiden, die zowel het gezondheidsbeleid (overschotten, gevolgen voor de voedselketen en de gezondheid, ...) als de kwalitatieve aanpak (prestatie van het product, ...) betreffen. Anders zou het gevaar van tegenstrijdige conclusies tussen de betrokken overheden en de daaruit voortvloeiende risico's voor de gezondheid (zoals de dioxinecrisis) alleen maar toenemen⁽⁵⁰⁾. De afdeling wetgeving heeft daaruit eveneens afgeleid dat, ondanks de verschillende uitleggingen die kunnen worden gegeven aan de parlementaire voorbereiding die heeft geleid tot de aanneming van artikel 6, § 1, V, eerste lid, 1^o, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, de bevoegdhedenverdeling tussen de gewesten en de federale overheid die daaruit voortvloeit (te weten dat het beleid inzake de kwaliteit van producten aan de gewesten wordt overgedragen en dat de bevoegdheid inzake het gezondheidsbeleid onder de bevoegdheid van de federale overheid blijft) het gevolg is van een zeer ruime uitlegging van het voorzorgsbeginsel dat de wetgever in acht heeft genomen wanneer hij het criterium van « veiligheid van de voedselketen » in de bijzondere wet van 8 augustus 1980 heeft ingeschreven, waardoor inzonderheid kan worden gerechtvaardigd dat de bevoegdheid om fytosanitaire maatregelen te nemen federaal is gebleven⁽⁵¹⁾.

Met andere woorden, er dient op zijn minst ter zake een zeer duidelijk onderscheid te worden gemaakt, dat ertoe leidt dat zowel de federale overheid als de gewesten over een bevoegdheid in die aangelegenheid beschikken : indien pesticiden beschouwd worden als bestanddelen van een product dat in de voedselketen zal terechtkomen, en dus in verband moet

(48) GwH 15 januari 2009, nr. 2/2009, B.5.2.

(49) *Ibidem.*

(50) Verklaring van de Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken, verslag van de senaatscommissie (*Parl. St.*, Senaat 2000-2001, nr. 2-709/7, 6 en 151).

(51) Zie in die zin advies 47.804/VR/3 van 23 maart 2010 over een ontwerp dat heeft geleid tot het koninklijk besluit van 18 mei 2011 « tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 augustus 2005 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen » en advies 47.815/VR/3 van 23 maart 2010 over een ontwerp dat heeft geleid tot het koninklijk besluit van 22 juni 2010 « betreffende de bestrijding van het aardappelcysteeltje en tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 november 1987 betreffende de bestrijding van voor planten en voor plantaardige producten schadelijke organismen ».

de l'autorité fédérale en matière de santé publique, l'autorité fédérale est compétente et sa compétence peut aller au-delà de la simple fixation de normes de produits, au sens où l'entend la Cour constitutionnelle; si les pesticides sont au contraire envisagés sous l'angle de leur épandage dans l'environnement, ce sont alors les Régions qui sont compétentes au nom de leur politique environnementale.

Il serait donc permis de considérer que l'on se trouve en présence de compétences « complémentaires », ainsi que cela a déjà été reconnu par la Cour constitutionnelle en matière de protection de l'environnement et de la santé publique⁽⁵²⁾. Dans l'exercice de ces compétences, chacun des législateurs doit évidemment veiller à ne pas empiéter sur les compétences des autres ni rendre exagérément difficile ou impraticable l'exercice de ses propres compétences par chacun d'entre eux⁽⁵³⁾.

Dans ce contexte, il convient précisément de tenir compte de ce que l'article 9, alinéa 1^{er}, de la loi du 21 décembre 1998, figurant dans un chapitre IV intitulé « Dispositions particulières relatives aux produits phytopharmaceutiques et aux biocides », permet au Roi, « dans l'intérêt de la santé publique ou des travailleurs » :

« 1° [de] fixer les conditions de production, de transformation, de composition, d'emballage, de présentation, de conditionnement, de quantité, d'origine, de qualité, d'efficacité, d'acquisition, de détention, de conservation et d'utilisation des produits phytopharmaceutiques et des biocides;

2° [de] fixer les quantités maximales de résidus de substances actives que peuvent laisser les produits phytopharmaceutiques et les biocides et leurs produits de dégradation éventuelle;

3° [de] subordonner les activités des personnes effectuant les opérations visées au 1°, à une autorisation ou un agrément préalables du Ministre [selon le cas, le Ministre qui a la Santé publique, l'Environnement ou l'Emploi dans ses attributions] et définir les conditions y afférentes ainsi que les conditions dans lesquelles les autorisations ou agréments délivrés peuvent être suspendus ou retirés;

4° [de] déterminer les marques, plombs, scellés, labels, étiquettes, certificats, attestations, écriteaux, signes, emballages, dénominations ou autres indications établissant ou attestant que les conditions visées au 1° sont réunies. »

Ainsi formulée, cette disposition, bien qu'elle figure dans la loi du 21 décembre 1998, va plus loin que la notion de simples « normes de produit » au sens de la jurisprudence de la Cour constitutionnelle dont il a été fait état ci-avant et est de nature à justifier que l'autorité fédérale est effectivement compétente pour adopter en droit interne les dispositions nécessaires à la transposition, notamment, des articles 6, 8, 9, 11 (pour partie), 12 (pour partie) et 13 (pour partie) de la directive 2009/128/CE. Il en va d'autant plus ainsi lorsque l'autorité fédérale invoque pour ce faire son objectif de préserver la sécurité de la chaîne alimentaire. Or, c'est précisément ce qu'a fait l'autorité fédérale en adoptant le projet d'arrêté royal « pour parvenir à une utilisation des produits phytopharmaceutiques et adjuvants compatible avec le développement durable », au sujet duquel a été donné l'avis 51.526/3 précité. En effet, outre le fait que le préambule de cet arrêté invoque pour fondement, notamment, l'article 9 de la loi du 21 décembre 1998 et qu'il se réfère par ailleurs tant au règlement (CE) n° 1107/2009 qu'à l'arrêté royal du 14 novembre 2003 « relatif à l'autocontrôle, à la notification obligatoire et à la traçabilité dans la chaîne alimentaire », certaines de ses dispositions, notamment celles relatives aux opérations de manipulation et de stockage des pesticides et de traitement de leurs emballages et des restes de leurs produits, visent la nécessité d'éviter de porter atteinte à la santé humaine, en ce compris la sécurité alimentaire.

worden gebracht met de residuair bevoegdheid van de federale overheid inzake volksgezondheid, is de federale overheid bevoegd, en kan haar bevoegdheid verder reiken dan het louter vaststellen van productnormen in de betekenis die het Grondwettelijk Hof daaraan geeft; indien pesticiden daarentegen bekeken worden als producten die verspreid worden in het milieu, zijn de gewesten bevoegd in het kader van hun milieubeleid.

Er zou dus kunnen worden gesteld dat we te maken hebben met « complementaire » bevoegdheden op het gebied van milieubescherming en volksgezondheid zoals reeds erkend is door het Grondwettelijk Hof⁽⁵²⁾. Iedere wetgever moet uiteraard bij de uitoefening van zijn bevoegdheden ervoor zorgen dat hij zich niet begeeft op het bevoegdheidsdomein van één van de andere wetgevers, of het de andere wetgevers niet buitensporig moeilijk of onmogelijk maken hun eigen bevoegdheden uit te oefenen⁽⁵³⁾.

In die context moet er bepaaldelijk rekening mee worden gehouden dat krachtens artikel 9, eerste lid, van de wet van 21 december 1998, dat deel uitmaakt van een hoofdstuk IV met als opschrift « Bijzondere bepalingen betreffende gewasbeschermingsmiddelen en biociden », de Koning « in het belang van de volksgezondheid of de werknemers » :

« 1° voorwaarden [kan] stellen inzake productie, verwerking, samenstelling, verpakking, presentatie, conditionering, hoeveelheid, oorsprong, kwaliteit, doeltreffendheid, verwerving, bezit, bewaring en gebruik van gewasbeschermingsmiddelen en biociden;

2° de maximale toegelaten hoeveelheden van residu's van werkzame stoffen [kan] bepalen welke de gewasbeschermingsmiddelen en de biociden en hun eventuele omzettingproducten mogen achterlaten;

3° de activiteiten van de personen die onder 1° bedoelde handelingen stellen, [kan] onderwerpen aan een voorafgaande machtiging of erkenning door de minister en de voorwaarden daartoe [kan] bepalen, alsook de voorwaarden waaronder de uitgereikte machtigingen of erkenningen kunnen worden opgeschort of ingetrokken;

4° de merken, loodjes, verzegelingen, labels, etiketten, getuigschriften, attesten, bordjes, tekens, verpakkingen, benamingen of andere aanwijzingen waaruit het bestaan van de sub 1° bedoelde voorwaarden bewezen of te kennen worden gegeven, [kan] bepalen. »

Aldus geformuleerd gaat deze bepaling, ofschoon ze deel uitmaakt van de wet van 21 december 1998, verder dan het begrip gewone « productnormen » in de zin van de hierboven genoemde rechtspraak van het Grondwettelijk Hof, en kan op basis daarvan geoordeeld worden dat de federale overheid daadwerkelijk bevoegd is om in het interne recht de bepalingen vast te stellen die nodig zijn voor de omzetting van meer bepaald de artikelen 6, 8, 9, 11 (gedeeltelijk), 12 (gedeeltelijk) en 13 (gedeeltelijk) van de richtlijn 2009/128/EG. Dat geldt des te meer wanneer de federale overheid als reden daarvoor haar doelstelling om de voedselketen te beschermen aanvoert. Dat is nu net wat de federale overheid heeft gedaan toen ze het ontwerp van koninklijk besluit « ter verwezenlijking van een duurzaam gebruik van gewasbeschermingsmiddelen en toevoegingsstoffen » heeft genomen, waarover het voornoemde advies 51.526/3 is gegeven. Immers, los van het feit dat in de aanhef van dat besluit als rechtsgrond onder meer artikel 9 van de wet van 21 december 1998 wordt vermeld, en daarin bovendien zowel naar verordening (EG) nr. 1107/2009 als naar het koninklijk besluit van 14 november 2003 « betreffende autocontrole, meldingsplicht en traceerbaarheid in de voedselketen » wordt verwezen, wordt in sommige bepalingen ervan, inzonderheid die welke betrekking hebben op de hantering en de opslag van producten en de handeling van de verpakkingen en restanten ervan, gewezen op de noodzaak om te voorkomen dat de menselijke gezondheid, met inbegrip van de voedselveiligheid, in gevaar wordt gebracht.

(52) C.C., 15 janvier 2009, n° 2/2009, B.8.

(53) En ce sens, notamment : C.C., 9 juillet 1992, n° 55/92, 5.B.7.

(52) GwH 15 januari 2009, nr. 2/2009, B.8.

(53) Zie in die zin inzonderheid : GwH 9 juli 1992, nr. 55/92, 5.B.7.

Il est vrai que, s'agissant de la loi du 12 juillet 1985 « relative à la protection de l'homme et de l'environnement contre les effets nocifs et les nuisances provoqués par les radiations non ionisantes, les infrasons et les ultrasons », la Cour constitutionnelle a considéré que divers articles de cette loi devaient être interprétés conformément aux modifications apportées à la loi spéciale du 8 août 1980 par les lois spéciales des 8 août 1988 et 16 juillet 1993 ⁽⁵⁴⁾. Mais, même si ce raisonnement devait pouvoir être appliqué à l'article 9 de la loi du 21 décembre 1998, ce qui n'est pas du tout évident ⁽⁵⁵⁾, ce n'est en tout état de cause pas à la section de législation qu'il appartient de le décider.

Dans ces conditions et moyennant une réserve qu'il convient de formuler quant à une éventuelle intervention de la Cour constitutionnelle en la matière, il ne peut finalement pas être fait reproche à une Région, comme cela a été envisagé ci-avant au point 6.3.2, *in fine*, du présent avis, de ne pas prévoir dans son arsenal législatif de dispositions de nature à assurer la transposition, notamment, des articles 6, *partim*, 8 et 9 de la directive 2009/128/CE.

De même, dès lors que l'autorité fédérale envisage, en application de l'article 9 de la loi du 21 décembre 1998, d'établir un système d'octroi de phytolicensances dont devront être titulaires les vendeurs professionnels, les conseillers professionnels et les utilisateurs professionnels de pesticides et de déterminer les exigences applicables aux ventes de pesticides, il ne peut non plus, toujours sous réserve d'une éventuelle intervention de la Cour constitutionnelle en la matière, être fait reproche à une Région de ne pas prévoir dans son arsenal législatif de dispositions de nature à assurer la transposition des articles 5 et 6, *partim*, de la directive 2009/128/CE. Il n'y a, à cet égard, pas lieu de remettre en cause le consensus intervenu, selon lequel l'autorité fédérale est compétente pour la fixation des conditions d'octroi, la délivrance, le contrôle et la gestion administrative des phytolicensances proprement dites ⁽⁵⁶⁾, tandis que les Communautés et les Régions ⁽⁵⁷⁾ sont compétentes, respectivement, pour identifier les diplômés valant connaissance des matières visées à l'annexe I de la directive 2009/128/CE et pour l'organisation de la formation initiale et de la formation continue sur les matières visées à l'annexe I de la directive 2009/128/CE.

6.3.5. À supposer que la Cour constitutionnelle en vienne à appliquer à la problématique des pesticides sa jurisprudence développée dans son arrêt n° 2/2009 du 15 janvier 2009, une autre réserve de compétence fédérale pourrait encore être invoquée pour ce qui s'agit de l'octroi des

(54) C.C., 15 janvier 2009, n° 2/2009, B.5.5.

(55) Il n'est en effet pas établi que la Cour constitutionnelle, appelée à se prononcer sur une éventuelle contrariété de cette disposition avec les règles répartitrices de compétence, se prononcerait, en l'espèce, dans le même sens que celui suivi dans son arrêt du 15 janvier 2009 précité. L'attention peut à cet égard être attirée sur les éléments suivants : d'une part, contrairement à la loi du 12 juillet 1985, la loi du 21 décembre 1998, dont son article 9 dans sa version initiale était uniquement applicable aux biocides, a été promulguée après les modifications apportées à la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles par les lois spéciales du 8 août 1988 et du 16 juillet 1993 et son article 9 a par ailleurs encore été modifié, après la régionalisation de la politique agricole par la loi spéciale du 13 juillet 2001, d'une part, par la loi du 28 mars 2003 et, d'autre part, par la loi du 27 juillet 2011, soit, s'agissant de cette dernière loi, postérieurement à l'arrêt de la Cour constitutionnelle n° 2/2009 du 15 janvier 2009; d'autre part, la matière ici visée est particulière, puisqu'il s'agit des pesticides et que le lien entre ces produits et la sécurité de la chaîne alimentaire, restée de compétence fédérale, a été clairement établi lors des travaux préparatoires de la loi spéciale du 13 juillet 2001.

(56) Voir le projet d'arrêté royal qui a fait l'objet de l'avis 51.526/3 précité.

(57) Pour rappel, de telles dispositions figurent déjà dans le chapitre IV de l'avant-projet d'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale présentement examiné, tandis qu'il a été fait état, pour ce qui concerne la Région wallonne, de ce que des dispositions complémentaires doivent encore être adoptées pour organiser ces formations.

Het is juist dat, in verband met de wet van 12 juli 1985 « betreffende de bescherming van de mens en van het leefmilieu tegen de schadelijke effecten en de hinder van niet-ioniserende stralingen, infrasonen en ultrasonen », het Grondwettelijk Hof geoordeeld heeft dat verscheidene artikelen van die wet geïnterpreteerd dienden te worden overeenkomstig de wijzigingen die bij de bijzondere wetten van 8 augustus 1988 en 16 juli 1993 zijn aangebracht in de bijzondere wet van 8 augustus 1980 ⁽⁵⁴⁾. Maar, zelfs indien die redenering toegepast zou kunnen worden op artikel 9 van de wet van 21 december 1998, wat geenszins voor de hand ligt ⁽⁵⁵⁾, staat het hoe dan ook niet aan de afdeling wetgeving daarover te oordelen.

In die context en onder het voorbehoud dat gemaakt dient te worden met betrekking tot een eventueel optreden van het Grondwettelijk Hof ter zake, kan een gewest uiteindelijk niet worden aangerekend, zoals dat hierboven in punt 6.3.2, *in fine*, van dit advies ter sprake is gekomen, dat het geen bepalingen heeft opgenomen in zijn regelgeving, waarbij onder meer de artikelen 6, *partim*, 8 en 9 van richtlijn 2009/128/EG worden omgezet.

Zo ook kan, nog steeds onder voorbehoud van het eventuele oordeel van het Grondwettelijk Hof ter zake, een gewest evenmin worden aangerekend dat het geen bepalingen opneemt in zijn regelgeving waarbij de artikelen 5 en 6, *partim*, van richtlijn 2009/128/EG worden omgezet, aangezien de federale overheid van plan is, krachtens artikel 9 van de wet van 21 december 1998, een regeling in te voeren voor het toekennen van fytolicensaties, waarover professionele verkopers, voorlichters en gebruikers van pesticiden zullen moeten beschikken, alsook de vereisten inzake de verkoop van pesticiden vast te stellen. Wat dat betreft is er geen grond om de bereikte consensus ter discussie te stellen, volgens welke de federale overheid bevoegd is om de voorwaarden vast te stellen voor de toekenning van, de afgifte van, het toezicht op en het administratieve beheer van de eigenlijke fytolicensaties ⁽⁵⁶⁾, terwijl de gemeenschappen en de gewesten ⁽⁵⁷⁾ respectievelijk bevoegd zijn om te bepalen welke diploma's het bewijs leveren van de kennis van de materies genoemd in bijlage I bij richtlijn 2009/128/EG en om de basisopleiding en de aanvullende opleiding over de materies genoemd in bijlage I bij richtlijn 2009/128/EG te organiseren.

6.3.5. Gesteld dat het Grondwettelijk Hof de rechtspraak die het ontwikkeld heeft in zijn arrest nr. 2/2009 van 15 januari 2009 zou toepassen op de problematiek van de pesticiden, dan zou nog een ander federaal bevoegdheidsvoorbehoud kunnen worden aangevoerd wat betreft het toe-

(54) GwH 15 januari 2009, nr. 2/2009, B.5.5.

(55) Het staat immers niet vast dat het Grondwettelijk Hof, indien dat zich zou moeten uitspreken over een eventuele tegenstrijdigheid tussen deze bepaling en de bevoegdheidsverdelende regels, *in casu* in dezelfde zin zou oordelen als in zijn voornoemd arrest van 15 januari 2009. Wat dat betreft kan op het volgende worden gewezen : enerzijds is de wet van 21 december 1998, waarvan het oorspronkelijke artikel 9 enkel van toepassing was op biociden, in tegenstelling tot de wet van 12 juli 1985 die is afgekondigd nadat de wijzigingen bij de bijzondere wetten van 8 augustus 1988 en 16 juli 1993 in de bijzondere wet van 8 augustus 1980 « tot hervorming der instellingen » waren aangebracht, en is artikel 9 daarvan bovendien nogmaals gewijzigd, na de regionalisering van het landbouwbeleid door de bijzondere wet van 13 juli 2001, enerzijds bij de wet van 28 maart 2003, en anderzijds bij de wet van 27 juli 2011, dat wil zeggen, wat de laatstgenoemde wet betreft, na arrest nr. 2/2009 van het Grondwettelijk Hof d.d. 15 januari 2009; anderzijds betreft het hier een bijzondere aangelegenheid, aangezien het gaat om pesticiden en de band tussen die producten en de veiligheid van de voedselketen, die een federale bevoegdheid is gebleven, duidelijk is aangetoond bij de parlementaire voorbereiding van de bijzondere wet van 13 juli 2001.

(56) Zie het ontwerp van koninklijk besluit waarover het voornoemde advies 51.526/3 is uitgebracht.

(57) Ter herinnering, zulke bepalingen staan reeds in hoofdstuk IV van het thans voorliggende voorontwerp van ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, terwijl, wat het Waals Gewest betreft, erop gewezen is dat nog aanvullende bepalingen vastgesteld moeten worden om die opleidingen te organiseren.

phytolicences, à savoir la compétence fédérale en matière de fixation des conditions d'accès à la profession, visée à l'article 6, § 1^{er}, VI, alinéa 5, 6°, de la loi spéciale du 8 août 1980. Il ne serait en effet *a priori* pas déraisonnable de considérer que le fait d'exiger l'obtention préalable d'une phytolice pour l'exercice des professions de vendeurs professionnels, de conseillers professionnels ou d'utilisateurs professionnels, équivaut à fixer des exigences de capacités propres à l'exercice de certaines professions, ce qui relève de la compétence de l'autorité fédérale⁽⁵⁸⁾, et non comme une manière d'exercer un contrôle effectif sur ces professions, ce qui relèverait alors de la compétence des Régions⁽⁵⁹⁾. En raison du caractère très subsidiaire de cette compétence dans le cas d'espèce, la question n'a pas été approfondie plus avant.

7. De tout ce qui précède, il résulte que la transposition de la directive 2009/128/CE relève, pour l'essentiel, tant de la compétence des Régions que de celle de l'autorité fédérale, ces compétences apparaissant comme complémentaires au sens où l'a déjà indiqué la Cour constitutionnelle⁽⁶⁰⁾.

Le cadre d'action qu'institue la directive 2009/128/CE formant un tout destiné à parvenir à une utilisation des pesticides compatible avec le développement durable, il importe de veiller à ce que les mesures prises en vue de la transposer en droit interne constituent un ensemble cohérent, organisé et articulé.

Comme la section de législation du Conseil d'État l'a déjà observé⁽⁶¹⁾, elle ne peut que recommander qu'un accord de coopération soit conclu à cette fin entre l'autorité fédérale et les Régions, voire même les Communautés.

À ce jour, un tel accord n'existe pas, même si la conclusion de certains accords de coopération partiels semble bien avoir été envisagée⁽⁶²⁾. Il est vrai qu'aucune disposition n'en exige expressément la conclusion. Mais l'absence d'un pareil accord ne peut qu'être de nature à rendre plus complexe la bonne transposition de la directive 2009/128/CE en droit belge.

8. Au vu de l'analyse faite ci-avant et outre ce qui vient d'être dit au sujet des inconvénients de l'absence d'un accord de coopération entre l'autorité fédérale et, tout au moins, les Régions aux fins de la bonne transposition de la directive 2009/128/CE, l'avant-projet d'ordonnance à l'exa-

(58) En ce sens, notamment : C.C., 9 juillet 1992, n° 55/92, 5.B.12.

(59) Comparer, quant à l'exigence d'un agrément dans le chef des transporteurs d'engrais animal : C.C., 9 juillet 1992, n° 55/92, 5.B. 12.

(60) C.C., 15 janvier 2009, n° 2/2009, B.8.

(61) Avis 50.417/3, précité.

(62) Dans le document annexé au procès-verbal de la réunion de la CIE élargie du 28 juin 2011 et dont il a déjà été fait mention (note de bas de page 31 du présent avis), qui ne peut, lui-même, être qualifié d'accord de coopération, il est ainsi prévu, au principe 2 et au point 1 du principe 5, qu'un accord de coopération est « à adopter » avant le 1^{er} janvier 2013. De même, le document « Répartition des compétences pour la transposition de la directive (2009/128) instaurant un cadre d'action communautaire pour parvenir à une utilisation des pesticides compatible avec le développement durable », dont il a également déjà été fait mention (voir le point 4 du présent avis), prévoit aussi, d'une part, qu'un accord de coopération devra être conclu pour certaines dispositions de la directive 2009/128/CE et ce, après que ces dispositions auront été transposées par chacun des niveaux de pouvoirs concernés, et, d'autre part, qu'un accord de coopération devrait de préférence être conclu entre les Régions et les Communautés pour ce qui concerne certaines autres dispositions de la directive 2009/128/CE (il s'agit des dispositions concernant l'organisation de la formation initiale et de la formation continue, l'interdiction ou la réduction des pesticides dans certaines zones publiques ou protégées, le nettoyage du matériel utilisé, après l'application des pesticides, ainsi que la lutte intégrée contre les ennemis des cultures – il est cependant fait état dans ce même document que « la répartition entre les Régions et les Communautés doit encore être précisée »).

kennen van de fytolice, namelijk de federale bevoegdheid inzake het vaststellen van de vestigingsvoorwaarden, genoemd in artikel 6, § 1, VI, vijfde lid, 6°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980. Het zou immers *a priori* niet onredelijk zijn te stellen dat het opleggen van het vereiste dat professionele verkopers, voorlichters of gebruikers eerst een fytolice moeten hebben verkregen, neerkomt op het stellen van bekwaamheidseisen in verband met de uitoefening van sommige beroepen, wat onder de bevoegdheid van de federale overheid valt⁽⁵⁸⁾, en niet als een manier om een daadwerkelijke controle op die beroepen uit te oefenen, in welk geval het onder de bevoegdheid van de gewesten zou vallen⁽⁵⁹⁾. Aangezien die bevoegdheid in het onderhavige geval zeer bijkomstig is, is de kwestie niet nader onderzocht.

7. Uit al het bovenstaande volgt dat de omzetting van richtlijn 2009/128/EG in wezen zowel onder de bevoegdheid van de gewesten als onder die van de federale overheid valt, waarbij die bevoegdheden zich aandienen als complementaire bevoegdheden in de zin zoals het Grondwettelijk Hof die reeds heeft aangegeven⁽⁶⁰⁾.

Aangezien het actiekader dat voorzien wordt in richtlijn 2009/128/EG een geheel vormt dat bedoeld is om een duurzaam gebruik van pesticiden tot stand te brengen, is het belangrijk ervoor te zorgen dat de maatregelen die genomen worden om de richtlijn om te zetten in het interne recht, een samenhangend, georganiseerd en gearticuleerd geheel vormen.

Zoals de afdeling wetgeving van de Raad van State reeds heeft opgemerkt⁽⁶¹⁾, kan ze alleen maar aanbevelen dat daartoe een samenwerkingsakkoord wordt gesloten tussen de federale overheid en de gewesten, en zelfs de gemeenschappen.

Zulk een akkoord is thans nog onbestaande, ook al lijkt het erop dat wel overwogen is een aantal gedeeltelijke samenwerkingsakkoorden af te sluiten⁽⁶²⁾. Het is juist dat geen enkele bepaling uitdrukkelijk het sluiten van zulk een akkoord oplegt. De ontstentenis van zulk een akkoord kan een goede omzetting van richtlijn 2009/128/EG in het Belgische recht echter alleen maar complexer maken.

8. Op basis van de hierboven gemaakte analyse en naast hetgeen zonet vermeld is over de nadelen van het ontbreken van een samenwerkingsakkoord tussen de federale overheid en, op zijn minst, de gewesten met het oog op de goede omzetting van richtlijn 2009/128/EG, geeft het voorlig-

(58) Zie in die zin inzonderheid GwH 9 juli 1992, nr. 55/92, 5.B.12.

(59) Vergelijk, met betrekking tot het vereiste van een erkenning voor vervoerders van dierlijke mest : GwH 9 juli 1992, nr. 55/92, 5.B.12.

(60) GwH 15 januari 2009, nr. 2/2009, B.8.

(61) Voornoemd advies 50.417/3.

(62) Zo bijvoorbeeld staat in het reeds eerder genoemde document gevoegd bij de notulen van de vergadering van de uitgebreide ICL van 28 juni 2011 (voetnoot 31 van dit advies), dat zelf niet als samenwerkingsakkoord kan worden bestempeld, onder principe 2 en in punt 1 van principe 5 dat een samenwerkingsakkoord « moet worden goedgekeurd » vóór 1 januari 2013. Zo ook staat in het document « Répartition des compétences pour la transposition de la directive (2009/128) instaurant un cadre d'action communautaire pour parvenir à une utilisation des pesticides compatible avec le développement durable », dat ook reeds eerder is genoemd (zie punt 4 van dit advies) enerzijds dat een samenwerkingsakkoord moet worden afgesloten voor sommige bepalingen van richtlijn 2009/128/EG, en dit, nadat die bepalingen door elk van de betrokken bevoegdheidsniveaus zullen zijn omgezet, en anderzijds, bij voorkeur een samenwerkingsakkoord zou moeten worden afgesloten tussen de gewesten en de gemeenschappen voor een aantal andere bepalingen van richtlijn 2009/128/EG (het gaat om de bepalingen betreffende de organisatie van de basisopleiding en de aanvullende opleiding, het verbod op of de vermindering van pesticiden op sommige openbare of beschermde plaatsen, het schoonmaken van gebruikt materiaal, na het toepassen van pesticiden en de geïntegreerde gewasbescherming – in datzelfde document staat echter dat « la répartition entre les Régions et les Communautés doit encore être précisée »).

men appelle, quant à la compétence de la Région de Bruxelles-Capitale, les observations suivantes.

Il y a lieu de relever qu'aucune des dispositions qui figurent dans l'avant-projet d'ordonnance n'empiète sur les compétences de l'autorité fédérale.

L'attention est par ailleurs attirée sur ce que l'article 14⁽⁶³⁾ de la directive 2009/128/CE ne semble pas être entièrement transposé par l'avant-projet d'ordonnance examiné⁽⁶⁴⁾.

II. AUTRE OBSERVATION GÉNÉRALE

9. Le texte néerlandais du projet mérite un examen approfondi sur le plan de la correction de la langue.

Sur plusieurs points, il s'avère que le texte néerlandais est une mauvaise traduction du texte français. À titre purement illustratif, on peut relever les dispositions suivantes du projet :

- article 3, 10° : « maar niet aan de definitie van 9° valt » au lieu de « maar niet onder de definitie van 9° valt »;
- article 5, § 3, alinéa 1^{er} : « ordonnantie van 18 maart 2004 de milieueffectbeoordeling ... » au lieu de « ordonnantie van 18 maart 2004 betreffende de milieueffectbeoordeling ... »;
- article 9, § 2, alinéa 1^{er}, 7° : « om te vermijden dat het leefmilieu wordt benadeeld » au lieu de « om te vermijden dat schade wordt toegebracht aan het leefmilieu »;
- article 22, a) et b) : « in article 9 t.e.m. 12 » et « in article 7 t.e.m. 12 » au lieu de « in de artikelen 9 tot 12 » et « in de artikelen 7 tot 12 ».

III. OBSERVATIONS PARTICULIÈRES

Article 3

10. L'article 3, 9° et 12°, du projet définit respectivement les notions d'« utilisateur professionnel » et de « conseiller ». Il s'agit ainsi de transposer les articles 3, 1), et 3, 3), de la directive 2009/128/UE. Tant dans le projet que dans les dispositions de la directive, ces définitions mentionnent, outre une définition générale des personnes qui y sont visées, un certain nombre de personnes ou services spécifiques.

Dans le texte français de l'article 3, 9° et 12°, du projet, la mention de ces personnes ou services spécifiques est précédée par le mot « notamment », tandis que le texte néerlandais mentionne les mots « meer bepaald ».

Son attention ayant été attirée sur ce point, le délégué a déclaré :

« Le texte a été rédigé en français puis traduit; c'est lui qui sert de référence : « notamment » dans le texte français aurait du être traduit par « onder anderen ».

Il ressort d'une comparaison entre les textes français, néerlandais, anglais, allemand, espagnol et italien de la directive, qui font respectivement état de « notamment », « met inbegrip van », « including », « insbesondere », « incluidos » et « compresi », qu'il y a sur ce point une discordance entre les différentes versions linguistiques de la directive 2009/128/UE.

(63) Sous réserve, concernant la transposition de cette disposition de la directive, d'éventuelles normes de produits qu'établirait l'autorité fédérale pour promouvoir une lutte contre les ennemis des cultures à faible apport en pesticides.

(64) Voir à ce sujet l'observation particulière 18 formulée sous les articles 6 à 12.

gende voorontwerp van ordonnantie, wat de bevoegdheid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreft, aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Er dient opgemerkt te worden dat geen van de bepalingen van het voorontwerp van ordonnantie inbreuk maakt op de bevoegdheden van de federale overheid.

Er wordt tevens op gewezen dat artikel 14⁽⁶³⁾ van richtlijn 2009/128/EG niet volledig lijkt te zijn omgezet door het voorliggende voorontwerp van ordonnantie⁽⁶⁴⁾.

11. ANDERE ALGEMENE OPMERKING

9. De Nederlandse tekst van het ontwerp verdient een grondig taalkundig nazicht.

Op verschillende punten blijkt de Nederlandse tekst een gebrekkige vertaling te zijn van de Franse tekst. Louter bij wijze van voorbeeld, kan worden gewezen op volgende bepalingen van het ontwerp :

- artikel 3, 10° : « maar niet aan de definitie van 9° valt » in plaats van « maar niet onder de definitie van 9° valt »;
- artikel 5, § 3, eerste lid : « ordonnantie van 18 maart 2004 de milieueffectbeoordeling ... » in plaats van « ordonnantie van 18 maart 2004 betreffende de milieueffectbeoordeling ... »;
- artikel 9, § 2, eerste lid, 7° : « om te vermijden dat het leefmilieu wordt benadeeld » in plaats van « om te vermijden dat schade wordt toegebracht aan het leefmilieu »;
- artikel 22, a) en b) : « in artikel 9 t.e.m. 12 » en « in artikel 7 t.e.m. 12 » in plaats van « in de artikelen 9 tot 12 » en « in de artikelen 7 tot 12 ».

III. BIJZONDERE OPMERKINGEN

Artikel 3

10. In artikel 3, 9° en 12°, van het ontwerp worden respectievelijk de begrippen « professioneel gebruiker » en « voorlichter » gedefinieerd. Hiermee wordt beoogd de artikelen 3, 1), en 3, 3), van richtlijn 2009/128/EG om te zetten. Zowel in het ontwerp als in de bepalingen van de richtlijn worden in deze definities, naast een algemene omschrijving van wie er mee wordt bedoeld, een aantal specifieke personen of diensten vermeld.

In de Franse tekst van artikel 3, 9° en 12°, van het ontwerp wordt de vermelding van die specifieke personen of diensten voorafgegaan door het woord « notamment » terwijl in de Nederlandse tekst wordt gewag gemaakt van de woorden « meer bepaald ».

Hierop gewezen, heeft de gemachtigde verklaard :

« Le texte a été rédigé en français puis traduit; c'est lui qui sert de référence : « notamment » dans le texte français aurait du être traduit par « onder anderen ».

Uit een vergelijking van de Franse, de Nederlandse, de Engelse, de Duitse, de Spaanse en de Italiaanse tekst van de richtlijn waarin gewag wordt gemaakt van respectievelijk « notamment », « met inbegrip van », « including », « insbesondere », « incluidos » en « compresi » blijkt dat er op dit punt een gebrek aan overeenstemming is tussen verschillende

(63) Onder voorbehoud, wat de omzetting van die bepaling van de richtlijn betreft, van eventuele productnormen die door de federale overheid zouden worden vastgesteld om bestrijding met lage pesticideninzet te bevorderen.

(64) Zie in dat verband de bijzondere opmerking 18 gemaakt onder de artikelen 6 tot 12.

Les textes français et allemand donnent à penser que l'on entend viser ces personnes ou services spécifiques « en particulier », tandis que les textes néerlandais, anglais, espagnol et italien de la directive tendent plutôt à indiquer que ces personnes ou services spécifiques doivent également y être inclus, plus particulièrement en faisant état des mots « met inbegrip van ».

Le Conseil d'État ne peut que constater que faute de concordance entre les différentes versions linguistiques de la directive 2009/128/UE, il n'est pas possible de vérifier quelle version reflète le plus fidèlement l'intention du législateur européen.

11. À la fin du texte néerlandais de l'article 3, 9°, du projet, on écrira « professionele gebruiker » au lieu de « beroepsmatige gebruiker ».

12. L'article 3, 18°, du projet définit la notion de « méthodes de substitution non chimiques ». La directive ne fait cependant pas mention de cette notion. L'article 3, 8), de la directive 2009/128/UE définit en revanche la notion de « méthodes non chimiques ».

À la question de savoir pourquoi la définition en projet ne comporte pas de lien avec l'annexe I, tandis que l'article 3, 8), de la directive en établit un avec l'annexe III, le délégué a répondu ce qui suit :

« L'annexe I est relative aux principes généraux en matière de lutte intégrée contre les ennemis des cultures; elle est en relation directe avec l'article 3, 17°, qui pourrait faire un lien avec l'annexe I. La lutte intégrée est une méthode de lutte qui permet de réduire le recours aux pesticides mais pas de les supprimer totalement.

L'article 3, 18°, est relatif aux méthodes de substitution non chimiques, c'est-à-dire les méthodes qui ne recourent pas aux méthodes chimiques; la lutte intégrée ne fait donc pas partie des méthodes de substitution non chimiques. ».

Article 4

13. L'article 4, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, premier membre de phrase, du projet, dispose que le Gouvernement arrête un programme régional de réduction « sur proposition » de l'Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement (ci-après : l'Institut) ⁽⁶⁵⁾.

Telle qu'elle est rédigée, cette disposition indique que le droit d'initiative échappe au Gouvernement et appartient à l'Institut, ce qui semble toutefois difficilement conciliable avec l'obligation d'adopter un plan d'action, visée à l'article 4, paragraphe 1^{er}, de la directive 2009/128/UE, dès lors qu'à défaut d'initiative de l'Institut, le Gouvernement est empêché d'arrêter le programme régional de réduction.

Il faut par conséquent réécrire la disposition en projet de manière telle qu'elle impose à l'Institut de rédiger un projet de programme de réduction régional et de le communiquer au Gouvernement.

14. Selon l'article 4, § 1^{er}, alinéa 2, du projet, il faudra veiller, lors de l'établissement du programme régional de réduction, à réduire fortement l'utilisation des pesticides sur le territoire régional tant par les gestionnaires d'espaces publics que par les particuliers.

Interrogé sur le point de savoir comment il est possible de justifier que l'obligation de réduire l'utilisation de leurs pesticides s'applique aux

(65) Par contre, dans l'exposé des motifs, le commentaire de l'article 4 donne par contre l'impression que le programme de réduction régional est arrêté sur la proposition de « Bruxelles Environnement ».

taalversies van richtlijn 2009/128/EG. De Franse en de Duitse tekst geven de indruk dat men naar die specifieke personen of diensten « in het bijzonder » wenst te verwijzen, terwijl volgens de Nederlandse, de Engelse, de Spaanse en de Italiaanse tekst van de richtlijn veeleer wordt beoogd aan te geven dat die specifieke personen of diensten er ook onder dienen te worden begrepen, meer bepaald door gewag te maken van « met inbegrip van ».

De Raad van State kan enkel vaststellen dat bij gebrek aan overeenstemming tussen de verschillende taalversies van richtlijn 2009/128/EG, niet kan worden nagegaan welke versie de bedoeling van de Europese regelgever het best weergeeft.

11. In de Nederlandse tekst van artikel 3, 9°, van het ontwerp schrijven men *in fine* « professionele gebruiker » in plaats van « beroepsmatige gebruiker ».

12. In artikel 3, 18°, van het ontwerp wordt een omschrijving gegeven van het begrip « niet-chemische alternatieve methoden ». Van dat begrip wordt echter geen gewag gemaakt in de richtlijn. Wel wordt in artikel 3, 8), van richtlijn 2009/128/EG een omschrijving gegeven van het begrip « niet-chemische methoden ».

Gevraagd waarom in de ontworpen definitie geen link wordt gelegd met bijlage I terwijl in artikel 3, 8), van de richtlijn wel de link wordt gelegd met bijlage III, heeft de gemachtigde het volgende geantwoord :

« L'annexe I est relative aux principes généraux en matière de lutte intégrée contre les ennemis des cultures; elle est en relation directe avec l'article 3, 17°, qui pourrait faire un lien avec l'annexe I. La lutte intégrée est une méthode de lutte qui permet de réduire le recours aux pesticides mais pas de les supprimer totalement.

L'article 3, 18°, est relatif aux méthodes de substitution non chimiques, c'est-à-dire les méthodes qui ne recourent pas aux méthodes chimiques; la lutte intégrée ne fait donc pas partie des méthodes de substitution non chimiques. ».

Artikel 4

13. In artikel 4, § 1, eerste lid, eerste zinsdeel, van het ontwerp wordt bepaald dat de Regering « op voorstel van » het Brussels Instituut voor Milieubeheer (hierna : het Instituut) ⁽⁶⁵⁾ een gewestelijk reductieprogramma uitvaardigt.

Zoals die bepaling is geredigeerd, wordt aangegeven dat het initiatiefrecht aan de Regering wordt onttrokken en bij het Instituut ligt. Dat lijkt evenwel moeilijk te verzoenen met de verplichting vervat in artikel 4, lid 1, van richtlijn 2009/128/EG om een actieplan aan te nemen aangezien bij gebrek aan initiatief vanwege het Instituut de Regering wordt verhinderd het gewestelijk reductieprogramma vast te stellen.

De ontworpen bepaling dient dan ook te worden herschreven in die zin dat het Instituut een ontwerp van gewestelijk reductieprogramma dient op te stellen en aan de Regering dient mee te delen.

14. Luidens artikel 4, § 1, tweede lid, van het ontwerp zal bij het vaststellen van het gewestelijk reductieprogramma erop toegezien moeten worden om het gebruik van pesticiden op het gewestelijk grondgebied door zowel de beheerders van openbare ruimten als de particulieren sterk te verminderen.

Gevraagd hoe kan worden verantwoord dat de beheerders van openbare ruimtes wel hun pesticidengebruik moeten verminderen maar niet

(65) In de memorie van toelichting, artikelsgewijze bespreking bij artikel 4, wordt daarentegen de indruk gegeven dat het gewestelijk reductieprogramma wordt opgesteld op voorstel van « Leefmilieu Brussel ».

gestionnaires d'espaces publics, mais pas aux autres utilisateurs professionnels, le délégué a répondu ce qui suit :

« Ce paragraphe est inspiré de la déclaration gouvernementale. Vous avez raison : le programme régional de réduction des pesticides s'adressera à tous les utilisateurs de pesticides, professionnels et amateurs. Ce paragraphe devrait donc être modifié. ».

15. L'article 4, § 1^{er}, alinéa 2, du projet utilise le terme « particuliers ».

Le délégué a confirmé à l'auditeur-rapporteur que ce terme visait les « utilisateurs non professionnels », définis à l'article 3, 10°. L'article 4, § 1^{er}, alinéa 2, substituera dès lors le terme « utilisateurs non-professionnels » à celui de « particuliers ».

Article 5

16. L'article 5, § 1^{er}, du projet, impose au Gouvernement d'arrêter le programme de réduction régional et de le publier au *Moniteur belge* pour le 26 novembre 2012 au plus tard.

Bien que cette disposition vise à donner exécution à l'article 4, paragraphe 2, premier alinéa, de la directive 2009/128/UE, qui impose aux États membres de communiquer leurs plans d'action nationaux à la Commission européenne et aux autres États membres au plus tard le 26 novembre 2012, il faut observer que cette date est dépassée et, en outre, qu'un programme de réduction régional n'a pas encore été arrêté, ce que le délégué a confirmé.

Il s'ensuit que la date doit être omise à l'article 5, § 1^{er}.

17. L'article 5 du projet détermine la procédure d'élaboration et de modification du programme de réduction régional. Il le fait cependant d'une manière très sommaire et assez obscure.

Ainsi, l'article 5, § 3, alinéa 1^{er}, du projet prévoit que les dispositions relatives à la procédure d'enquête publique énoncées aux articles 11, 14 et 15 de l'ordonnance du 18 mars 2004 « relative à l'évaluation des incidences de certains plans et programmes sur l'environnement » sont applicables à l'adoption et à la révision du programme régional de réduction.

Les articles 11, 14 et 15 de l'ordonnance du 18 mars 2004 énoncent ce qui suit :

« Article 11. L'auteur de projet soumet le projet de plan ou de programme et le rapport sur les incidences environnementales s'y rapportant à une enquête publique, avant que le plan ou le programme ne soit adopté ou soumis à la procédure législative ou réglementaire.

Celle-ci est annoncée par voie d'affiches dans chacune des communes de la Région, par avis inséré au *Moniteur belge* et dans au moins trois journaux de langue française et trois journaux de langue néerlandaise diffusés dans la Région, ainsi que par un communiqué diffusé par voie radiophonique et télévisée selon les modalités fixées par l'auteur de projet. L'annonce précise les dates du début et de la fin de l'enquête publique. Outre les mesures d'annonce précitées, l'enquête publique est également annoncée par voie électronique selon les modalités fixées par le Gouvernement.

L'auteur de projet invite les communes à transmettre leurs observations dans le cadre de l'enquête publique.

Après que ces annonces ont été faites, le projet de plan ou de programme et le rapport sur les incidences environnementales sont déposés pendant un minimum de soixante jours, aux fins de consultation par le public, à la maison communale de chacune des communes de la Région.

de overige professionele gebruikers heeft de gemachtigde het volgende geantwoord :

« Ce paragraphe est inspiré de la déclaration gouvernementale. Vous avez raison : le programme régional de réduction des pesticides s'adressera à tous les utilisateurs de pesticides, professionnels et amateurs. Ce paragraphe devrait donc être modifié. ».

15. In artikel 4, § 1, tweede lid, van het ontwerp wordt de term « particulieren » gehanteerd.

De gemachtigde heeft aan de auditeur-verslaggever bevestigd dat hiermee de « niet-professionele gebruikers » worden bedoeld, zoals gedefinieerd in artikel 3, 10°. In artikel 4, § 1, tweede lid, dient dan ook gewag te worden gemaakt van de term « niet-professionele gebruikers » in plaats van « particulieren ».

Artikel 5

16. Luidens artikel 5, § 1, van het ontwerp dient de Regering uiterlijk tegen 26 november 2012 het gewestelijk reductieprogramma vast te leggen en bekend te maken in het *Belgisch Staatsblad*.

Niettegenstaande met deze bepaling wordt beoogd gevolg te geven aan het bepaalde in artikel 4, lid 2, eerste alinea, van richtlijn 2009/128/EG, naar luid waarvan de lidstaten uiterlijk op 26 november 2012 hun nationale actieplannen moeten meedelen aan de Europese Commissie en aan de andere lidstaten, dient te worden opgemerkt dat deze datum is verstreken en er bovendien nog steeds geen gewestelijk reductieprogramma is vastgesteld, wat door de gemachtigde is bevestigd.

De datum in artikel 5, § 1, dient dan ook te worden weggelaten.

17. In artikel 5 van het ontwerp wordt de procedure voor de totstandkoming en de wijziging van het gewestelijk reductieprogramma bepaald. Dat gebeurt evenwel op een zeer summiere en een vrij ondoorzichtige wijze.

Zo wordt in artikel 5, § 3, eerste lid, van het ontwerp bepaald dat de bepalingen met betrekking tot de procedure van het openbaar onderzoek zoals opgesomd in de artikelen 11, 14 en 15 van de ordonnantie van 18 maart 2004 « betreffende de milieueffectenbeoordeling van bepaalde plannen en programma's » van toepassing zijn bij de aanneming en de herziening van het gewestelijk reductieprogramma.

De artikelen 11, 14 en 15 van de ordonnantie van 18 maart 2004 luiden als volgt :

« Artikel 11. De ontwerpindieners onderwerpt het ontwerpplan of -programma en het bijbehorende milieueffectenrapport aan een openbaar onderzoek voordat het plan of programma wordt vastgesteld of aan de wetgevings- of verordeningprocedure wordt onderworpen.

Het openbaar onderzoek wordt door middel van aanplakkingen aangekondigd in elke gemeente van het Gewest, door middel van een bericht in het *Belgisch Staatsblad* en in ten minste drie Nederlandstalige en drie Franstalige kranten die in het Gewest worden verspreid, alsook door een mededeling op radio en televisie op de wijze die door de ontwerpindieners wordt vastgesteld. De bekendmaking vermeldt het begin en het einde van het openbaar onderzoek. Buiten de genoemde aankondigingsmaatregelen, wordt het openbaar onderzoek ook elektronisch aangekondigd volgens door de Regering bepaalde modaliteiten.

De ontwerpindieners vraagt de gemeenten hun opmerkingen mee te delen in het kader van het openbaar onderzoek.

Nadat die bekendmakingen zijn geschied, worden het ontwerpplan of -programma en het milieueffectenrapport gedurende minstens zestig dagen op het gemeentehuis van elke gemeente van het Gewest ter beschikking van het publiek gesteld.

Les réclamations et observations, dont copies peuvent être envoyées par leurs auteurs au collège des bourgmestres et échevins des communes concernées, sont adressées à l'auteur de projet dans le délai d'enquête soit par voie postale, soit par voie électronique selon les modalités fixées par le Gouvernement contre accusé de réception.

Dans les cas de modification des plans et programmes, le Gouvernement peut décider que l'enquête publique se fait selon les modalités prévues aux alinéas précédents.

Article 4. Le rapport sur les incidences environnementales élaboré conformément aux articles 9 et 10, les avis exprimés en vertu des articles 11 et 12, ainsi que les résultats des consultations transfrontières effectuées au titre de l'article 13 sont pris en considération pendant l'élaboration du plan ou du programme concerné et avant que ceux-ci ne soient adoptés ou soumis à la procédure législative ou réglementaire.

Article 15. § 1^{er}. – Lors de l'adoption d'un plan ou d'un programme, l'auteur de projet veille à ce que les autorités visées à l'article 10, § 2, le public et toute Région ou État membre de l'Union européenne consulté en vertu de l'article 13 soient informés et que soient mis à leur disposition :

- a) le plan ou le programme tel qu'il a été adopté;
- b) une déclaration environnementale résumant la manière dont les considérations environnementales ont été intégrées dans le plan ou le programme, et dont le rapport sur les incidences environnementales élaboré conformément aux articles 9 et 10, les avis exprimés en vertu des articles 11 et 12 et les résultats des consultations effectuées au titre de l'article 13, ont été pris en considération comme le prévoit l'article 14, ainsi que les raisons du choix du plan ou du programme tel qu'adopté, compte tenu des autres solutions raisonnables qui avaient été envisagées, et
- c) les mesures arrêtées concernant le suivi, conformément à l'article 16.

§ 2. – Les modalités relatives à l'information visée au § 1^{er}, sont fixées par le Gouvernement. ».

Le Conseil d'État n'aperçoit pas quelles dispositions des articles 11, 14 et 15 précités s'appliqueront précisément et pas davantage comment celles-ci s'articulent avec l'article 5, § 3, alinéas 2 et 3, du projet. Il faut également constater que les articles 14 et 15 font référence à d'autres dispositions de l'ordonnance du 18 mars 2004 précitée dont il n'est pas certain qu'elles s'appliqueront également en l'espèce.

Pour ce motif, l'article 5, § 3, du projet semble se heurter notamment aux obligations qui découlent de la Convention d'Aarhus⁽⁶⁶⁾. Ainsi, l'article 7 de la convention impose une participation efficace⁽⁶⁷⁾ en ce qui concerne les programmes qui ont une incidence sur l'environnement :

« Chaque Partie prend les dispositions pratiques et/ou autres voulues pour que le public participe à l'élaboration des plans et des programmes relatifs à l'environnement dans un cadre transparent et équitable, après lui avoir fourni les informations nécessaires. Dans ce cadre, les paragraphes 3, 4 et 8 de l'article 6 s'appliquent. Le public susceptible de participer est désigné par l'autorité publique compétente, compte tenu des objectifs de la présente Convention (...). ».

(66) Convention « sur l'accès à l'information, la participation du public au processus décisionnel et l'accès à la justice en matière d'environnement, faite à Aarhus le 25 juin 1998 », entrée en vigueur en Belgique le 21 avril 2003.

(67) Voyez également l'article 6, paragraphe 4, de la convention.

De opmerkingen en bezwaren, waarvan de auteurs een kopie naar het college van burgemeester en schepenen van de betrokken gemeenten kunnen sturen, worden binnen de onderzoekstermijn ofwel per post, ofwel elektronisch volgens door de Regering bepaalde modaliteiten of tegen ontvangstbewijs aan de ontwerpende gericht.

In geval van wijziging van de plannen en programma's, kan de Regering beslissen dat het openbare onderzoek uitgevoerd wordt volgens de modaliteiten waarin voorzien is in de vorige leden.

Artikel 14. Bij de voorbereiding en vóór de vaststelling of de onderwerping aan de wetgevings- of verordeningsprocedure van het plan of programma wordt rekening gehouden met het volgens de artikelen 9 en 10 opgestelde milieueffectenrapport, de volgens de artikelen 11 en 12 gegeven adviezen en het resultaat van de grensoverschrijdende raadpleging volgens artikel 13.

Artikel 15. § 1. – De ontwerpende ziet erop toe dat, wanneer een plan of programma wordt vastgesteld, de in artikel 10, § 2, bedoelde instanties, het publiek en elke uit hoofde van artikel 13 geraadpleegd Gewest of Lidstaat van de Europese Unie hiervan in kennis worden gesteld en dat hun onderstaande stukken beschikbaar worden gesteld :

- a) het plan of programma zoals het is vastgesteld;
- b) een verklaring die samenvat hoe milieuoverwegingen in het plan of het programma werden geïntegreerd en hoe met het volgens de artikelen 9 en 10 opgestelde milieueffectenrapport, de volgens de artikelen 11 en 12 gegeven adviezen en het resultaat van de raadpleging volgens artikel 13 rekening werd gehouden zoals bedoeld in artikel 14 en de redenen samenvat waarom is gekozen voor het plan of het programma zoals het is aangenomen, zulks in het licht van de andere redelijke alternatieven die zijn behandeld, en
- c) de monitoringsmaatregelen waartoe wordt besloten overeenkomstig artikel 16.

§ 2. – De nadere regels betreffende de in § 1 bedoelde informatie worden door de Regering vastgesteld. ».

Het is de Raad van State niet duidelijk welke bepalingen van de geciteerde artikelen 11, 14 en 15 precies van toepassing zullen zijn en evenmin hoe deze zich verhouden tot het bepaalde in artikel 5, § 3, tweede en derde lid, van het ontwerp. Ook dient te worden vastgesteld dat in de artikelen 14 en 15 wordt verwezen naar andere bepalingen van de voornoemde ordonnantie van 18 maart 2004 waarvan het niet duidelijk is of deze in dit geval ook van toepassing zullen zijn.

Artikel 5, § 3, van het ontwerp lijkt daarom op gespannen voet te staan met inzonderheid de verplichtingen die voortvloeien uit het verdrag van Aarhus⁽⁶⁶⁾. Zo verplicht artikel 7 van het verdrag tot een doeltreffende⁽⁶⁷⁾ inspraak met betrekking tot programma's die effecten hebben op het milieu :

(vertaling) « Elke Partij treft passende praktische en/of andere voorzieningen voor inspraak voor het publiek gedurende de voorbereiding van plannen en programma's betrekking hebbende op het milieu, binnen een transparant en eerlijk kader, na het publiek de benodigde informatie te hebben verstrekt. In dit kader wordt artikel 6, derde, vierde en achtste lid toegepast. Het publiek dat kan inspreken wordt door de betreffende overheidsinstantie aangewezen met inachtneming van de doelstellingen van dit Verdrag (...). ».

(66) Verdrag « betreffende toegang tot informatie, inspraak bij besluitvorming en toegang tot de rechter inzake milieuaangelegenheden, gedaan te Aarhus op 25 juni 1998 », in België in werking getreden op 21 april 2003.

(67) Zie ook artikel 6, lid 4, van het verdrag.

La référence aux articles 11, 14 et 15 de l'ordonnance du 18 mars 2004 faite à l'article 5 du projet ne procure pas le cadre transparent prescrit par la convention. Les auteurs du projet doivent par conséquent préciser dans le projet même la procédure relative à l'établissement du programme de réduction régional.

Articles 6 à 12

18. D'après le tableau de transposition mis à disposition par le délégué, les articles 6 à 12 du projet visent notamment à transposer l'article 14 de la directive 2009/128/UE.

L'article 14 de cette directive concerne la lutte intégrée contre les ennemis des cultures et semble s'adresser aux utilisateurs professionnels. Les articles 6 à 12, en projet, ne réglementent toutefois que l'usage des pesticides dans les espaces publics, les zones sensibles à risques accrus et les zones tampons. Le projet doit par conséquent être complété afin de transposer intégralement l'article 14 de la directive.

Articles 15 et 16

19. L'article 15, alinéa 1^{er}, du projet, fait état des formations initiales pour quatre types de phytolicens (P3, P2, NP, P1) et l'article 16, alinéa 1^{er}, des formations continues pour les quatre mêmes types de phytolicens. Cinq durées minimales sont cependant chaque fois prévues à cet égard, alors que la (cinquième) phytolicens « Usage professionnel spécifique » (P2s) n'est pas mentionnée.

Comme il a déjà été indiqué ci-dessus (à la fin du point 1), l'autorité fédérale, les Communautés et les Régions sont convenues que les Régions assureraient les formations initiales et continues⁽⁶⁸⁾. Il appartient dès lors à la Région de Bruxelles-Capitale de prévoir les formations pour le type de phytolicens « Usage professionnel spécifique » (P2s)⁽⁶⁹⁾.

Article 22

20. L'article 22, a) et b), du projet érige en infraction pénale le non-respect des « principes applicables à l'utilisation de pesticides », respectivement dans les espaces publics, visés à l'article 6 et aux articles 9 à 12 de l'ordonnance et ses arrêtés d'exécution, ainsi que dans les zones sensibles à risques accrus visés aux articles 7 à 12 de l'ordonnance et ses arrêtés d'exécution.

On n'aperçoit pas la portée précise des mots « les principes applicables à l'utilisation de pesticides ». Vise-t-on par exemple le non-respect de l'obligation prévue à l'article 7, § 2, du projet, qui impose au propriétaire ou au gestionnaire des lieux et des bâtiments visés à l'annexe IV de prendre les mesures appropriées afin que les pesticides ne puissent pas dériver et atteindre ces lieux et bâtiments ?

À cet égard, il convient de rappeler le principe de légalité en matière pénale (voyez l'article 7 de la Convention européenne des droits de l'homme, l'article 15 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques et les articles 12 et 14 de la Constitution). Ce principe requiert que le législateur régional bruxellois indique clairement les comportements qui

(68) Voyez l'exposé des motifs, commentaire des articles 13 à 16.

(69) Dans l'exposé des motifs, le commentaire des articles 13 à 16 mentionne que pour l'obtention de la phytolicens « Usage professionnel spécifique » (P2s), un examen spécialisé sera organisé devant un jury spécial du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement.

De verwijzing in artikel 5 van het ontwerp naar de artikelen 11, 14 en 15 van de ordonnantie van 18 maart 2004 biedt niet het transparante kader zoals voorgeschreven door het verdrag. De stellers van het ontwerp dienen derhalve in het ontwerp zelf de procedure betreffende de opmaak van het gewestelijk reductieprogramma nader uit werken.

Artikelen 6 tot 12

18. Volgens de door de gemachtigde ter beschikking gestelde omzettingstabel strekken de artikelen 6 tot 12 van het ontwerp er onder meer toe artikel 14 van richtlijn 2009/128/EG om te zetten.

Artikel 14 van die richtlijn heeft betrekking op de geïntegreerde gewasbescherming en lijkt gericht te zijn tot de professionele gebruikers. De ontworpen artikelen 6 tot 12 regelen echter alleen het pesticidengebruik in openbare ruimtes, in risicogebieden en in bufferzones. Bijgevolg dient het ontwerp te worden aangevuld met het oog op een volledige omzetting van artikel 14 van de richtlijn.

Artikelen 15 en 16

19. In artikel 15, eerste lid, van het ontwerp wordt gewag gemaakt van de basisopleidingen voor vier types fyto-licenties (P3, P2, NP, P1) en in artikel 16, eerste lid, van de aanvullende opleidingen voor dezelfde vier types fyto-licenties. Er worden daarbij evenwel telkens vijf minimale duurtijden bepaald terwijl geen gewag wordt gemaakt van de (vijfde) fyto-licentie « Specifiek professioneel gebruik » (P2s).

Zoals hierboven reeds is vermeld (sub 1, *in fine*), zijn de federale overheid, de gemeenschappen en de gewesten overeengekomen dat de gewesten zouden instaan voor de basisopleidingen en de aanvullende opleidingen⁽⁶⁸⁾. Het komt dan ook aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest toe om in de opleidingen voor het type fyto-licentie « Specifiek professioneel gebruik » (P2s) te voorzien⁽⁶⁹⁾.

Artikel 22

20. Luidens artikel 22, a) en b), van het ontwerp wordt de niet-naleving van « de principes van toepassing op het gebruik van pesticiden » respectievelijk in openbare ruimtes, bedoeld in artikel 6 en in de artikelen 9 tot 12 van de ordonnantie en de uitvoeringsbesluiten, alsook in risicogebieden, bedoeld in de artikelen 7 tot 12 van de ordonnantie en de uitvoeringsbesluiten, strafbaar gesteld.

Het is niet duidelijk wat precies wordt bedoeld met de woorden « de principes van toepassing op het gebruik van pesticiden ». Valt bijvoorbeeld de niet-naleving van de in artikel 7, § 2, van het ontwerp bepaalde verplichting hieronder, namelijk dat de eigenaar of beheerder van de ruimten en gebouwen bedoeld in bijlage IV de geschikte maatregelen dient te treffen opdat de pesticiden niet kunnen verwaaien en deze plaatsen en gebouwen bereiken ?

Er dient in dat verband te worden herinnerd aan het legaliteitsbeginsel in strafzaken (zie artikel 7 van het Europees Verdrag over de rechten van de mens, artikel 15 van het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten, en de artikelen 12 en 14 van de Grondwet). Op grond van dat beginsel moet de ordonnantiegever duidelijk aangeven welke ge-

(68) Zie de memorie van toelichting, artikelsgewijze bespreking van de artikelen 13 tot 16.

(69) In de memorie van toelichting, artikelsgewijze bespreking van de artikelen 13 tot 16, wordt vermeld dat voor het bekomen van de fyto-licentie « Specifiek professioneel gebruik » (P2s), een gespecialiseerd examen zal worden georganiseerd voor een bijzondere jury van de federale overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.

sont punissables. L'article 22, a) et b), du projet ne satisfaisant pas à cette exigence, il doit être remanié et précisé sur ce point.

Entrée en vigueur

21. Le projet ne comporte pas de disposition relative à l'entrée en vigueur de l'ordonnance à adopter. Il s'ensuit que, conformément aux règles usuelles relatives à l'entrée en vigueur des ordonnances, prévues par l'article 33, alinéa 2, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 « relative aux Institutions bruxelloises », cette ordonnance entrera en vigueur le dixième jour suivant celui de sa publication au *Moniteur belge*.

À la question de savoir s'il ne serait pas judicieux de prévoir un régime transitoire eu égard à la mise en place de formations pour l'obtention d'une phytolice, le délégué a répondu ce qui suit :

« L'article 15 et l'article 16 sont relatifs aux formations qui donnent accès aux phytolices et non aux phytolices elles-mêmes. Le dispositif relatif aux phytolices est organisé par un arrêté royal en préparation qui fixe bien une période de transition et des mesures transitoires. J'ai demandé à Bruxelles Environnement de m'envoyer des informations sur cette période de transition pour que je puisse vous les transmettre. »

Au vu de cette réponse, mieux vaudrait compléter le projet par une disposition chargeant le Gouvernement de fixer la date d'entrée en vigueur des dispositions de l'ordonnance à adopter.

Les chambres réunies étaient composées de

Messieurs P. LIENARDY,	président de chambre, président,
J. BAERT,	président de chambre,
J. SMETS, J. JAUMOTTE, B. SEUTIN, B. BLERO,	conseillers d'État,
C. BEHRENDT, J. PUT,	assesseurs de la section de législation,
Mesdames C. GIGOT, G. VERBERCKMOES,	greffiers.

Le rapport a été présenté par M. B. JADOT, premier auditeur chef de section, et Mme K. BAMS, premier auditeur.

Les Greffiers,

C. GIGOT
G. VERBERCKMOES

Les Présidents,

P. LIENARDY
J. BAERT

dragingen strafbaar zijn. Artikel 22, a) en b), van het ontwerp voldoet op dit punt niet aan dat vereiste en dient bijgevolg te worden herwerkt en gepreciseerd.

Inwerkingtreding

21. In het ontwerp is geen bepaling opgenomen met betrekking tot de inwerkingtreding van de aan te nemen ordonnantie. Bijgevolg zal deze ordonnantie volgens de gewone regel inzake de inwerkingtreding van ordonnanties bepaald bij artikel 33, tweede lid, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 « met betrekking tot de Brusselse Instellingen », in werking treden de tiende dag na die van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Gevraagd of het niet raadzaam is in een overgangsregeling te voorzien gelet op het invoeren van opleidingen voor het bekomen van een fytolice, heeft de gemachtigde het volgende geantwoord :

« L'article 15 et l'article 16 sont relatifs aux formations qui donnent accès aux phytolices et non aux phytolices elles-mêmes. Le dispositif relatif aux phytolices est organisé par un arrêté royal en préparation qui fixe bien une période de transition et des mesures transitoires. J'ai demandé à Bruxelles Environnement de m'envoyer des informations sur cette période de transition pour que je puisse vous les transmettre. »

Gelet op dat antwoord wordt het ontwerp best aangevuld met een bepaling waarbij de Regering ermee wordt belast om de datum van inwerkingtreding van de bepalingen van de aan te nemen ordonnantie vast te stellen.

De verenigde kamers waren samengesteld uit

De Heren P. LIENARDY,	kamervoorzitter, voorzitter,
J. BAERT,	kamervoorzitter,
J. SMETS, J. JAUMOTTE, B. SEUTIN, B. BLERO,	staatsraden,
C. BEHRENDT, J. PUT,	assessoren van de afdeling Wetgeving,
Mevrouwen C. GIGOT, G. VERBERCKMOES,	griffiers.

Het verslag werd uitgebracht door de heer B. JADOT, eerste auditeur-afdelingshoofd, en mevrouw K. BAMS, eerste auditeur.

De Griffiers,

C. GIGOT
G. VERBERCKMOES

De Voorzitters,

P. LIENARDY
J. BAERT

PROJET D'ORDONNANCE

relative à une utilisation des pesticides compatible avec le développement durable en Région de Bruxelles-Capitale

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition de la Ministre de l'Environnement,

Après délibération,

Arrête :

La Ministre de l'Environnement est chargée de présenter au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

CHAPITRE 1^{er} Dispositions générales

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution et transpose la directive 2009/128/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 octobre 2009 instaurant un cadre d'action communautaire pour parvenir à une utilisation des pesticides compatible avec le développement durable.

La présente ordonnance vise à réduire les risques et les effets des pesticides sur la santé humaine et sur l'environnement, notamment en interdisant l'utilisation des pesticides les plus dangereux, en veillant à ce que l'utilisation des pesticides se fasse sans porter atteinte à la santé humaine et à l'environnement et en encourageant le recours à la lutte intégrée contre les ennemis des cultures et à des méthodes ou techniques de substitution, telles que les moyens non chimiques alternatifs aux pesticides.

Le Gouvernement peut déterminer les pesticides dont l'utilisation est interdite en raison des risques qu'ils représentent pour la santé humaine ou pour l'environnement.

Article 2

La présente ordonnance s'applique aux pesticides qui sont des produits phytopharmaceutiques au sens de l'article 3, 4^o, a).

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

betreffende een pesticidegebruik dat verenigbaar is met de duurzame ontwikkeling van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Op voorstel van de minister van Leefmilieu,

Na beraadslaging,

Besluit :

De minister van Leefmilieu is ermee belast bij het Brussels Hoofdstedelijk Parlement het ontwerp van ordonnantie waarvan de tekst hierna volgt in te dienen :

HOOFDSTUK 1 Algemene bepalingen

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een materie bedoeld in artikel 39 van de Grondwet en is de omzetting van richtlijn 2009/128/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 tot vaststelling van een kader voor communautaire actie ter verwezenlijking van een duurzaam gebruik van pesticiden.

Deze ordonnantie beoogt de risico's en de effecten van het gebruik van pesticiden voor de menselijke gezondheid en het milieu te verminderen, met name door het gebruik van de gevaarlijkste pesticiden te verbieden, door erop toe te zien dat het gebruik van pesticiden gebeurt zonder aantasting van de menselijke gezondheid en het milieu, en door het gebruik van geïntegreerde gewasbescherming en alternatieve benaderingswijzen of technieken, zoals niet-chemische alternatieven voor pesticiden, aan te moedigen.

De Regering mag de pesticiden bepalen waarvan het gebruik is verboden vanwege de risico's die ze inhouden voor de menselijke gezondheid of voor het leefmilieu.

Artikel 2

Deze ordonnantie is van toepassing op pesticiden die gewasbeschermingsmiddelen zijn in de zin van artikel 3, 4^o, a).

Article 3

Pour l'application de la présente ordonnance et de ses arrêtés d'exécution, on entend par :

- 1° « règlement n° 1107/2009/CE » : le règlement (CE) n° 1107/2009 du Parlement européen et du Conseil du 21 octobre 2009 concernant la mise sur le marché des produits phytopharmaceutiques et abrogeant les directives 79/117/CEE et 91/414/CEE du Conseil;
- 2° « Gouvernement » : le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale;
- 3° « Institut » : l'Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement;
- 4° « pesticides » :
 - a) les produits phytopharmaceutiques définis au 5° du présent article;
 - b) les produits biocides définis au 6° du présent article;
- 5° « produits phytopharmaceutiques » : les produits phytopharmaceutiques au sens du règlement n° 1107/2009/CE, à savoir : les produits, sous la forme dans laquelle ils sont livrés à l'utilisateur, composés de substances actives, phytoprotecteurs ou synergistes, ou en contenant, et destinés à l'un des usages suivants :
 - a) protéger les végétaux ou les produits végétaux contre tous les organismes nuisibles ou prévenir l'action de ceux-ci, sauf si ces produits sont censés être utilisés principalement pour des raisons d'hygiène plutôt que pour la protection des végétaux ou des produits végétaux;
 - b) exercer une action sur les processus vitaux des végétaux, telles les substances, autres que les substances nutritives, exerçant une action sur leur croissance;
 - c) assurer la conservation des produits végétaux, pour autant que ces substances ou produits ne fassent pas l'objet de dispositions communautaires particulières concernant les agents conservateurs;
 - d) détruire les végétaux ou les parties de végétaux indésirables, à l'exception des algues à moins que les produits ne soient appliqués sur le sol ou l'eau pour protéger les végétaux;
 - e) freiner ou prévenir une croissance indésirable des végétaux, à l'exception des algues à moins que les produits ne soient appliqués sur le sol ou l'eau pour protéger les végétaux;
- 6° « biocides » : les produits biocides tels que définis par la directive 98/8/CE du Parlement européen et du Conseil du 16 février 1998 concernant la mise sur le

Artikel 3

Voor de toepassing van deze ordonnantie wordt verstaan onder :

- 1° « verordening nr. 1107/2009/EG » : verordening (EG) nr. 1107/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 betreffende het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen en tot intrekking van de richtlijnen 79/117/EEG en 91/414/EEG van de Raad;
- 2° « Regering » : de Brusselse Hoofdstedelijke Regering;
- 3° « Instituut » : het Brussels Instituut voor Milieubeheer;
- 4° « pesticiden » :
 - a) de gewasbeschermingsmiddelen gedefinieerd in 5° van dit artikel;
 - b) de biociden gedefinieerd in 6° van dit artikel;
- 5° « gewasbeschermingsmiddelen » : de gewasbeschermingsmiddelen in de zin van verordening nr. 1107/2009/EG, namelijk : de middelen, in de vorm waarin ze aan de gebruiker geleverd worden, die geheel of gedeeltelijk bestaan uit werkzame stoffen, beschermstoffen of synergisten, en die bestemd zijn voor een van de volgende toepassingen :
 - a) de bescherming van planten of plantaardige producten tegen alle schadelijke organismen of het verhinderen van de werking van dergelijke organismen, tenzij deze middelen worden beschouwd als middelen die vooral om hygiënische redenen worden gebruikt veeleer dan ter bescherming van planten of plantaardige producten;
 - b) het beïnvloeden van de levensprocessen van planten, zoals het beïnvloeden van hun groei, voor zover het niet gaat om nutritieve stoffen;
 - c) de bewaring van plantaardige producten, voor zover die stoffen of middelen niet onder bijzondere communautaire bepalingen inzake bewaarmiddelen vallen;
 - d) de vernietiging van ongewenste planten of delen van planten, met uitzondering van algen tenzij de producten op de bodem of in water worden gebruikt ter bescherming van planten;
 - e) de beperking of voorkoming van de ongewenste groei van planten, met uitzondering van algen tenzij de producten op de bodem of in water worden gebruikt ter bescherming van planten;
- 6° « biociden » : de biociden zoals gedefinieerd in richtlijn 98/8/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 februari 1998 betreffende het op de markt

marché des produits biocides, à savoir : les substances actives et les préparations contenant une ou plusieurs substances actives qui sont présentées sous la forme dans laquelle elles sont livrées à l'utilisateur, qui sont destinées à détruire, repousser ou rendre inoffensifs les organismes nuisibles, à en prévenir l'action ou à les combattre de toute autre manière, par une action chimique ou biologique;

- 7° « pesticides pour un usage professionnel » : les pesticides agréés pour un usage professionnel;
- 8° « pesticides pour un usage non professionnel » : les pesticides agréés pour un usage amateur;
- 9° « utilisateur professionnel » : toute personne qui utilise des pesticides au cours de son activité professionnelle, et notamment les opérateurs, les techniciens, les employeurs et les indépendants, et leurs sous-traitants respectifs, tant dans le secteur agricole que dans d'autres secteurs. Les gestionnaires d'espaces publics sont considérés comme des utilisateurs professionnels;
- 10° « utilisateur non professionnel » : toute personne qui utilise des pesticides mais qui ne répond pas à la définition visée au 9°;
- 11° « distributeur » : toute personne physique ou morale qui met un pesticide sur le marché, notamment les grossistes, les détaillants, les vendeurs et les fournisseurs;
- 12° « conseiller » : toute personne qui a acquis des connaissances suffisantes et fournit des conseils sur la lutte contre les ennemis des cultures et l'utilisation des pesticides en toute sécurité, à titre professionnel ou dans le cadre d'un service commercial, notamment les services de conseil privés indépendants et les services de conseil publics, les agents commerciaux, les producteurs de denrées alimentaires et les détaillants, le cas échéant;
- 13° « gestionnaire d'espaces publics » : tout service public chargé de l'entretien et de la protection des végétaux qui se trouvent dans les espaces publics ou toute personne physique ou morale effectuant ce type de services pour le compte des services publics;
- 14° « espaces publics » :
- a) les parcs et les squares;
 - b) les biens visés à l'article 1^{er} de la loi du 19 décembre 1854 contenant le Code forestier et ce quelle que soit leur superficie;
 - c) les accotements, bermes et autres terrains du domaine public faisant partie de la voirie ou y attenants, en ce compris les autoroutes, les lignes ferroviaires, les voies de tram et les sites propres des bus;

brengen van biociden, namelijk : werkzame stoffen en preparaten die, in de vorm waarin ze aan de gebruiker worden geleverd, een of meer werkzame stoffen bevatten en bestemd zijn om een schadelijk organisme te vernietigen, af te schrikken, onschadelijk te maken, de effecten daarvan te voorkomen of het op andere wijze langs chemische of biologische weg te bestrijden;

- 7° « pesticides pour professionnel gebruik » : pesticides goedgekeurd voor professioneel gebruik;
- 8° « pesticides voor niet-professioneel gebruik » : pesticides goedgekeurd voor amateurgebruik;
- 9° « professioneel gebruiker » : iedereen die pesticiden gebruikt bij de uitoefening van zijn beroepsactiviteit, en onder anderen de operatoren, technici, werkgevers en zelfstandigen en hun respectieve onderaannemers, zowel in de landbouwsector als in andere sectoren. De beheerders van openbare ruimten worden als professionele gebruikers beschouwd;
- 10° « niet-professioneel gebruiker » : iedereen die pesticiden gebruikt maar niet onder de definitie van 9° valt;
- 11° « distributeur » : iedere natuurlijke persoon of rechtspersoon die een pesticide op de markt brengt, onder anderen groothandelaars, kleinhandelaars, verkopers en leveranciers;
- 12° « voorlichter » : iedereen die voldoende kennis heeft verworven en advies verstrekt over de plaagbestrijding en het gebruik van pesticiden in alle veiligheid, ofwel in hoofde van zijn beroep, ofwel in het kader van een commerciële dienstverlening, onder anderen zelfstandige private adviesdiensten en openbare adviesdiensten, commerciële medewerkers, producenten van levensmiddelen en kleinhandelaars, indien van toepassing;
- 13° « beheerders van openbare ruimten » : elke overheidsdienst belast met het onderhoud en de bescherming van planten die zich in de openbare ruimten bevinden of elke natuurlijke of rechtspersoon die dergelijke diensten uitvoert voor rekening van overheidsdiensten;
- 14° « openbare ruimten » :
- a) de parken en plantsoenen;
 - b) de goederen bedoeld in artikel 1 van de wet van 19 december 1854 houdende het Boswetboek, en dit ongeacht hun oppervlakte;
 - c) de wegranden, bermes en andere terreinen van het openbaar domein die deel uitmaken van de weg of erbij horen, autosnelwegen, spoorwegen, tramsporen en busbanen inbegrepen;

- d) les berges des cours d'eau, étangs, marais ou toutes autres pièces d'eau relevant du domaine public;
- e) les terrains faisant ou non partie du domaine public, dont une autorité publique est propriétaire, usufruitière, emphytéote, superficière ou locataire et qui sont utilisés à une fin d'utilité publique ou attenants à un bâtiment utilisé à une fin d'utilité publique. Sont exclus de cette définition les pépinières, les installations de production horticole qui sont exclusivement réservées aux services publics, les institutions situées dans le domaine public dont le but est la production, la recherche et l'enseignement agricole et horticole et les lieux et les bâtiments énumérés dans l'annexe IV de la présente ordonnance;
- 15° « plan relatif à l'application des pesticides dans les espaces publics » : un programme développé par un gestionnaire d'espaces publics qui souhaite utiliser des pesticides conformément aux dispositions de la présente ordonnance;
- 16° « ennemis des cultures » : les organismes nuisibles aux plantes et aux cultures visés par l'utilisation des pesticides;
- 17° « lutte intégrée contre les ennemis des cultures » : la prise en considération attentive de toutes les méthodes de protection des plantes disponibles et, par conséquent, l'intégration des mesures appropriées qui découragent le développement des populations d'organismes nuisibles et maintiennent le recours aux produits phytopharmaceutiques et à d'autres types d'interventions à des niveaux justifiés des points de vue économique et environnemental, et réduisent ou limitent au maximum les risques pour la santé humaine et l'environnement. La lutte intégrée contre les ennemis des cultures privilégie la croissance de cultures saines en veillant à perturber le moins possible les agro-écosystèmes et encourage les mécanismes naturels de lutte contre les ennemis des cultures;
- 18° « méthodes de substitution non chimiques » : toutes les méthodes de substitution aux pesticides chimiques pour la protection des plantes et la lutte contre les ennemis des cultures, telles que notamment les méthodes physiques, mécaniques ou biologiques de lutte contre les ennemis des cultures et toute méthode de prévention permettant de supprimer l'utilisation de pesticides chimiques;
- 19° « espèces invasives » : les espèces définies à l'article 3, 45° de l'ordonnance du 1^{er} mars 2012 relative à la conservation de la nature;
- 20° « matériel d'application des pesticides » : tout équipement spécialement destiné à l'application de pesticides, y compris des accessoires qui sont essentiels au fonctionnement efficace de tels équipements, tels que
- d) de oevers van waterlopen, vijvers, moerassen of alle andere wateren die tot het openbaar domein behoren;
- e) de terreinen die al dan niet tot het openbaar domein behoren waarvan een overheid eigenaar, vruchtgebruiker, pachter, opstalhouder of huurder is en die voor openbaar nut worden gebruikt of horen bij een gebouw dat voor openbaar nut wordt gebruikt, met uitzondering van boomkwekerijen en tuinbouwinstallaties die uitsluitend voor openbare diensten zijn bestemd, de instellingen gelegen in het openbaar domein en die productie, onderzoek en onderwijs in land- en tuinbouw tot doel hebben, net als de plaatsen en gebouwen opgesomd in bijlage IV bij deze ordonnantie;
- 15° « plan voor het gebruik van pesticiden in openbare ruimten » : een programma uitgewerkt door een beheerder van openbare ruimten die pesticiden wenst te gebruiken conform de bepalingen van deze ordonnantie;
- 16° « gewasbedreigende organismen » : organismen die schadelijk zijn voor de planten en culturen en bestreden worden met pesticiden;
- 17° « geïntegreerde gewasbescherming » : de zorgvuldige afweging van alle beschikbare gewasbeschermingsmethoden, gevolgd door de integratie van passende maatregelen die de ontwikkeling van populaties van schadelijke organismen tegengaan, het gebruik van gewasbeschermingsmiddelen en andere vormen van interventie tot economisch en ecologisch verantwoorde niveaus beperkt houden en het risico voor de gezondheid van de mens en voor het milieu tot een minimum beperken. Bij de geïntegreerde gewasbescherming ligt de nadruk op de groei van gezonde gewassen, waarbij de landbouwecosystemen zo weinig mogelijk worden verstoord en natuurlijke plaagbestrijding wordt aangemoedigd;
- 18° « niet-chemische alternatieve methoden » : alle methoden die een alternatief vormen voor chemische pesticiden voor gewasbescherming en plaagbestrijding, zoals onder meer fysische, mechanische of biologische bestrijdingsmethoden en elke preventiemethode die het gebruik van chemische pesticiden overbodig maken;
- 19° « invasieve soorten » : de soorten gedefinieerd in artikel 3, 45° van de ordonnantie van 1 maart 2012 betreffende het natuurbehoud;
- 20° « apparatuur voor de toepassing van pesticiden » : apparaat dat specifiek is bestemd voor de toepassing van pesticiden, inclusief hulpstukken die essentieel zijn voor de doeltreffende werking daarvan, zoals spuitdop-

des buses, manomètres, filtres, tamis et dispositifs de nettoyage des cuves;

- 21° zone tampon » : une zone de taille appropriée sur laquelle le stockage et l'épandage de produits phytopharmaceutiques est interdit;
- 22° « terrains revêtus non cultivables » : surfaces pavées, bétonnées, stabilisées, couvertes de dolomies, graviers ou de ballast, telles que notamment les trottoirs, cours, accotements, voies de chemin de fer, voiries;
- 23° « terrains meubles non cultivés en permanence » : surfaces meubles qui ne sont pas destinées à l'agriculture ou à être semées ou plantées à court terme, c'est-à-dire durant une période de 6 à 12 mois;
- 24° les termes « eaux de surface » et « eaux souterraines » ont le même sens que dans l'ordonnance du 20 octobre 2006 établissant un cadre pour la politique de l'eau;
- 25° « groupes vulnérables » : les personnes définies à l'article 3, 14) du règlement n° 1107/2009/CE, à savoir : les personnes nécessitant une attention particulière dans le contexte de l'évaluation des effets aigus et chroniques des produits phytopharmaceutiques sur la santé. Font partie de ces groupes les femmes enceintes et les femmes allaitantes, les enfants à naître, les nourrissons et les enfants, les personnes âgées et les travailleurs et habitants fortement exposés aux pesticides sur le long terme;
- 26° « phytolice » : le certificat délivré par l'autorité fédérale pour l'utilisation professionnelle, la distribution ou le conseil de pesticides, conformément à l'arrêté royal du 19 mars 2013 pour parvenir à une utilisation des produits phytopharmaceutiques et adjuvants compatible avec le développement durable;
- 27° « indicateur de risques » : le résultat d'une méthode de calcul qui est utilisée pour évaluer les risques que présentent les pesticides pour la santé humaine et/ou l'environnement.

CHAPITRE 2

Programme régional de réduction des pesticides

Article 4

§ 1^{er}. – Le programme régional de réduction des pesticides fixe, pour la Région de Bruxelles-Capitale, les objectifs quantitatifs, les cibles, les mesures et les calendriers en vue de réduire les risques et les effets de l'utilisation des pesticides sur la santé humaine et l'environnement et d'encourager l'élaboration et l'introduction de la lutte intégrée contre les ennemis des cultures et de méthodes ou de techniques

pen, manometers, filters, zeven en toebehoren voor het schoonmaken van tanks;

- 21° « bufferzone » : een zone met passende afmetingen waarin de opslag en toepassing van gewasbeschermingsmiddelen verboden is;
- 22° « onverbouwbare terreinen met bedekking » : oppervlakken bedekt met tegels, beton, gestabiliseerd zand, dolomiet, grind of ballast, zoals onder meer trottoirs, pleinen, bermen, spoorwegen, wegen;
- 23° « mulle terreinen die permanent onverbouwd blijven » : mulle oppervlakken die niet voor de landbouw bestemd zijn en die niet ingezaaid of beplant worden op korte termijn, dit is gedurende een periode van 6 tot 12 maanden;
- 24° de termen « oppervlaktewater » en « grondwater » hebben dezelfde betekenis als in de ordonnantie van 20 oktober 2006 tot opstelling van een kader voor het waterbeleid;
- 25° « kwetsbare groepen » : de personen gedefinieerd in artikel 3, 14) van verordening nr. 1107/2009/EG, namelijk : personen die specifieke aandacht behoeven als het gaat om de beoordeling van acute en chronische gevolgen van gewasbeschermingsmiddelen voor de gezondheid. Maken deel uit van deze groepen : zwangere en zogende vrouwen, ongeboren kinderen, zuigelingen en kinderen, senioren en werknemers en inwoners die sterk aan pesticiden blootgesteld worden op lange termijn;
- 26° « fytolice » : een certificaat uitgereikt door de federale autoriteit voor professioneel gebruik of distributie van of voorlichting over pesticiden, conform het koninklijk besluit van 19 maart 2013 ter verwezenlijking van een duurzaam gebruik van gewasbeschermingsmiddelen en toevoegingsstoffen;
- 27° « risico-indicatoren » : het resultaat van een berekeningsmethode gebruikt om na te gaan welke risico's pesticiden vertegenwoordigen voor de gezondheid van de mens en/of het leefmilieu.

HOOFDSTUK 2

Gewestelijk reductieprogramma voor pesticiden

Artikel 4

§ 1. – Het gewestelijk reductieprogramma voor pesticiden legt de volgende elementen vast voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest : de kwantitatieve doelstellingen, de streefdoelen, de maatregelen en de plannings om de risico's en de gevolgen van het gebruik van pesticiden op de gezondheid van de mens en het leefmilieu te beperken en om de opstelling en invoering van een geïntegreerde ge-

de substitution en vue de réduire la dépendance à l'égard de l'utilisation des pesticides. Ces objectifs peuvent relever de différents sujets de préoccupation, par exemple la protection de l'environnement et de la santé en milieu urbain, les résidus, le recours à des techniques particulières ou l'utilisation sur certaines cultures.

Le programme régional de réduction des pesticides veillera à réduire fortement l'utilisation des pesticides sur le territoire régional tant par les utilisateurs professionnels que par les utilisateurs non professionnels.

§ 2. – Le programme régional de réduction des pesticides comprend des indicateurs de risques destinés à surveiller l'utilisation des pesticides contenant des substances actives particulièrement préoccupantes au sens de l'article 3, 4) du règlement n° 1107/2009, notamment quand il existe des méthodes de substitution.

§ 3. – Sur la base de ces indicateurs et compte tenu, le cas échéant, des objectifs de réduction du risque ou de l'utilisation déjà atteints avant l'adoption du programme régional de réduction des pesticides, le programme régional de réduction établit des calendriers et des objectifs pour la réduction de l'utilisation des pesticides, notamment si la réduction de l'utilisation est un moyen approprié d'obtenir une réduction du risque quant aux éléments définis comme prioritaires selon l'article 21, § 2. Ces objectifs peuvent être intermédiaires ou finaux. Le programme régional de réduction des pesticides prévoit tous les moyens nécessaires pour atteindre ces objectifs.

Lors de l'adoption ou de la révision du programme régional de réduction des pesticides, il est tenu compte des incidences sanitaires, sociales, économiques et environnementales des mesures envisagées et des circonstances nationales, régionales et locales ainsi que de toutes les parties concernées.

§ 4. – Le programme régional de réduction des pesticides décrit :

- comment les mesures visées aux articles 6 à 24 de la présente ordonnance en vue d'atteindre les objectifs énumérés au premier paragraphe, seront appliquées;
- les mesures mises en place en vue de s'assurer que les utilisateurs professionnels respectent les principes de lutte intégrée, visés à l'article 12 de la présente ordonnance;
- les mesures d'information et de sensibilisation des utilisateurs, tant professionnels que non professionnels, visées à l'article 17 de la présente ordonnance.

wasbescherming en alternatieve methoden of technieken aan te moedigen om de afhankelijkheid van het gebruik van pesticiden te verminderen. Die doelstellingen kunnen door verschillende bekommernissen ingegeven worden, zoals de bescherming van het leefmilieu en de gezondheid in een stedelijke omgeving, residuen, het gebruik van bijzondere technieken of het gebruik op bepaalde gewassen.

Het gewestelijk reductieprogramma voor pesticiden zal erop toezien om het gebruik van pesticiden op het gewestelijke grondgebied door zowel de professionele gebruikers als de niet-professionele gebruikers sterk te verminderen.

§ 2. – Het gewestelijk reductieprogramma voor pesticiden omvat de risico-indicatoren bestemd om toe te zien op het gebruik van pesticiden die werkzame stoffen bevatten die bijzonder zorgwekkend zijn in de zin van artikel 3, 4) van verordening nr. 1107/2009, met name wanneer er vervangende methoden bestaan.

§ 3. – Op basis van deze indicatoren en, desgevallend, rekening houdend met risico- of gebruiksreductiedoelstellingen die reeds vóór de aanneming van het gewestelijke reductieprogramma voor pesticiden bereikt werden, legt het gewestelijke reductieprogramma plannings- en doelstellingen vast voor de reductie van het gebruik van pesticiden, met name wanneer een gebruiksreductie een geschikte manier is om ook het risico te reduceren met betrekking tot de elementen die als prioritair gedefinieerd werden volgens artikel 21, § 2. Die doelstellingen kunnen tussentijdse of einddoelstellingen zijn. Het gewestelijk reductieprogramma voor pesticiden voorziet in alle nodige middelen om die doelstellingen te bereiken.

Tijdens de aanneming of de herziening van het gewestelijk reductieprogramma voor pesticiden wordt rekening gehouden met de sanitaire, sociale, economische en ecologische effecten van de overwogen maatregelen en met de nationale, gewestelijke en plaatselijke omstandigheden, net als met alle betrokken partijen.

§ 4. – Het gewestelijk reductieprogramma voor pesticiden beschrijft :

- hoe de maatregelen bedoeld in de artikelen 6 tot en met 24 van deze ordonnantie zullen worden toegepast om de in de eerste paragraaf opgesomde doelstellingen te bereiken;
- de ingestelde maatregelen om te garanderen dat de professionele gebruikers de in artikel 12 van deze ordonnantie bedoelde beginselen van geïntegreerde gewasbescherming naleven;
- de maatregelen inzake voorlichting en sensibilisering van zowel professionele gebruikers als niet-professionele gebruikers, bedoeld in artikel 17 van deze ordonnantie.

§ 5. – Le programme régional de réduction des pesticides prend en compte les programmes prévus par d'autres dispositions de la législation européenne et bruxelloise relative à l'utilisation de pesticides, tels, par exemple, les programmes de mesures au sens de l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 20 octobre 2006 établissant un cadre pour la politique de l'eau.

Article 5

§ 1^{er}. – Le Gouvernement arrête le programme régional de réduction des pesticides et le publie au *Moniteur belge*.

§ 2. – Le Gouvernement réexamine le programme régional de réduction tous les cinq ans. Les modifications apportées au programme régional de réduction sont publiées au *Moniteur belge*.

§ 3. – Les dispositions relatives à la procédure d'enquête publique énoncées par l'ordonnance du 18 mars 2004 relative à l'évaluation des incidences de certains plans et programmes sur l'environnement sont applicables à l'adoption et à la révision du programme régional de réduction.

Simultanément à l'enquête publique, le Gouvernement soumet le projet de programme pour avis aux autorités qu'il désigne.

Les avis sont transmis dans les trente jours de la demande de l'Institut. L'absence d'avis équivaut à un avis favorable. La moitié au moins du délai de trente jours se situe en dehors des périodes de vacances scolaires.

CHAPITRE 3

Principes applicables à l'utilisation de pesticides

SECTION 1

Dans les espaces publics

Article 6

§ 1^{er}. – Il est interdit d'appliquer des pesticides dans les espaces publics.

Le gestionnaire d'espaces publics doit utiliser des techniques alternatives à l'utilisation des pesticides.

§ 2. – Par dérogation au paragraphe 1^{er}, sans préjudice des interdictions particulières fixées à l'article 8, l'application de pesticides est autorisée, jusqu'au 31 décembre 2018 au plus tard, moyennant le respect des conditions cumulatives suivantes :

§ 5. – Het gewestelijk reductieprogramma voor pesticiden houdt rekening met de programma's voorzien in andere bepalingen van de Europese en Brusselse wetgeving met betrekking tot het gebruik van pesticiden, zoals de maatregelenprogramma's in de zin van de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 20 oktober 2006 tot opstelling van een kader voor het waterbeleid.

Artikel 5

§ 1. – De Regering legt het gewestelijk reductieprogramma voor pesticiden vast en publiceert het in het *Belgisch Staatsblad*.

§ 2. – De Regering herbekijkt het gewestelijk reductieprogramma om de vijf jaar. De wijzigingen aangebracht aan het gewestelijk reductieprogramma worden in het *Belgisch Staatsblad* gepubliceerd.

§ 3. – De bepalingen met betrekking tot de procedure van het openbaar onderzoek zoals vermeld in de ordonnantie van 18 maart 2004 betreffende de milieueffectenbeoordeling van bepaalde plannen en programma's zijn van toepassing bij de aanneming en herziening van het gewestelijk reductieprogramma.

Samen met het openbaar onderzoek legt de Regering het ontwerpprogramma ter advies voor aan de instanties die zij aanduidt.

De adviezen worden binnen de dertig dagen na het verzoek van het Instituut meegedeeld. Het ontbreken van een advies staat gelijk met een gunstig advies. Minstens de helft van de termijn van dertig dagen valt buiten de schoolvakantieperiodes.

HOOFDSTUK 3

Principes van toepassing op het gebruik van pesticiden

AFDELING 1

In openbare ruimten

Artikel 6

§ 1. – Het is verboden om pesticiden te gebruiken in openbare ruimten.

De beheerder van openbare ruimten dient anderen technieken te gebruiken dan pesticiden.

§ 2. – In afwijking op paragraaf 1, en zonder afbreuk te doen aan de bijzondere verbodsbepalingen die vastgelegd zijn in artikel 8, is het gebruik van pesticiden toegestaan tot uiterlijk 31 december 2018, mits de volgende voorwaarden in acht genomen worden :

- 1° au plus tard pour le 31 décembre 2014, l'élaboration d'un plan relatif à l'application des pesticides dans les espaces publics. Ce plan énumère les mesures nécessaires pour mettre en pratique une réduction progressive de l'utilisation des pesticides dans les espaces publics jusqu'au 31 décembre 2018 au plus tard. Il décrit également les mesures envisagées pour aboutir au respect de l'interdiction de l'utilisation des pesticides dans les espaces publics au plus tard le 1^{er} janvier 2019, sous réserve des dérogations prévues à l'article 9 de la présente ordonnance. Le contenu minimal du plan ainsi que la procédure de demande de dérogation sont définis par le Gouvernement;
- 2° le respect des principes de lutte intégrée contre les ennemis des cultures visés à l'annexe I;
- 3° l'application de pesticides limitée aux utilisations suivantes :
- a) la protection et l'entretien, par traitement localisé, des plantes ornementales;
 - b) l'entretien des terrains revêtus d'une couverture autre que végétale non reliés à un réseau de collecte des eaux pluviales et ne bordant pas des eaux de surface ou des plans d'eau (étang, mare, fossé humide, canal de drainage, ...);
- 4° l'application de pesticides ne relevant pas des classifications « toxique ou très toxique (symbole T ou T+) », « corrosif (symbole C) », et/ou « nocif, irritant et/ou sensibilisant (symbole X) » telles que définies par l'arrêté royal du 24 mai 1982 réglementant la mise sur le marché de substances pouvant être dangereuses pour l'homme ou son environnement et l'arrêté royal du 11 janvier 1993 réglementant la classification, l'emballage et l'étiquetage des mélanges dangereux en vue de leur mise sur le marché ou de leur emploi, ou ne portant pas un ou plusieurs pictogramme(s) SGH05 à SGH08 tels qu'imposés par le Règlement (CE) n° 1272/2008 du Parlement européen et du Conseil du 16 décembre 2008 relatif à la classification, à l'étiquetage et à l'emballage des substances et des mélanges, modifiant et abrogeant les directives 67/548/CEE et 1999/45/CE et modifiant le règlement (CE) n° 1907/2006.

Toutefois, en l'absence sur le marché de produits d'efficacité satisfaisante autres que ceux visés à l'alinéa 1^{er}, les insecticides utilisés conformément au paragraphe 2, 3°, a) et b) pour la protection des plantes ornementales peuvent relever de la classification « nocif ou irritant (symbole X) » telle que définie par l'arrêté royal du 24 mai 1982 réglementant la mise sur le marché des substances pouvant être considérées comme dangereuses pour l'homme ou son environnement et l'arrêté royal du 11 janvier 1993 réglementant la classification, l'emballage et l'étiquetage des mélanges dangereux en

- 1° uiterlijk op 31 december 2014 de opstelling van een plan betreffende het gebruik van pesticiden in openbare ruimten. Het plan geeft een opsomming van de maatregelen vereist om een progressieve vermindering van het gebruik van pesticiden in openbare ruimten in de praktijk te brengen tot uiterlijk 31 december 2018. Het plan beschrijft ook de overwogen maatregelen om het verbod op het gebruik van pesticiden in openbare ruimten na te leven uiterlijk op 1 januari 2019, onder voorbehoud van de afwijkingen die bepaald zijn in artikel 9 van deze ordonnantie. De minimale inhoud van het plan en de procedure voor de aanvraag van een afwijking worden door de Regering vastgelegd;
- 2° de naleving van de beginselen van geïntegreerde gewasbescherming bedoeld in bijlage I;
- 3° het gebruik van pesticiden blijft beperkt tot de volgende toepassingen :
- a) de bescherming en de verzorging, d.m.v. plaatselijke behandeling, van sierplanten;
 - b) het onderhoud van terreinen met een andere bedekking dan een plantenbedekking die niet verbonden zijn met een regenwaterverzamelleiding en niet grenzen aan oppervlaktewater of waterpartijen (vijver, poel, gracht, afwateringskanaal ...);
- 4° het gebruik van pesticiden die niet ingedeeld zijn bij de classificaties « giftig of zeer giftig » (symbool T of T+) », « corrosief (symbool C) » en/of « schadelijk, irriterend en/of sensibiliserend (symbool X) » zoals gedefinieerd in het koninklijk besluit van 24 mei 1982 houdende reglementering van het in de handel brengen van stoffen die gevaarlijk kunnen zijn voor de mens of voor zijn leefmilieu en het koninklijk besluit van 11 januari 1993 tot regeling van de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke mengsels met het oog op het op de markt brengen of het gebruik ervan of geen pictogram(men) SGH05 tot en met SGH08 dragen zoals opgelegd door de verordening (EG) nr. 1272/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 betreffende de indeling, etikettering en verpakking van stoffen en mengsels tot wijziging en intrekking van de richtlijnen 67/548/EEG en 1999/45/EG en tot wijziging van verordening (EG) nr. 1907/2006.

Zijn er geen efficiënte producten op de markt anders dan deze bedoeld in lid 1, dan mogen de insecticiden gebruikt conform paragraaf 2, 3°, a) en b) voor de bescherming van sierplanten toch tot de classificatie « schadelijk of irriterend (symbool X) » behoren zoals gedefinieerd in het koninklijk besluit van 24 mei 1982 houdende reglementering van het in de handel brengen van stoffen die gevaarlijk kunnen zijn voor de mens of voor zijn leefmilieu en het koninklijk besluit van 11 januari 1993 tot regeling van de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke mengsels met het oog op het op de markt

vue de leur mise sur le marché ou de leur emploi, ou porter un ou plusieurs pictogramme(s) SGH05 ou SG07 tels qu'imposés par le Règlement (CE) n° 1272/2008 du Parlement européen et du Conseil du 16 décembre 2008 relatif à la classification, à l'étiquetage et à l'emballage des substances et des mélanges, modifiant et abrogeant les directives 67/548/CEE et 1999/45/CE et modifiant le règlement (CE) n° 1907/2006;

5° l'emballage ou l'étiquette des pesticides appliqués ne comporte pas :

- a) une référence à l'une des phrases de risque visées à l'annexe III, partie A de la présente ordonnance;
- b) une référence à l'une des phrases de risque visées à l'annexe III, partie B de la présente ordonnance, la mention « Ne pas utiliser aux abords des plans d'eau et cours d'eau » ou le symbole N (ou SGH09) « dangereux pour l'environnement », sauf si le produit est :
 - i) un insecticide utilisé, conformément au § 2, 3°, a) et b) pour la protection des plantes ornementales;
 - ii) un herbicide utilisé, conformément au § 2, 3°, b) pour l'entretien des terrains revêtus d'une couverture autre que végétale;

6° la désignation par le gestionnaire d'espaces publics d'au minimum une personne physique responsable des achats, de la gestion du local de pesticides, du matériel d'épandage, ainsi que du développement des alternatives aux pesticides disposant au minimum d'une phytolice de type P2 (Usage professionnel) conformément à l'arrêté royal du 19 mars 2013 pour parvenir à une utilisation des produits phytopharmaceutiques et adjuvants compatible avec le développement durable.

§ 3. – Le Gouvernement peut compléter les conditions d'utilisation visées au paragraphe 2.

SECTION 2

Dans les zones sensibles à risques accrus

Article 7

§ 1^{er}. – L'application des pesticides est interdite dans les lieux mentionnés dans l'annexe IV, partie A, de la présente ordonnance et à moins de 50 mètres de ces lieux sans que cette interdiction s'applique au-delà de la limite foncière.

L'application des pesticides est interdite dans les lieux mentionnés dans l'annexe IV, partie B, de la présente ordonnance et à moins de 10 mètres de ces lieux sans que cette interdiction s'applique au-delà de la limite foncière.

brenge of het gebruik ervan of een of meer pictogrammen SGH05 of SG07 dragen zoals opgelegd in verordening (EG) nr. 1272/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 betreffende de indeling, etikettering en verpakking van stoffen en mengsels tot wijziging en intrekking van de richtlijnen 67/548/EEG en 1999/45/EG en tot wijziging van verordening (EG) nr. 1907/2006;

5° de verpakking of het etiket van de gebruikte pesticiden bevat geen :

- a) verwijzing naar een van de risicozinnen bedoeld in bijlage III, deel A van deze ordonnantie;
- b) een verwijzing naar een van de risicozinnen bedoeld in bijlage III, deel B van deze ordonnantie, geen vermelding « Niet gebruiken in de omgeving van waterpartijen en waterlopen » noch het symbool N (of SGH09) « gevaarlijk voor het leefmilieu », tenzij het product :
 - i) een insecticide is dat conform § 2, 3°, a) en b) gebruikt wordt voor de bescherming van sierplanten;
 - ii) een herbicide is dat conform § 2, 3°, b) gebruikt wordt voor het onderhoud van terreinen met een andere bedekking dan een plantenbedekking;

6° de aanstelling door de beheerder van openbare ruimten van ten minste één natuurlijke persoon verantwoordelijk voor de aankopen, het beheer van het pesticidelokaal, het toepassingsmateriaal en voor de ontwikkeling van alternatieven voor pesticiden die minstens beschikt over een fytoliceentie type P2 (Professioneel gebruik) conform het koninklijk besluit van 19 maart 2013 ter verwezenlijking van een duurzaam gebruik van gewasbeschermingsmiddelen en toevoegingsstoffen.

§ 3. – De Regering mag de gebruiksvoorwaarden bedoeld in paragraaf 2 aanvullen.

AFDELING 2

In kwetsbare gebieden met een verhoogd risico

Artikel 7

§ 1. – Het gebruik van pesticiden is verboden op de plaatsen vermeld in bijlage IV, deel A, van deze ordonnantie en op minder dan 50 meter van deze plaatsen zonder dat dit verbod van toepassing is over de perceelgrens heen.

Het gebruik van pesticiden is verboden op de plaatsen vermeld in bijlage IV, deel B, van deze ordonnantie en op minder dan 10 meter van deze plaatsen zonder dat dit verbod van toepassing is over de perceelgrens heen.

L'application des pesticides est interdite à moins de 50 mètres des bâtiments d'accueil ou d'hébergement des groupes vulnérables situés au sein des établissements mentionnés dans l'annexe IV, partie C, de la présente ordonnance sans que cette interdiction s'applique au-delà de la limite foncière de ces derniers.

§ 2. – Des mesures appropriées sont prises par le propriétaire et/ou le gestionnaire des lieux et des bâtiments visés à l'annexe IV afin que les pesticides ne puissent pas dériver et atteindre ces lieux et bâtiments.

Le Gouvernement peut fixer les mesures appropriées de lutte contre la dérive visée à l'alinéa précédent.

Article 8

§ 1^{er}. – L'application de pesticides est interdite dans :

- a) les zones de protection de type I et II visées à l'article 1^{er} de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 septembre 2002 délimitant les zones de protection des captages d'eau souterraine au Bois de la Cambre et à la Drève de Lorraine dans la forêt de Soignes;
- b) les zones de protection de type III visées à l'article 1^{er} de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 septembre 2002 délimitant les zones de protection des captages d'eau souterraine au Bois de la Cambre et à la Drève de Lorraine dans la forêt de Soignes, à partir du 1^{er} janvier 2016;
- c) les zones de protection des zones de prises d'eau souterraine, en activité ou non, délimitées par un cercle de 10 mètres de diamètre autour des installations de captage;
- d) les réserves naturelles visées aux articles 25, 26 et 32 de l'ordonnance du 1^{er} mars 2012 relative à la conservation de la nature;
- e) les réserves forestières visées à l'article 36 de l'ordonnance du 1^{er} mars 2012 relative à la conservation de la nature;
- f) les sites Natura 2000 visés à l'article 3, 27^o, de l'ordonnance du 1^{er} mars 2012 relative à la conservation de la nature, sans préjudice des interdictions prises en vertu de l'article 47, § 2 de cette ordonnance.

§ 2. – L'application des pesticides est interdite dans les zones tampons suivantes :

- 1^o le long des eaux de surface sur une largeur minimale de six mètres à partir de la crête de berge ne pouvant être inférieure à celle définie dans l'acte d'agrément de chaque pesticide en vertu de l'arrêté royal du 28 février

Het gebruik van pesticiden is verboden op minder dan 50 meter van onthaal- of verblijfsgebouwen van kwetsbare groepen gelegen in een van de inrichtingen vermeld in bijlage IV, deel C, van deze ordonnantie zonder dat dit verbod van toepassing is over de perceelgrens heen.

§ 2. – De eigenaar en/of beheerder van de ruimten en gebouwen bedoeld in bijlage IV treffen de geschikte maatregelen opdat de pesticiden niet kunnen verwaaien en deze plaatsen en gebouwen bereiken.

De Regering mag de geschikte maatregelen bepalen om de in het vorige lid bedoelde verwaaiing tegen te gaan.

Artikel 8

§ 1. – Het gebruik van pesticiden is verboden in :

- a) de beschermingsgebieden van type I en II bedoeld in artikel 1 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 september 2002 houdende afbakening van een beschermingszone rondom grondwaterwinningsgebieden in het Ter Kamerenbos en onder de Lotharingendreef in het Zoniënwoud;
- b) de beschermingsgebieden van type III bedoeld in artikel 1 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 september 2002 houdende afbakening van een beschermingszone rondom grondwaterwinningsgebieden in het Ter Kamerenbos en onder de Lotharingendreef in het Zoniënwoud, vanaf 1 januari 2016;
- c) de beschermingsgebieden van al dan niet in gebruik zijnde grondwaterwinningsgebieden, afgebakend door een kring met een diameter van 10 meter rond de waterwinningsinstallaties;
- d) de natuurgebieden bedoeld in de artikelen 25, 26 en 32 van de ordonnantie van 1 maart 2012 betreffende het natuurbehoud;
- e) de bosreservaten bedoeld in artikel 36 van de ordonnantie van 1 maart 2012 betreffende het natuurbehoud;
- f) de Natura 2000-gebieden bedoeld in artikel 3, 27^o van de ordonnantie van 1 maart 2012 betreffende het natuurbehoud, onverminderd de verbodsbepalingen die genomen worden krachtens artikel 47, § 2 van deze ordonnantie.

§ 2. – De toepassing van pesticiden is verboden in de volgende bufferzones :

- 1^o langs oppervlaktewater op een minimale breedte van zes meter vanaf de top van de oever die niet lager mag zijn dan de hoogte gedefinieerd in de erkenningsakte van elk pesticide krachtens het koninklijk besluit van 28 februari

1994 relatif à la conservation, à la mise sur le marché et à l'utilisation des pesticides à usage agricole;

- 2° sur une largeur d'un mètre le long des terrains revêtus non cultivables reliés à un réseau de collecte des eaux pluviales;
- 3° sur une largeur d'un mètre à partir de la rupture de pente en amont des terrains meubles non cultivés en permanence sujets au ruissellement en raison d'une pente supérieure ou égale à 10 % et qui sont contigus à une eau de surface ou à un terrain revêtu non cultivable relié à un réseau de collecte des eaux pluviales.

§ 3. – Le Gouvernement peut compléter la liste de zones visées aux paragraphes 1^{er} et 2 afin de limiter les risques pour la santé humaine, la santé animale, l'environnement et l'usage spécifique de l'eau destinée à la consommation humaine qui sont liés à l'utilisation de pesticides dans des zones spécifiques.

SECTION 3

Dispositions communes aux espaces publics et aux zones sensibles à risques accrus

Article 9

§ 1^{er}. – Par dérogation aux articles 6, § 1^{er}, 7, § 1^{er} et 8, § 1^{er}, a) à c), certains pesticides peuvent être appliqués pour des raisons de santé ou de sécurité publique, de conservation de la nature ou de conservation du patrimoine végétal dans le respect des principes de lutte intégrée contre les ennemis des cultures, en dernier recours, pour le traitement limité et localisé par pulvérisateur à lance ou par pulvérisateur à dos sur les espèces suivantes :

- 1° *Carduus crispus*, *Cirsium palustre*, *Cirsium lanceolatum*, *Cirsium arvense* et *Rumex*;
- 2° espèces invasives;
- 3° organismes nuisibles tels que précisés par l'arrêté royal du 10 août 2005 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux.

Les pesticides utilisés ne peuvent pas porter les symboles T, C tels que visés par l'arrêté royal du 24 mai 1982 réglementant la mise sur le marché des substances pouvant être considérées comme dangereuses pour l'homme ou son environnement et l'arrêté royal du 11 janvier 1993 réglementant la classification, l'emballage et l'étiquetage des mélanges dangereux en vue de leur mise sur le marché ou de leur emploi ou un ou plusieurs pictogramme(s) SGH05, SGH06 ou SGH08 tels qu'imposés par le Règlement (CE) n° 1272/2008 du Parlement européen et du Conseil du

1994 betreffende het bewaren, het op de markt brengen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik;

- 2° langs onverbouwbare terreinen met een bedekking die met een regenwaterverzamelleiding zijn verbonden, en dat tot een breedte van één meter;
- 3° stroomopwaarts van mulle terreinen die permanent onverbouwd blijven en waarnaar het water afvloeit vanwege een hellingshoek van meer dan of gelijk aan 10 % en die grenzen aan oppervlaktewater of een onverbouwbaar terrein met een bedekking die met een regenwaterverzamelleiding is verbonden, over een breedte van één meter vanaf de breuklijn van de helling.

§ 3. – De Regering kan de lijst van gebieden bedoeld in de paragrafen 1 en 2 aanvullen om de risico's te beperken voor de gezondheid van mens en dier, het leefmilieu en het specifieke gebruik van water bestemd voor menselijk gebruik gekoppeld aan het gebruik van pesticiden in specifieke gebieden.

AFDELING 3

Gemeenschappelijke bepalingen voor openbare ruimten en kwetsbare gebieden met een verhoogd risico

Artikel 9

§ 1. – In afwijking op de artikelen 6, § 1, 7, § 1 en 8, § 1, a) tot en met c), mogen bepaalde pesticiden gebruikt worden omwille van de volksgezondheid of de openbare veiligheid, het natuurbehoud of de bescherming van het plantaardige erfgoed met naleving van de beginselen van geïntegreerde gewasbescherming, in laatste instantie, voor de beperkte en lokale behandeling met een sproeislang of een rugsproeier op de volgende soorten :

- 1° *Carduus crispus*, *Cirsium palustre*, *Cirsium lanceolatum*, *Cirsium arvense* en *Rumex*;
- 2° invasieve soorten;
- 3° schadelijke organismen zoals gedefinieerd in het koninklijk besluit van 10 augustus 2005 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen.

De gebruikte pesticiden mogen geen symbool T of C dragen zoals gedefinieerd in het koninklijk besluit van 24 mei 1982 houdende reglementering van het in de handel brengen van stoffen die gevaarlijk kunnen zijn voor de mens of voor zijn leefmilieu en het koninklijk besluit van 11 januari 1993 tot regeling van de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke mengsels met het oog op het op de markt brengen of het gebruik ervan of geen pictogram(men) SGH05, SGH06 of SGH08 dragen zoals opgelegd door de verordening (EG) nr. 1272/2008

16 décembre 2008 relatif à la classification, à l'étiquetage et à l'emballage des substances et des mélanges, modifiant et abrogeant les directives 67/548/CEE et 1999/45/CE et modifiant le règlement (CE) n° 1907/2006.

Le Gouvernement peut identifier d'autres espèces contre lesquelles un traitement par pesticides est autorisé conformément au présent paragraphe. Il peut compléter et modifier la liste des symboles, des phrases de risques et des substances actives des pesticides qui ne peuvent pas être utilisés en vertu du présent paragraphe.

§ 2. – Le régime de dérogation applicable à l'article 8 § 1^{er}, d) à f) est celui applicable aux articles 27, 38 et 47 de l'ordonnance du 1^{er} mars 2012 relative à la conservation de la nature.

§ 3. – Aucune dérogation n'est admise dans les zones tampons visées à l'article 8, § 2.

§ 4. – Dans les cas visés au § 1^{er}, le propriétaire et /ou le gestionnaire de la zone à traiter s'assure que la personne appliquant les pesticides :

- 1° utilise des pesticides uniquement si les méthodes non chimiques disponibles se révèlent inefficaces;
- 2° possède au minimum une phytolice de type P2 (Usage professionnel) conformément à l'arrêté royal du 19 mars 2013 pour parvenir à une utilisation des produits phytopharmaceutiques et adjuvants compatible avec le développement durable;
- 3° respecte les principes de lutte intégrée contre les ennemis des cultures visés à l'annexe I, en privilégiant les méthodes de substitution non chimiques;
- 4° utilise un matériel d'application adéquat limitant la dérive, bien réglé et en bon état;
- 5° se conforme aux recommandations figurant sur l'étiquette et l'emballage des produits utilisés;
- 6° respecte les zones tampons prévues à l'article 8, § 2;
- 7° prend toute autre mesure appropriée pour éviter de porter préjudice à l'environnement.

Le Gouvernement peut compléter les conditions d'utilisation visées au présent paragraphe.

Article 10

§ 1^{er}. – Pour chaque application des pesticides autorisée conformément aux articles 6, § 2 et 9, § 1^{er}, l'accès à la partie des lieux identifiés aux articles 6 à 8 fréquentés par le grand public est interdit aux personnes autres que celles

van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 betreffende de indeling, etikettering en verpakking van stoffen en mengsels tot wijziging en intrekking van de richtlijnen 67/548/EEG en 1999/45/EG en tot wijziging van verordening (EG) nr. 1907/2006.

De Regering kan andere soorten identificeren waarop een behandeling met pesticiden is toegestaan in overeenstemming met deze paragraaf. Ze kan ook de lijst met symbolen, risicozinnen en werkzame stoffen in pesticiden die niet gebruikt mogen worden krachtens deze paragraaf, aanvullen en wijzigen.

§ 2. – De afwijkingsregeling die van toepassing is op artikel 8, § 1, d) tot en met f) is de regeling die van toepassing is op de artikelen 27, 38 en 47 van de ordonnantie van 1 maart 2012 betreffende het natuurbehoud.

§ 3. – Er wordt geen enkele afwijking toegestaan in de bufferzones bedoeld in artikel 8, § 2.

§ 4. – In de gevallen bedoeld in § 1 vergewist de eigenaar en/of beheerder van het te behandelen gebied zich ervan dat de persoon die de pesticiden toepast :

- 1° slechts pesticiden gebruikt wanneer de beschikbare niet-chemische methoden ondoeltreffend blijken;
- 2° minstens beschikt over een fytoliceentie type P2 (Professioneel gebruik) conform het koninklijk besluit van 19 maart 2013 ter verwezenlijking van een duurzaam gebruik van gewasbeschermingsmiddelen en toevoegingsstoffen;
- 3° de beginselen van geïntegreerde gewasbescherming bedoeld in bijlage I naleeft en de voorkeur geeft aan niet-chemische alternatieve methoden;
- 4° geschikt materiaal gebruikt dat verwaaiing beperkt, dat goed afgesteld is en in goede staat is;
- 5° zich richt naar de aanbevelingen vermeld op het etiket en de verpakking van de gebruikte producten;
- 6° de in artikel 8, § 2 bepaalde bufferzones respecteert;
- 7° alle andere geschikte maatregelen treft om te vermijden dat schade wordt toegebracht aan het leefmilieu.

De Regering kan de in deze paragraaf bedoelde gebruiksvoorwaarden aanvullen.

Artikel 10

§ 1. – Voor elk gebruik van pesticiden toegestaan conform de artikelen 6, § 2 en 9, § 1 is de toegang tot het deel van de in de artikelen 6 tot en met 8 geïdentificeerde plaatsen die door het grote publiek bezocht worden, verboden voor

chargées de l'application des produits, pendant la durée du traitement et jusqu'à l'expiration du délai de ré-entrée tel qu'il est défini, le cas échéant, dans l'acte d'agrément du produit conformément à l'arrêté royal du 28 février 1994 relatif à la conservation, à la mise sur le marché et à l'utilisation des pesticides à usage agricole.

§ 2. – Préalablement aux opérations d'application des pesticides, les zones à traiter situées dans les lieux identifiés aux articles 6 à 8 fréquentées par le grand public sont délimitées par un balisage et font l'objet d'un affichage signalant au public l'interdiction d'accès à ces zones.

L'affichage informatif est mis en place au moins vingt-quatre heures avant l'application du produit, à l'entrée des lieux où se situent les zones à traiter ou à proximité de ces zones. L'affichage mentionne la date du traitement, le produit utilisé et la durée prévue d'éviction du public.

L'affichage et le balisage des zones traitées restent en place jusqu'à l'expiration du délai d'éviction du public.

§ 3. – Le Gouvernement peut préciser les modalités de l'affichage et du balisage visés au présent article.

Article 11

Pour chaque application des pesticides autorisée conformément aux articles 6, § 2 et 9, § 1^{er}, le gestionnaire de la zone traitée tient, pendant trois ans au moins, un registre des pesticides qu'il utilise, contenant le nom du pesticide, le moment de l'utilisation, la dose utilisée, la zone et la culture où le pesticide a été utilisé, conforme à l'article 67 du règlement n° 1107/2009/CE.

SECTION 4

Disposition générale

Article 12

Le Gouvernement fixe les mesures nécessaires pour s'assurer que les utilisateurs professionnels, quelle que soit la zone concernée, appliquent les principes de lutte intégrée contre les ennemis des cultures définis à l'annexe I.

Le Gouvernement peut compléter la liste des principes visés à l'annexe I.

andere personen dan deze belast met de toepassing van de producten, en dat voor de duur van de behandeling tot het verstrijken van de heropeningstermijn zoals, desgevallend, gedefinieerd in de erkenningsakte van het product conform het koninklijk besluit van 28 februari 1994 betreffende het bewaren, het op de markt brengen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik.

§ 2. – Voorafgaand aan de behandeling met pesticiden, worden de te behandelen gebieden gelegen op de in de artikelen 6 tot en met 8 geïdentificeerde en door het grote publiek bezochte plaatsen afgeschermd met een afbakening en wordt er d.m.v. aanplakking aan het publiek aangekondigd dat de toegang tot deze gebieden verboden is.

Die informatieve aanplakking wordt ten minste vierentwintig uur vóór het gebruik van het product opgehangen bij de ingang van de plaatsen waar de te behandelen gebieden gelegen zijn of in de nabijheid van deze gebieden. Deze aankondiging vermeldt de datum van de behandeling, het gebruikte product en de geplande duur van het toegangsverbod voor het publiek.

De aankondigingen en afbakeningen blijven aanwezig tot de termijn van het toegangsverbod voor het publiek verstreken is.

§ 3. – De Regering kan de modaliteiten voor de aanplakking en afbakening, bedoeld in dit artikel, bepalen.

Artikel 11

Voor elk gebruik van pesticiden toegestaan conform de artikelen 6, § 2, en 9, § 1, moet de beheerder van het behandelde gebied, ten minste drie jaar lang, een register bijhouden van de pesticiden die hij gebruikt, met vermelding van de naam van het pesticide, de datum van gebruik, de gebruikte dosis, het gebied en het gewas waarvoor het pesticide werd gebruikt, conform artikel 67 van verordening nr. 1107/2009/EG.

AFDELING 4

Algemene bepaling

Artikel 12

De Regering legt de nodige maatregelen vast om te garanderen dat de professionele gebruikers, ongeacht het betrokken gebied, de in bijlage I gedefinieerde beginselen van geïntegreerde gewasbescherming toepassen.

De Regering kan de lijst van de in bijlage I bedoelde beginselen aanvullen.

CHAPITRE 4
Formation

Article 13

§ 1^{er}. – Les utilisateurs professionnels, les distributeurs et les conseillers exerçant ou établis sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale doivent disposer d'une connaissance approfondie des sujets énumérés à l'annexe II en tenant compte des tâches et des responsabilités spécifiques de la phytolice visée.

Sauf pour la phytolice de type P2s (Usage professionnel spécifique), la connaissance approfondie des matières énumérées à l'annexe II est attestée par la réussite de l'examen de base visé à l'article 14 dans les six ans qui précèdent l'introduction de la demande de phytolice.

Les titulaires des diplômes visés à l'article 31 de l'arrêté royal du 19 mars 2013 pour parvenir à une utilisation des produits phytopharmaceutiques et adjuvants compatible avec le développement durable datant de moins de six ans sont également réputés avoir une connaissance approfondie de ces matières.

Le renouvellement des phytolices est subordonné au suivi de la formation continue visée à l'article 16.

§ 2. – Le Gouvernement peut compléter la liste des matières visées à l'annexe II.

Article 14

§ 1^{er}. – La réussite de l'examen de base donne accès aux phytolices de types P3 (Distribution/Conseil), P2 (Usage professionnel), NP (Distribution/Conseil produits pour un usage non professionnel) ou P1 (Assistant usage professionnel).

Il est organisé un examen de base, pour chacune des phytolices visées à l'alinéa précédent, qui tient compte des tâches et responsabilités du titulaire de la phytolice concernée.

§ 2. – Une personne qui échoue à l'examen de base doit représenter celui-ci, après avoir suivi de façon régulière la formation initiale visée à l'article 15.

§ 3. – Le Gouvernement arrête les modalités de cet examen.

Article 15

La formation initiale concernant les phytolices de types P3 (Distribution/Conseil), P2 (Usage professionnel), NP (Distribution/Conseil produits pour un usage non pro-

HOOFDSTUK 4
Opleiding

Artikel 13

§ 1. – Professionele gebruikers, distributeurs en voorlichters die hun activiteit uitoefenen of gevestigd zijn op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest moeten een grondige kennis hebben van de onderwerpen opgesomd in bijlage II, rekening houdend met de specifieke aansprakelijkheden en taken van de bedoelde fytolice.

Behalve voor fytolice type P2s (Specifiek professioneel gebruik) wordt de grondige kennis van de materies opgesomd in bijlage II aangetoond door het slagen voor het basisexamen bedoeld in artikel 14 in de zes jaar voorafgaand aan het indienen van de fytolice-aanvraag.

De houders van de diploma's bedoeld in artikel 31 van het koninklijk besluit van 19 maart 2013 ter verwezenlijking van een duurzaam gebruik van gewasbeschermingsmiddelen en toevoegingsstoffen die van minder dan zes jaar geleden dateren, worden eveneens geacht een grondige kennis over deze materies te bezitten.

De vernieuwing van een fytolice is ondergeschikt aan het volgen van de aanvullende opleiding bedoeld in artikel 16.

§ 2. – De Regering kan de lijst van materies bedoeld in bijlage II aanvullen.

Artikel 14

§ 1. – Het slagen voor het basisexamen geeft toegang tot de fytolices van type P3 (Distributie/Voorlichting), P2 (Professioneel gebruik), NP (Distributie/Voorlichting producten voor niet-professioneel gebruik) of P1 (Assistent professioneel gebruik).

Voor elk van de fytolices bedoeld in het vorige lid wordt een basisexamen georganiseerd dat rekening houdt met de taken en aansprakelijkheden van de houder van de betreffende fytolice.

§ 2. – Wie niet slaagt voor het basisexamen, kan zich opnieuw aanbieden nadat hij de in artikel 15 bedoelde basisopleiding op regelmatige wijze heeft gevolgd.

§ 3. – De Regering legt de modaliteiten voor dat examen vast.

Artikel 15

De basisopleiding m.b.t. de fytolices van type P3 (Distributie/Voorlichting), P2 (Professioneel gebruik), NP (Distributie/Voorlichting producten voor niet-professioneel

fessionnel) ou P1 (Assistant usage professionnel) dure respectivement au minimum 120, 60, 16 et 16 heures.

Elle comprend les matières visées à l'annexe II en tenant compte des tâches et responsabilités du titulaire de la phytolice visée.

Le Gouvernement organise la formation visée au présent article. Il détermine notamment le contenu de la formation pour chaque type de phytolice.

Article 16

La formation continue concernant les phytolices de types P3 (Distribution/Conseil), P2 (Usage professionnel), NP (Distribution/Conseil produits pour un usage non professionnel) ou P1 (Assistant usage professionnel) implique la participation à respectivement 6, 4, 2 et 3 activités de formation qui traitent d'un ou de plusieurs sujets visés à l'annexe II.

Elle comprend les matières visées à l'annexe II en tenant compte des tâches et responsabilités du titulaire de la phytolice visée.

Le Gouvernement organise la formation visée au présent article. Il détermine notamment le contenu de la formation pour chaque type de phytolice.

CHAPITRE 5 Information et sensibilisation

Article 17

Le programme régional de réduction des pesticides prévoit les mesures nécessaires pour informer les utilisateurs tant professionnels que non professionnels, promouvoir et faciliter des programmes d'information et de sensibilisation et promouvoir la lutte intégrée contre les ennemis des cultures et le recours aux méthodes de substitution non chimiques. Les informations mises à disposition concernent notamment :

- 1° les risques et les éventuels effets aigus et chroniques de l'utilisation de pesticides pour la santé humaine, les organismes non cibles, les eaux souterraines utilisées ou susceptibles d'être utilisées pour la distribution d'eau potable et l'environnement;
- 2° le choix et l'utilisation de la lutte intégrée contre les ennemis des cultures et de méthodes de substitution non chimiques; et
- 3° la réduction des risques lors du stockage et de l'utilisation de pesticides.

gebruik) of P1 (Assistent professioneel gebruik) duurt respectievelijk minimaal 120, 60, 16 en 16 uur.

Ze omvat de materies bedoeld in bijlage II, rekening houdend met de taken en aansprakelijkheden van de houder van de betreffende fytolice.

De Regering organiseert de in dit artikel bedoelde opleiding. Ze bepaalt met name de inhoud van de opleiding voor elk type van fytolice.

Artikel 16

De aanvullende opleiding voor de fytolices van type P3 (Distributie/Voorlichting), P2 (Professioneel gebruik), NP (Distributie/Voorlichting producten voor niet-professioneel gebruik) of P1 (Assistent professioneel gebruik) impliceert de deelname aan respectievelijk 6, 4, 2 en 3 opleidingsactiviteiten die een of meer in bijlage II bedoelde onderwerpen behandelen.

Ze omvat de materies bedoeld in bijlage II, rekening houdend met de taken en aansprakelijkheden van de houder van de betreffende fytolice.

De Regering organiseert de in dit artikel bedoelde opleiding. Ze bepaalt met name de inhoud van de opleiding voor elk type van fytolice.

HOOFDSTUK 5 Voorlichting en sensibilisering

Artikel 17

Het gewestelijk reductieprogramma voor pesticiden voorziet in de nodige maatregelen om zowel de professionele als de niet-professionele gebruikers te informeren, om voorlichtings- en sensibiliseringsprogramma's te bevorderen en te faciliteren, en om de geïntegreerde gewasbescherming en het gebruik van niet-chemische alternatieve methoden te bevorderen. De ter beschikking gestelde informatie betreft met name :

- 1° de risico's en eventuele acute en chronische gevolgen van het gebruik van pesticiden voor de gezondheid van de mens, de niet beoogde organismen, het grondwater dat gebruikt wordt of gebruikt kan worden voor de distributie van drinkwater en voor het leefmilieu;
- 2° de keuze en het gebruik van geïntegreerde gewasbescherming en niet-chemische alternatieve methodes; en
- 3° de reductie van de risico's bij de opslag en het gebruik van pesticiden.

Article 18

L'Institut communique au Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement en coordination avec le Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale les informations sur les cas d'empoisonnements aigus par des pesticides, et sur les cas d'empoisonnements chroniques le cas échéant, dont il a connaissance parmi les groupes pouvant être exposés régulièrement aux pesticides, comme les utilisateurs, les travailleurs agricoles ou les personnes vivant à proximité des zones d'épandage de pesticides.

CHAPITRE 6

Manipulation et stockage de pesticides et traitement de leurs emballages et des restes de produits*Article 19*

Sans préjudice de l'accord de coopération du 4 novembre 2008 concernant la prévention et la gestion des déchets d'emballage et de l'ordonnance du 14 juin 2012 relative aux déchets, le Gouvernement fixe les règles applicables aux opérations de stockage, de manipulation, de dilution et de mélanges de pesticides, ainsi qu'à la gestion des déchets de pesticides et de leurs emballages par les utilisateurs professionnels.

Article 20

Le Gouvernement fixe toutes les mesures nécessaires afin d'éviter les manipulations dangereuses des pesticides autorisés pour un usage non professionnel.

CHAPITRE 7

Indicateurs*Article 21*

§ 1^{er}. – Le Gouvernement arrête la liste des indicateurs de risque destinés à surveiller l'utilisation des pesticides.

§ 2. – Il met notamment en évidence les points prioritaires tels que les substances actives, les cultures, les zones ou les pratiques nécessitant une attention particulière, ainsi que les bonnes pratiques pouvant être citées en exemple en vue d'atteindre les objectifs de la présente ordonnance.

CHAPITRE 8

Sanctions pénales*Article 22*

Est puni d'une amende de 26 à 25.000 euros, celui qui :

Artikel 18

Het Instituut houdt de federale overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, in coördinatie met de federale overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, op de hoogte van alle acute gevallen van vergiftiging door pesticiden en van de eventuele gevallen van chronische vergiftiging bij groepen die geregeld blootgesteld kunnen worden aan pesticiden, zoals gebruikers, landbouwwerknemers of mensen die in de buurt van de sproeigebieden van pesticiden wonen waarvan het Instituut op de hoogte is.

HOOFDSTUK 6

Hantering en opslag van pesticiden en verwerking van de verpakkingen en restanten van producten*Artikel 19*

Onverminderd het samenwerkingsakkoord van 4 november 2008 betreffende de preventie en het beheer van verpakkingsafval en de ordonnantie van 14 juni 2012 betreffende afvalstoffen, legt de Regering de regels vast die van toepassing zijn op het opslaan, hanteren, verdunnen en mengen van pesticiden, net als op het beheer van afval van pesticiden en de verpakking ervan door professionele gebruikers.

Artikel 20

De Regering legt alle nodige maatregelen vast om de gevaarlijke hantering van voor niet-professioneel gebruik toegestane pesticiden te vermijden.

HOOFDSTUK 7

Indicatoren*Artikel 21*

§ 1. – De Regering stelt de lijst op van de risico-indicatoren bedoeld om het gebruik van pesticiden op te volgen.

§ 2. – Ze wijst met name de prioritaire punten aan, zoals werkzame stoffen, teelten, gebieden of praktijken die een specifieke aandacht vereisten, net als de goede praktijken die als voorbeeld genoemd kunnen worden om de doelstellingen van deze ordonnantie te bereiken.

HOOFDSTUK 8

Strafsancties*Artikel 22*

Wordt bestraft met een boete van 26 tot 25.000 euro, degene die :

- a) méconnaît les articles 6 à 12 de l'ordonnance et ses arrêtés d'exécution;
- b) sans préjudice des compétences fédérales en matière de contrôle des phytolicens, ne respecte pas les conditions en matière de formation prescrites aux articles 13 à 16 de l'ordonnance et dans ses arrêtés d'exécution;
- c) ne respecte pas les prescriptions en matière de manipulation, de stockage des pesticides et de traitement de leurs emballages et des restes de produits définies aux articles 19 et 20 de l'ordonnance et dans ses arrêtés d'exécution.

CHAPITRE 9 Redevances

Article 23

Le Gouvernement peut imposer une redevance destinée à couvrir le coût réel du service d'organisation de l'examen de base et des formations visé aux articles 13 à 16 de la présente ordonnance et dans ses arrêtés d'exécution.

CHAPITRE 10 Dispositions modificatives, abrogatoires et finales

Article 24

§ 1^{er}. – Dans l'ordonnance du 25 mars 1999 relative à la recherche, la constatation, la poursuite et la répression des infractions en matière d'environnement :

1° l'article 2, 15° est remplacé par ce qui suit :

« 15° l'ordonnance du ... relative à une utilisation des pesticides compatible avec le développement durable en Région de Bruxelles-Capitale »;

2° l'article 32, 11° est abrogé;

3° l'article 33 est complété par un 23°, formulé comme suit :

« 23° au sens de l'ordonnance du ... relative à une utilisation des pesticides compatible avec le développement durable en Région de Bruxelles-Capitale :

a) méconnaît les articles 6 à 12 de l'ordonnance et ses arrêtés d'exécution;

b) sans préjudice des compétences fédérales en matière de contrôle des phytolicens, ne respecte pas les conditions en matière de formation prescrites aux articles 13 à 16 de l'ordonnance et dans ses arrêtés d'exécution;

- a) de artikelen 6 tot en met 12 van de ordonnantie en de uitvoeringsbesluiten schendt;
- b) onverminderd de federale bevoegdheden inzake de controle van de fytolicensies, de voorwaarden niet naleeft inzake de opleiding voorgeschreven in de artikelen 13 tot en met 16 van de ordonnantie en de uitvoeringsbesluiten;
- c) de voorschriften niet naleeft inzake de hantering en opslag van pesticiden, net als de verwerking van de verpakking en restanten van producten gedefinieerd in de artikelen 19 en 20 van de ordonnantie en de uitvoeringsbesluiten.

HOOFDSTUK 9 Vergoedingen

Artikel 23

De Regering kan een vergoeding opleggen bedoeld tot dekking voor de werkelijke kosten voor de organisatie van het basisexamen en de opleidingen bedoeld in de artikelen 13 tot en met 16 van deze ordonnantie en de uitvoeringsbesluiten.

HOOFDSTUK 10 Wijzigings-, opheffings- en slotbepalingen

Artikel 24

§ 1. – In de ordonnantie van 25 maart 1999 betreffende de opsporing, de vaststelling, de vervolging en de bestrafing van misdrijven inzake leefmilieu :

1° wordt artikel 2, 15° vervangen door hetgeen volgt :

« 15° de ordonnantie van ... betreffende een pesticidegebruik dat verenigbaar is met de duurzame ontwikkeling van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest »;

2° wordt artikel 32, 11° opgeheven;

3° wordt artikel 33 aangevuld met een 23°, geformuleerd als volgt :

« 23° in de zin van de ordonnantie van ... betreffende een pesticidegebruik dat verenigbaar is met de duurzame ontwikkeling van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest :

a) de artikelen 6 tot en met 12 van de ordonnantie en de uitvoeringsbesluiten schendt;

b) onverminderd de federale bevoegdheden inzake de controle van de fytolicensies, de voorwaarden niet naleeft inzake de opleiding voorgeschreven in de artikelen 13 tot en met 16 van de ordonnantie en de uitvoeringsbesluiten;

c) *ne respecte pas les prescriptions en matière de manipulation, de stockage des pesticides et de traitement de leurs emballages et des restes de produits définies aux articles 19 et 20 de l'ordonnance et dans ses arrêtés d'exécution.* ».

§ 2. – L'ordonnance du 1^{er} avril 2004 relative à la restriction de l'usage des pesticides par les gestionnaires des espaces publics en Région de Bruxelles-Capitale est abrogée.

§ 3. – L'article 38 de la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature est abrogé.

Article 25

Le Gouvernement est habilité à adapter les renvois techniques aux symboles, phrases de risques et substances actives des pesticides énoncés aux articles 6 et 9 de la présente ordonnance, ainsi que les annexes jointes à celle-ci, pour se conformer aux modifications apportées à la directive 2009/128/CE et aux autres textes européens adoptés en matière de pesticides et aux modifications apportées à l'arrêté royal du 28 février 1994 relatif à la conservation, à la mise sur le marché et à l'utilisation des pesticides à usage agricole, à l'arrêté royal du 11 janvier 1993 réglant la classification, l'emballage et l'étiquetage des préparations dangereuses en vue de leur mise sur le marché ou de leur emploi et aux autres textes adoptés par le législateur fédéral en matière de pesticides.

Article 26

La présente ordonnance entre en vigueur au jour de sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception de ses articles 13 à 16.

Les articles 13 à 16 de l'ordonnance entrent en vigueur à la date fixée par le Gouvernement, lequel peut fixer un régime transitoire pour l'application de ces dispositions.

Bruxelles, le 28 mars 2013

Le ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Charles PICQUÉ

La ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de l'Environnement,

Evelyne HUYTEBROECK

c) *de voorschriften niet naleeft inzake de hantering en opslag van pesticiden, net als de verwerking van de verpakking en restanten van producten gedefinieerd in de artikelen 19 en 20 van de ordonnantie en de uitvoeringsbesluiten.* ».

§ 2. – De ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de beperking van het gebruik van pesticiden door de beheerders van openbare ruimten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt opgeheven.

§ 3. – Artikel 38 van de wet van 12 juli 1973 op het natuurbehoud wordt opgeheven.

Artikel 25

De Regering is bevoegd om de technische verwijzingen naar symbolen, risicozinnen en werkzame stoffen van pesticiden vermeld in de artikelen 6 en 9 van deze ordonnantie aan te passen, alsook de bijlagen bij deze ordonnantie, om te voldoen aan de wijzigingen aangebracht aan richtlijn 2009/128/EG en andere Europese teksten betreffende pesticiden en aan de wijzigingen aangebracht aan het koninklijk besluit van 28 februari 1994 betreffende het bewaren, het op de markt brengen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik, aan het koninklijk besluit van 11 januari 1993 tot regeling van de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke mengsels met het oog op het op de markt brengen of het gebruik ervan en aan de andere teksten inzake pesticiden aangenomen door de federale wetgever.

Artikel 26

Deze ordonnantie treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*, met uitzondering van de artikelen 13 tot en met 16 ervan.

De artikelen 13 tot en met 16 van de ordonnantie treden in werking op de datum die wordt vastgelegd door de Regering, die voor de toepassing van deze bepalingen een overgangsregeling kan vastleggen.

Brussel, 28 maart 2013

De minister-voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Charles PICQUÉ

De minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Leefmilieu,

Evelyne HUYTEBROECK

ANNEXE I

Principes généraux en matière de lutte intégrée contre les ennemis des cultures

1. La prévention et/ou l'éradication des organismes nuisibles devraient être menées à bien, ou s'appuyer, parmi d'autres possibilités, en particulier sur les moyens suivants :
 - la rotation de cultures;
 - l'utilisation de techniques de culture appropriées (par exemple : la technique ancienne du lit de semis, les dates et densités des semis, les sous-semis, la pratique aratoire conservatrice, la taille et le semis direct);
 - l'utilisation, lorsque c'est approprié, de cultivars résistants/tolérants et de semences et plants normalisés/certifiés;
 - l'utilisation équilibrée de pratiques de fertilisation, de chaulage et d'irrigation/de drainage;
 - la prévention de la propagation des organismes nuisibles par des mesures d'hygiène (par exemple le nettoyage régulier des machines et de l'équipement);
 - la protection et le renforcement des organismes utiles importants, par exemple par des mesures phytopharmaceutiques appropriées ou l'utilisation d'infrastructures écologiques à l'intérieur et à l'extérieur des sites de production.
2. Les organismes nuisibles doivent être surveillés par des méthodes et instruments appropriés, lorsqu'ils sont disponibles. Ces méthodes devraient inclure des observations sur le terrain ainsi que, lorsque c'est possible, des systèmes d'alerte, de prévision et de diagnostic rapide, qui s'appuient sur des bases scientifiques solides, ainsi que des conseils émanant de conseillers professionnels qualifiés.
3. En s'appuyant sur les résultats de la surveillance, l'utilisateur professionnel doit décider s'il doit ou non et quand appliquer des mesures phytopharmaceutiques. Des seuils scientifiquement solides et robustes sont des éléments essentiels à la prise de décision. Pour ce qui est des organismes nuisibles, les seuils d'intervention définis pour la région, pour des zones spécifiques, pour des cultures et pour des conditions climatiques particulières doivent, si possible, être pris en compte avant les traitements.
4. Les méthodes biologiques, physiques et autres méthodes non chimiques durables doivent être préférées aux méthodes chimiques si elles permettent un contrôle satisfaisant des ennemis des cultures.
5. Les pesticides appliqués sont aussi spécifiques que possible à la cible et ont le minimum d'effets secondaires sur la santé humaine, les organismes non cibles et l'environnement.
6. L'utilisateur professionnel devrait maintenir l'utilisation de pesticides et d'autres formes d'intervention aux niveaux nécessaires, par exemple par l'utilisation de doses réduites, la réduction de la fréquence d'application ou en ayant recours à des applications partielles, en tenant compte du fait que le niveau de risque pour la végétation doit être acceptable et que ces interventions n'augmentent pas le risque de développement de résistances dans les populations d'organismes nuisibles.
7. Lorsque le risque de résistance à une mesure phytopharmaceutique est connu et lorsque le niveau d'organismes nuisibles exige l'application répétée de pesticides sur les cultures, les stratégies antirésistance disponibles devraient être appliquées afin de maintenir l'efficacité des produits. Cela peut inclure l'utilisation de plusieurs pesticides ayant différents modes d'action.
8. Sur la base des relevés concernant l'utilisation des pesticides et de la surveillance des organismes nuisibles, l'utilisateur professionnel doit vérifier le taux de réussite des mesures phytopharmaceutiques appliquées.

BIJLAGE I

Algemene beginselen van geïntegreerde gewasbescherming

1. De voorkoming en/of vernietiging van schadelijke organismen moet worden verwezenlijkt of in de hand gewerkt onder meer en met name door :
 - gewasrotatie;
 - gebruik van adequate teelttechnieken (bijvoorbeeld vals-zaai-bed-techniek, zaaitijd en -dichtheid, onderzaaien, conserverende bodembewerking, snoeien en direct inzaaien);
 - gebruik, waar passend, van resistente/tolerante cultivars en standaard-/gecertificeerd zaai- en plantgoed;
 - gebruik van evenwichtige bemesting, kalkbemesting en irrigatie-/drainagepraktijken;
 - het voorkomen van de verspreiding van schadelijke organismen door middel van hygiënemaatregelen (bijvoorbeeld door een regelmatige reiniging van machines en apparatuur);
 - bescherming en bevordering van belangrijke nuttige organismen, bijvoorbeeld door adequate beheersmaatregelen of het gebruik van ecologische infrastructuur in en buiten de productiegebieden.
2. Schadelijke organismen moeten worden gemonitord met passende methoden en instrumenten, indien beschikbaar. Tot deze instrumenten behoren, waar mogelijk, veldobservaties en wetenschappelijk verantwoorde waarschuwings-, voorspellings- en vroegdiagnosesystemen, alsmede het ter harte nemen van advies van gekwalificeerde beroepsadviseurs.
3. Op grond van de resultaten van de monitoring moet de professionele gebruiker besluiten of en wanneer hij beheersmaatregelen treft. Strenge en wetenschappelijk verantwoorde drempelwaarden zijn essentiële componenten bij de besluitvorming. Waar mogelijk, moet vóór de behandeling van schadelijke organismen rekening worden gehouden met voor de regio, specifieke gebieden, gewassen en bijzondere klimatologische omstandigheden vastgestelde drempelwaarden.
4. Duurzame biologische, fysische, en andere niet-chemische methoden verdienen de voorkeur boven chemische methoden indien hiermee de schadelijke organismen op bevredigende wijze worden bestreden.
5. De gebruikte pesticiden moeten zo doelgericht mogelijk zijn en zo min mogelijk neveneffecten hebben voor de menselijke gezondheid, niet-doelwitorganismen en het milieu.
6. De professionele gebruiker moet het gebruik van pesticiden en andere vormen van ingrijpen beperken tot een noodzakelijk niveau, bijvoorbeeld door kleinere doses, een lagere toepassingsfrequentie of gedeeltelijke toepassingen, op grond van de overweging dat het risico voor de gewassen aanvaardbaar is en de pesticiden de kans op resistentie van de populaties schadelijke organismen niet verhogen.
7. Wanneer het risico op resistentie tegen een beheersmaatregel bekend is en wanneer het niveau van schadelijke organismen dusdanig is dat meerdere toepassingen van pesticiden op de gewassen noodzakelijk zijn, moeten de beschikbare strategieën ter voorkoming van resistentie worden uitgevoerd om de werking van de producten te behouden. Dit kan het gebruik van diverse pesticiden met verschillende werking inhouden.
8. Op basis van de registers over het gebruik van pesticiden en van de monitoring van schadelijke organismen moet de professionele gebruiker zich een oordeel vormen over het succes van de toegepaste beheersmaatregelen.

ANNEXE II

**Thèmes des formations prévues
aux articles 13 à 16**

1. Intégralité de la législation applicable en ce qui concerne les pesticides et leur utilisation.
2. Existence de produits phytopharmaceutiques illégaux (contrefaçons), risques qu'ils présentent et méthodes d'identification de ces produits.
3. Dangers et risques associés aux pesticides, et moyens disponibles pour les détecter en particulier :
 - a) risques pour les êtres humains (opérateurs, résidents, passants, personnes pénétrant dans les zones traitées et personnes manipulant ou consommant des produits traités) et rôle joué par des facteurs tels que le tabagisme qui aggravent ces risques;
 - b) symptômes d'un empoisonnement par les pesticides et mesures de première urgence;
 - c) risques pour les plantes non cibles, les insectes utiles, la faune sauvage, la biodiversité et l'environnement en général.
4. Les stratégies et les techniques de lutte intégrée contre les ennemis des cultures, les stratégies et techniques de protection intégrée des cultures, les principes de l'agriculture biologique, les méthodes biologiques de lutte contre les ennemis des cultures, informations sur les principes généraux et les lignes directrices spécifiques aux différentes cultures ou secteurs qui s'appliquent en matière de lutte intégrée contre les ennemis des cultures.
5. Initiation à l'évaluation comparative permettant d'aider les utilisateurs professionnels à faire le choix le plus approprié de pesticides ayant le moins d'effets secondaires possibles sur la santé humaine, les organismes non cibles et l'environnement, parmi tous les produits autorisés pour remédier à un problème donné.
6. Mesures visant à réduire au minimum les risques pour les êtres humains, les organismes non visés et l'environnement: lecture et compréhension efficace de l'étiquette, méthodes de travail sûres pour le stockage, la manipulation et le mélange des pesticides, ainsi que pour l'élimination des emballages vides, des autres matériaux contaminés et des pesticides excédentaires (y compris les mélanges restant dans les cuves) sous forme concentrée ou diluée; méthodes préconisées pour limiter l'exposition de l'opérateur (équipements de protection individuelle).
7. Contamination des eaux : approches basées sur le risque, tenant compte des variantes locales du bassin d'alimentation comme le climat, le type de sol et de culture, et le dénivelé.
8. Procédures pour préparer le matériel d'application des pesticides avant utilisation, notamment pour l'étalonnage, et pour faire en sorte que son fonctionnement présente le moins de risques possibles pour l'utilisateur, pour les autres personnes et les espèces animales et végétales non visées, ainsi que pour la biodiversité et l'environnement, y compris les ressources en eau.
9. Utilisation et entretien du matériel d'application des pesticides, et techniques spécifiques de pulvérisation (par exemple, pulvérisation à faible volume et buses antidérive); objectifs du contrôle technique des pulvérisateurs en service, et méthodes pour améliorer la qualité de la pulvérisation. Risques particuliers liés à l'utilisation d'équipement manuel d'épandage de pesticide ou de pulvérisateur à dos et mesures adéquates de gestion des risques.

BIJLAGE II

**Opleidingsonderwerpen als bedoeld
in de artikelen 13 tot en met 16**

1. Alle relevante wetgeving betreffende pesticiden en het gebruik ervan.
2. Het bestaan en de risico's van illegale (nagemaakte) gewasbeschermingsmiddelen en de methoden om dergelijke producten te identificeren.
3. De aan pesticiden verbonden gevaren en risico's en hoe die kunnen worden vastgesteld en beheerst, met name :
 - a) risico's voor de mens (bedieners van toepassingsapparatuur, omwonenden, omstanders, personen die een behandeld gebied betreden en personen die behandelde producten hanteren of consumeren) en hoe die worden verhoogd door factoren zoals roken;
 - b) symptomen van pesticidevergiftiging en eerste hulpmaatregelen;
 - c) risico's voor andere plantensoorten dan de doelsoort en voor nuttige insecten, de wilde fauna, de biodiversiteit en het milieu in het algemeen.
4. Geïntegreerde gewasbeschermingsstrategieën en -technieken, geïntegreerde gewasbeheerstrategieën en -technieken en beginselen van biologische landbouw, methoden voor biologische bestrijding van schadelijke organismen, informatie betreffende de algemene beginselen en gewas- en sectorspecifieke richtsnoeren inzake geïntegreerde gewasbescherming.
5. Een eerste kennismaking met vergelijkend onderzoek voor gebruikers, teneinde professionele gebruikers te helpen tussen alle toegestane producten voor de bestrijding van een gegeven schadelijk organisme in een gegeven situatie de beste keuze te maken uit pesticiden met de minste neveneffecten voor de menselijke gezondheid, niet-doelorganismen en het milieu.
6. Maatregelen om de risico's voor de mens, niet-doelwitorganismen en het milieu zoveel mogelijk te beperken : doeltreffend lezen en begrijpen van het etiket, veilige werkpraktijken voor de opslag, de hantering en de vermenging van pesticiden en voor de verwijdering van lege verpakkingen, ander verontreinigd materiaal en pesticideoverschotten (met inbegrip van mengsels uit tanks), in geconcentreerde dan wel in verdunde vorm; aanbevolen manieren om de blootstelling van bedieners van toepassingsapparatuur te beperken (materiaal voor persoonlijke bescherming).
7. Waterverontreiniging : risicogebaseerde aanpak waarbij rekening wordt gehouden met de lokale afwateringsvariabelen zoals klimaat, soort bodem en gewas, en reliëf.
8. Procedures voor het gebruiksklaar maken van toepassingsapparatuur, met inbegrip van het kalibreren, en voor de bediening ervan met minimaal risico voor de gebruiker, andere mensen, niet-doelsoorten (dieren zowel als planten), de biodiversiteit en het milieu, met inbegrip van watervoorraden.
9. Het gebruik van toepassingsapparatuur en het onderhoud daarvan, alsook specifieke spuittechnieken (bijvoorbeeld kleinvolumeverspuiting en gebruik van spuitdoppen die verwaaiing tegengaan), en voorts de doelstellingen van de technische controle van spuitapparatuur die in gebruik zijn en manieren om de spuitkwaliteit te verbeteren. Specifieke risico's die verbonden zijn aan handapparatuur voor de toepassing van pesticiden of rugspuiten, en de desbetreffende risico-beheersmaatregelen.

- | | |
|--|--|
| <p>10. Mesures d'urgence pour protéger la santé humaine et l'environnement, y compris les ressources en eau, en cas de déversement accidentel, de contamination ou d'événements climatiques exceptionnels pouvant donner lieu au lessivage de pesticides.</p> <p>11. Attention particulière dans les zones protégées établies en vertu des articles 6 et 7 de la directive 2000/60/CE.</p> <p>12. Structures de surveillance sanitaire et d'accès aux soins pour signaler tout incident ou incident supposé.</p> <p>13. Consignation de toute utilisation de pesticides, conformément à la législation applicable.</p> <p>14. Connaissance de la morphologie et de la physiologie des plantes, des maladies et ennemis des cultures.</p> <p>15. Classer et identifier les herbes, les maladies, les ennemis des cultures et les symptômes les plus fréquents sur base d'exemples types.</p> <p>16. Risques et dangers associés aux pesticides destinés aux traitements dans les jardins et par rapport aux plantes d'ornement.</p> | <p>10. Noodmaatregelen ter bescherming van de menselijke gezondheid en het milieu, met inbegrip van watervoorraden, in het geval van onbedoelde verliezen, verontreiniging en extreme weersomstandigheden met risico op wegspoelen van pesticiden.</p> <p>11. Speciale zorg in beschermingsgebieden ingesteld op grond van de artikelen 6 en 7 van richtlijn 2000/60/EG.</p> <p>12. Gezondheidsbewaking en contactpunten voor het rapporteren van eventuele of te verwachten incidenten.</p> <p>13. Registratie van elk gebruik van pesticiden, conform de toepasselijke wetgeving.</p> <p>14. Kennis van de morfologie en de fysiologie van planten, ziekten en schadelijke organismen.</p> <p>15. Indelen en identificeren van de meest voorkomende onkruidsoorten, ziekten, schadelijk organismen en symptomen op basis van typevoorbeelden.</p> <p>16. Risico's en gevaren verbonden met pesticiden die worden gebruikt voor behandelingen in tuinen en ten aanzien van sierplanten.</p> |
|--|--|

ANNEXE III

BIJLAGE III

Phrases de risques

Waarschuwingzinnen

Partie A.

Deel A.

R1/EUH001	Explosif à l'état sec In droge toestand ontplofbaar
R2	Risque d'explosion par le choc, la friction, le feu ou d'autres sources d'ignition Ontploffingsgevaar door schok, wrijving, vuur of andere ontstekingsoorzaken
R3	Grand risque d'explosion par le choc, la friction, le feu ou d'autres sources d'ignition Groot ontploffingsgevaar door schok, wrijving, vuur of andere ontstekingsoorzaken
R4	Forme des composés métalliques explosifs très sensibles Vormt met metalen zeer gemakkelijk ontplofbare verbindingen
R5/H240	Danger d'explosion sous l'action de la chaleur Ontploffingsgevaar bij verwarming
R6/EUH006	Danger d'explosion en contact ou sans contact avec l'air Ontplofbaar met en zonder lucht
H200	Explosif instable Instabiele ontplofbare stof
H201	Explosif : danger d'explosion en masse Ontplofbare stof; gevaar voor massa-explosie
H202	Explosif : danger sérieux de projection Ontplofbare stof; ernstig gevaar voor scherfwerking
H203	Explosif : danger d'incendie, d'effet de souffle ou de projection Ontplofbare stof; gevaar voor brand, luchtdrukwerking of scherfwerking
H204	Danger d'incendie ou de projection Gevaar voor brand of scherfwerking
H205	Danger d'explosion en masse en cas d'incendie Gevaar voor massa-explosie bij brand
R7/H242	Peut provoquer un incendie Kan brand veroorzaken
R8/H270	Favorise l'inflammation des matières combustibles Bevordert de ontbranding van brandbare stoffen
R12/H221, H224, H242	Extrêmement inflammable Zeer licht ontvlambaar
R14/EUH014	Réagit violemment au contact de l'eau Reageert heftig met water
R15/H260	Au contact de l'eau, dégage des gaz extrêmement inflammables Vormt zeer licht ontvlambaar gas in contact met water
R16	Peut exploser en mélange avec des substances comburantes Ontploffingsgevaar bij menging met oxiderende stoffen
R17/H250	Spontanément inflammable à l'air Spontaan ontvlambaar in lucht
R18/EUH018	Lors de l'utilisation, formation possible de mélange vapeur-air inflammable / explosif Kan bij gebruik een ontvlambaar / ontplofbaar damp-luchtmengsel vormen
R19/EUH019	Peut former des peroxydes explosifs Kan ontplofbare peroxiden vormen
R29/EUH029	Au contact d'un acide, dégage un gaz toxique Vormt giftig gas in contact met water
R30	Peut devenir très inflammable pendant l'utilisation Kan bij gebruik licht ontvlambaar worden
R31/EUH031	Au contact d'un acide, dégage un gaz toxique Vormt giftig gas in contact met zuren
R32/EUH032	Au contact d'un acide, dégage un gaz très toxique Vormt zeer giftige gas in contact met zuren
R39/H370,EUH070	Danger d'effets irréversibles très graves Gevaar voor ernstige onherstelbare effecten
R40/EUH070	Effet cancérigène suspecté - preuves insuffisantes Carcinogene effecten zijn niet uitgesloten - onvoldoende bewijzen
R45/H350	Peut provoquer le cancer Kan kanker veroorzaken
R46/H340	Peut provoquer des altérations héréditaires Kan erfelijke genetische schade veroorzaken
R48/H372,H373	Risque d'effets graves pour la santé en cas d'exposition prolongée Gevaar voor ernstige schade aan de gezondheid bij langdurige blootstelling
R48/21 – H373	Nocif : risques d'effets graves pour la santé en cas d'exposition prolongée par contact avec la peau Schadelijk : gevaar voor ernstige schade aan de gezondheid bij langdurige blootstelling bij aanraking met de huid
R48/20/21 – H373	Nocif : risques d'effets graves pour la santé en cas d'exposition prolongée par inhalation et par contact avec la peau Schadelijk : gevaar voor ernstige schade aan de gezondheid bij langdurige blootstelling bij inademing en aanraking met de huid

R48/21/22 – H373	Nocif : risques d'effets graves pour la santé en cas d'exposition prolongée par contact avec la peau et par ingestion Schadelijk : gevaar voor ernstige schade aan de gezondheid bij langdurige blootstelling bij aanraking met de huid en opname door de mond
R48/20/21/22 – H373	Nocif : risques d'effets graves pour la santé en cas d'exposition prolongée par inhalation, contact avec la peau et ingestion Schadelijk : gevaar voor ernstige schade aan de gezondheid bij langdurige blootstelling bij inademing, aanraking met de huid en opname door de mond.
R49/H350i	Peut provoquer le cancer par inhalation Kan kanker veroorzaken bij inademing
R60/H360F	Peut altérer la fertilité Kan de vruchtbaarheid schaden
R61/H360D	Risque pendant la grossesse d'effets néfastes pour l'enfant Kan het ongeboren kind schaden
R62/H361f	Risque possible d'altération de la fertilité Mogelijk gevaar voor verminderde vruchtbaarheid
R63/H361d	Risque possible pendant la grossesse d'effets néfastes pour l'enfant Mogelijk gevaar voor beschadiging van het ongeboren kind
R60/61 – H360FD R60/63 – H360Fd R61/62 – H360Df R62/63 – H361fd R64/H362	Risque possible pour les bébés nourris au lait maternel Kan schadelijk zijn (voor baby's) via de borstvoeding
R68/H371	Possibilité d'effets irréversibles Onherstelbare effecten zijn niet uitgesloten
Partie B.	Deel B.
R50/H400	Très toxique pour les organismes aquatiques Zeer giftig voor in het water levende organismen
R51/H411	Toxique pour les organismes aquatiques Giftig voor in het water levende organismen
R53/H413	Peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique Kan in het aquatisch milieu op lange termijn schadelijke effecten veroorzaken

ANNEXE IV

**Lieux et établissements qui accueillent
ou hébergent des groupes vulnérables**

Partie A.

- cours de récréation et espaces habituellement fréquentés par les élèves dans l'enceinte des établissements scolaires et des internats;
- espaces habituellement fréquentés par les enfants dans l'enceinte des crèches, des infrastructures d'accueil de l'enfance.

Partie B.

- aires de jeux destinées aux enfants;
- aires aménagées pour la consommation de boissons et de nourriture, y compris leurs infrastructures, ouvertes au public.

Partie C.

- centres hospitaliers et hôpitaux;
- établissements de santé privés;
- maisons de santé;
- maisons de réadaptation fonctionnelle;
- établissements qui accueillent ou hébergent des personnes âgées;
- établissements qui accueillent des personnes adultes handicapées ou des personnes atteintes d'une pathologie grave.

Vu pour être annexé à l'ordonnance du ... relative à une utilisation des pesticides compatible avec le développement durable en Région de Bruxelles-Capitale.

Le ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Charles PICQUÉ

La ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de l'Environnement,

Evelyne HUYTEBROECK

BIJLAGE IV

**Plaatsen en inrichtingen voor de opvang of
huisvesting van kwetsbare groepen**

Deel A.

- speelplaatsen en ruimten waar leerlingen gewoonlijk samenkomen binnen scholen of internaten;
- ruimten waar kinderen gewoonlijk samenkomen binnen kinderdagverblijven of kinderopvangstructuren.

Deel B.

- speelterreinen voor kinderen;
- terreinen ingericht voor de consumptie van drank en voedsel, met inbegrip van de voor het publiek toegankelijke infrastructuur op deze terreinen.

Deel C.

- ziekenhuiscentra en ziekenhuizen;
- privéverzorginstellingen;
- gezondheidscentra;
- revalidatiecentra;
- instellingen voor de opvang of huisvesting van bejaarden;
- instellingen voor de opvang van volwassenen met een handicap of een ernstige ziekte.

Gezien om te worden gevoegd bij de ordonnantie van ... betreffende een pesticidegebruik dat verenigbaar is met de duurzame ontwikkeling van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De minister-voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Charles PICQUÉ

De minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Leefmilieu,

Evelyne HUYTEBROECK

